

世界儿童文学丛书

# 非洲童话

易文诗 主编



北京少年儿童出版社

## 献给中国母亲和孩子们

(前言)

儿童文学，顾名思义，是指适合不同年龄的少年儿童阅读的各种体裁的文学作品。它浅显易懂，生动活泼，适应儿童心理，富有儿童情趣，融知识性和思想性于娱乐性和趣味性之中，是向少年儿童进行审美教育、思想品德教育和科学文化知识教育的重要手段。

古往今来，世界各国产生了浩如繁星、难瑰夺目的优秀儿童文学作品，它们在各民族间交流传播，哺育了一代又一代少年儿童，像《卖火柴的小女孩》、《皇帝的新衣》、《渔夫和金鱼的故事》等著名童话，都早已跨越了国家的界碑冲破了时代的藩篱，成为各国儿童共有的精神财富。

北京少年儿童出版社出版的“世界儿童文学丛书”，包括童话和儿童小说两个系列，荟萃了各国儿童文学作品的精华，为我国的小读者展现了一片文学新天地。愿它走进千家万户，成为广大小朋友生活中的亲密伴侣。

编者

1995年6月

## 非洲童话

## 世上最长的故事

从前有一个国王，十分喜欢听别人讲故事。年复一年，国王听到的故事越来越多，究竟多到什么程度呢？连国王自己也说不清楚，别人更是无法知道啦。很多很多的故事，只要你提起开头，国王就能接下去把故事讲完。国王所听到的故事中，有神话故事、寓言故事、民间故事、童话故事……等等，真是五花八门，什么都有。也正是由于国王听到的故事数量很多，而且几乎每一个故事国王听后都能记住并能讲出来，因而老百姓们在背后悄悄地给国王起了个绰号“故事国王”。

有一天，国王突然像发现了新大陆一样，他感到自己过去所听的故事都不是很长，其中最长的一个也只不过讲了半天时间，那世界上最长的故事会有多长呢？他决心要听一听。于是，国王就发了一道命令：全国百姓中如果有谁能讲出世界上最长的故事，而且这个故事能让听的人不断发笑，就赏给他很多很多的财富，这些财富能让他愉快地度过一生。

命令发到全国后，很多人认为自己知道的故事可能是世上最长的，便纷纷前去讲给国王听。一些识字的人还事先写出来，到时一段一段地念。几天之内，国王听到了不少自己过去没听到过的新奇故事。这些故事，有的很有风趣，有的就没有多大意思，个别的一听就知道是胡拼乱凑的。但是，所有这些故事中没有一个被公认是世上最长的，因而也就没有一个人领赏。

一个月过去了，两个月过去了，前来讲故事的人越来越少。到了第三个月，便见不到一个前来讲故事的人了。国王因为听不到世上最长的故事感到十分烦躁，饭也吃不香，觉也睡不着，动不动就发脾气，不是训人就是骂人，弄得王宫里的人成天提心吊胆地过日子。

在进入第四个月后的第三天，王宫前出现了一个约莫二十来岁的年轻人，这个年轻人一身乡民打扮，骑着一匹小骆驼。年轻人从骆驼背上跳下来，将骆驼拴在宫前的一棵树上，便请卫兵进去通报，他要进宫给国王讲世上最长的故事。年轻人连说了三遍，卫兵连看都没看他一眼。年轻人苦苦哀求了一顿饭的功夫，卫兵才带着轻蔑的口气说：“你能讲世上最长的故事？像你这样的人也想得到一笔财富？要想过好日子，靠自己的双手去劳动吧！欺骗国王是要掉脑袋的，你懂吗？！”

年轻人说：“谢谢您的指教！我完全明白。我既然下决心来了，就有把握讲出世上最长的故事，我讲的故事国王一定会满意的。”

卫兵说：“那你等着吧！”

不一会，卫兵回来告诉年轻人说：“国王让你进去。”

年轻人说了一声谢谢，便向宫里走去。

来到国王面前，年轻人首先向国王请安。

国王瞅了年轻人一眼，问道：“叫什么名字？”

“纳比努，”年轻人答道。

“你能讲出世上最长的故事吗？”国王说。

年轻人回答说：“国王陛下，我认为我将要讲给您听的故事一定是世上最长的。”

国王让侍卫官递给年轻人一张席子，年轻人接过席子，铺在地上，脱掉鞋子，双腿盘坐在席子上，开始讲故事：

“很早很早以前，在法兰西这个国家里，有一个饭量很大的人，名叫乌

邦巴乌。乌邦巴乌的饭量大得让人吃惊，他从早到晚不停地吃呀吃呀，不论吃下多少东西都没有饱的感觉。很多有钱的人想试一试乌邦巴乌到底有多大饭量，花了很多很多钱，买来很多很多食物让乌邦巴乌吃，但最后这些有钱的人一个个都因自己财产有限而失败了。于是，乌邦巴乌饭量大这件事便在全国百姓中传开了。人们吃饭时谈论这件事，走路时也议论这件事。很多人断定：乌邦巴乌掌握了某种魔法，他会施展障眼法，他能使用隐身法，他是永远也不会吃得饱的人，任何人都别想制服他。

“最后，这件事传到了国王那里，国王笑道：‘不论他乌邦巴乌有什么妖法，我得最后让他吃饱。如果不制服乌邦巴乌，我甘愿让出国王这个宝座。’国王一面派人去将乌邦巴乌叫到宫里来，一面让传令兵火速通知分布在全国各地的一百二十四地方长官，命令他们每人马上准备好一千份食物，每份食物用大葫芦装好，并尽快把这些食物送到王宫里来。

“国王的命令一下，全国行动起来了。一支支驮着食物的骆驼队从四面八方方向王宫走来。国王站在城墙上，望着这浩浩荡荡的队伍，心里十分高兴。国王暗自想到，这一来准能把乌邦巴乌撑死。

“装着食物的葫芦堆满了仓库，堆满了走廊，堆满了院子……，总数达十二万四千个，堆满了整个王宫。这些食物中，有的是粥，有的是煎饼，有的是肉丸子，有的是米团子，有的是用黄油制作的卷饼……。望着这些堆积如山的食物，王宫里的仆人们高兴得扭动身子跳起舞来，乐队也奏起了乐，大伙边跳边唱道：

乌邦巴乌没有到，  
没有到，先浇上油！  
一千份米团子在等着，  
即使打嗝也塞进他嘴里。  
一千份干饼已切好，  
即使他饱了也得吃下去。  
乌邦巴乌还没到，  
还没到，他在哪儿？  
热腾腾的干饼已浇上油。

“唱着唱着，乌邦巴乌来了。他走到国王面前，给国王请了安，然后退到一边。国王让乌邦巴乌开始吃，这时乐队继续奏乐。乌邦巴乌拿起一只水壶，往嘴里倒进一些水，漱了漱口，便抓过一只装着黄油卷饼的葫芦，打开盖，对周围在场的人说：‘诸位，对不起，我自己先吃啦。’

“人们说：‘朋友，别客气，请吃吧！’

“乌邦巴乌谢过诸位，便开始吃起来。他不停地吃、不停地吃、不停地吃、不停地吃……。”

纳比努反复重复“不停地吃”这一句话，国王打断他的话说：“好啦！我们已经知道他在不停地吃着啦。下面是怎么回事，你接着讲下去。别老是跟我们说‘不停地吃、不停地吃’，怎么没完没了！”

纳比努说：“国王陛下，您说得很对。您不是喜欢听又长又让人发笑的故事吗？那您就继续听下去吧！识字的人们，你们继续往下写，他不停地吃、不停地吃、不停地吃、不停地吃……。”

到了晚上，纳比努还是这样一句话：不停地吃。第二天，当纳比努正要继续开始讲下去时，国王说：“我希望结束乌邦巴乌吃的动作，开始新的内

容。”

纳比努说：“国王陛下，乌邦巴乌不吃完葫芦里的那些食物，我怎么能开始讲新的内容呢？！乌邦巴乌连一百个葫芦都还没吃完，更不用说王宫里仍堆得满满的那些了。”

国王只好继续听下去。纳比努接着讲道：“他不停地吃、不停地吃、不停地吃、不停地吃……。”

到了第三天，纳比努的故事还是重复这样一句话：“他不停地吃、不停地吃、不停地吃、不停地吃……。”纳比努边讲边作着吃的动作，他讲得绘声绘色，津津有味，不时地引得国王和其他在场的人哈哈大笑。

到了第四天，当纳比努正要开始继续讲下去时，国王说：“乌邦巴乌吃的动作该结束了吧！故事开头很有趣，你为了让它拖得长长的，反复重复一句话，故意下去结束它。”

站在一旁的宰相说道：“尊敬的国王，依我之见，乌邦巴乌不吃完那些食物，纳比努是不会开始讲新的内容的。如果乌邦巴乌一天吃掉一百个葫芦里的食物，那十二万四千个葫芦可供他吃三、四年，纳比努也就可以三、四年不停地说‘不停地吃、不停地吃’，这样一来，他的故事比任何人的都长，可以说是世上最长的。自从纳比努开始讲他的故事后，您不停地在笑着，因此他讲的故事又是让人不断发笑的故事。”

听宰相这么一说，国王觉得有道理，便让士兵取来很多金银珠宝送给了纳比努。纳比努将这些金银珠宝分别装进四只大布袋。纳比努谢过国王和宰相之后，便扛起布袋向王宫大门走去。

当纳比努扛着财宝来到王宫门口，当初的那个卫兵一看，便“扑通”一声跪在地上说：“尊敬的先生，当初一见面，我就、就看出您是一位才智超群的人，所以就赶紧去禀告国王。今天您果然获得成功。祝您洪福齐天、万事如意、长命百岁！”纳比努连看也没看卫兵一眼，只是顺手扔给了他十个金币。卫兵接过金币，连忙磕头，额头在地上磕得嘭嘭响。

纳比努将装着钱财的布袋安放在骆驼背上，然后骑上骆驼，在全城居民的赞扬声和喝彩声中，朝自己的家走去。一路上，纳比努高兴得哼着优美动听的小调，这是因为骆驼背上的钱财足够他一辈子“不停地吃、不停地吃、不停地吃、不停地吃……。”

## 儿子和父亲

古时候，有一个名叫苏丹的帝国，这个国家历史悠久，疆域辽阔，政权巩固，百姓安居乐业。可是，到一个名叫巴尔马的国王统治这个国家时，由于和宰相达尔拉不和，一个大的国家被迫分成两个小国家：瓦岱国和康密国。巴尔马是瓦岱国的国王，达尔拉是康密国的国王。两国之间冤仇很深，相互时常挑起战争，不过，由于两国实力相等，彼此的情况都很了解，因而谁也征服不了谁。战争一直进行了很多年，两国百姓吃尽了苦头。为此，很多人每天都虔诚地向安拉祈祷，希望早日结束战争，两国重归于好，百姓能过上安稳太平的生活。

瓦岱国有一个名叫穆龙的勇士，此人足智多谋，力大超群，每次出征，他都手舞长矛，冲锋在前，左右开弓，所向无敌，康密国的士兵一听到穆龙的名字就胆战心惊，望风而逃。但穆龙为人耿直，敢说敢为，时常在一些问题上同国王争得面红耳赤，因而尽管他为瓦岱国立下汗马功劳，但巴尔马并不十分赏识他。

有一天，穆龙独自一人骑马出外兜风，不知不觉地走出了瓦岱国的疆界，进入了康密国。两国交界地带是一片辽阔的草原，平时没有卫兵守卫。穆龙扬鞭策马，在草原上来回飞快地奔跑着。由于天气炎热，跑了一会几，穆龙和他的马都浑身汗水淋漓。穆龙在马上望见远方有一个小湖，他催马向湖边跑去。来到湖边，穆龙看见湖水清亮，鱼儿在水中游来游去，他跳下马，一头钻进湖水里，饱饱地喝了一顿，又痛痛快快地洗了个澡。穆龙上岸后，坐在湖边的树荫下，一阵清风吹来，他感到凉爽极了。穆龙望天空，各种鸟自由地飞来飞去；看湖畔，牧草又青又嫩；环顾四周，静悄悄的，没有一个人，他感到这里是一个理想的世外桃源，既清静又安全，就解下马的僵绳，卸下马鞍，让马在湖边自由地吃草，他自己躺在树荫下休息，不一会儿就睡着了。

穆龙睡着后，他的马边吃草边走动，离他越来越远，到了小湖的对岸。就在这时；康密国的三个卫兵巡逻过来，看见一匹浑身溜圆、毫无杂毛的好马，非常高兴，仨人一起商量，准备把马弄走。可是马不听使唤，他们抓了几次都没抓住。最后他们弄来一张大网，扣在马身上，抓住了它。卫兵们把马牵进城，交给了酋长。这座城就是康密国的边境城市多拉。

穆龙一觉醒来，发现马不见了，四处望也没看见，他心想：“好啊！欺侮到我的头上来了，谁不知道我是无敌的勇士。要是把我惹急了，我非把你们这些坑人的家伙都杀掉不可。”

穆龙顺着马蹄留下的痕迹找去，来到了多拉城。穆龙对城门口的卫兵们说：“告诉你们的酋长，我是瓦岱国的穆龙，我有事要拜访他，请他出来一下。”酋长听说穆龙要拜访他，赶紧穿上鞋子，整理好衣服，来到城门前，向穆龙表示欢迎。相互致以问候后，穆龙说：“请把马还给我！”酋长满脸笑容地说：“先进城吧！我陪你找一找，找到了就还给你；要是找不到，你就在我的马中挑一匹吧！”穆龙想，酋长这样对待我，可真够朋友。在酋长陪同下，穆龙进了城。酋长事先已通告全城百姓，谁也不准讲这件事。穆龙在城内转悠了好半天也没找到马。天黑了，酋长引着穆龙来到王宫，摆设丰盛的宴会招待他。

晚上，穆龙就在酋长的王宫里过夜。他刚刚躺下，似乎有人在推他，他睁眼一看，面前站着一个少女。这少女身材匀称，眉清目秀，可真是世界上

最美的美人。穆龙惊奇地问：“你是谁？你从哪儿来的？你叫什么名字？”少女回答说：“我叫蒂拉尼，是酋长的女儿。父亲要把我许配人家，可除了你，没有任何一个年轻小伙子能让我喜欢。我是悄悄到你这里来的，谁也没有看见。你要是同意，明早你就向我父亲提出要娶我。”穆龙说：“那太好啦！”蒂拉尼转身走了。

穆龙不敢相信世界上还有这样美丽的姑娘，他一闭眼睛就觉得蒂拉尼站在自己面前。他无法入睡，干脆坐在床上等到天亮。第二天清晨，穆龙就去拜见酋长，提出要娶他的女儿做妻子。酋长说要先问问蒂拉尼。酋长问蒂拉尼是否愿意嫁给穆龙，蒂拉尼马上点头表示同意。酋长回来对穆龙说：“我同意把蒂拉尼许配给你，不过我有一个条件：一旦两国之间爆发了战争，你们就得马上分离，有了孩子也得这样；如果战争不停止，你们就得永远分离开。”

穆龙同意了。酋长举行盛大的结婚典礼仪式，穆龙和蒂拉尼结合为夫妻。第二天，酋长把马还给穆龙，还送给他很多礼物。新郎带着新娘回自己的国家去了。

穆龙夫妇回国后不久，蒂拉尼就怀了孕，可没等孩子生下来，两个国家之间就爆发了战争，于是多拉酋长派人来接蒂拉尼回国。临分别时，穆龙取出一条带宝石的金项链交给蒂拉尼，对她说：“当孩子生下来时，如果是女孩，你就把这条项链戴在她的脖子上，给女儿取一个好听的名字；如果是男孩子，你就把项链缠在他的胳膊上，把他培养成一个无敌的勇士。”蒂拉尼含着眼泪不住地点头。穆龙让人取出大量财物交给蒂拉尼，让她生孩子后好好补养身体和为孩子举行一个隆重的起名仪式。蒂拉尼一一接受了，她对穆龙说：“安拉会保佑我们平安无事的。”夫妻俩依依不舍地分别了。蒂拉尼回国后不久，就生了一个胖胖的男孩，满月后，举行了很隆重的起名仪式，叫做萨哈比。蒂拉尼派人送信给穆龙，穆龙高兴得直拍脑袋，连声说：“感谢安拉！感谢安拉！”

时间一天一天过去了。萨哈比十二岁时，已经显得身材高大、体格魁梧、力气很大。摔跤时，没有一个孩子能摔得赢他。他经常领着一帮孩子作战争游戏，他当指挥官。

蒂拉尼见孩子一天天大了，最害怕孩子问她：“我的爸爸是谁？他叫什么名字？”每当萨哈比问起时，她都是尽量搪塞过去。有一天，在萨哈比一再追问之下，蒂拉尼只好如实告诉他：“你爸爸的名字叫穆龙，在瓦岱国，是一位人人佩服的勇士。”萨哈比一听，非常高兴，说：“妈妈，给我一匹马，我要带一队人马，越过草原，跨过河流，去瓦岱国打仗去。我要杀死瓦岱国的国王，让我父亲当国王。然后，我再回来杀死我们康密国的国王，我来当国王。到那时，你就是王后啦，你说好吗？”蒂拉尼见自己的儿子已长成二十岁的大小伙子，练就一身好武艺，而且很有志气，满心欢喜；但这样的事关系重大，不可贸然而行，就笑着对他说：“你这是在做梦，孩子。”但蒂拉尼还是立即将此事告诉了她的父亲多拉酋长，多拉酋长见自己的外孙这样有出息，就立即把萨哈比请缨攻打瓦岱的事禀告给国王。国王一听，非常高兴，他正发愁没有人带兵去同瓦岱国交战，而且他早听说萨哈比武艺高强，就立即召见他，赐给一匹好马、一身黄金盔甲和五千精兵。

萨哈比高高兴兴地回到母亲跟前，母亲见孩子真要出征了，就拿出穆龙当初留下的那条带宝石的金项链，缠在萨哈比胳膊上，对他说：“必要时，



给你父亲看看。”萨哈比谢过母亲，穿上盔甲，挂上腰刀，跨上战马，带着精兵，向瓦岱国浩浩荡荡出发

萨哈比哪里知道，在这五千精兵里面，有国王的两个心腹，一个叫祖鲁，一个叫巴劳。临走之前，国王把他俩叫进密室，对他们说：“你们随同萨哈比去，等他征服了瓦岱国后，就找机会杀死他，因为他是穆龙的儿子，早晚是我们的一块心头之患。”两个士兵向国王发誓，一定完成任务。

萨哈比的部队穿过草原，进入瓦岱国，他们首先包围瓦岱国的边境城市通巴。通巴城的酋长也是一位勇敢的人，他见康密国的军队包围了自己的城市，便亲自带领军队迎战。萨哈比和通巴酋长展开激烈的交战。萨哈比血气方刚，越战越勇；通巴酋长终究是上了年纪的人，渐渐觉得力不从心。正在通巴酋长感到招架不住时，萨哈比借疾跑如飞的马，一把将他从马上拉过来，提在手里。通巴的士兵见酋长被俘，逃进城去了。

酋长的女儿在城楼上见自己父亲被活捉，急忙回到宫里，穿上盔甲，戴上帽子，骑着战马，出城迎战，萨哈比见走出一个青年来迎战，便手提着酋长大声笑道：“想送死吗？连你们的酋长都是这样的，你还能有多强的武艺？”酋长女儿吼道：“少废话！放下他，咱们较量一番。”

萨哈比把酋长扔到地上，让士兵把他绑起来，转身过来同酋长女儿交战，女儿怀着为父亲报仇的决心，举着长矛不断向萨哈比刺去。有一矛刺中了萨哈比左臂上的盔甲，差点刺伤了他，萨哈比这才感到不可小看对手，于是振作精神，拿出自己的本领交战。交战场上，两匹战马迅跑如飞，两根长矛寒光逼人，两个年轻人棋逢对手，你来我挡，我去你防，不分上下，胜负难分。战了很长一个时分，酋长女儿毕竟是个女子，体力有限，渐渐有些招架不住。萨哈比此时正在兴奋之际，觉得浑身有使不完的力气，见对方有些招架不住，暗自高兴，瞅准一个空隙，把对方擒拿过来，他自己也跳下马来，用脚踩住对方的身体，毅出刀准备杀死对方。酋长女儿在地上使劲挣扎，头上的帽子一下滚落到地上。萨哈比见是一个女的，再仔细一看，如花似玉，标致美丽，赶紧收起刀，放开她，说：“原来是一员女将，真了不起。咱们刀兵相见，机缘千载难逢，是天生的一对。待我征服了你们全国，一定举行仪式，娶你为妻。”

酋长女儿对这个问题没有直接回答，只是问：“你们为什么要挑起这场战争？”萨哈比说：“我要杀死你们的国王，分他的财产。”酋长女儿说：“那你是为钱财才打仗的？”“钱财自然也是不可缺少的一部分。”“那你整理军队，跟我进城，我把全部财产都送给你。”萨哈比整理好军队，酋长女儿骑马走在前头，他带着队伍走在后面，之间有着一段距离。当酋长女儿刚一走进城门，就命令士兵快关上城门，萨哈比和他的军队被关在城外。酋长女儿走到城楼上，对萨哈比大声喊道：“为了钱财而打仗，真丢人！快回去吧，别在别人的国土上赖着不走啦！”她说完，命令士兵放箭。箭如同雨点一样从城楼上飞落下去。萨哈比气得脸色发白，命令士兵往后撤，他骂道：“小泼妇，等我拿下这座城后再同你算帐。”

酋长女儿知道自己的力量有限，抵挡不住对方的进攻，急忙组织全城的人挖一条通往城外的地道。地道挖好后，连夜组织全城的人从地道里逃走了。第二天凌晨，萨哈比带领军队攻进城来，找遍每个角落，没有见到一个人，原来是一座空城，他感到很吃惊，心里更加佩服这员女将。

酋长女儿带领士兵和百姓逃出城来，派人给瓦岱国王送去一封信，信中

说：“陛下！十万火急！一员举世无双的勇士领兵侵入我国境，攻陷了通巴城，请您速派兵解救，不然，通巴城就会毁于这些人手中。”

国王看过告急信，退给送信的使臣，对他说：“你亲自送给穆龙将军过目！”

使臣飞快地跑到穆龙的官邸，递上信，说：“不得了啊！大将军，快派兵吧！”穆龙一看是派兵打仗的事，心里很讨厌，说：“慌什么？有什么可急的？先吃饭，睡一觉再说。”穆龙让人带领使臣去吃饭。使臣吃完饭，当夜就在穆龙的官邸里过夜。

第二天一早，穆龙对使臣说：“你先走吧，我随后就来。”使臣走后，穆龙不慌不忙地梳妆完毕，用过早餐，来到国王那儿。一见面，国王就问：“将军看见信了吗？派兵没有？”穆龙说：“几个康密兵在边境上骚扰，不值得大惊小怪。尽量避免战事扩大，战争对两国都没有好处。”国王见穆龙这样回答，很不满意，他懊悔当初不该迫于形势听从大臣们的劝告而把他提升为大将军，生气地说：“我的通巴城已经被他们占领啦！”穆龙也不让步，说：“一座空城能换来两国平静，又有什么不好？”“丧权辱国，亏你还是一国的大将军！”“正因为我是大将军，我才要使我的举动对全国百姓负责！”国王气得直哆嗦，转身走进内宫去了。穆龙也气得骑上马回自己的官邸去了。当国王重新从内宫走出来时，士兵赶来报告说：“康密士兵在通巴城放火烧房屋，陛下！”国王见大将军不迎战，自知无人敢带兵前往，就对前来报告的士兵说：“快把萨哈比请来谈判！”

士兵骑马飞快地跑到通巴城下，对萨哈比的士兵大声喊道：“我们瓦岱国王请你们去谈判，快回个话！”萨哈比见瓦岱国王要求谈判，哈哈大笑起来。他走上城头，对瓦岱士兵说：“回去告诉你们的国王，我萨哈比从来不搞什么谈判，我只知道要捉住他，砍掉他的头。”士兵回去后，向国王报告说：“他们不同意谈判。”于是，国王命人给他准备好盔甲和战马，决定亲自带领两万精兵去解救通巴城。

瓦岱国王带领军队来到通巴城前面，命令士兵安营扎寨。那一顶顶帐篷，密密麻麻，将通巴城团团围住，每顶帐篷上面都悬挂着一面大旗。萨哈比的士兵们见瓦岱国王用这么多军队包围通巴城，心里不免有些恐惧，私下悄悄议论开了。萨哈比听到士兵们窃窃议论，问道：“发生了什么事？”士兵们回答说：“瓦岱国王用两万军队包围了通巴城。”萨哈比走上城楼一看，见瓦岱军队把通巴城围得水泄不通，士兵们在营地操练，队伍整齐，枪法熟练，威风凛凛，尘土飞扬。

萨哈比让人把通巴酋长带到城楼上，对他说：“你把那些旌旗指给我看，告诉我是谁统领的军队。你要讲实话，我就放了你；要是欺骗我，那我就砍掉你的头。”通巴酋长揉了揉眼睛，仔细看了看，告诉萨哈比这是谁的军队，那是谁的军队，最后他看见了穆龙的旗帜，忙说：“那远方的旗帜我看不清是谁的。”萨哈比问：“是穆龙的旗帜吗？”“是！啊！不！不！不！穆龙将军同国王吵架了，他不会来的。”萨哈比连问三遍，他都一口咬定说不是，萨哈比说：“把他带回大牢去，等战争结束后再证实他的话对不对。”士兵们把通巴酋长带走了。

穆龙同国王争吵回宫后，正在生气，蒂拉尼派来的密使要求见他，密使带来蒂拉尼一封信，信中告诉他有关萨哈比出征的事情。穆龙看过信后，满心欢喜，感到这是父子联合结束两国长期交战的好机会，于是他派人通知国

王，说他准备出征，并表示要协助国王打好这一仗，立即带着自己军队随国王之后赶到了，兵营安扎在比国王军队离通巴城远一些的地方。半夜，穆龙忽然想要去通巴城里看看儿子。说来也巧，通巴酋长女儿带领士兵和百姓逃出的地道口就在他的营房里，除他和几个心腹士兵外，其他的人不知道这件事。穆龙从地道来到通巴城内，他来到原酋长王宫前，虽是半夜，但宫里灯火通明，一个年轻英俊的统帅正伏案阅读书卷。穆龙发现年轻人的体格、相貌都有几分像他，满心高兴，眼睛直愣愣地看着。正在穆龙看得出神时，一个卫兵发现了他，喊道：“有刺客！”穆龙仿佛从梦中惊醒，一拳打倒了那个卫兵，从地道返回军营去了。萨哈比从殿内跑出来，问士兵：“刺客是什么样的？”“长得同您一模一样，只不过比您老多了。”萨哈比猜想是父亲来看自己啦，暗自高兴，对卫兵说：“算啦，别再大惊小怪的啦！”

第二天，萨哈比率兵出城，他对国王的兵营大声喊道：“瓦岱国王，今天是我给你收尸的时候，有种的请出来，咱们决一雌雄。”国王听到萨哈比的喊声，吓得面如土色，在帐篷里转来转去，突然被固定帐篷的木桩绊倒在地，卫兵们赶紧把他扶起来，他们看国王这副模样想笑又不敢笑。国王说：“决让穆龙将军迎战！”

穆龙将军披挂出阵，两军摆开交战的阵势。穆龙看了看萨哈比；萨哈比看了看穆龙，谁也没有答话。穆龙想看看儿子的武艺如何；萨哈比想在父亲面前露一手，于是俩人开始交锋，杀了五十个回合，分不出胜负。穆龙收起阵，对萨哈比说：“明天再战！”正当穆龙转身回营时，萨哈比问：“请问您是不是穆龙将军？”“我是穆龙！”“我是萨哈比，我和妈妈可想您啦！”穆龙真想停下来和萨哈比说说话，可各自身负两国重大的军务，情况不容许这样做，于是他对萨哈比说：“两国交战，不谈家事！”转身回营去了。

第二天上阵，相互对杀一阵之后，商定在地上较量一番。穆龙和萨哈比从马背上翻身落地，一个舞矛，一个挥刀，你来我躲，我去你藏，交锋数十个回合，难分难解。萨哈比瞅准一个机会，使出饿鹰抓小鸡一招，将穆龙绊倒在地，一个箭步扑上去，举刀要砍。穆龙说：“住手！在我们国家有一个规矩，要制服对方三次才能开杀戒。”萨哈比本来就只想比试一下，并非真想要杀死自己的父亲，于是收起刀，让穆龙从地上爬起来，俩人重新对杀起来。

对杀时，穆龙看准时机，拿出豹子扑羊羔一手，将萨哈比扑倒在地上，用脚踩住萨哈比的两只手，对士兵说：“快叫国王来杀死他！”

萨哈比见自己的父亲叫国王来杀自己，就说：“你的心真狠！老虎都不吃小虎崽，你要杀死自己的儿子，连兽类都不如。”穆龙大声喝道：“住嘴！少废话！”

国王见穆龙要自己去亲手杀萨哈比，提着刀兴冲冲地跑来，老远就对穆龙喊道：“大将军，你可是最忠于我的大臣，真是大义灭亲的英雄。”国王跑到跟前后，对萨哈比喊道：“小毛贼，今天到底谁给谁收尸？”国王正要举刀砍下去时，穆龙飞起一刀，国王的头从身体上飞起来，然后滚落到地上。两军士兵看到这种情况，都吓呆了，不知是怎么回事。这时，穆龙高声喊道：“士兵们！兄弟们！两国长期交战，百姓遭殃，你们受苦，我们父子决心杀死昏君，统一国家，让百姓过上安稳太平的日子。愿意跟我们干一番事业者，请留下！不愿留下者，可解甲归田，同自己的父母、妻室团圆。”穆龙话音刚落，士兵发出了雷鸣一样的欢呼声，纷纷表示愿跟着两位将军建立太平天

下，没有一个愿意回家的。这时，有两个士兵从队伍中走出来，跪在萨哈比面前，说：“将军饶恕我们！将军饶恕我们！”萨哈比一看是祖鲁和巴劳，问是怎么回事。祖鲁和巴劳讲述了国王让他们暗中行刺的事，最后表示愿跟随大家去讨伐昏君。萨哈比连忙扶起他俩，说：“二位兄弟快起！我信得过你们！”

穆龙父子重新整理军队，开进康密国，一路势如破竹，粉碎了一切敢于抵抗的势力，最后攻入京城，杀死了国王。

两国战事平息后，穆龙做了瓦岱国的国王，接回了夫人蒂拉尼。萨哈比做了康密国的国王，释放了通巴城的酋长，娶了酋长女儿为妻。从此以后，两国友好往来，共同抵御异邦势力的入侵；两国百姓安居乐业，勤于耕耘，过着丰衣足食的生活。

## 不讲话的新娘子

国王已有三个王后和一群女儿，他还想要一个儿子将来接替自己的王位。有一天，他又娶了一个年轻的妻子。新婚的妻子既年轻又漂亮，人品也很好，国王非常疼爱她。三个王后是心眼一个比一个坏，她们见国王偏爱新娘子，心里很不舒服，就联合在一起，想方设法地虐待新娘子。新娘子见三个王后一起对付她一个人，觉得一人难顶三张嘴，说什么也没有用，发誓从此之后跟谁也不讲话，遇见任何事情也不吭声，整天默默无言地干活，任劳任怨地伺候国王。一年以后，新娘子生了一个儿子，国王高兴得成天乐呵呵的，从此后他更加喜爱新娘子，而这一点却更加使王后们感到不舒服，她们也更加怨恨新娘子，把新娘子看成是眼中钉、肉中刺。

王后们见不论她们说什么、骂得多难听以及干了多坏的事情，新娘子都一声不吭，觉得新娘子准是怕她们，这样就更好欺侮她，心中暗自高兴。有一天，王后们用剪刀把国王一件新做的长袍剪得粉碎，然后放在新娘子的房门口，她们便找地方藏了起来。

国王回来后，发现自己的衣服被剪成这样，大声喊道：“哎呀呀！我的天啊！谁干的这种事情？”

王后们走出来，对国王说：“除了您的那位整天不讲话的新娘子外，还有谁能干出这种事情！”

国王见新娘子从房里走出来，一声不吭，心想准是她干的，就说：“她做了很多好事，这件事就算了。”

事情就这样过去了。

第二天，王后们杀死了准备给国王吃的老母鸡，然后放在新娘子的房门口，她们藏了起来。

国王回来后，发现老母鸡被人杀死了，就大声喊道：“哎呀呀！谁干的这种事情？”

王后们齐声对国王说：“除了您那位整天不讲话的新娘子外，还有谁能干出这种事情？”

国王听说是新娘子干的，就说：“她做了很多好事，这件事就算了吧！”事情就这样过去了。

又过了一天，王后们把国王经常骑着出门的两匹马杀死了，然后放在新娘子的房门口，她们藏了起来。

国王回来后，看见自己心爱的两匹马被人杀死了，大声喊道：“这是谁干的？我的两匹马都给杀死了，我出门骑什么？”

王后们齐声回答说：“除了您那位整天不讲话的新娘子外，还有谁能干这种事情？”

国王听说是新娘子干的，就说：“她做了很多好事，这件事就算了吧！”事情就这样过去了。以后，王后们每天都杀死一种王宫里的牲畜家禽，

然后放到新娘子的房门口，等国王回来了，她们就一起说是新娘子干的。王后们还把王宫里有用的东西一样一样地毁坏，然后放到新娘子的房门口，等国王问是谁弄坏这些东西时，她们便说是新娘子干的。而所有这些，国王听说是新娘子干的，并不去计较什么，一次又一次地原谅了。

王后们见想出了这么多办法都不能把国王激怒得仇恨新娘子，感到十分恼火。有一天，王后们碰在一起，商量了好半天，终于想出了一条毒计：她

们把国王的儿子杀死了，然后放在新娘子的房门口。

国王回来后，看见自己心爱的儿子被人杀死了。当场就晕倒在地上，苏醒过来时嘴里还不停地喊着儿子的名字。国王咬牙切齿地问：“快说！是谁干的这种事？”

王后们说：“除了您那位整天不说话的新娘子外，还有谁能干这种事情？”

国王大声吼道：“又是她干的！这次我绝对不能容忍了。”

国王命令新娘子马上滚出王宫。新娘子这时又怀孕了，她见国王赶她走，就收拾了一下自己的衣服，没吭一声地离开了王宫。新娘子离开王宫后，国王叫过一个他最信任的士兵，吩咐说：“这个贱女人杀死了我的儿子，是我不共戴天的仇人。你跟在她后面，等到了荒野地时，你就把她杀掉，然后把她世界儿童文学丛书的身体砍成一块一块的。这儿有两把锋利的刀，你带去，回来时拿着带血的刀来见我。”

士兵回答一声“好”，就出发了。

一路上，新娘子在前面走，士兵悄悄地跟在后面。士兵一边走一边想，新婚夫人一天到晚只是干活，连话都不说一句，会这样伤天害理地杀死自己的儿子吗？他越想越觉得不对头。等到了一片荒野之地，士兵快步跑到新娘子跟前，对她说：“国王命令我跟你后面，在这片荒野地里杀死你，然后拿着带血的刀回去见他。一路上我想到，你整天一声不吭地干活，是一个忠厚老实人，我十分同情你，我不能杀你。我打算杀死几只鸟，让刀上和身上都沾上血，回去见国王。我还准备在这荒野地里为你盖一间小草棚，你就住在里面，我回去向国王说已杀死你了。”

就在这时，新娘子还是一声不吭。士兵在荒野里选了一块地方，用树枝和草盖起一个结实的小草棚，新娘子住了进去。士兵又在草丛中杀死了几只鸟，弄得刀上和身上血迹斑斑，然后一口气跑回了王宫，向国王报告说：“我已按照您的命令完成了我的任务。”

国王见士兵身上和刀上都是血，高兴他说：“好！谢谢你。”

这时，王后们更是高兴得手舞足蹈，她们感到从此不再有冤家对头了。

新娘子住在草棚里，一个人孤零零地生活在荒野中，除了有时天空飞过几只鸟外，别的什么也没有，显得十分凄凉。白天，她到荒野里寻找吃的东西，夜晚就睡在草棚里过夜。过了三个月，新娘子生了一个男孩。等满月之后，新娘子捡回一些干草，烧了一锅热水，准备洗洗身子。当她提着热水来到草棚背面，脱了衣服，正要开始洗时，孩子突然大哭起来。她急忙跑进草棚，抱起孩子，一边拍一边说：

国王的宝贝，  
妈妈的心肝，  
快快别哭啦！  
妈妈有多少苦楚，  
可从来一声不吭。  
她们剪了衣，  
说是我干的；  
她们宰了马，  
说是我干的；  
她们杀害了你哥哥，

也说成是我干的。  
国王听信她们话，  
把妈妈赶出了王宫。  
心肝阿，宝贝，  
你可要体谅妈妈啊！

新娘子说完这些话，孩子马上不哭啦，她放下孩子，到草棚背后洗完澡才回来。第二天，新娘子又到荒野里找回吃的东西和捡回一些烧水的干草。正当她烧好水，准备在草棚背后开始洗身子时，孩子又突然大哭起来。她急忙跑回草棚，抱起孩子，一边拍一边说了上面那些话。等她说完后，孩子又马上不哭了，她放下孩子，到草棚背后洗完澡才回到草棚里。新娘子就是这样度过了一天又一天。

有一天，国王的一个使臣到邻国送信回来，路过荒野地时发现有一个草棚，他听见草棚里有孩子啼哭的声音，接着看见一个光着身子的女人跑进草棚，边哄孩子，边说：

国王的宝贝，  
妈妈的心肝，  
快快别哭啦！  
妈妈有多少苦楚，  
可从来一声不吭。  
她们剪了衣，  
说是我干的；  
她们宰了马，  
说是我干的；  
她们杀害了你哥哥，  
也说成是我干的。  
国王听信她们话，  
把妈妈赶出了王宫。  
心肝啊，宝贝，  
你可要体谅妈妈啊！

女人说完后，孩子马上停止了哭泣。女人又回到草棚背后去洗澡，等洗完澡后才回到草棚里。使臣看见这一切，马上飞快地跑回王宫，一下扑倒在国王面前。国王问：“你怎么啦？”

使臣回答说：“我回宫路过一片荒野地，在那里看见一个草棚，先是听见草棚里有孩子的哭声，接着看见一个光着身子的女人跑进草棚，这个女人边哄孩子边说。

国王的宝贝，  
妈妈的心肝，  
快快别哭啦！  
妈妈有多少苦楚，  
可从来一声不吭。  
她们剪了衣，  
说是我干的；  
她们宰了马，  
说是我干的；

她们杀害了你哥哥，  
也说成是我干的。  
国王听信她们的话，  
把妈妈赶出了王宫。  
心肝啊，宝贝，  
你可要体谅妈妈啊！

女人说完后，孩子马上停止了哭声。女人放下孩子，回到草棚背后去洗澡，等洗完澡，才又回到草棚里。”

国王说：“怎么会有这样的事呢？你是在撒谎。”

使臣说：“我说的全是实话，没有半句是假的。您可以派人去查看，如果证明我说的是假话，您怎样惩罚我都行。”

第二天，国王派了几个心腹跟着使臣去查看事情的真假。他们来到荒野地里，所看见的和听到的。同使臣说的一模一样。回到王宫后，他们对国王说：“使臣讲的完全是真实的。”国王说：“怎么会有这样奇怪的女人呢？等有机会把这个女人和她的孩子弄来看看。”

第二天，突然爆发了战争，国王带领士兵去打仗。战争结束后，国王同士兵返回王宫去，路过荒野地时，由于天气炎热，又累又渴，国王命令士兵们在荒野地上搭起帐篷，临时休息一会儿。这时，国王想起使臣讲的那个奇怪的女人的事，带着几个士兵在荒野地里找到了那间草棚后，就远远地藏草丛中观看。不一会，他们看见一个女人提着热水从草棚里走出来，向草棚背后走去，就在这时，草棚里传出孩子的哭声，女人赶紧跑回草棚，抱起孩子，边哄边说：

国王的宝贝，  
妈妈的心肝，  
快快别哭啦！  
妈妈有多少苦楚，  
可从来一声不吭。  
她们剪了衣，  
说是我干的；  
她们宰了马，  
说是我干的；  
她们杀害了你哥哥，  
也说成是我干的。  
国王听信她们的话，  
把妈妈赶出了王宫。  
心肝啊，宝贝，  
你可要体谅妈妈啊！

女人说完后，孩子乖乖地不哭了，她放下孩子，回到草棚背后洗完澡回到草棚里。

就在这时，国王和卫兵们蹿出草丛，跑进草棚，抱起新娘子和孩子就跑，一口气跑回了帐篷。国王问新娘子：“你是哪家的女人？怎么跑到这荒野之地来生活？”

这突如其来的举动，新娘子弄不清是怎么回事，她吓得低着头，不知道是谁在问她，回答说：“大人请听我说。我本来是国王的妻子，国王原有三



个王后和一群女儿，他为了要儿子继承王位，最后娶了我。我为国王生了一个儿子后，王后们视我为眼中钉、肉中刺，想方设法地虐待我。我一看她们三个人对付我一个，便发誓永远不讲话，用沉默来反抗她们。王后们见我在任何情况下都不说话，就把国王心爱的马杀死了放在我房门口，国王回来后问是谁干的，王后们说是他的不讲话的新娘子干的。国王听说是我干的，便说我做了很多好事，这件事就算啦，让人把死马抬走扔了。王后们把国王的新衣服剪得粉碎，放在我的房门口，国王回来看见后问是谁干的，王后们齐声说是我干的。国王听说是我干的，就原谅了，让人把碎衣服扔掉了。以后，王后们干了很多很多的坏事，但每次她们都对国王说是我干的，国王每次都原谅了。这一切，我都看得清清楚楚，可我从来没向任何人说过是王后们干的。有一天，王后们见她们想嫁祸在我头上而做的这么多坏事都没激起国王对我的仇恨，就残暴地杀死了国王的儿子，也是我的儿子，然后把尸体放在我房门口。国王回来后看见自己最疼爱的儿子被人杀死了，当场就晕倒在地下，他醒过来后大声问是谁干的，王后们又齐声说是我干的。国王这次勃然大怒，说这是他绝对不能容忍的事情。他让我滚出王宫。我当时虽然已经怀孕六个月，但我还是一句话没说，含着眼泪离开了。在我走后，国王让一名士兵跟在我后面，让他在荒野地里杀死我。到了荒野地里，士兵出于同情心，他不但没杀我，还为我盖了一个栖身的草棚。最后，士兵到草丛中杀死了几只鸟，弄得刀上和身上都是血，回到王宫对国王说已经杀死了我。

“从此，我就一个人生活在这荒野地里。白天到草丛里寻点能吃的东西，晚上在草棚里过夜。后来，我生下了这个男孩。每次当我把他放在草棚里去洗澡时，孩子就放声大哭，我只好赶紧跑回来，抱起孩子，一边拍一边说道：

国王的宝贝，  
妈妈的心肝，  
快快别哭啦！  
妈妈有多少苦楚，  
可从来一声不吭。  
她们剪了衣，  
说是我干的；  
她们宰了马，  
说是我干的；  
她们杀害了你哥哥，  
也说成是我干的。  
国王听信她们的话，  
把妈妈赶出了王宫。  
心肝啊，宝贝，  
你可要体谅妈妈啊！

“每当我说完这些话，懂事的孩子便马上不哭了，我就放下他，去洗我的澡，等洗完澡后我再回到草棚里。不知大人您怎么知道了这件事，今天把我弄到这里来，请您可怜我和孩子，放了我们吧！”

国王万万没想到这位诉说自己身世的女人就是自己所喜爱过的新娘子，新娘子说完后，国王已经哭成一个泪人，他用颤抖的声音喊了一声：“夫人！”

新娘子抬头一看，发现是国王——自己的丈夫，也哭着说：“陛下，我走后，您一直好吗？”

国王说：“好！好！王后们栽赃于你，我错怪了你，让你吃了这么多苦，请你原谅我！请你宽恕我吧！”

新娘子说：“陛下，快别这么说！千万莫这样讲！每次您听说是我干的，您都原谅了，这说明您是爱我的！您是疼我的！我心里是很明白的。”

国王说：“要感谢那位好心的士兵，他没有杀死你，我们才有今天相会的一天。王后们的心眼太狠毒啦，你看我回宫后如何收拾她们！”

新娘子说：“陛下，千万不要这样，饶了她们吧！谁都希望能在世界上活下去。”

国王说：“不！她们干了坏事，又诬告你，不杀她们行吗？”

新娘子一再请求国王能够饶恕三个王后，国王说：“你能原谅她们，我饶不了她们。她们毁了我那么多财产，也是她们的挑拨，我才把你赶出了王宫并且要杀死你。”

国王带着新娘子和自己的儿子回到了王宫，王后们听到这个消息后，个个吓得面如土色。

国王把三个王后叫到王宫的院子里，向众人详细讲了事情的经过，最后问道：“这样的贱女人应不应该杀？”

众人齐声回答说：“应该杀死她们！”

国王让士兵当着众人的面杀死了三个王后，然后把她们埋葬了。

从此以后，国王和新娘子幸福地生活在一起。

## 爱吹牛的丈夫

有一对年轻夫妇，男的叫巴娃，女的叫哈里玛。他们结婚三年来，丈夫体贴妻子，妻子关心丈夫，小两口的日子过得甜甜蜜蜜。

巴娃身强力壮，也很聪明，什么事情他一学就会，打猎是好手，经商是内行，种地的技术更是远近闻名。哈里玛身材苗条，眉清目秀，做得一手好针线活，烹调的饭菜谁尝了都称赞不已。人们常常夸奖巴娃和哈里玛真是天生的一对。

可是，巴娃也有使哈里玛感到不满意的地方，那就是他太喜欢吹牛。

每天吃晚饭时，巴娃总是先伸伸懒腰，然后大声对妻子说：“哈里玛，现在你知道你嫁的是一个勇敢的男子汉了吗？！”

哈里玛说：“你样样都能干，我知道；说你勇敢，我可不知道。”

巴娃又说：“你总有一天会亲眼见到我的勇敢精神的。”

巴娃每天都要说这句话，时间一长，哈里玛就听厌了。

有一天，哈里玛的母亲来了，她便对母亲说：“妈妈，您听见巴娃常说的那句话了吗？他总说有一天要让我看看他的勇敢精神，您说这一天会有吗？”

哈里玛的母亲说：“先等一等再说吧。”

母亲在女儿家住了几天，就急着要回自己的家去。哈里玛对母亲说：“您真要走，我也就不留您啦。去年我织了十一件衣服，今年又织了九件，合起来正好是一个整数。我也正想把这些衣服拿到集市上去卖，那我们同路，可以送送您。可我又怕在路上被人抢去了，那是不是让巴娃陪我们去，一路上保护我们好吗？”

母亲笑了笑说：“这不正是一次检验巴娃勇敢精神的好机会吗？！”

母亲让哈里玛暗暗地找来一个强壮的大个子，告诉他该如何如何去办。

随后，母亲又让哈里玛把巴娃叫到跟前，对他说：“巴娃，我打算明天回家去。这两天，我听说我要路过的那片树林里出现一个强盗，我很害怕，你送送我好吗？”

巴娃回答说：“好。现在的强盗专门拦路伤害妇女，有我在，安拉会保您平安无事的。”

哈里玛的母亲又说：“如果你同意，让哈里玛也去送送我吧。她打算去集市上卖她手工织的那些衣服，这样一路上我们娘俩还可说说话，省得寂寞。”

巴娃说：“那太好啦。我这就去磨磨护身的刀、矛和斧子，修整一下箭和弓。”巴娃说完就去准备去

第二天清晨，他们三人出发了。哈里玛和母亲走在前头，母女俩一边走一边说着话，一路上母亲告诉女儿的都是些知心的话，例如她年轻时都遇到过一些什么样的男人，是怎样对付他们的，女人在家里怎样才能不受丈夫的欺负等等。巴娃腰间挂着短刀，背着弓和箭，一手提着长矛，另一只手里握着斧子，俨然像一个武士，远远地跟在哈里玛她们后面。

他们走着走着，突然从路旁的丛林中蹿出一条大汉。那大汉手中握着一根寒光闪闪的铁短棒，冲着他们三人一声大吼，“站住！”

这一声吼，简直把巴娃的魂都给吓跑了，他一下子跌倒在地上，浑身直打哆嗦。哈里玛却是直挺挺地站在那儿，见巴娃那副模样。也装作害怕的样

子，对他说：“快起来呀巴娃，我是哈里玛！你真是个废物，今天我算完啦！”

大汉对哈里玛说：“别怕！别怕！我不会伤害你的，因为你叫哈里玛，同我母亲的名字一样。”

大汉转身问哈里玛的母亲：“你叫什么名字？”

哈里玛的母亲回答说：“祝福你，先生。我也叫哈里玛。”

大汉对她们说：“你们走吧！没你们的事，我从来没有伤害过名叫哈里玛的人。”

大汉回转身子，对着巴娃就是一棒，这一棒把巴娃的矛、斧、弓都打落在地上。大汉瞪着眼，对巴娃大声说道：“快说！你叫什么名字？”

巴娃哆哆嗦嗦地回答说：“先生，饶命！人们也叫我哈里玛。”

巴娃说完，三人大笑起来，特别是那大汉更是笑得前仰后合。这时，巴娃明白了，原来是他们在考验自己。

巴娃羞得满面通红，简直无处容身，从此以后他再也不敢在自己的妻子面前吹牛了。

## 狮子的义气

有一天，一只老鹰刚刚歇在一棵大树上，便看见一条狗从远方向这边跑来。狗跑到大树跟前，一头躺在树荫里，浑身直打哆嗦。

鹰见狗这样一副可怜的样子，就从树上飞下来，站立在狗的面前，向狗打招呼说：“不相识的朋友，你好啊！”

狗慢慢睁开眼睛，见自己面前站着一只鹰，回答说：“你好！谢谢你！”

“你怎么变得这样狼狈？”鹰问。

狗说：“哎！说起来话长啊！十天前，我偷了主人一块肉，正在我美美地吃的时候，冷不防一根木棍重重打在我腿上。原来，我偷肉的事被一个叫富拉尼的仆人发现了，他用木棍惩罚我。于是，我的腿被打断了。十天来，断腿痛得我死去活来，已有好几天没有寻到吃的东西了，肚子饿得咕咕叫。今天遇见你，真是一生中的万幸。望你看在安拉的份上，可怜可怜我，搭救我一把。”狗说着说着，眼泪直往下淌。

鹰听着听着，也流下眼泪，它对狗说：“可怜的朋友，你真是不幸。不过，请你不要过分伤心，谁在一生中都会遇到种种不测之祸的。如果你愿意，你可以跟着我上我主人那里去；如果得到我主人的允许，你可以同我们生活在一起，从此再也不会为吃的而发愁了。”

狗一听，急忙站起身，向鹰深深鞠了一个躬，说：“你真是我的大恩人，我一辈子也忘不了你，那我们现在就走吧！”

就这样，鹰在前边引路，狗在后面跟着，它俩向不远处的一座苍翠的大山走去。走了一段，狗突然叫住鹰，问：“你的主人是谁啊？”

“我的主人是一只体格魁梧的狮子。”鹰答道。

狗一听说是狮子，大声说道：“我不去啦！我不去啦！”边说边准备往回走。

鹰见狗这样，感到好笑，安慰狗说：“你不要一听说是狮子就害怕，我的主人可是大慈大悲的主人，你到那里后就知道啦。”

狗跟着鹰继续往前走。不一会儿，它俩来到狮子面前，鹰对狮子说：“您好！主人。这是我今天遇见的一个朋友，它受了伤，已经有好几天没吃东西啦，它希望能够和您生活在一起，在您的洪福高照下过不愁吃的安宁生活。”

狮子说：“看这条狗的样子确实怪可怜的，那就留下吧！”狮子说完，又问站在一旁的狐狸：“你有什么意见？”

狐狸见狮子已表示同意，便说：“同意主人的意见。”

狮子高兴地说道：“好！从此以后你们都是我的仆人，大伙要友好相处，遇事要多商量，共同度过生活中的困难。”

就这样，鹰、狐狸、狗三个同狮子在一起生活了。狮子每天都外出，每次回来都给它们仨带回数量充足的食物。由于食物又可口又有营养，没过几天，狗便明显胖了起来，腿上的伤也渐渐地好了。

一年过去了。一天，一个商人赶着几头驮着货物的毛驴从山前的丛林里经过，一只小毛驴跟在队伍的后面。小毛驴很贪玩，它一边走一边东瞅瞅、西望望，见到鲜嫩的青草还要停下来吃上几口，于是便同商队的距离越拉越远。商人也没有发现小毛驴掉了队，一直往前走去了。

夜晚来到了，丛林中漆黑一片，四周寂静得很。这时，小毛驴开始发现自己只有自己一个，孤零零的，感到很害怕，就嘶叫起来。

听到小毛驴的叫声，鹰、狗、狐狸一齐跑了过来。鹰见小毛驴很伤心，十分同情，说：“朋友，不要伤心。如果你愿意，可以跟我们走，今后同我们生活在一起。”

鹰的这番话，狗听后很不乐意，便带着讽刺的口气对狐狸说：“你看那鹰，真会做好人。它这不是给我们招来一个大肚汉吗？”

狗的冷嘲热讽的作法，鹰并没有去计较，而是引着小毛驴来到狮子面前。

“你是从哪儿来的？”狮子问毛驴。

毛驴回答说：主人带领我们经过丛林时，我因为贪玩，掉了队。现在见到您，感到非常荣幸。恳求您开恩，让我做您的一个仆人，我将尽心地效忠你。”

狮子说：“好。既然如此，以后你就在我的身边生活吧！在这里，你是不会感到孤单的。”

就这样，小毛驴作为狮子的一个仆人，同鹰、狐狸、狗一样，跟狮子在一起生活了。如同过去一样，狮子每天照例要出外寻食，每次回来都要带回很多可口的食物。

一转眼，半年过去了。有一天，狮子出去寻找食物，为争夺一只羚羊，同大象格斗起来。为了显示自己的实力，争取战胜对方，狮和象都使出了自己的全部力量，但一直到太阳落山，也没有分出胜负；最后各自带着伤回家去了。

由于剧烈的格斗，狮子满身都是露着骨头的伤口，什么吃的东西也没带回来。狮子伤势很重，一连几天躺着不能动，更不用说出外寻找食物啦。主人病倒了，仆人们也就断了食物的来源，大家陷入了困境之中。

面对这种情况，狮子感到很为难，它叫过狗、狐狸和鹰，说：“现在我不能出去寻找食物了，只好委屈你们出去弄点吃的东西回来。”

鹰、狐狸、狗一齐答道：“好！”

它们离开了狮子，在丛林里跑来跑去，细心搜捕可以猎获的目标。但是，半天过去了，它们什么吃的东西也没弄到，个个累得筋疲力尽。这时，狗一屁股坐到地上，满腹牢骚地对狐狸说：“自从我来后，还从来没有过像今天这样的困难生活。我们这些仆人还要出来为吃食到处奔波，真丢人！现在，狮子已经糊涂了，它连自己说了些什么话都记不清了，我们应该好好商量一下，想出一条维持今后生活的长远妙计来。”

狐狸说：“狗兄弟，你足智多谋，依你看，我们该怎么办才好？”

狗说：“自从毛驴来后，我们就没有过什么好日子了。那家伙甜言蜜语，狮子十分偏爱它。其实，那蠢驴是世界上最没有用的东西，它除了吃，什么也不会干。更有甚者，夜间它的呼噜声像打雷一样，吵得我们连觉都睡不安稳。现在，我们到了山穷水尽的地步，依我看，咱们回去向狮子明说，宰了那家伙，大伙痛痛快快地吃几天，度过当前的困难。”

鹰急忙阻拦说：“狗兄弟，千万不能这样想！这样做太残忍无情啦，主人是绝对不会同意的。”

狗一听便不耐烦，它对鹰大声吼道：“住口！你算什么？没心眼的蠢货。不杀毛驴充饥，等着死吗？！”

狗说完，就转身往回走去。来到狮子面前，狗跪下说：“主人，祝您长寿！”

狮子见狗什么也没带回来，便问：“怎么，出了什么事？怎么一点吃的

东西也没弄回来？”

狗回答说：“很抱歉！什么东西也没给您带回来。但是，我给您带来了一条令人兴奋的喜讯，如果您同意，我可以给您送来一盘鲜美可口的肉。”

狮子感到很奇怪，便问道：“什么肉？”

狗答道：“驴肉！您觉得怎么样？”

狮子听后，没有吭一声。

狗见狮子不作声，心想狮子正在考虑它的意见，便进一步解释说：“自从毛驴来后，您寻找食物的负担就增加了好几倍。您为了带回更多的食物，才同大象格斗起来，伤成这个样子，应该说，这是毛驴害了您。毛驴那家伙，没心没肺，整天只知道傻吃傻喝，养得胖胖的，身上的油多着呢……”

狮子打断狗的话，说：“狗先生，您真是世界上最聪明的动物，我很佩服。不过有一点您说得是不对的，要说到身上的油多，倒应该是您的多吧，因为您比毛驴先来这儿的。”

狗听了狮子说的这番话，觉得不对头，赶紧申辩说：“宽宏大量的主人，您没有明白我的意思。不错，我身上是有油，但二十多天没吃什么好东西啦，只有毛驴……”

没等狗说完，狮子便猛扑过来，将狗死死地压在地上说：“不管你怎样诡辩，今天我绝不会饶恕你。我要让你知道，到处暗算别人者，到头来只能落得个灭亡的下场。”狮子说完，用力咬断了狗的脖子，狗动弹了几下，死去了。

所发生的这一切，狐狸看得清清楚楚，它差点吓倒了，赶忙向正在寻找食物的鹰跑去。

## 膝盖生的女儿

有一个男人，已经五十岁了，从来没有结过婚，没有儿女，一个人过着单身生活。他看到自己年纪越来越大，行动越来越不方便，有时生了病，身边连一个给递口水喝的人都没有，心里觉得十分着急。有一天，他虔诚地向安拉祷告：“安拉，安拉，我求求你，只要我能有一个孩子，那怕让我长个大脓包，疼得我吃不下饭、睡不着觉，我也心甘情愿。”

过了几个月，他突然发现自己左腿膝盖有些红肿，后来越肿越大，最后成了一个很大很大的脓包。这个脓包钻心地痛。痛得他吃不下饭、睡不着觉，甚至连走路都走不了，只好一天到晚坐在地上。有一天，他痛得实在受不了啦，便用一根针把脓包扎破了。这时，血水直往外流，不一会，脓包处钻出一个漂亮的、活蹦乱跳的小女孩。他见自己有了女儿。高兴得流下了眼泪，并且直向安拉表示感谢。

这个女孩子从小聪明伶俐，他十分疼爱她，每天他都要不辞辛苦地到外面去给她弄回很多很多好吃的。几年之后，女孩子长成像天仙一样漂亮迷人的少女，他更是越看越喜欢，越来越疼爱。

有一天，他对女儿说：“孩子，我每天出门后，你一个人呆在家里，我真不放心，我担心有一天会有人把你抢走。我准备为你修建一座坚固的房子。”

他找了一处环境优美的地方，在那里盖起一座坚固豪华的房子。这座房子四周共有十二道门，从外表上，每道门都一模一样，实际上只有一道门通向内层，其它都是假的，外人是无法知道哪道门是真的，哪道门是假的。他让女儿住进去后对她说：“孩子，我不在的时候，谁敲门你也不能打开，只有听见我的声音后才能开门。”女儿说：“好吧！”

他又说：“每次从外面回来后，我就这样说：

女儿啊，女儿啊，  
爸爸的好女儿！  
爸爸给你带来好吃的，  
快快开门来收下。”

女儿说：“记住啦，爸爸！”

就这样，他每天都照过去那样出去寻找食物，每次回来后一边敲门一边说：

女儿啊，女儿啊，  
爸爸的好女儿！  
爸爸给你带来好吃的，  
快快开门来收下。

女儿听见是爸爸的声音，马上跑到门跟前，用脚踩一下地上的一根木棍，房门马上自动打开了。他走进屋去，把手中好吃的东西交给自己的女儿。

一天一天地过去了，父女俩过着安宁幸福的生活。有时，他一天出去两三次，每次回来都给女儿带回各种各样吃的东西。有一天早上，他正准备出门时，特别叮嘱女儿说：“除了听清是我的声音外，任何人叫门你都不得打开，不然的话他们会把你抢走的。”女儿回答说：“我一定记住您的话。”

这天中午，当他带着吃的东西回来后，蜘蛛正好到这里来乞讨。蜘蛛看见他边敲门边说：



女儿啊，女儿啊，  
爸爸的好女儿！  
爸爸给你带来好吃的，  
快快开门来收下。

这时房子的门马上打开了，开门的是一位非常漂亮的姑娘。蜘蛛回头就跑，跑得上气不接下气。一路上，人们见蜘蛛跑得这么急，以为发生什么紧急的大事，个个关切地问：“怎么啦？怎么啦？你为什么跑得这样急？蜘蛛先生。”蜘蛛边跑边回答说：“没事！没事！”

蜘蛛一口气跑到王宫，向国王报告说：“陛下！陛下！我刚才看见一个令人奇怪的少女，她住在有十二道门的房子里。平时门是关着的，当她爸爸回来后，边敲门边说句话，一道门就自动打开了，少女的爸爸进门后，门又自动关上了。这个少女真漂亮，天下没有一个姑娘能够同她相比。”

国王说：“蜘蛛先生，你说的都是实话吗？”

蜘蛛说：“我说的要是有半句假话，愿意受到您的任何惩罚。”

第二天，国王的几个仆人跟着蜘蛛来到那地方，他们装着在做某样事。这时，一个男人走到房子前，边敲门边说：

女儿啊，女儿啊，  
爸爸的好女儿！  
爸爸给你带来好吃的，  
快快开门来收下。

少女听见是自己爸爸的声音，赶紧跑到门跟前，用脚踩一下地上的木棍，门马上自动打开了。国王的仆人看见一个非常漂亮的姑娘出现在门口，她从爸爸手中接过吃的东西。当父女俩走进后，门马上又关上了。

仆人们马上回到王宫，对国王说：“陛下，蜘蛛讲的是真实的。”

国王说：“那好吧，等有一天我去把这位姑娘弄来。”

蜘蛛说：“陛下，既然您喜欢这个姑娘，那就交给我去办好啦，您只要交给我几个人，到时我一定为您把姑娘弄来。”

国王说：“行！那就谢谢你啦！”

第二天，国王的几个仆人随着蜘蛛骑着马出发了，他们要去为国王把姑娘弄来。这天，姑娘的父亲到很远的地方去寻找吃的去了。蜘蛛和仆人们来到房子前，蜘蛛学着姑娘父亲的声音，边敲门边说：

女儿啊，女儿啊，  
爸爸的好女儿！  
爸爸给你带来好吃的，  
快快开门来收下。

姑娘听见敲门声，赶紧跑到门跟前，但她觉得外面说话的声音同自己爸爸的声音不一样，她没有用脚踩地上的木棍，门也就没有开。

蜘蛛见姑娘不开门，又连续敲了两遍，而且声音越来越像她的父亲。

当蜘蛛敲第三遍时，姑娘听着好像是自己爸爸的声音，就用脚踩了一下地上的木棍，门马上打开了。就在这时，仆人们冲进去，抱起姑娘，把她放在马背上，飞快地向王宫跑去。

姑娘的爸爸回来后，看见房屋的门敞开着，他跑进屋里一看，女儿没有了，急得他跑出屋来，四处寻找他的女儿，边跑边喊着他女儿的名字。这时，刮起了大风，打着雷，下着大雨，他顾不得这些；荒野地上的断枝硬草划破

了他的衣服，刺破了他的皮肤，他身上流着血，也不去理睬。他不停地跑着、喊着，像发疯似的寻找着他的女儿。不知跑了多少时间，跑了多远的路程，最后他眼冒金花，浑身无力，晕倒在荒野之上。

第二天，一个拾柴禾的老大娘发现地上有很多血，就顺着血迹往前找，最后看见地上躺着一个衣裳破烂、满身污垢的人，她吓了一跳，自言自语说：“这是妖魔还是鬼怪？”

就在这时，姑娘的父亲醒了过来，见身旁有个拾柴禾的老太太，便说：“大娘，我不是妖魔也不是鬼怪，是个人啊！”

老大娘说：“什么伤心的事让你躺在这儿？大雨淋湿了你的衣服，柴草划破了你的皮肤，你都不回家去？”

他说：“大娘，说来话长啊！我没有结过婚，没有儿女，孤单单地过了大半辈子。自己年纪越来越大，身边一个人都没有，生活很不方便，有时生病身边连个递口水喝的人都没有。于是，我就求救于安拉，只要让我有个孩子，哪怕让我身上长个大脓包也没关系。后来，我腿上膝盖处长了一个脓包，并且越长越大，痛得我吃不下饭、睡不好觉，由于实在忍受不了就把脓包刺破了。脓包里的血水流完后，蹦出了一个漂亮的小女孩。我精心地喂养着这个孩子，她渐渐长成了大人，越长越漂亮。我怕有人将她抢走，就带她从城里来到乡村，在一块空地上为她盖了一座坚固豪华的房子。每天我出门时，她就把门关上，等我带着吃的东西回来时，边敲门边说几句话，她就把门打开，我把吃的给她。天天都是这样，我们父女俩过着安宁幸福的生活。但是，不知是谁把我说的几句话偷听去了，然后装成我回来了，学着我的声音叫门，骗得我女儿开了门，最后把她抢走了。当我带着吃的东西回家后，见房门敞开着，女儿不见了，我到处找也没找到，不知怎么就躺在这儿了。没想到能够遇上您，这可真是万幸。”

老大娘说：“快起来吧！躺在地上能有什么用？起来跟着我回家去。”

老大娘收拾好地上的柴禾，领着他到了家。到家后，老大娘找人给他理了发，烧热水让他洗了个澡，拿出干净衣服让他换上，最后烧了可口的饭菜让他吃得饱饱的。

第二天，老大娘对他说：“现在我要对你说的一件事，那就是，你去弄一些鲜花来，拿着这些花去卖，一座城市一座城市、一条街一条街、一条胡同一条胡同地叫卖，以卖花为手段寻访你的女儿。只要你遵照安拉的旨意，坚持不懈地去做，最后你一定会找到你的女儿。”

他照老大娘说的办法，采来了很多鲜花，装了满满的一篮子，他向老大娘表示感谢，同老大娘告别。老大娘说：“安拉会帮助你的，你一定会找到你的女儿的。”

他说：“十分感谢您的好意。”

他告别了老大娘，从一座城市来到另一座城市，边走边大声喊道：

卖花啊卖花，  
多美丽的鲜花啊！  
卖花人寻找他的女儿，  
他女儿如同这鲜花啊！  
要是我女儿听见了我的话，  
快快出来迎接爸爸！

他每到一座城市，就一条街一条街地叫卖；每到一条街，就一个胡同一

个胡同地叫卖；每到一个胡同，就挨门挨户地叫卖。每当篮子的花卖完了，就去采集一些新的继续卖。一个月过去了，他几乎走遍了全国所有城市。最后，他来到王宫所在的京城。

进城后，他就一条街一条街地叫卖，最后，他来到王宫跟前，大声喊道：

卖花啊卖花，  
多美丽的鲜花啊！  
卖花人寻找他的女儿，  
他女儿如同这鲜花啊！  
要是我女儿听见了我的话，  
快快出来迎接爸爸。

这时，姑娘正好在王宫的楼上。自从她被抢来后，一天到晚地躺在床上哭。当她听见叫卖花的声音，觉得很熟悉，就停止了哭泣，稍稍抬起头，仔细再听一遍：

卖花啊卖花，  
多美丽的鲜花啊！  
卖花人寻找他的女儿，  
他女儿如同这鲜花啊！  
要是我女儿听见了我的话，  
快快出来迎接爸爸。

姑娘听着听着，突然坐起身来。姑娘刚来时，国王曾对两个女仆人说，姑娘什么时候坐起身来，开始讲话时，赶快去向他报告，姑娘有什么要求他都满足她。女仆们见姑娘坐在床上仔细听卖花人的叫卖声，知道姑娘是想买花，就急忙跑去向国王报告。

国王问：“怎么回事？你们有什么要紧的事？”

女仆们说：“姑娘停止了哭泣，坐在床上，仔细听一个卖花人的叫喊声，她想买花。”

国王说：“那就让卖花的人进宫里来吧！”

姑娘的父亲走进了王宫，站在姑娘住的那幢楼下面，对着姑娘房间的窗户大声叫卖道：

卖花啊卖花，  
多美丽的鲜花啊！  
卖花人寻找他的女儿，  
他女儿如同这鲜花啊！  
要是我女儿听见了我的话，  
快快出来迎接爸爸。

姑娘听着听着，突然跳下床，走到房间中央。自从她到宫里来后，这是头一次下床。女仆们对姑娘说：“卖花的人正在楼下，我们去给你买几枝上来好吗？”

姑娘说：“我要下楼去自己买，你们不知道我喜欢什么花。”

女仆急忙跑去向国王报告。

国王说：“自从她来到王宫后，整天伤心落泪，连头都没抬起过。今天来了卖花的人，没想到竟引起她这么大的兴致。既然她想买花，还要自己去挑，那就让她下楼去吧！”

姑娘走下楼，来到院子中间。卖花人见是他日夜寻找的女儿，就扔下花

篮子，跑过去，俩人抱头大哭起来。

跟在姑娘身后的两个女仆人，站着你看我、我看你，感到非常奇怪。

这时，国王走过来，大声问道：“这是怎么回事？你们干吗要这样？”

姑娘对国王说：“这个卖花人就是生我的父亲。你们抢走我的那幢房子就是他给我修建的。”

国王听姑娘这么一说，马上向姑娘的父亲深深鞠了一个躬，向他表示歉意，希望得到他的谅解。

姑娘的父亲说：“我是一个没有妻子、没有儿女的人，安拉看见我可怜，让我生了这么个女儿。为了避免麻烦，我们父女俩住到郊野，同任何人也没有来往，生活本来是很平静的。可是，你们不同我打一声招呼，偷偷地把我女儿抢走了，害得我到处寻找。失去女儿的痛苦真是无法用语言来描绘的。这样平白无故地抢走一个良家女子，难道是一个人人见了都要俯首帖耳的国王应该做的吗？”

国王听了这些话，不但不生气，反而一再请求原谅。国王说：“为了表示我的谢意，我让你去做官好吗？”

姑娘的父亲说：“我不喜欢做官，我要的是我的女儿。”

国王说：“那我送你一座城市好吗？”

姑娘的父亲说：“我更不稀罕，一座城市的价值是无法同我女儿相比的。”

国王说：“我要娶你的女儿做妻子，看在安拉的面上，请你答应我的请求。”

姑娘的父亲一想，女孩子长大成人，终归是要嫁人的，嫁给国王，女儿可以从此以后过上好日子；加上国王求婚很热切，也很诚恳，就点头答应了。

第二天，国王举行隆重的仪式，正式同姑娘结了婚。国王送给了姑娘的父亲一座城市。从此后，姑娘和她的父亲都过着幸福的生活。姑娘的父亲十分感谢安拉施舍给他的宏恩大福。

### 三条信念

从前，有一个商人，专门卖自己家缝制的衣服。有一天，他背着一大包要卖的衣服，走得又累又渴，遇上一位漂亮的少女在路边的井旁打水，便走上去，对少女说：“小姐，天气炎热，我走得又累又渴，请你给我一口水喝。”少女捧起满满一罐水，递给商人，商人接过后一饮而尽。

在商人喝水时，少女问：“先生要上哪儿去？”这本是一句很普通的话，一句经常讲的客气话，也就是问商人要到什么地方去做买卖。而商人听了却非常激动，他感到从这句问话里能够看出少女待人热情，聪明伶俐，通晓世故，很不平凡。于是，很有礼貌地回答说：“我要到前方很远的地方去做买卖，卖自己家缝制的衣服。”商人说完，谢谢了少女，就继续往前走。商人边走边回想少女的问话，越想却越觉得另有文章，于是他又回到井边，问少女：“小姐，你刚才的问话，我越想越觉得不很理解，请你给我指点一下好吗？”少女说：“古人讲，语言也是一种资本。如果你愿意，你给我三件衣服，我告诉你三句话，这三句话是做人的三条信念，你如果记住了这三句话，并时时按三句话去做，保你三百年内平安无事。”商人一听要告诉他三条做人的信念，赶紧取出三件最好的衣服交给少女，少女接过衣服说：“这三句话是：得到吃的东西别忘了道谢；身体累了就应该休息；永远不要背叛朋友。你在做买卖时记住这三句话，保你兴旺发财。”商人谢过少女，高高兴兴地走了。

商人走了一阵，看见路旁的草地里有—群女孩子在做游戏玩，这群女孩子一个比一个漂亮，个个动作灵敏，几匹马在离女孩们不远的草地里自由自在地吃着草。商人正感到走得很累，想休息—会，便放下背上的包裹，坐在路边上远远地看女孩子们做游戏，看到高兴时还为她们鼓掌叫好。

这几个女孩子并不是一般的农家孩子，而是国王的女儿梅兰和她的几个丫环。梅兰觉得成天呆在宫里没有意思，就背着父亲，悄悄带上几个丫环到远离王宫的草地玩耍。梅兰听见有人鼓掌叫好，抬头—看，见一个过路人坐在路旁看她们做游戏，便对丫环说：“给这个客人送点吃的去。”丫环从带来的食品袋里拿出煎饼、荷包鸡蛋、细米团和柯拉果等送过去给商人。

商人接过丫环送来的食物，吃得饱饱的，他想起打水的少女说的“得到吃的东西别忘了道谢”这句话，站起身来，整理了一下衣服，朝女孩们那边走去。走到跟前后，他听见女孩子们叫梅兰公主，才知道她是国王的女儿，就跪下说：“公主，您的施舍我一辈子也忘不了，祝国王长寿，愿您健康。”梅兰问身边的丫环说：“这个过路人为什么要这样真诚地向我道谢？”丫环回答说：“您让我们送给了他一些吃的，他专门来向您道谢的，看得出，这是一个很懂礼节的人。”

梅兰仔细看了看商人，见他身体强壮，为人老实，想到自己身边正缺这样一个办事的人，就问商人：“你愿意到我的王宫里当差吗？”商人—听要他到公主王宫去当差，这是天大的美事，赶紧答道：“感谢公主的赏识，我愿尽自己的一切力量为公主效劳。”梅兰见天色已晚，就带着丫环和商人回到自己的王宫。商人到王宫，是公主决定的，宫里的人把他看成是公主请来的人，因而个个都很敬重他。商人由于做买卖多年，能说会道，见什么人就讲什么话，加上手脚勤快，办事公道，件件重要事件都禀告公主，因而很讨公主的喜欢。公主多次在国王面前夸奖商人，国王下令任命商人为王宫的总

事务官，负责管理王宫的内外大事，人们从此称商人为宫廷长。而商人当了宫廷长后，办事更加勤奋，很多事情都亲自去办，对自己部下很爱护，对各位大臣很尊重，广交各方面朋友，在王宫里很有威望。

有一天，国王和宰相要带领军队去同邻国打仗，急需要任命一个临时代理宰相，在国王和宰相回来之前，全权处理后方的一切军政要务。于是，国王下了一道命令，让文武官员推荐一个合适的人。文武官员齐声向国王报告说：“除了宫廷长，没有其他任何人能够胜任。”国王让人把宫廷长叫来，对他说：“我和宰相要带兵去打仗，现委任你为临时代理宰相，在我和宰相回来之前，一切军政要务都由你全权处理。从现在起，你就住到我的王宫里来吧！”宫廷长回答说：“祝您平安归来！后方的事情我一定尽力操办，决不让您牵挂在心上。”

国王和宰相带领军队出发了。代理宰相的商人住到国王的宫殿里，负责处理全国的军政要务，一天到晚忙得很。国王有一个妃子，名叫娜布萨卡，是一个富商的女儿，长得很标致，但为人轻浮，因而并不得国王的宠爱。国王离宫打仗走后，娜布萨卡在内宫感到寂寞，看到代理宰相既年轻又能干，很有前途，就天天跑到前宫来，想方设法地接近代理宰相，向他使媚眼，表示要与他相好。

代理宰相的商人一是事务太忙，二是他时刻都记着打水姑娘说的“永远不要背叛朋友”这句话，对娜布萨卡的一切轻浮举动都置之不理。当娜布萨卡纠缠厉害时，商人就拿起吉他，边弹边唱道：

打水姑娘的话，  
时时都记在心。  
为人要老实，  
办事要公道，  
更不背叛朋友。  
公主待我恩重，  
国王犹如父亲，  
我更应忠诚待他们。  
娜布萨卡呀，  
说话要自重，  
举动莫轻浮。  
望你三思再行动。

娜布萨卡听后，羞得面红耳赤，对商人说：“既然你不识抬举，可别怪我对你不客气。我要让国王不信任你，最后把你赶出王宫去。”商人听后，一笑了之。一个月后，战争结束了，国王带领军队凯旋而归。这场战争，虽然宰相和一些士兵阵亡，但邻国被打败了，答应每年都来进贡。国王回到王宫，大臣、王后和妃子都出门来迎接，而唯独不见娜布萨卡。国王回到内宫后，看见娜布萨卡披头散发地坐在床上，满面愁容，国王问：“娜布萨卡，你怎么啦？”娜布萨卡一下扑到国王怀里，大声哭起来，边哭边说：“代理宰相调戏我。”国王一听代理宰相调戏自己的妃子，气得火冒三丈。

国王真想杀死代理宰相，但一想自己的女儿十分喜爱他，要是杀了他，必然会伤自己女儿的心，可如果此事属实，侮辱自己的妃子这口气又无法忍受，国王感到很难处理。

卫队长看出了国王的心思，凑近国王的耳朵旁说了几句话，国王听后露

出了笑容，连声说“妙计！妙计！”国王派人把已经回到公主王宫的代理宰相叫来，对他说：“在我出征期间，你做了很繁重的工作，现在我已回来了，你的使命已经完成，从此后你就安心在公主王宫办事，不必再到我这里来。为了奖赏你的功劳，我送给你一笔财富。”国王说着让人抬出一只箱子送给代理宰相。代理宰相谢过国王，背起箱子，往宫外走去。娜布萨卡远远看见代理宰相背着国王送的礼物离开王宫，抑制不住内心的欲火，跟上前去，对代理宰相说：“你好，代理宰相先生，你能背得动这么沉的东西吗？让我来送你吧！”说着，就伸手去接代理宰相背上的箱子。

代理宰相已看出国王这样做是不信任自己，心里很有气，加上箱子很沉，他累得满头大汗。见娜布萨卡要帮助他，他想起打水姑娘说的“身体累了就应休息”这句话，毫不犹豫地把箱子交给娜布萨卡，独自一个人在前面走着。

就在这时，国王派人把代理宰相和娜布萨卡叫回王宫，当着各位大臣的面，国王宣布说：“娜布萨卡，你说代理宰相调戏你，当代理宰相离开时，是你主动找他，又是你主动帮助他扛箱子，这作何解释呢？现在事情很清楚，不是代理宰相调戏你，而是你勾引代理宰相，代理宰相不理睬你，你才反过来诬告代理宰相。”国王让人把娜布萨卡推出宫外斩首示众；同时他在宫里举行盛大仪式，正式任命商人为宰相。此后俩人情同手足，共同管理着国家。

## 么娃和他的兄弟们

有一个妇女，生了十个儿子，老大有十个脑袋，老二有九个脑袋，老三有八个脑袋，老四有七个脑袋，老五有六个脑袋，老六有五个脑袋，老七有四个脑袋，老八有三个脑袋，老九有两个脑袋，只有最小的老十是正常人，有一个脑袋，人们叫他“么娃”。么娃的九个哥哥，由于他们长相奇特，一出门就有人围着看，大伙指这说那，有的人甚至当面说：“这是个怪物。”吓得九个哥哥不敢出门，只好整天呆在家里。

过了好些年，么娃和他的九个哥哥都一个个长成了大小伙子。有一天，父母把么娃叫到跟前，交给他一根棍子，对他说：“么娃，你们兄弟都长大成人啦，我们也老啦，已经无力再继续养活你们，现在你们该自己谋生了。你们十兄弟，九个哥哥长相奇特，出不了门，只有你能担起养家的担子。好孩子，望你看在父母面上，体谅哥哥们的难处，带上这根棍子，出门去做买卖，挣点钱回来养家。这根棍子，是你的本钱，有了它，你会获得成功的。孩子，出门在外，首先待人要厚道，只有厚道才能广交朋友；同时不要轻信不相识的人，因为轻信往往会使自己上当受骗。孩子，去吧！在外不要贪玩，要时刻想到你的九个哥哥。”

么娃听着听着，流下了眼泪，他接过棍子，告别了父母，出发了。

么娃第一次离开家，他分不清东西南北方向，也不知道哪条路是通向哪个城市或哪个村镇，在一片丛林中无目的地走啊走啊，走得饿了，拿出母亲给带上的馍吃几口；走得渴了，拔几根地上的青草，嚼嚼草的根；走得累了，便双手扶住棍子，打一个小盹。不知走了多少时辰，他遇到了一个打猎的人。打猎的人对他说：“孩子，把你的棍子给我，我用它打一只天空中飞着的鸟。”

么娃说：

“妈妈给我棍，爸爸给我棍。

棍子陪伴我旅行。

帮我解忧，

替我排愁，

棍子挡风又遮雨。

怎能给你用？”

猎人解释说打下的鸟要送给他，么娃同意了，他把棍子递给猎人。猎人接过棍子，向天空扔去，棍子就像长了翅膀一样飞起来，击中一只飞鸟。鸟落在地上，么娃捡起鸟，向猎人道了谢，又继续往前走。

么娃继续朝前走啊、走啊，不知走了多长时间，他来到一座城市。在一条热闹的街上，一个卖饼的老头向他打招呼说：“喂！孩子，你过来，你把鸟给我，我用它做个汤好吗？”

么娃说：

“噢，给你鸟？”

这事怎么行！

猎人送我这只鸟，

他用我棍打下来。

爸爸给我棍，妈妈给我棍。

棍子陪伴我旅行，



帮我解忧，  
替我排愁，  
棍子挡风又遮雨。”

做饼的人对他说：“我送给你一些饼。”

么娃见母亲给带的馍已经吃完了，便答应说：“好吧！”么娃把鸟送给卖饼的老头，卖饼的老头给他装了满满一袋子饼。么娃拿着饼，向卖饼的老头道了谢，沿着街道往前走。当他走出城后，又走进丛林，继续朝前走。

么娃在丛林中继续往前走啊、走啊，不知走了多长时间，遇上几个正在播种的农民。播种的农民对么娃说：“孩子，能把你袋子里的饼送些给我们吃吗？”

么娃说：

“噢！送给你们饼？  
这事怎么行！  
卖饼老头送我饼，  
我给老头一只鸟。  
借人送我一只鸟，  
他用我棍打下来。  
爸爸给我棍，妈妈给我棍。  
棍子陪伴我旅行，  
帮我解忧，  
替我排愁，  
棍子挡风又遮雨。”

播种的农民对么娃说：“我们给你一袋种子。”

么娃想到种下种子可以收获粮食，就答应说：“好吧！”他送给播种的农民们一些饼，农民们送给他一袋种子。么娃接过种子，向农民道了谢，继续往前走。么娃走了一段路，遇上几个翻地的农民，翻地的农民对他说：“孩子，你过来，把这些种子送给我们好吗？”

么娃说：

“噢！送给你们种子？  
这事怎么行！  
播种人送我种子，  
我给他们一些饼。  
卖饼老头送我饼，  
我给老头一只鸟。  
猎人送我一只鸟，  
他用我棍打下来。  
爸爸给我棍，妈妈给我棍。  
棍子陪伴我旅行，  
帮我解忧，  
替我排愁，  
棍子挡风又遮雨。”

翻地的农民对么娃说：“我们送给你一把锄头好吗？”么娃想，有了锄头可以翻地，可以种庄稼，可以收获粮食，就答应说：“好吧！”么娃送给翻地的农民们种子，翻地的农民送给么娃一把锄头。么娃接过锄头，向翻地

的农民道了谢，继续朝前走。么娃走了一阵子，遇上几个挖水渠往庄稼地浇水的农民。挖水渠的农民对么娃说：“孩子，你过来，把你的锄头给我们好吗？”

么娃说：

“噢！送给你们锄头？  
这事怎么行！  
翻地人送我锄头，  
我给他们种子。  
播种人送我种子，  
我给他们一些饼。  
卖饼老头送我饼，  
我给老头一只鸟。  
猎人送我一只鸟，  
他用我棍打下来。  
爸爸给我棍，妈妈给我棍。  
棍子陪伴我旅行，  
帮我解忧，  
替我排愁，  
棍子挡风又遮雨。”

挖水渠的农民们对么娃说：“如果你送给我们锄头，到了秋天，你再回来，我们送给你粮食。”么娃说：“好吧！”他把锄头送给挖水渠的农民们后，又继续往前走。么娃走啊、走啊，有一天，他来到一座很大的城市。么娃沿着热闹街道往前走，走了一会，他来到一座豪华的宫殿前，经过打听知道是酋长的宫殿。么娃在宫殿前整理了一下衣服，向卫兵说：“劳驾，请通报一下，我要见酋长大人。”

不一会，酋长传令让客人进去。么娃在卫兵带领下来到酋长面前。酋长见来的客人是一个年轻英俊的小伙子，说话满脸笑容，举止很懂礼节，一看就非常喜欢。酋长让人递给么娃一张草席，么娃坐下后，酋长问：“孩子，你是从什么地方来的？”

么娃回答说：“我是从家里来的。我母亲生了我们十兄弟，可我的九个哥哥每个人都有几个脑袋，人们说是怪物，吓得他们不敢出门，整天呆在家里。现在，我们兄弟已长大成人，父母已经年老了，他们实在无力继续养活我们，就交给我一根棍子，让我出门做买卖，挣点钱回去养活父母和九个哥哥。父母告诉我，棍子就是我的本钱，带上棍子，有它陪伴我，就可帮我解忧，就会替我排愁，还会给我挡风遮雨。我带着棍子在丛林中行走时，一个猎人借我的棍子打下一只鸟送给了我。我带着鸟往前走时，一个卖饼的老头让我把鸟送给他，他送给我一袋饼。我带饼往前走时，一群播种的农民让我送给他们一些饼吃，他们送给我一袋种子。我带着种子往前走时，一群翻地的农民让我把种子送给他们，他们送给我一把锄头。我带着锄头往前走时，一群挖水渠的人让我把锄头送给他们，到了秋天他们再送给我粮食。当我两手空空往前走时，来到您的城市。我向人们打听什么地方有旅店，人们告诉我，别看这座城市大，但找不到一家旅店，因为酋长是一位热心的人，他愿结交天下的朋友，远来的客人，不论其地位贵贱，酋长都要热情接待，奉为上宾。在安拉的指引下，我见到您，真是万福。安拉保佑您健康，我祝愿您

长寿。”

酋长发现这个年轻人也喜爱广交朋友，说话态度诚恳，口齿清楚，更加喜爱他，就走上前来，拉着么娃的手说：“好孩子，原来是这样。你别走啦，就住在我这儿吧！”

么娃在酋长的宫殿里，吃的喝的，穿的用的，每天都有仆人送到跟前，生活无忧无虑。可是，么娃对这种生活很不习惯，觉得闷得很。有一天，他求见酋长，对酋长说：“承蒙大人恩典，我生活得十分幸福。可是，我觉得闲着不干点事，到头来只能是个庸人。我想读点书，知些理，使自己不虚度年华。不知大人意下如何？”酋长一听，倍加赞赏，连连点头说：“好！好得很！有志气！从此后你专心读书，刻苦学习吧！”酋长为么娃请来当地声望最高的教书先生，找来各类书籍。

么娃学习很刻苦，天天起五更睡半夜，吃饭时都手不释卷。遇到疑难处，先生一指点，他马上明白；什么书籍，他只要读一遍，过后记得清清楚楚。不到半年，么娃已掌握行政、军事、经济等多方面知识和才能。酋长知道后，更是高兴得合不拢嘴，经常把么娃邀到他的内宫谈心；每当处理事情时，特意让么娃坐在旁边当参谋。而当酋长遇到难于处理的棘手事情时，么娃总是及时提出解决的办法，发表的见解独特、高明，使所有在场的人都钦佩不已。

转眼间，秋天到了，么娃回到挖水渠的农民们那里，农民们送给他很多很多粮食。回到宫殿后，么娃把这些粮食全部送给了酋长。

酋长没有儿子，经常为没有人继承自己的酋长位置而苦恼，他看见么娃不仅才貌超群，而且严守诺言，忠诚老实，决心收他为自己的义子，准备将来有一天接替他的酋长位置，管理这座城市。当酋长向全城公布这件事后，全城百姓相信自己的酋长所决定的事情是英明的，于是敲起鼓，唱起歌，跳起舞，进行庆贺，如同欢庆盛大节日一样。酋长还在宫殿里举行规模盛大的典礼，把自己疼爱的独生女儿嫁给么娃为妻。

新婚蜜月过后，新娘子天天对自己的丈夫说要到他老家去看望公公和婆婆以及九个哥哥。开始，么娃总是不吭声，后来在妻子一再催促下，他只好安慰说：“还是不去吧！”新娘子一听，大哭起来。么娃怎么劝都不顶事，而且他越劝，妻子哭得越厉害。么娃没有办法，来到酋长面前，对酋长说：“岳父大人，您听见了吗？爱妻天天吵着要我老家去看望公公、婆婆和九个哥哥，路程遥远，沿途丛林密布，万一出点事，我无法向您交待，因而劝她别去。没想到，她听后大哭起来，我越劝她哭得越厉害。您看怎么办好？”

酋长听后笑着说：“应该去！应该去！这才是我的好女儿！我老了，无法去，请你们代我去看望亲家。你就带她去吧，安拉会保佑你们去时平安、归来无事的。”

酋长让人准备了两匹马，驮上很多金币和礼物。么娃夫妇骑上马，告别了酋长和全城百姓，向家乡走去。

一路上，么娃在前，妻子在后，俩人沿着丛林走啊、走啊……。这一天，他俩遇见一个有两个脑袋的人在捡柴禾，么娃一看，原来是自己的九哥，他急忙跳下马，叫了一声“九哥”，兄弟俩抱头痛哭起来。

么娃哭着问：“九哥，你怎么出来捡柴禾啦？”

九哥回答说：“你走后，全家生活越来越困难，父母没有办法，只好让我也出来捡柴禾。”

九哥问：“弟弟，父母给你的那根棍子呢？”

么娃把事情从头到尾讲了一遍，最后说：“现在我已结了婚，给你们带回了财富，从此后你不用再出门啦。”

九哥听说弟弟结了婚，便问：“你的妻子呢？”

么娃说：“在后面的那匹马上。”么娃回头看，见妻子趴在马背上，连头也不敢抬起来，知道是九哥的模样把她吓成了这样，赶紧骑上马，对九哥说：“九哥，我们先走啦，你赶快回去吧！”

么娃夫妇沿着丛林继续往前走，他们遇见一个有三个脑袋的人正在挖野菜，么娃仔细一看，原来是自己的八哥，他急忙跳下马，叫了一声“八哥”，兄弟俩抱头痛哭起来。

么娃哭着问：“八哥，你怎么在这里挖野菜？”

八哥回答说：“你和九哥走后，全家生活越来越困难，父母没有办法，只好让我出来挖野菜。”

八哥问：“弟弟，父母给你的那根棍子呢？”

么娃把事情从头到尾讲了一遍，最后说：“现在我已结了婚，给你们带回来了财富，从此后你不用再出门啦。”

八哥听说弟弟已结婚，便问：“你的妻子呢？”

么娃说：“在后面的那匹马上。”么娃回头看，见妻子趴在马背上，全身直哆嗦，连头都不敢抬起来，他知道是八哥的模样把她吓成了这样，赶紧骑上马，对八哥说：“八哥，我们先走啦，你赶快回去吧！”

么娃夫妇在往家走的路上，遇上所有的哥哥，那四个脑袋的，五个脑袋的，六个脑袋的，七个脑袋的，八个脑袋的，九个脑袋的和十个脑袋的。哥哥们都因生活所迫，出门谋生来了。每当兄弟相见，都要痛哭一场。每个哥哥都要问起棍子的事，么娃每次都从头到尾详细讲一遍。而当妻子见到这些哥哥时，一次比一次吓得更厉害。

么娃夫妇来到了家。么娃让妻子先在院子外等一等，他推开院子门，看见一位老太太正在院子里干活，他急切地喊了一声：“妈！”

老太太抬起头，看了看进来的人，像不认识似的，问：“你是谁呀？”

么娃说：“我是么娃，回来看您来啦。”

老太太一听是么娃，哭了起来，用衣角擦着眼泪说：“安拉保佑，你是么娃，太好啦！太好啦！”

母亲问么娃为什么这么长时间才回来，么娃把在外面遇到的事讲了一遍，最后说：“我已同酋长的女儿结了婚，现在我生活在酋长的王宫里。我的妻子是位漂亮、贤惠的女子。我们结婚后，她天天吵着要我带她来看望你们。我告诉她，还是不要来为好，一是路途艰险，怕遇上拦路抢劫的强盗；二是哥哥们长相奇特，她见了会害怕的。可是她不同意，坚持一定要来，我没有办法，只好带她来了。在路上，我们已分别见到九个哥哥，他们说他们一会儿就回来。”

母亲见儿子娶了一个比天仙还美丽的妻子，高兴得合不上嘴。她牵着儿媳的手往房子里走，边走边大声喊道：“么娃他爹，么娃和他的妻子回来看我们来啦！”

父亲听说么娃回来了，急忙从屋里走出来，见到自己的儿子和儿媳妇，别提有多高兴啦，两只手都不知道放在哪儿好啦！父子俩相互诉说分别后各自的情况。

站在一旁的母亲想到九个妖怪式的儿子马上就要回来了，催促么娃夫妇

说：“能见上你们一面，我们就满意啦，你们生活这么好，我们也放心啦。你们快走吧，千万要在哥哥们回来之前就离开家。”父亲也催他们快走。

么娃夫妇将酋长送的金币和礼物交给了父母，父母弄来一些土特产品驮在马背上，吩咐他们带回去交给酋长。父母还嘱咐么娃说：“孩子，你们回去时别再沿着丛林走啦，这样会遇上你哥哥他们。你们就顺着通向城市的大路走吧！今后你千万不要再带你的妻子回来啦，即使她吵着要来，你也不能同意！走吧！现在快走吧！”

么娃夫妇在父母一再催促下，匆匆忙忙地骑上马，依依不舍地沿着大路走了。

么娃夫妇刚刚离开家，九个哥哥便先后回来了，一进门就大声喊道：“喂！喂！我们的弟弟在哪儿？我们在路上见到他，他说他们在家里等着我们，怎么不见他呀？”

母亲站在一旁只一个劲地擦眼泪，一句话也不说。

九个怪头怪脑的兄弟看见屋内有剩下的饭和菜，抓起来就吃，边吃边缠着母亲嚷道：“么娃他们回来过啦，为什么不等我们回来就走啦？”母亲被缠得没有办法，说：“去问你们的父亲吧！我没见任何人进这个屋，更不用说是你们的弟弟他们。别嚷啦，我心里烦透了！”

九兄弟仍然在那里嘟嘟囔囔，父亲站起来斥责说：“住嘴！快给我闭上嘴！我见到啦！他们为什么走！瞧瞧你们自己的模样吧！”

九兄弟知道是自己的怪模样让么娃他们夫妇离开了，便一个个不吭声了。

父母用么娃带回来的钱财修建了一所豪华的房屋，雇了很多仆人，过上了美满幸福的生活。么娃的九个怪模样的哥哥也一个个娶了媳妇，他们先后生了很多孩子，孩子们一个个都是只有一个脑袋的正常人，没有一个是像他们父辈那样的。

再说么娃，他带着自己的妻子平安地回到酋长那里后，向酋长转交了父母送的礼物，酋长一再表示感谢。一年后，么娃夫妇生了一个男孩，酋长整天高兴得乐呵呵的，亲自主持为孩子取名的盛大仪式。

又过了两年，酋长在一场重病之后去世了，么娃夫妇异常悲痛，他们用隆重的传统仪式安葬了酋长。在悼念酋长的活动结束后，么娃宣誓就职，成了正式的酋长。

## 一个建筑师

大约一百年前，有一个手艺出众的建筑师，他的名字叫穆哈默德·杜鲁古。在当时，杜鲁古是全国最闻名的人物，可以说没有一个人能同他在建筑技术方面比个高低。尼日利亚北部的扎里亚城内，有一条杜鲁古当年住过的街道，街道上至今仍完好地保存着许多杜鲁古当年设计建造的房屋，这些房屋结构牢固、庄重朴实、美观大方，有着独特的建筑风格，人们把这条街称为建筑大师街。

杜鲁古出生在尼日利亚北方的卡诺城，在阿卜杜尔卡林国王在位时，他来到扎里亚地区。杜鲁古的到来，使扎里亚酋长感到非常高兴，他派人把杜鲁古从旅店接到他的宫殿里住，摆设丰盛的筵席招待杜鲁古，还亲自入席作陪。没过多长时间，酋长便和杜鲁古成了一对知心的朋友。酋长希望杜鲁古能够充分发挥他的建筑才能，在扎里亚城建造一座外表显得雄伟壮观、内部结构别具一格、举世无双的清真寺。杜鲁古满口答应，表示一定尽力去做。

酋长亲自划定建造清真寺的地点，并命令人准备齐了一切所需要的建筑材料。杜鲁古紧张地进行着清真寺图案的设计工作，为了尽早设计出来，他一连熬了好几个通宵。准备动工建造时，酋长问杜鲁古说：“这是一项宏伟而又艰巨的工程，是不是派一些建筑匠帮助你干？”杜鲁古早就听说扎里亚城的那些建筑匠是些只说不干的人，因此说：“谢谢您！我看不用派了，因为十个人站着不干活那还不如不派。”酋长说：“好！一切按照你的想法去做。”

杜鲁古从酋长的仆人中挑选了十名精明能干、身体强壮者，对他们说：“你们的任务就是站在地上给我扔泥团。”城里的那些建筑匠听说杜鲁古不愿要他们去帮忙，觉得很不是滋味，便到处散布说：“杜鲁古想一个人建一座清真寺，可真是天下奇闻。他就是神仙也接不过来十个人同时扔给他的泥团，就连三岁的孩子也不会相信他那些骗人的鬼话。”杜鲁古听了这些嘲笑的话后，一点也没有理睬。泥土用水和好后，就动手开始修建清真寺。

杜鲁古站好了位置，十个仆人开始向他扔泥团。人们远远地听见：“哎！接住。”杜鲁古回答说：“朝我这里扔吧！好啦。”十个仆人不停地往上扔，如同连珠炮似的。杜鲁古一手接泥，另一只手砌墙。无论十个仆人的泥团扔得多快，杜鲁古都能准确无误地接住。他接泥团的技术高超得出奇，你要是到现场观看，准会认为杜鲁古不是两只手，像有二十只手似的。

清真寺的建筑工程进行得又快又好，不到一天功夫，一堵高高的墙便耸立起来了。城里的那些建筑匠见到这种情景，既惊奇，又很不服气，于是又四出活动，到处造谣。有的说：“这不是在建筑房屋，而是在播种罪恶。”有的说：“杜鲁古根本没有接泥团，他是在玩弄妖法迷惑人的眼睛。”也有人说：“杜鲁古肯定不是人，而是一个怪物。”这些忌妒的语言并没有使杜鲁古后退，而是继续专心致志地建造清真寺，直到整个工程完成为止。

杜鲁古建成的这座清真寺，长宽各一百三十步，呈正方形，四面各有一道进出的大门，寺内有宽敞的庭院。清真寺四周是二十四根圆柱支撑着房顶，整个屋檐用泥抹得光光溜溜，并画有各种图案，四面是白色的墙壁。清真寺做工精细，高大壮观，独树一帜，在清真寺建筑史上可称得是一绝，使那些围观的人们大开眼界，称赞不已。每到做礼拜时，四百人在里面也一点不拥挤，显得格外宽敞。

清真寺建成后，每天都有很多重要人物远道来参观。在那些参观的显要人物中，卡诺酋长显得最为有兴趣，他左看右看总是看不够，竟然一天之内接连在里面做了三次礼拜。

扎里亚酋长为了表示对杜鲁古的感谢，送给他一百仆人、无数匹马和其它许多珍贵的东西。杜鲁古从送给他的仆人中挑出二十名，让他们看守清真寺，天天洒水、扫地。直到今天，扎里亚人都喜欢把清真寺打扫得干干净净。

杜鲁古同酋长告别，他带着自己的家属和仆人往夸里城走去。在夸里城，杜鲁古拜会了酋长。酋长对杜鲁古说：“我早已听说你的建筑技术高超，请你给我建筑一座长形平顶式的会客厅，这个客厅同时又可以作为礼拜堂，规模要最宏伟的，式样要最新颖的。”杜鲁古满口答应下来。

酋长见事情这样顺利地就谈妥了，心里非常高兴。酋长让杜鲁古指挥筹备所需要的建筑材料，让他任意挑选他所用得着的人。由于各项事情都进展得很顺利，杜鲁古帮助夸里酋长在很短时间里就建成一座非常漂亮的会客厅兼礼拜堂，其式样同扎里亚的清真寺一模一样。由于夸里酋长没有去扎里亚参观过那座清真寺，因而他并不知道扎里亚清真寺比他这座会客厅兼礼拜堂更宏伟更漂亮。

酋长看了新建成的会客厅兼礼拜堂后，感到非常满意。为了感谢杜鲁古，酋长送给了他很多仆人和财物。当杜鲁古要走时，酋长问他准备上哪儿去？杜鲁古说：“我先去比达，然后路过夸杜，最后到索科托去。”说完，他们就分别了。

杜鲁古走后，酋长想了很多很多。他首先想到的是，杜鲁古到了一个新的地方，就要建筑一座跟他这儿一样的清真寺，甚至会比他这座更好。而酋长最不希望发生的事情就是在其它地方出现跟他这儿一样的清真寺，更不用说比他这座更好的啦。因为酋长认为，那会使他丢面子。

想到这些，酋长便立刻派人把杜鲁古叫了回来。

杜鲁古来到酋长面前，不解地问：“阁下，您叫我回来，有什么重要的事情吗？”

酋长说：“我要杀死你！”

杜鲁古惊讶万分，着急地问：“那是为什么？我犯了什么罪？如果您是看中了我的财富而要杀掉我，那您就全部拿去，留我一条性命。”

酋长说：“财富！谁稀罕你的财富？我要杀掉你，是不希望在别的地方再见到像我这儿一样的清真寺。”

听了酋长的话，杜鲁古反倒冷静下来，他用愤怒的眼光瞪着酋长，说：“是这样。那世界上恐怕没有比你更残暴透顶的人啦。”

就在这时，酋长挥刀砍了过去，随着“咔嚓”一声，杜鲁古的头落到了地上。这就是夸里酋长阿里尤最后给建筑师杜鲁古的报答。忌妒使这位酋长如此残忍无情。

酋长杀死杜鲁古后，就派人到处搜捕他的孩子们，因为酋长害怕杜鲁古的孩子中将来有一个或几个成为像杜鲁古一样有名的建筑师。杜鲁古的孩子们闻讯后，马上逃回到扎里亚去了，在那里他们受到扎里亚酋长的保护。

事后，夸里酋长听说杜鲁古在扎里亚建造的清真寺比他的那座更豪华更壮观，急得号陶大哭起来。夸里酋长并不是因为他杀死了建筑师而后悔；而是他痛心知道了其他地方还有比他那儿更雄伟的建筑。

杜鲁古虽然死去了，但他所建造的一幢幢巍峨的建筑却永远留在了人

间。直到现在，扎里亚城的人们仍一直深深地怀念着建筑师杜鲁古，同时咒骂该死的夸里酋长阿里尤。



## 四个少女

国王准备娶妻的消息传遍了全国，四个漂亮的少女碰在一起，经过一番商量，决心一起到王宫去让国王挑选。来到王宫前，其中年龄最大的一个说：“嗨！没有什么可说的，要是国王娶我为妻，我就给他生个双胞胎，其中一个的肚脐儿是金的，另一个的是银的。”

一个说：“嗨！我也没有什么可说的，要是国王娶我为妻，我就给他把全国的城市和农村管理得井井有条。”

一个说：“嗨！我也没有什么可说的，要是国王娶我为妻，我就给他把全国的城市和农村打扫得干干净净。”

最后一个说：“嗨！我还有啥可说的呢，要是国王娶我为妻，我就让他全国的城市和农村的人都吃得饱饱的。”

国王听说有四个少女来求婚，便让她们进王宫里来。她们来到国王面前，各自把自己刚才说的话重复了一遍。国王见四个少女一个比一个漂亮，如果娶一个，不甘心舍去另外三个，于是便同时娶她们四人作妻子。婚后，一个替国王管理着全国的城市和农村；一个把全国城市和农村打扫得干干净净；一个使全国农村和城市的人都吃得饱饱的。

那个年龄最大的少女同国王结婚后不久就怀了孕，九个月后生下了一胎两个男孩，果真一个孩子的肚脐儿是金的，另一个的是银的。另外三个少女听到这个消息后，心里很不是滋味，因为她为国王生了儿子，从此后就理所当然地是王后了，她们之间从此后不会再有平等的地位了。

孩子满月后，大少女到浴室去洗澡，三个少女悄悄溜进她的房里，抱起孩子就往王宫的后门跑去。最后扔到王宫外面的草地上。紧接着，她们抓回两条蛇放到大少女的床上。

大少女洗完澡回到房间，看见床上有两条蛇，发现孩子没有了，感到非常奇怪，急得直跺脚。

就在这时，国王走了进来，高兴地问：“孩子在什么地方？让我瞧瞧！”

两个女仆人回答说：“不知为什么，床上的两个孩子变成了两条蛇。”

国王一看，床上果真是两条蛇，气得指着跪在面前的大少女说：“同你一块来的三个少女都是遵守自己诺言的人，惟独你违背了自己的诺言。从现在起，你离开王宫回到你的老家去。”

大少女含着眼泪收拾了几件衣服，就向王宫的后门走去。当她走出王宫后，就听见草丛里有婴儿的哭声，她扒开草丛一看，原来正是自己生的两个孩子，她急忙抱起孩子回到了自己父母那里。

从此以后，她精心照料着两个孩子，为他们找吃的，用自己织的布为他们做衣服。当孩子渐渐长大后，她每天都给他们讲各种故事，讲王宫里的生活，讲他们出生后所发生的事情。

有一天，两个儿子对妈妈说：“妈妈！我们要骑马。”

她卖掉了家里所有值钱的东西，买来两匹马，交给两个儿子。两兄弟骑上马，说了一声再见便走了。她以为两兄弟骑马到野外去玩，也就没有问一声。

两兄弟骑着马，径直来到王宫前，大声喊道：“我们是国王的儿子，我们要见国王！他为什么不管我们和妈妈。”

国王听见宫外有吵闹声，问大臣发生了什么事情，大臣们告诉国王有两

个少年要见他。国王听后笑了笑说：“两个少年，有如此的胆量，那就让他们进来吧！”两兄弟进了宫。

国王见来到自己面前的两兄弟不仅长相一模一样，而且高低、胖瘦都一样，心里很喜欢他们，便问：“你们刚才在外面说什么？”

两兄弟齐声说道：“我们是你的儿子，你为什么不管我们和妈妈？你像一个爸爸吗？你像一个丈夫吗？”

国王听了，不但不生气，反而笑着招呼他们走近些。两兄弟向国王跟前走了几步，国王说：“让我看看你们的肚脐儿好吗？”

两兄弟捂着衣服，说：“你干吗要看我们的肚脐儿，我们不让你看，妈妈不让我们给任何人看。”

不过两兄弟毕竟还是孩子，经不住七哄八哄，最后他俩解开了衣服，国王和大臣们都惊呆了，原来一个的肚脐儿是金的，另一个的是银的。“王子回来了！”“王子回来了！”王宫里像炸了锅一样地热闹起来。

国王急忙把两兄弟搂到怀里，含着眼泪说：“这是怎么一回事？你们的妈妈在哪里？”

两兄弟把出生后被人抛进草丛以及妈妈辛勤抚养他们等事详细讲了一遍。

国王问在场的大臣们谁知道这件事。一位老大臣跪下说：“几年前，我家一个仆人亲眼看见您娶的三位夫人把孩子扔进草丛，并从草丛抓回两条蛇，事关三位夫人，下官没敢禀告，望陛下谅解。”

国王听说是三位夫人干的事，气得脸色发青，大声吼道：“给我把三个贱人赶出宫去！”三个夫人悄悄地离开了王宫。

国王对两兄弟说：“快回去，我派人跟着你们去，把你们的母亲接到王宫来吧！”

两兄弟带着浩浩荡荡的一支人马回到家，母亲不知发生了什么事情，把两兄弟拉到屋里问情况。两兄弟笑着说：“没什么事，父王请你马上回宫去，马都准备好了，现在就走。”

两兄弟领着母亲回到王宫时，国王亲自迎出宫外，并当着众人的面向自己的夫人道歉！这时，王宫里鼓声四起、欢呼声震耳，如同过盛大节日一样。

## 富商成为乞丐

古时候，巴格达城里有一个商人，家中财产无数，奴仆成群，十分富有。商人仗着自己有钱，非常高傲，谁都不放在眼里。商人尽管很有钱，但却十分吝啬，外人要想找他借点钱那太阳得从西边出来，他自己也是舍不得吃舍不得穿，脚上的一双皮鞋不知穿了多少年啦，鞋面上各种颜色的补丁一层又一层，早已看不出原来的颜色了；鞋底换了一次又一次，上面的铁钉都快钉满了。这双鞋又破又旧，是世界上再也找不出第二双的破鞋子。

有一天，商人到市场上去卖陶器和烟叶，由于这两样是大路货，市场上很多摊点都有卖的，他叫卖了半天也没有一个买主。正在他叫累了坐在地上休息时，一个行商凑到他跟前对他说：“阿布尔卡什米先生，前面有一个从土耳其来的商人，他专门卖高级香水，由于人们不识货，所以还没有什么人买。现在男女青年开始讲究穿着，香水将成为不可缺少的东西，高级香水更是抢购的俏货。您如果肯花钱，把这个土耳其商人的香水全部买过来，在家放一段时间再拿出来卖，至少能赚两倍到三倍的钱，这样您又要发一笔财啦。”商人一听可以赚大钱，忙说：“咱们先去看看。”那个行商带着他来到土耳其商人的货摊前，他嗅了嗅香水，确实香得很。经过一番激烈的讨价还价，他用六十根金条买下了土耳其商人的全部香水。他抱着香水没走多远的路，听见后面有人叫他：“阿布尔卡什米先生，请等一等！”他回头一看，原来是在市场上经常见面的一个小贩，小贩走过来对他说：“那边有一个从波斯来的商人，专门卖檀香油，那檀香油可是值钱的货物，由于这个商人急着要回家，卖的价钱很便宜。您要是肯买下来，保险可赚一大笔钱。”商人连忙让小贩带他去看看。来到波斯商人的货摊前，他左看看右瞅瞅，感到那檀香油确实是好货，经过讨价还价，他花六十根金条买下波斯商人的全部檀香油。商人阿布尔卡什米带着香水和檀香油高高兴兴地回到家，他把香水和檀香油分别装进两个大玻璃瓶里，放在他经常开着门的那间房子里。

商人想到将要赚一大笔钱，高兴得简直要跳起舞来，他笑眯眯地走到城里的一家浴池，准备痛痛快快地洗个澡。过去他来洗澡，临走时，浴池的伙计总要半认真半开玩笑地对他说：“阿布尔卡什米先生，看您的鞋都破旧到什么样子啦，该换一双新的啦，留着那么多钱干什么呀？”而他从不在乎这些，也总是笑着说：“还可以穿嘛！扔了多么可惜，等到哪一天安拉不让我穿的时候我一定换一双新的。”商人今天洗完澡后，走在大街上，两脚觉得很轻快，低头一看，自己的旧鞋变成了一双新鞋。他真是说不出的高兴，觉得人只要有了好运气，会福上加福，自己不仅就要赚一笔钱，还白白得到了一双新鞋。便连蹦带跳地往家里跑去。

商人脚上穿的这双新鞋原来是酋长卫队长穆赫迪的。穆赫迪洗完澡走出来，发现自己的鞋子没有了，就到处找，也没找到。等到洗澡的人都走了，剩下一双破旧得不能穿的鞋，穆赫迪问浴池的伙计：“这是谁的鞋？”伙计一看，原来是商人阿布尔卡什米的鞋，伙计马上想起商人今天洗完澡穿着一双新鞋走了，便向穆赫迪报告说：“我看见阿布尔卡什米今天洗完澡穿着一双新鞋走了，他会不会把您的鞋穿走了。”穆赫迪派几个卫兵到阿布尔卡什米那里去看看。卫兵们到阿布尔卡什米家里一看，阿布尔卡什米脚上穿的那双鞋正是卫队长的。还没等阿布尔卡什米弄明白是怎么回事，卫兵们一拥而上，对他拳打脚踢，最后用绳子捆着他，带到正等在浴池的卫队长面前。

卫队长指着地上的一双旧鞋问他：“这是你的鞋吗？”商人这才明白是自己穿错了鞋，急忙结结巴巴地进行解释。卫队长大声喝道：“你原来是个盗贼，看来你的财产一定是不义之财。来人，先打他二十大棍，然后把他的财产没收一半。”商人拖着被大棍打得血水直淌的身体往家里走，一路上，他又气又火，觉得是鞋连累了她，害得他皮肉受苦，财产也被抢走了一半，于是慢慢走到护城河边，脱下脚上的鞋子，扔进河里面，然后头也不回地往家里走去。

由于商人的鞋子很沉，他扔进河里后，很快就沉到了河底。过了一会儿，一个渔夫到河里捕鱼，当他撒下网往回收时，觉得很沉，庆幸自己今天运气好，捕到了大鱼。当渔夫将网收上岸来，网里不仅没有一条鱼，也没有一只虾，而是一双又旧又破又沉的鞋。渔夫仔细一看，原来是商人阿布尔卡什米的鞋，他心想，商人自己是决不会把鞋扔进河里的，肯定有什么人在和他作对，故意把他的鞋扔进了河里。渔夫是个热心肠的人，他背着那双鞋，来到商人阿布尔卡什米家，连叫几声都没有人答应，见房屋的门是开着的，就把两只鞋从房门扔进了屋里。说来也巧，当渔夫往屋里扔鞋时，不偏不歪，一只扔在装香水的玻璃瓶上，另一只扔在装檀香油的玻璃瓶上，由于鞋底上铁钉很多，鞋本身的重量很沉，两只玻璃瓶都被打得粉碎，香水和檀香油流满了一屋子。

商人回到家，见香水和檀香油撒了一地，气得差点晕倒在地上。他被没收一半财产后，一心想通过卖香水和檀香油赚一笔钱，重振家业。现在，眼看自己的希望完全破灭了，气得他大声喊道：“该死的鞋啊，你害得我好苦啊！”他想了想，决心把鞋埋进地里，铲除这个引起祸害的根源。

到了晚上，阿布尔卡什米拿起铁锹，拎着鞋子，走到自己屋旁的一小块空地上，开始用锹挖地。由于夜深人静，挖地的声音显得格外响，惊醒了邻居家的主人。主人仔细一听，声音是从他家墙外发出来的，认为是贼想挖一个地洞进他家偷东西，连忙让两个身强力壮的守夜人到外面去查看，并设法抓住这个贼。两个守夜人悄悄地走过去，发现是阿布尔卡什米在挖地，就猛扑上去，用绳子绑住了阿布尔卡什米，然后连推带搡地把他带到主人面前。主人见是阿布尔卡什米，气愤他说：“阿布尔卡什米，我们两家相处这么多年，我有哪一点对不起你，你这样昧着良心地想挖一个洞来偷我的财产。”阿布尔卡什米急忙解释，大喊冤枉，但主人并不理睬他，把他送到了法官那里。法官不由分说，判他将自己的财产拿出一半赔偿给邻居，并关了他七天监狱。

七天后，阿布尔卡什米从狱中出来回到家，家里的财产已剩下不多了，奴仆们也都一个个先后走掉了，再摸摸身上的伤，看看脚上的鞋子，不知下一步该如何办好。他无精打采地脱掉鞋子，用手拎着，走到自己屋旁的水渠边上，把鞋子扔进水渠里。水渠的水是流动的，一直通向酋长的王宫，全城很多人家都从这水渠里取水吃。过了两天，扔进水里的鞋开始发胀，出现臭味，而且臭味越来越大，离水渠很远的地方都能嗅到。吃的水变臭了的消息很快传遍全城，人们聚集到水渠旁看是怎么一回事。渔夫们顺着水渠一路打捞，最后打捞上来一双鞋，大家一看，原来是阿布尔卡什米的鞋。于是，人们带着鞋来到酋长那儿，说阿布尔卡什米把臭鞋扔进水渠里，使吃的水变臭了。酋长一听，喝道：“给我把这家伙带到这儿来！”不一会儿，卫兵们用刀斧押着阿布尔卡什米来到王宫。酋长先是把阿布尔卡什米大骂了一顿，最

后罚他把自己的财产拿出一半作为赔偿，还把他关进了牢房。

七天后，阿布尔卡什米从牢房出来回到家，看到家里变成空空的，他伤心地哭了起来。哭完后，他决心把鞋子挂在屋角的墙壁上，天天看着它们，作为一种耻辱的永久纪念。他见鞋子是湿的，就顺手扔到房顶上。等晒干后好收起来。一只狗看见房顶上的鞋，觉得新奇，就蹿了上去，用嘴叼起一只鞋，在房顶上跑来跑去地玩耍着。突然，鞋从狗的嘴里掉下来，又从房顶上滚下来。这时，有一个人从房屋旁经过，鞋正好砸在这个过路人头上，当场被砸得昏倒在路，头被砸破了，血流了一地。人们急忙报告给法官，法官赶来，问是怎么回事，人们告诉是阿布尔卡什米的鞋给砸的。法官对在场的阿布尔卡什米说：“好啊，又是你！我非要严厉惩治你不可！”法官命令没收阿布尔卡什米全部财产，并判他一个月监禁。

一个月期满，阿布尔卡什米从监狱释放出来，财产没有了，房屋被没收了，只好赤着双脚，到处流浪，靠乞讨过日子。

## 不忘过去的人

古时候，有兄弟三人：老大叫汤可，是个跛子；老二叫祖必，是个麻疯病人；老三叫伊拉，是个瞎子。兄弟三人的父母早已去世，也没有别的任何亲人，加之他们都有生理缺陷，只能靠一些好心人的周济过日子，生活十分贫寒。仁慈的安拉知道了这件事，善心大发，准备施些恩惠给三兄弟，就派了一个使者到他们那儿去。

使者首先见到跛子，问他：“先生，你最喜欢的是什么？你可以提出来，安拉会满足你的要求。”

跛子说：“要说最喜欢的，那当然是做官。我很早就想成为一个大酋长。”

使者说：“好！从现在起，你就是一个大酋长。”

接着，使者来到麻疯病人跟前，询问他有什么要求。麻疯病人说：“你说的简直是废话！我梦寐以求的当然是治好我的病，并且丢掉贫穷，获得财富。”

使者说：“谢谢安拉，你的要求可以满足。”

最后，使者来到瞎子那儿。交谈中，瞎子说：

“我唯一的要求是让我能够看见世界上的东西，有一双明亮的眼睛。”

这时，使者问瞎子说：“你不需要王位、财富吗？”

瞎子说：“只要有强壮的身体，自己就可以通过劳动创造幸福，而这种幸福是王位、财富无法相比的。”

使者说：“你只要能够看见东西，那好，安拉马上满足你的要求。”一年过去了。

有一天，安拉的使者装扮成一个跛子来到汤可酋长的宫殿。宫殿的宫墙高高的，房屋金碧辉煌，殿内陈设十分豪华。汤可酋长头朝里躺在一张雕凤刻龙的床上，旁边有两个仆人，一个在给他打扇，一个在给他捶背。

使者来到汤可的床前，跪下说道：“尊敬的酋长大人，我是您的一个臣民，求您发个话，允许我今晚在您的宫内住一夜，明天再继续赶路。”

汤可酋长转过身，抬起头，睁开眼睛一看，见面前跪着的这个人，衣服又旧又破，而且满身都是灰尘，便厌倦他说：“看见你这副模样，我恶心透啦。我这儿没你住的地儿，滚！滚！滚！”

使者继续央求说：“请您能够回顾回顾您过去的处境，还是留我住一夜吧！”

汤可酋长一听，就大发雷霆，命令手下的人：“给我用棍棒把他打出宫去！”

话音刚落，汤可就变成了一个跛子。宫殿没有了。周围的卫兵和仆人没有了。他还是一年前的跛子。

接着，使者又装作一个麻疯病人来到祖必家。祖必已成为很富有的人，家里的摆设很阔气，日子过得十分美满。使者见祖必正在往一只口袋里装衣服和一些旅行用品，就对他说：“主人啊，看在安拉的份上，给我一些旧衣服吧！”

祖必见是一个麻疯病人，大声吼道：“我已下令，不准麻疯病人到我家来，你不知道吗？”

使者说：“主人，可别这样，您过去可是和我一样的啊！”

祖必反驳说：“笑话！我什么时候像你这样过？我祖祖辈辈就是有钱的

人。出去！你让人见了真恶心！”

使者说：“别说谎话了，安拉可是知道你从前就是我这副样子。”

使者的话刚完，祖必马上变成了一个麻疯病人，他的一切财产也随着消失了。

最后，使者装扮成一个瞎子来到伊拉家。

伊拉见来了一位盲人，赶忙迎到门口，拉着盲人的手，把他引到屋里，用丰盛的食物招待他。吃饱喝足后，盲人起身要走，伊拉又送给他一些钱和衣服。

临别时，使者问伊拉为什么这样对待他，伊拉说：“过去我也是一个瞎子，是安拉给了我光明，我要把安拉的恩惠分给我的难友、同胞。我家里的所有东西，只要哪一样你认为需要，你就随便拿吧！不必客气。”

使者说：“我不是一个瞎子，我是安拉的使者。去年，就是安拉派我来询问你们的要求的。你们兄弟三人，只有你是按照安拉的意志办事的，没有忘记自己的过去。祝福你，像你这样的人会不断得到幸福的。”

## 卖盐的小伙子

每逢有集市，人们总见到一个小伙子在那里卖盐，有一天，恶鬼的女儿变成一个年轻漂亮的少女，带着五个钱币来到小伙子的卖盐摊前，把五个钱币递给小伙子，小伙子称好盐递给了她。

她买完盐后没有离开，站在那儿仔细瞅着小伙子。小伙子发现少女买完盐后不走，用一种爱慕的眼光瞅着他，便很有礼貌地问道：“小姐，请问是不是刚才买的盐不够呀？”少女点了点头。小伙子又称了一些盐递给少女，并把刚才的五个钱币也退给了她。少女拿着钱和盐高兴地回家了。集市散后，小伙子回到家，清点卖盐的钱，他发现不但没比过去少，反而多了很多。晚上，小伙子在床上翻来覆去总是睡不着，当他刚一闭眼，买盐姑娘就仿佛站在他眼前，他自言自语他说：“要是能娶这位姑娘做妻，那真是我一生的最大幸福。”

好容易熬到下一次集市，小伙子一大早就来到市场上。过了一会儿，少女也像上次一样来到摊前买盐。小伙子称好盐，很有礼貌地帮助少女装进口袋里，不收她的钱，临别时他说：“小姐，再见，欢迎你下次再来。”每逢集市，少女都来买盐，小伙子每次都白白送给她一些盐，而每次小伙子到家清点钱时，总是一次比一次多。这样，连续三年过去了。

有一天，少女的父母对她说：“今天，我们想见见你的那位朋友。三年来，他每次都白送给我们盐，我们连一点什么表示都没有。你去把他请来，让爸爸和妈妈好好看看他。”少女高高兴兴地来到小伙子的货摊，小伙子见她来了，连忙称盐，她亲昵地对小伙子说：“我爸爸和妈妈赞扬你的人品，他们让我带你去见他们。”小伙子一听是她父母要见他，连忙收拾好东西，跟着姑娘走了。半路上，姑娘问小伙子：“你知道我是谁吗？”小伙子笑着摇摇头。姑娘说：“我是恶鬼的女儿，你愿意娶我吗？”小伙子听后并不感到惊讶，他过去听说过许多关于仙女下凡寻情郎、蛇变成美女同人结成恩爱夫妻、狐狸和人结婚等等的传说故事，他立即站在路上，双手合在胸前，向姑娘鞠了一个躬，说：“我热烈地爱着你，愿同你结为夫妻，我将永远忠实于你。”姑娘说：“不过你不用害怕，我们是从来不会伤人的恶鬼。我们的家住在法林湖旁，我保证你今天安全地去，安全地回来。”姑娘引着小伙子继续往前走，他们来到一座山前，眼前出现一个黑乎乎的洞口。姑娘对小伙子说：“闭上眼睛，我没叫你睁开时你千万别睁开。”小伙子闭上眼睛后，先觉得耳边有呼呼的风声，后又听见有跟姑娘打招呼的声音：“嗨！你从哪里引来这样一个英俊的英俊青年？”过后，小伙子觉得他们停在地上了，姑娘对他说：“到啦，睁开眼吧！”小伙子睁开眼，发现他们站在一座宫殿前，宫门敞开着，门口整齐地站着两排卫兵。小伙子跟着姑娘走进宫去，来到她父母面前。小伙子连忙下跪，表示问候。姑娘的父亲说：“年轻人，请起来。每次集市，你都送给我们很多礼物。可我们是恶鬼，你愿意娶我们的女儿吗？”小伙子回答说：“我愿意，我已在路上向小姐表明了态度。”姑娘的父亲接着说：“既然你自己愿意，那就按照自己的想法去做吧！我们当父母的表示同意。年轻人，听见了吗？”“我听见了，谢谢您！”

姑娘的母亲在一旁说：“我们把女儿嫁给你，你得给我们送来彩礼，彩礼是三十匹布和十篮柯拉果。你能满足这个条件吗？”小伙子连忙回答说：“我能满足这个条件。”姑娘的母亲满意他说：“好，有出息，你可选择礼



拜五或礼拜天把我们的女儿接去。”

小伙子告别了姑娘的父母，准备往回走，姑娘又去送他。他俩走出宫门，姑娘说：“闭上眼吧！”小伙子闭上眼，不一会儿他又回到集市上，继续卖盐。没等集市结束，他的盐就卖光了，他清点卖盐的钱，发现比平时多了好几倍。他拿出一些钱币买了三十匹布、两件衬裙和四双皮凉鞋以及十篮柯拉果，并把这些东西带回家先存放起来。他请了吹鼓手，找好了帮忙的人，给了他们很多钱，让他们到举行结婚典礼的那一天卖劲地帮忙。礼拜五的前一天，小伙子带着彩礼去见岳父岳母。岳父岳母对他说：“你先回去作准备，把房子收拾好。”

小伙子回到家，连夜把房子收拾得干干净净，摆上漂亮的家具，铺上发亮的新床单。第二天一早，小伙子来到岳父岳母那儿，要求把姑娘接去。岳父岳母对他说：“年轻人，不可性急呀！你应该再作些准备，例如在房前种上几棵树、摆上几罐让客人洗手的水，房间里摆上香喷喷的鲜花，等等。你再回去准备两天，礼拜天我们让你把女儿接走。”小伙子感谢岳父岳母的指点，高兴地走了。

小伙子回到家，按照岳父岳母的要求，又认真地准备了两天。小伙子的父母早已去世，既没有兄弟，也没有姊妹，是孤身一人。他逐个请了远房的亲戚、自己平时要好的朋友和周围的邻居，约他们到时参加他的婚礼。礼拜天一大清早，客人们带着礼物一个个来了。小伙子拿出柯拉果招待大家。客人们向小伙子表示祝贺。这时，一个邻居老太太大声对小伙子说：“你过来，我有话对你说。”小伙子走到她跟前，她说：“你得送给我一点礼物。”小伙子问：“您要什么样的礼物？”老太太说：“四篮柯拉果，五十个金币。”小伙子说：“我为了准备这场婚礼，所有的钱都花光了，等过几天给您好吗？”老太太说：“那怎么成呀！哪个年轻人结婚不是当场送礼的？你愿当吝啬鬼吗？”小伙子把自己的一个朋友拉到一旁问：“你有钱吗？先借给我，过几天还给你。”那位朋友立即回家拿来四篮柯拉果和五十个金币交给小伙子，小伙子当场送给了老太太。老太太接过礼物，高兴他说：“祝福你们夫妻恩爱，事事顺心。”

小伙子正准备去接新娘时，新娘在一名女仆人陪同下来到他家门口。新娘身穿粉红色衣裳，拖地长纱裙随风飘动，如同仙女下凡，美丽容貌使在场的每一个人都看呆了眼。顿时，吹鼓手们拚命地吹响长号，敲起鼓，新郎将新娘迎进屋内，开始了隆重的婚礼仪式。仪式上，新郎新娘双双进行祈祷，拜谢各位来宾。接着，摆开盛大筵席，客人们围坐成一个圈又一个圈，大家吃着美味佳肴，边吃边聊，笑声朗朗。结婚活动一直持续了四天四夜，成为全城最热闹的结婚典礼。

婚礼活动结束后，新郎引着新娘进入洞房。新娘进入房内，屋里面灯火辉煌，家具在灯火之下闪闪发光，床上铺着崭新的床单、被子和枕头，到处香气扑鼻。新郎向新娘献上鲜花，新娘接过鲜花，妻子向丈夫行礼，丈夫向妻子还礼，开始了甜蜜的新婚生活。

七天后，新娘的父母派人送来很多钱币、衣物和其它礼品，整整用十匹马驮着送来的，另外还送来一些仆人。小伙子从一个卖盐的变成了全城最富有的人。消息很快传开了，每天都有很多人登门道贺，小伙子对每一位来宾都是热情接待，或多或少地要给一些施舍。有一天，酋长亲自登门贺喜，送来很多布匹和仆人，夫妇俩也回敬了一份丰厚的礼物。

一天夜里，一个盗贼溜进小伙子家里，准备杀死小伙子，抢走财物。盗贼见小伙子睡得很香，就 98 举起刀要杀他。新娘早已发现了盗贼，在盗贼的刀刚要落下时，她嘴里喷出一道火光，击落了盗贼手中的刀，盗贼也被击倒在地上爬不起来了。盗贼吓得大声喊道：“主人！主人！快醒醒！你娶的妻子是个妖怪。”小伙子醒过来，见地上躺着一个盗贼，气得要拿刀杀死他。新娘劝说丈夫不要这样，留了他一条活命。邻居们听见喊叫声后都纷纷围过来，问小伙子：“你的妻子是妖怪，这是真的吗？”小伙子见人们提出这样的问题，忙解释说不是的。新娘对丈夫说：“不！你应该向邻居们说说真实的情况，现在是到了说明白的时候啦。”这样，小伙子对大家说：“我夫人是恶鬼的女儿，但他们不是那种伤人害人的恶鬼，他们已经过修行变成人啦。”邻居们一听，解除了心中的误会，纷纷向小伙子贺喜。

天已经大亮了，小伙子见盗贼还躺在地上，就大声说：“该死的家伙，还不快点走开！”盗贼慢慢从地上爬起来，在众人的一片斥责声中灰溜溜地离去了。

从此后，小伙子继续做卖盐的生意，他的妻子精心操持家务，夫妻十分恩爱，谁家有困难，他们就主动接济，使大家都过着愉快的生活。

## 弱小者智胜庞然大物

在一座山前面，有一片长满了各种树木的地方。这个地方，一年四季流水青青，绿树成荫，牧草鲜嫩，各种野生果实吃不完。有这么好的自然条件，很多动物都喜欢在这里生活。但是，这些动物们却是提心吊胆地过着日子，因为他们经常遭到狮子的侵害，不是被吃掉，就是带着伤逃掉。面对凶猛的狮子，没有一种动物敢站出来迎战，只能采取东躲躲、西藏藏的办法，尽量不要让狮子发现自己。可是狮子整天在树林中转来转去，你想躲是躲不了的，你想藏也是藏不住的。为了求得生存，动物们在一起开了一个会。会上，动物们决定一齐到狮子那儿，乞求狮子让大伙过安定的日子。

动物们来到狮子面前，说：“尊敬的大王先生，今天我们想跟您商量一件事。”

狮子傲慢他说：“你们有什么事呀？”

动物们说：“大王，为了不让您跑路，我们决定以后每天送我们中间的一个到您这儿来，供您食用，您看如何？这样一来，您就可以坐在家里吃到食物，就不会为了寻求一点可怜的东西，而被矮树断枝刺得浑身是伤了。”

狮子说：“行啊！我早就有这种想法，那就从今天开始吧。不过，我担心你们不会忠实地按照你们的话去做，因为我是很了解你们的。我可要把话说清楚，如果你们违背了诺言，哪怕是一天没有送来一只动物，那你们从此以后就休想再有安定的日子啦！”

动物们齐声说：“明白啦！大王。”

动物们各自回到自己居住的地方，他们很高兴，因为他们不再担心狮子来伤害他们了，可以安安稳稳地过日子了。打那以后，动物们每天要聚集在一起抽一次签，决定准该被送到狮子那儿去。狮子每天都能毫不费力地得到食物，可是时间一长，动物们又开始忧虑起来，因为不论是谁，即使轮到最后也会抽上那亡命的签儿，逃过了今天，逃不过明天啊！

有一天，签儿被小白兔抽中了。

小白兔对大伙说：“上天有眼，一生一次的机会降临到我头上了，让我自己去好了，你们准也不要来送我。”

临去狮子那儿之前，小白兔做了充分的准备工作：他先跳进水里，让全身的毛都湿透；又从水中钻出来，在沙地上打了个滚，让全身粘满了沙土，最后才急急忙忙地上了路。

小白兔气喘吁吁地跑到狮子那里，恭恭敬敬地对狮子说：“大王万岁！”

狮子瞪了小白兔一眼，说：“难道我今天的食物就是你这么个又小又脏的东西吗？”

小白兔沉着地回答说：“祝您长寿。我哪是您今天的食物啊！我只是一个使者，本来动物们委托我给您送来一只又肥又大的兔子，可惜在半路上被另外一只狮子抢去吃了。那只狮子又凶又不讲理，我说是给您送来的，他连理都不理睬，还生气地在后面追赶我，差点儿也把我逮住吃了。”

狮子吃了一惊，问：“怎么，这儿除了我，还有一只狮子？”

小白兔认真他说：“今天我也是第一次看见。我想他大概是新来的，看他那副蛮横的样子，准是个强盗。”

这时，狮子不再说什么，只是吩咐小白兔快带他去看看。

小白兔把狮子带到一口深井旁。小白兔探头往井里看了一下，说：“那

只狮子就藏在这里，还有抢走的那只兔子。”

狮子朝井里一看，果真见水中有一只狮子和一只兔子，他哪知道那只是他和小白兔在井水中的倒影。狮子愤怒地大声吼道：“我一定要杀死这只与我为敌的狮子！”说完，就跳进了井里。

狮子跳进井里后，发现除了水之外，什么也没有，知道上了当。他好容易挣扎到水面，向井上的小白兔乞求说：“好兄弟，救救我吧！”

小白兔笑了笑说：“救你？！你残害了我们多少兄弟？！有你在，我们没有过一天安稳日子。今天，这就是对你的报应。”

小白兔站在井上，看见狮子在井水中挣扎后渐渐下沉，不一会儿就淹死了。

小白兔欢呼着跑回了自己的住地，他给动物们带回了这样一个消息：危害大伙生存的狮子死去了。

一只弱小的小白兔，竟为大伙消除了死亡的威胁！从此，动物们都安心地在那片丛林中游玩、生息。

## 乌鸦和猫头鹰

在乌鸦王国里，士兵英勇善战，臣民勤劳聪明，大家有福同享，有难同当，过着安居乐业的日子。乌鸦国王有四个宰相，这四个宰相个个通晓政事，足智多谋，对国王和百姓一片忠心赤胆。乌鸦国王是一个开明君主，他勤于理政，遇事总是听取各方的意见，每当决定重大事务时，他特别注意和宰相们商量，认真听取他们的意见，宰相们也都会毫无顾虑他说出自己的想法。

但在猫头鹰王国里，猫头鹰国王虽然也有五个宰相之多，每当商讨什么事情，宰相们却往往各持己见，互不相让，很难统一。有一天，猫头鹰国王想知道乌鸦的生活情况，并打听他们住在什么地方，于是派了一个密探去暗中了解一下。这个密探来到乌鸦王国，看到他们在阳光下无忧无虑地飞来飞去，回去便向国王报告说：“乌鸦们过着太平麻痹的生活。”国王听后大喜，把五个宰相叫到跟前，对他们说：“你们好好准备一下，今晚到乌鸦王国去，对他们来个突然袭击，使他们以后成为我们的忠实奴仆。”宰相们回答说：“好，一定遵照陛下的命令去做。”到了晚上，国王敲起鼓，所有猫头鹰都聚集在一起，浩浩荡荡地开进乌鸦国。乌鸦正在睡觉，事先一点消息也不知道，猫头鹰突然发动攻击，乌鸦措手不及，纷纷逃命，乌鸦国王也险些被抓住。猫头鹰带着抓到的许多乌鸦，吹吹打打地回到自己的住地。

乌鸦遭到突如其来的袭击后，在山里找了一处隐蔽的地方住下了。有一天，猫头鹰国王派出的密探又侦察到乌鸦住的地方，猫头鹰国王又趁着黑夜，带着人马来袭击。这次乌鸦虽然也有些准备，但由于实力有限，较量不过，损失也不小。乌鸦国王看到自己一次又一次地受到攻击，就把四个宰相叫到跟前，和他们一起商量对付猫头鹰的办法。国王问第一宰相说：“你有什么好办法可以杀死这些害人的猫头鹰？”第一宰相回答说：“我想应该派出密探去侦察，弄清猫头鹰住在什么地方，然后去同他们打仗，用战争消灭他们。”国王问第二宰相，第二宰相回答说：“如果陛下同意，我们换一个地方居住。”接着国王又问第三宰相，第三宰相回答说：“我看最好的办法是请我们的朋友们，如麻雀、大雁、黑鸢、朱鹭等，来我们这里，大家联合在一起，共同进攻猫头鹰。这样准能把猫头鹰都消灭掉。”国王看看第四宰相，问他有什么好主意，第四宰相回答说：“当前最重要的事情是派人打入猫头鹰内部，弄清那里的情况，好彻底消灭他们。如果陛下同意，请您让人拔掉我身上的羽毛，把我留下来，你们另找一处地方隐藏起来。等猫头鹰来后，我说你们抛弃了我，设法取得他们的信任，打入内部去。”国王说：“这样你会遭到很大的痛苦，你忍受得住吗？”第四宰相回答说：“为了您和大伙的安全，我作些牺牲是值得的。我已做了充分思想准备，完全能够忍受这些痛苦，请陛下放心。”国王很感激他说：“你的主意最高明，你的牺牲精神令人钦佩，祝你成功！”便让人把他的全身毛都拔掉了。第四宰相对国王说：“陛下还应把我身上扎出一些血来，这样会显得更真实些。”国王含着眼泪，亲自用针在第四宰相身上扎了一些洞，流了不少血。晚上，国王带领其它乌鸦飞到另外一处地方去了，只剩下第四宰相孤零零地躺在那里。

半夜，猫头鹰又突然来到乌鸦的住地，但除了看见一只被拔光毛的乌鸦外，其它的乌鸦一只也找不到。几只猫头鹰把这只乌鸦带到他们国王那儿，国王见是一只被拔光了羽毛的乌鸦，就问：“你这是怎么一回事？”乌鸦大哭起来，说：“尊敬的陛下，可怜可怜我吧！我知道我们乌鸦是敌不过你们

猫头鹰的，我就劝国王早点向你们投降。谁知国王一听就大骂我一通，命令把我全身的羽毛拔光，还用针扎得我浑身是伤。我知道国王他们逃到什么地方去了，这个地方很隐蔽，外人是无法找到的。等我养好伤，长出了羽毛，我一定带你们去，杀死那可恶的国王，为我自己报仇。”猫头鹰国王听了这席话表现出很高兴的样子，对乌鸦说：“我很感激你说的这番话，十分同情你，如果你愿意，那就跟着我们来生活吧！”乌鸦说：“我真不知该如何感激陛下是好，陛下的恩情我一辈子也忘不了，我将做您的一名忠实奴仆，永远为您效劳。”猫头鹰带着这只乌鸦来到他们住的一个很深很暗很大的山洞里。

猫头鹰国王对这只乌鸦并不放心，他担心是乌鸦国王派来的奸细，于是把宰相们召集到一块，商量怎样对待这只乌鸦。国王问第一宰相：“宰相先生，你的意见是什么？请说出来我听听！”第一宰相说：“一定要杀掉他。俗话说：只有杀掉敌人，才能使自己保住性命。”国王问第二宰相：“你的看法呢？”第二宰相说：“杀掉他？这样做太残忍啦，不如把他用绳子捆起来，放在一块岩石上，让他自己死去。”国王接着问第三宰相，第三宰相说：“我看应该给他以自由，既不用绳子捆他，也不杀他，而是等哪一天我们向乌鸦发动战争时，让他给我们带路。”国王接着又问第四宰相，第四宰相说：“我看应该任命他做官，让他经常给我们出些主意。”国王看了看第五宰相，问：“你有什么好主意吗？”第五宰相说：“应该尽快秘密处死他，留着他将后患无穷，他知道我们的住处，了解我们的底细，悄悄地把这些消息传给乌鸦国王，他们会采用我们偷袭他们的办法来偷袭我们，那我们将遭到灭顶之灾。”国王说：“好，你们的意见我都知道啦，现在杀死他太残忍，等他的羽毛长出来后，再杀死他，同时还可以利用这一段时间对他作些考察。”

这只乌鸦在猫头鹰那里每天吃得很好，还有医官给治病，虽然全身没有了毛，还有很多伤，但并没生什么病。他很快就长出了新羽毛，这些羽毛比原来的更好看。这时候，第一宰相对猫头鹰国王说：“请您尽早杀掉这个奸细，不然要后悔莫及的。”国王说：“经过这段时间观察，我感到他并不仇恨他们国王，很像是他们国王派来的奸细。我明天就杀掉他，让他再活最后一个晚上吧！”第四猫头鹰宰相知道第二天要杀乌鸦的消息后，悄悄跑去给乌鸦送信，说：“国王明天要杀死你，你赶快设法逃走吧！”乌鸦听后装作很镇静的样子，说：“你们的国王是一个很仁慈的人，我相信他不会那样对待我。再说，我整天呆在这洞里，外面的情况一点也不知道，甚至连东南西北部分不清楚，想逃也没法逃，只好请求安拉保佑我啦。”

晚上，乌鸦趁猫头鹰都睡觉了，偷偷爬出洞口，迅速飞回到乌鸦们住的地方，轻轻敲敲门说：“快开门！我是你们的第四宰相，有急事要见国王。”卫兵们听见是宰相的声音，急忙把门打开。第四宰相来到国王面前，向国王汇报了他在猫头鹰那里的全部情况。国王听了非常高兴，说：“你辛苦了！猫头鹰都在洞里吗？”“都在洞里睡觉，他们的国王也在。”乌鸦们听说宰相回来了，都来到国王那里，听宰相介绍那里的情况，祝贺宰相平安归来。国王命令乌鸦们连夜准备了很多干草。天快亮时，国王带着庞大的乌鸦队伍，来到猫头鹰住的山洞洞口前，把干草堆起来，点上了火。这时，刮来一阵风，火借风势，越烧越旺，火苗顺着风吹进山洞，洞里充满火和烟。猫头鹰们被大火惊醒，看见大火已经封住了洞口，个个喊爹叫娘，慌乱作一团。猫头鹰国王看看洞内，见乌鸦已无影无踪，知道上了当，后悔得要命。大火在山洞

里烧了大半天，猫头鹰一个个不是被烧死就是被呛死，他们的国王由于年老体衰，也被烟呛死在洞里，侥幸逃出来的猫头鹰只有为数不多的几只。乌鸦的这次袭击使猫头鹰遭到极为惨重的损失，元气一直得不到恢复，直到今天也是数量很少，再也没法构成对乌鸦的威胁。

这次袭击，乌鸦取得了决定性的胜利，乌鸦国王举行盛大庆功典礼。典礼仪式上，国王对乌鸦们说：“诸位，你们要明白，没有我们第四宰相的高明计策和勇于献身精神，我们是不会有今天的胜利的。鉴于第四宰相的卓越功绩，我任命他为最高宰相。”国王的话音刚落，乌鸦们便发出了响雷般的欢呼声。接着，国王送给最高宰相很多钱财，并把自己的女儿嫁给了他。一年后，国王生病去世。最高宰相继承王位，继续英明地统治着乌鸦王国。

## “聪明”的矮个子

在一个偏僻的地方，有一个当地人自己组织的集市贸易市场。别看这个市场远离城镇，但什么都有卖的。从吃的到穿的，从用的到装饰品，样样齐全，应有尽有。天天来赶集的人很多，从早到晚总是热热闹闹的。

在市场上，有一个人特别引起大伙的注意。这个人的个头出奇地矮，几乎每天都要骑着毛驴从家里远道赶到市场来。每次集市结束，矮个子总要或多或少、或贵或贱地带点东西回家，有时哪怕是买走一个西红柿或一个土豆，他也感到心满意足，因为他得到这些东西从来没花一文钱。矮个子喜欢干骗人的事，只要他一来到市场，人们便打心眼里讨厌他。不过看他的样子十分可怜，人们才不干涉他。

一天，矮个子在市场上看见一个皮鞋匠，觉得很陌生，判定是从别的地方初次来到这里，就走过去搭讪说：“朋友，请给我做一双可脚的皮鞋，做得越精致越好，最好涂上金粉，下次赶集时，你把鞋带来，我一定买下，到时咱们一手交钱一手交货。”

皮匠说：“好吧！先让我量量你的脚，因为你的脚跟别人的脚不一样。”

皮匠量了矮个子的脚，记下了尺寸。

又一个赶集的日子来到了，皮匠带着专门为矮个子赶制的皮鞋到了市场。这皮鞋小巧玲珑，精致美观，鞋面上的金粉在太阳光照射下熠熠发光。很多人围着皮匠，争着要看这双鞋，可惜由于鞋的尺寸太小，谁也买不了。

矮个子来到市场后，远远就看见了皮匠带来的鞋，也听到很多人因买不了这双鞋而表示惋惜，他得意地暗暗发笑，心想：皮匠先生，今天我要让你睁着眼睛上当。

矮个子走到皮匠跟前，说：“祝福你，朋友。鞋带来了吗？”

皮匠说：“你好。带来啦。”说着，便把鞋递给了矮个子。

矮个子接过鞋，穿上一试，正合适。他穿着鞋，挺着胸脯，在众人面前走了两圈。他一边走，心里一边琢磨：我要是不买这双鞋，不会有任何人买的，因为除了我以外，谁也穿不了这样小的鞋。这真是安拉开洪恩，让我不用花钱而得到一双鞋。

矮个子脱下鞋，双手捧着，客气地对皮匠说：“这鞋真好，正合我的脚。真麻烦你了！”

但是，矮个子脸上马上又露出了不大满意的神情，说：“可我喜欢的是蓝颜色的。去年，有一个皮匠给我做了一双这样的，我没看上眼，他到处卖也没卖出去，最后干脆送给我了，我还谢了谢他呢！”

听了矮个子说的这些话，皮匠气得脸色发青，浑身发抖，他一把夺过鞋，大声吼着说：“你也想这样对付我吗？！哼！卖不出去，我就是扔了也不白白送给你。”皮匠说完，就走进市场里面去了。

皮匠在市场里转来转去，转遍了整个市场，那双鞋最后也没卖出去。皮匠越想越生气，心里不住地骂这个该死的矮个子。

太阳下山了，天气渐渐黑下来，市场上的人越来越少。这时，皮匠见矮个子正在收拾东西，准备骑上驴回家，他灵机一动，便拿着鞋，一溜小跑地先走了。走到一处没有人的地方，皮匠故意把一只鞋扔在路中间，自己躲在路旁的草丛中。

矮个子骑着毛驴走过来了，看见路中间有一只鞋，就跳下驴，拾起来一



看，原来正是皮匠专门为自己做的那双，非常高兴，笑着说：“这个臭皮匠可真是又吝啬又古怪，让他送给我，他不干，却白白扔掉了。这还不是到了我的手吗！哼，他生我的气，我还生他的气呢！”

矮个子仔细将鞋看了好几遍，发现只有一只，心想就是拾回家也没有用，就扔在了地上，扫兴地骑上毛驴继续往前走。

皮匠见矮个子过去了，就拾起鞋，又钻进草丛中往前跑。当皮匠跑到矮个子前面后，他再一次把鞋扔到路中间，自己藏了起来。

没过多大一会儿功夫，矮个子骑着毛驴过来了，他一看见路中间的鞋，又惊又喜，嘴里连声说：“真走运！真走运！到底还是我的鞋呀！我得赶快去把那只捡回来。”他急忙跳下毛驴，把毛驴拴在路旁的一棵树上，转过身，吧嗒吧嗒地往回跑去。

皮匠见矮个子走远了，从草丛里钻出来，把矮个子的东西从毛驴背上取下来，包成一个包放在路中间，又把两只鞋放在包上面，然后骑上毛驴往家走去。皮匠一边走一边自言自语他说道：“聪明的矮个子先生，你不愿花钱买鞋，用毛驴换也行。我先走一步，你慢慢往回走吧！”

## 马虎人的记性

从前，有一个做买卖的人，名字叫加基。加基身体强壮，力大无比，性情憨厚，乐于助人，每次出远门行商，同伴们总是推选他当领头的人。可是，加基有一个让人感到害怕的习惯：记忆力太差，太喜欢忘事。不论干什么事，从来都是过后就忘，从来不记得刚刚干了些什么事，记不住马上该要干些什么事。为了这一点，他的妻子不知同他吵过多少次架。

有一次，加基主持一个盛大的仪式，给他刚满月的儿子取个名字。前来祝贺的客人很多，大家按照指定的位置一一坐好后，仪式马上就要开始了，加基望着这么多的来宾，见男的一个个都穿得整整齐齐，女的一个个都打扮得漂漂亮亮，他感到非常高兴。这时，他突然想起瞅瞅自己的装束，只见上身光着，下身只围着一条又小又短的浴巾，竟然连裤子都没有穿，原来他洗澡后忘记了穿上衣服。司仪已宣布仪式开始了，要去穿衣服已经来不及了，因为这时男主人离席是对来宾的极大不尊重。加基赶快叫过他的妻子，急忙问道：“现在我该怎么办？”

他妻子见他这副模样，忍不住笑了起来，说：“你这个鬼记性，提醒过你多少次，你总是一点也记不住。现在你只好找一个地方蹲下吧！”加基找了一个角落蹲下，他在那儿一直蹲到仪式结束。客人们离开时一个个捧腹大笑。

又有一次，家里做菜用的盐没有了，加基准备到街上去买点回来。他牵来了马，备上了马鞍，就骑了上去，刚上路，他就打了一鞭子，马被打得飞跑起来。这时，他忽然想起忘了带装盐的口袋，便想勒住马回头去取。他使劲地勒，马根本不听他的使唤，只顾拼命地往前跑。加基急啦，就用鞭子使劲地抽，越打，马跑得越快。最后，马被打急了，就高高地扬起两腿，往前一跌，加基被重重地摔到地上，衣服被摔破了，身上也被摔了好几处伤。加基抚摸着疼痛的伤口，才想起来临走时忘了给马安上笼头。

加基的妻子知道这件事后，就嘲笑他说：“再过几天我看你连吃饭往哪儿塞都会给忘了。以后就老老实实地记住我告诉你干的事吧！”加基被妻子羞得满脸通红，恨不得地上有个地洞钻进去。

然而，更有意思的是这样一件事：

有一天，加基坐在他家草房的门槛上，一抬头，看见很多白蚂蚁在门框上爬来爬去，他自言自语他说：“等过两天，我得在屋檐下抹上一层泥，免得黄蜂在上面做窝。”话虽然这样说了，可是过后他早把这件事忘到脖子后面去了。又过了好长时间，有一天下午，加基从外面回来，由于疲倦得很，走到屋门前，就一屁股坐在门槛上休息。这时，一条蜥蜴在屋檐下爬行，无意中碰了一下一只蜂窝，黄蜂飞出来，看见加基，飞过去就叮他。加基被蜂叮得满头大包，他恼火极啦，找来一个火把，对着蜂窝就烧。结果，草屋被烧着了。这时，加基才想起忘了在屋檐下抹一层泥的事儿。可是，现在已经晚了，不一会儿，整个草屋就被烧掉了，家里的财产也没来得及抢救出来，都在这场大火中化成了灰烬。

妻子知道房屋被烧了，顾不得照顾正在生病的母亲了，急忙从娘家赶了回来，当着许多帮忙救火的人的面，又哭又闹，吵着要同加基离婚，指着他的鼻子骂道：“你这个鬼记性，早晚连命都会断送的。”

同别的男人相比，加基有这样一个好处，每当他做错了事，不论妻子怎

样吵、怎样闹、怎样骂，他都一声不吭。妻子也深深地喜爱加基这一点，因而每当吵闹过后，两夫妻的感情照样根深厚。

加基就是这么个习性，不论妻子怎样提醒，旁人如何规劝，他都无法改变了，也就是人们常说的那句话：本性难移。

有一天，商人们准备到远方去做生意，他们像往常一样，一致推选加基做他们的领头人。他们在一起商定了出发的日子，选择了沿途露宿的地点。

临出发的那天，加基要走了，他妻子对他说：“别忘了带着你的护身武器。你是个丢三落四的人，我可知你的毛病。你千万要记住，在荒山野林中行走，手要紧握住护身的武器。”

加基说：“好啦！夫人。用得着你对我重复这些话吗？”夫妻俩告别了，加基和商队出发了！一路上，商队边走边敲着鼓。

第三天，商队在穿过一座树林时，遇到一伙强盗。一个个头高大的强盗提着一把明晃晃的大刀向加基冲过来。这时，加基伸手抓腰间的护身武器。糟糕，不知在什么地方露宿时把护身的武器丢掉了。顿时，加基简直吓呆了，他不知该怎么办好。没等加基考虑好，强盗已举起刀朝加基砍来。随着“咔嚓”一声响，加基的头滚到了地上，可是身体却没有倒。等强盗伸手解下加基随身所带的钱袋时，加基的身体扑通一声倒下去了。

加基的事在豪萨族的人中流传得很广，几乎是人人皆知。今天，在豪萨人居住的地方，仍可听到“你要当加基吗”、“你会落得加基一样的下场”等话，人们以此来提醒不要做丢三落四的人。

## 野兔和四脚蛇

不知从什么时候起，野兔和四脚蛇交上了朋友，它俩经常互访，显得十分亲热。

有一天，野兔到四脚蛇那里去串门，四脚蛇为了招待自己的朋友，煮了一大锅木薯端到桌子上来，对野兔说：“朋友，没有什么好的东西招待你，请吃点木薯吧！”野兔说：“谢谢！”野兔说完，就大口大口吃起来，一点也没有客气的表示，直到吃得再也吃不下去了才停下来，洗洗手，向四脚蛇说了一声再见，回自己的家去了。

过了几天，四脚蛇去拜访野兔。野兔让它的妻子做饭招待客人。野兔的妻子把大个的木薯洗得干干净净，蒸熟了，端上饭桌。野兔陪四脚蛇吃木薯，俩人边吃边谈，木薯又香又烂，四脚蛇吃得饱饱的。吃完饭后，四脚蛇问野兔：“你种的木薯为什么长得这么大个儿？你能帮助我也种出这么大的木薯吗？”野兔说：“我一定帮助你，你先回去，等到了雨季种木薯时我再告诉你。”四脚蛇说：“那太感谢你啦。”

四脚蛇回到家里，像盼星星盼月亮一样，天天数着指头过日子，好不容易盼来了雨季。大雨像是从天上泼下来一样，不一会儿，地上就是一片汪洋，到处是哗哗的流水声。雨刚一停，四脚蛇就往野兔那里跑去，在野兔家门口，四脚蛇看见野兔扛着长把铁锹往地里走，急忙迎上去，对野兔说：“朋友，请你去帮帮我的忙！”野兔说：“我用不着到你家里去，我说给你听就行啦。你回家后，让你的妻子把家里所有的木薯都用锅煮熟，一点都不能留下，你和你妻子每人挑一根大的吃掉，将剩下的都种到地里去。”四脚蛇说：“我明白啦，十分感激你。”四脚蛇回到家里，搬出所有的木薯，对妻子说：“把这些木薯都给我煮熟。”妻子按照丈夫的话，把木薯一锅一锅煮得熟熟的。四脚蛇挑出一块大的木薯给妻子吃，然后趁木薯还冒着热气，把它们都搬到地里。在开始种之前，四脚蛇挑了一块大的吃掉了，然后把所有的木薯都种到了地里。

过了很长时间，别人种下的木薯长出了又长又粗的木薯，四脚蛇种下的却一直没有长出木薯来。四脚蛇看见别人都在高高兴兴地收割木薯，它也拿着铁锹到地里去挖，挖了半天，什么也没挖到。四脚蛇急忙跑到野兔家，问野兔说：“你为什么要我这样做？”野兔也不客气他说：“我说的话，你为什么不用脑筋想一想，只有傻瓜才往地里种煮熟的木薯。”四脚蛇无可奈何地回到家，它到处借钱，好不容易才借到一些，买了足够吃一年的木薯。

四脚蛇生气得要命，它整天在想采用一个什么好的办法报复一下野兔。有一天，四脚蛇终于想出了一个好办法，它高兴得直在地上蹦来蹦去。四脚蛇拿来铁锹，在自己木薯地里挖了一个又深又大的墓洞，它让妻子进入墓洞里，把家里一些值钱的东西也拿来放进墓洞里，然后用土将墓洞的口封上，只留下一个孔供妻子呼吸空气。四脚蛇对妻子说：“你听见我在外面说话的声音后，知道我喜欢什么你就从洞孔里递出来什么。”妻子回答说：“好吧！”

一切事情都办妥后，四脚蛇来到野兔那里，一进门，四脚蛇就大声哭起来，哭得非常伤心。野兔被四脚蛇弄得摸不着头脑，一边安慰它一边问：“发生什么大事啦？”四脚蛇仍然痛哭不已，不作回答。后来在野兔一再追问下，它才说：“我的妻子去世了，我想你不知道这个消息，特地来告诉你的。”野兔装成很伤心的样子对四脚蛇说：“不幸啊！真不幸！这样悲伤的消息我

一点也不知道。安拉是最慈悲的，会保佑你的妻子平安升天的。”四脚蛇告诉野兔，七天后它要为自己的妻子举行扫墓仪式，请它一定去。野兔点头答应了。

第八天，野兔一大早就来到四脚蛇家里，他想四脚蛇为自己的妻子举行扫墓活动按习俗要施舍一些钱财，因而它随身带来了两只大布袋。四脚蛇对野兔的到来表示欢迎，对它说：“朋友，为了安葬妻子，我已弄得倾家荡产，实在没有什么东西可送给你。不过。昨大夜里我做了一个梦。梦中亡妻对我说，她可怜我，准备从阴间送些财富给我，让我今天去墓地去取。”野兔表示不相信，说：“天下哪会有这样的事情？”四脚蛇说：“有没有这样的事情，咱们去一趟墓地就会知道的。”野兔决定跟四脚蛇到墓地走一趟。

四脚蛇和野兔来到墓地，四脚蛇让野兔站在离墓地很远的地方，为了让野兔能够听得见，它对着坟墓大声说道：“我的妻啊，自从你离开我后，我在这个世界上穷得一无所有，你若是在阴间发了财，就可怜可怜你的丈夫吧，施舍给我一些财物吧，我最需要的是上衣、裤子和鞋，请你满足我的要求。”四脚蛇的话音刚落，墓孔里先出来了一件漂亮的上衣，接着出来了一条丝绸裤子，最后出来了一双带有金线的鞋。四脚蛇穿上上衣、裤子和鞋，高高兴兴地跑到野兔面前。这一切，野兔都清清楚楚地看在眼里，它感到惊讶不已，问四脚蛇说：“这都是你死去的妻子送给你的吗？”四脚蛇说：“刚才你不是都看见了吗？这些都是我妻子送给我的。”野兔说：“那我也把我的妻子杀掉，让她在阴间经常送些东西给我。”野兔说完，就匆匆忙忙地同四脚蛇告别，往自己家跑去。回到家，它悄悄找了一根短木棍，趁妻子没防备时，几下就把她打死了，然后挖了一个深坑把她埋掉了。过了七天，野兔来到妻子墓前，说：“我的妻啊！可怜可怜我吧，你也从阴间送些钱财给我吧！”野兔喊了半天，眼都望穿了，墓里也没有递出任何东西来。

野兔赶紧跑到四脚蛇家里，把事情原原本本地讲了一遍，四脚蛇装着很惊讶的样子说：“不会吧！”于是，它俩来到墓地，野兔对着墓地喊了半天也没见墓里递出任何东西。四脚蛇说：“把坟扒开看看。”野兔刚把坟墓扒开，一股难闻的恶臭味冲出来，熏得它俩直往后退，野兔的妻子的尸体已腐烂了。野兔气得问四脚蛇：“你为什么要我这样干？”四脚蛇不慌不忙地说，“我说的话，你为什么不用脑筋想一想，只有傻瓜才会相信死人会复活。”“那你为什么要欺骗我呢？”“是我欺骗你，还是你欺骗我呀？请你不要忘记，是你让我往地里种煮熟的木薯的吧，你害得我过了一年苦日子，你这下可要苦一辈子了。”野兔听了四脚蛇的话。气得脸色发青，嘴唇哆嗦。它俩大吵。一场后分手了。从此再也没有往来过。

是四脚蛇欺骗了野兔，还是野兔欺骗了四脚蛇呢、这个问题，直争论了很长很长时间，大概直到今天也没有得出结论。

## 害人者必害己

从前，有一个人，他有一个儿子，取名叫萨穆。父亲走到哪里，儿子就跟到哪里；父亲不论做什么事情，儿子都在旁边认真观察，默默地记在心上。萨穆七岁那年，父亲对他说：“孩子，你已经长大了，也学到不少的本领，现在我给你一些本钱，你自己去谋生吧！”萨穆回答说：“好吧。”表示非常感激父亲。父亲给了萨穆六块银元，父子俩就告别了。

萨穆带着银元，离开家后，向很远很远的地方走去。他走了一段路，遇见一群人抓住一只老鼠正准备杀死它，他看见老鼠拼命挣扎的样子，觉得十分可怜，便对那些人：“先生们，请等一等，你们把这只老鼠卖给我，我付给你们三个银元好吗？”人们一听老鼠可卖三个银元，马上表示同意，把老鼠给了萨穆，萨穆付给他们三个银元。等那些人走开后，萨穆把老鼠放进路旁的草丛里，老鼠向他点点头，钻进草丛不见了。萨穆继续往前走，他远远看见三个猎人用绳子捆绑一只野狗，准备杀死它，他看见狗那种无可奈何的样子，非常同情，就跑过去对猎人们说：“先生们，请等一等，你们把这只狗卖给我，我付给你们三个银元好吗？”猎人们表示同意，把狗给了他，他付给猎人们三个银元。等猎人们走远后，他给狗解开绳子，狗向他点了点头，钻进路旁草丛不见了。

萨穆继续往前走，他已经身无分文了，走了一段路，遇上一个商人，这个商人名叫巴列里，赶着十只骆驼，每只骆驼的背上都驮着很多货物。巴列里向萨穆打招呼说：“小孩，如果你愿意，你来帮我赶骆驼，我管你饭吃，还付给你工钱。”萨穆说：“我非常高兴听您这么说，我将尽力为您效劳。”打这以后，萨穆帮巴列里赶着骆驼，白天黑夜地赶路，到处做买卖。巴列里是个心肠非常狠毒的人，他不是嫌萨穆办事不利索，就是嫌他夜里贪睡，因而经常打骂他，有时打得他满身是伤。有一天，到了一块荒凉的草地，萨穆没及时回答巴列里的一句问话，巴列里就朝他头上没命地打来。萨穆实在忍受不住这样的虐待了，就拼命地向一人多深的野草钻进去，找一个隐蔽的地方藏了起来。巴列里寻找了好半天也没找到，自己赶着骆驼走了。

等巴列里走远后，萨穆从草丛中钻出来，走上公路，正准备继续往前走时，被他救过命的老鼠和野狗向他跑来，跪在地上向他问候。老鼠和狗给萨穆作伴，陪着他继续往前走。一路上，由于天气很热，他们走得又累又饿又渴。后来，在他们面前突然出现一口水井，井旁有一条活蹦乱跳的金鱼。老鼠和狗高兴地说：“这下我们可有吃的啦。”萨穆拦住它们说：“慢，这不是我们应该吃的东西。”说完，弯下腰，捧起金鱼，放进井水里。

不一会儿，金鱼又游出水面，对萨穆说：“谢谢你，我的救命恩人。我将一辈子也不忘记你的恩情，为了表达我对你的感激之情，送一件礼物给你吧！”金鱼说完，从嘴里吐出一只金戒指递给萨穆，对他说：“不论你在什么地方，不论你需要世界上什么最珍贵的东西，只要你对着金戒指说一遍。你的愿望马上就会满足。”萨穆诚挚地向金鱼表示感谢，老鼠和狗也在一旁连声道谢。金鱼对它们说：“我们的帮助是相互的，我们的友谊是永存的。”说完，钻进水井里不见了。

萨穆同老鼠和狗继续往前走了一段，看见路旁有一棵大树，他们来到大树底下休息。萨穆拿出金戒指，想试验一下金鱼的话是真是假，就对着金戒指说：“我想要点吃的东西。”他的话音刚落，面前出现一桌丰盛的饭菜。

他和老鼠，狗一块儿饱饱地吃了一顿。

吃完饭，萨穆对着金戒指又说道：“我想让这个地方变成一座热闹的大城市，我就是这个城市的酋长，全城的人都是我的仆人，每天都要有很多人向我请安。”一眨眼，萨穆面前出现一座很大很大的城市，城市周围有高大的围墙，城内街道很宽，房屋非常整齐，酋长的宫殿金碧辉煌，宫内布置十分豪华。萨穆在前往酋长官殿的路上，两旁跪满了欢迎他的人群，人们把头贴在地面上，嘴里喊着万岁，场面隆重而壮观。萨穆到了王宫后，更是掌声如雷，喊声震天，人们一批接一批地前来请安、拜见。

萨穆让人为老鼠和狗各自盖了七间高级的长方形屋子。老鼠和狗住进去后，每天都有很多仆人为它们服务，萨穆一有空就去看望它们，在一起海阔天空地聊天。

有一天，巴列里做买卖来到这个地方，见新出现一座崭新的城市，又听人们说酋长很年轻，名字叫萨穆，他想知道是不是给他帮过工的那个萨穆，急忙赶去王宫拜见。巴列里走进王宫，一看果然是那个萨穆，非常高兴。相互致意问候后，巴列里说：“是安拉给你创造的这些幸福吗？”萨穆回答说：“一点不假，安拉是从来不会亏待每一个对其忠诚的人的。”巴列里又进一步问：“安拉是怎样把这些财富送给你的？”萨穆说：“是一条金鱼遵照安拉的旨意送给我一只金戒指，不论你有什么要求，只要对着金戒指一说，马上就会实现。”巴列里要求看看这只金戒指，萨穆开始不肯给他看，后来在巴列里一再要求下，萨穆答应给他看看。巴列里一接过金戒指，就对金戒指大声说道：“我希望这座城市搬到一个新的地方，让这里恢复它原来的样子，我是新城市的酋长。”巴列里的话音刚落，城市没有了，萨穆也变成原来的样子，身边除了老鼠和狗之外，四周仍是过去那一片望不到边的荒凉的草原。

面对这种情况，他们很忧伤地蹲在地上，老鼠和狗问萨穆：“我们下一步怎么办？”萨穆站起来，说：“继续往前走，安拉会给我们重新带来幸福的。”于是，他们冲着东方往前走，一直走了三个月，一路上，渴了就找点水喝；饿了就弄点野果充饥；累了就躺在路旁休息一会儿。到了第四个月，他们来到一条河边，河面很宽，河水很深，无法蹚水过河，就暂时在河边的一棵枣树下休息。这时，两只小鸟在枣树上对话。一只说：“喂！你知道河心小岛上出现了一座新的城市了吗？”另一只说：“不知道。我怎么没听说过？”这只又说：“一点不假。再往前走一段路，就可以看见小岛和城市。”鸟儿的对话，萨穆听得清清楚楚，他忙对老鼠和狗说：“你们听见小鸟刚才说的话了吗？”它们说：“我们不懂鸟的话。”萨穆告诉它们说：“鸟儿说前方河心小岛上出现了一座新的城市。”

狗一听，高兴得蹦了起来，大声喊道：“安拉让我们又要重新得到金戒指啦。”狗让萨穆在河边等着，对老鼠说：“你骑到我的尾巴上，紧紧地抓住别放。”老鼠骑上狗的尾巴，死死地抓住不放。狗驮着老鼠，跳进河里，向远方游去。游了大约两顿饭的功夫，他们来到河心小岛上，果然看见岛上有一座很大的城市。它们走进城里，来到酋长官殿前，宫门关得死死的。老鼠和狗从门缝里钻了进去。在酋长卧室前，有两只大猫在那里打盹。老鼠见到猫，吓得浑身打哆嗦，它对狗说，“怎么办？”狗鼓励它说：“勇敢点，有我在，什么也别怕。你悄悄地摸到酋长睡觉的床那里，用牙咬破他的睡衣，咬完后赶快藏起来。酋长醒来发现睡衣被咬破后，就会到处找，当他什么也没发现时，就会怀疑是猫干的，他会让人把猫看管起来，到那时，你再寻找

机会把金戒指偷来。”

老鼠听完狗说的话，伸着头，钻进了酋长的卧室，它悄悄爬到酋长睡的床上，把他身上的睡衣咬了好几个大洞，咬完后藏了起来。酋长被响声惊醒，扑腾一下坐在床上，到处找，什么也没发现，他推醒正在睡觉的仆人说：“起来！起来！给我把猫关起来，它们咬坏了我的睡衣。”仆人起床，把两只猫关进一个笼子里，又去睡觉去了。这时，老鼠放心大胆地在房里跑来跑去，仔细寻找金戒指。最后，老鼠发现金戒指在酋长的枕头底下，它用嘴咬住金戒指，轻轻地将其从枕头下抽出来，飞快地跑到屋外，交给了狗，狗用嘴含着金戒指，驮着老鼠，迅速返回原地，把金戒指交给了萨穆。萨穆见金戒指又回到自己手里，心里真是有说不出的高兴。

第二天一早，巴列里发现金戒指没有了，他想到这马上就会使他变成一贫如洗的人，于是晕倒在地上。这时，萨穆手举金戒指，说：“我要这座城市回到原来的地方去，把巴列里一个人留在河心岛上，岛上不要留下任何可供他吃的东西。”萨穆的话音刚落，城市马上从河心岛上回到原来的草地上，而且比原来更大更漂亮。萨穆重新做了酋长，和老鼠、狗一起从此过上幸福安稳的日子。

巴列里一个人留在河心岛上，岛上什么吃的东西也没有，没过几天就饿死了，他的尸体也被一批又一批来到岛上寻食的小鸟吃得精光。这就是处处想害别人的商人的下场，正如俗语所说的那样：害人者必害己。



## 一个棋女

一个富商人家的千金小姐，名字叫玛格娜，她天天在自己家门口的地上下棋玩，人们都叫她“棋女”。统治这个城市的酋长有一个儿子，名叫哈瓦杰，他每天都骑着马到城外去玩，来去都要从商人家门口经过，每次他都看见玛格娜在那儿下棋。玛格娜身材苗条，体态丰满，非常漂亮，哈瓦杰打心眼里喜爱她。他每次路过时，总是这样向玛格娜招呼说：“你好啊？玛格娜。”

“你好！谢谢你，”玛格娜回答说。

“安拉保佑你。再见！”哈瓦杰说。

“再见！安拉也同样保佑你，”玛格娜说。

有一天，商人过生日，客人们送来各式各样的点心。在这些点心中，玛格娜最喜欢吃一种用米粉做成的粗饼。她在家吃还嫌不够，最后索性拿了一块到门外边吃边下棋。就在这时，哈瓦杰骑马路过，他像往常那样向玛格娜打招呼说：“你好啊！玛格娜。”

“你好！谢谢你，”玛格娜像往常一样回答说。

哈瓦杰见玛格娜嘴里吃着东西，就问：“你吃的是什么？”

玛格娜回答说：“是粗米粉饼。”

哈瓦杰见是粗米粉饼，连一声“再见”都没说，就走了。一路上，哈瓦杰想，一种粗米粉饼，玛格娜吃得这么香，可见她们的生活过得是多么寒酸，越想越瞧不起玛格娜。可哈瓦杰哪里知道，正是由于平时生活过得太好，吃的油脂食物太多，感到腻得慌，偶尔吃点粗粮点心倒觉得十分开胃口。

哈瓦杰回来时，玛格娜还在那里下棋。哈瓦杰便对玛格娜说：“玛格娜小姐，你今天做的事情可真让我瞧不起你。一种粗饼，你吃得那么香，好像几天没吃东西似的，你们家就致于穷得这样吗？日子过得这样寒酸？你们要真是穷得很，你说一句话，需要多少钱财我给你。”

玛格娜听了哈瓦杰说的这番话，觉得受到有生以来的最大侮辱，气得满脸通红、身体发抖，一声没吭。等哈瓦杰离开后，她急忙跑进屋里，对她父亲说：“爸爸，把您的剑借给我玩玩，把您的马也借给我骑骑。”

父亲平时十分疼爱玛格娜，对玛格娜所提出的任何要求他都尽量给予满足。今天，玛格娜提出要玩剑、要骑马，父亲只是关切地说：“孩子，可别从马背上摔下来。”

“您放心吧！”玛格娜说，“我已经不是您怀抱中的小孩啦。”

父亲听后高兴地笑了。

到了晚上，玛格娜洗完澡，换了一身衣服，她把自己打扮成一个年轻小伙子，腰间挂着她父亲那把剑。她从马房里牵出她父亲的马，配上马鞍，然后骑上去，出门了。

一路上，玛格娜在哪儿也没停留，一直来到哈瓦杰父亲的王宫。她进入王宫后，直奔马房，牵出哈瓦杰平时骑的那匹马，拴在院子里的一根木桩上，用鞭子抽打它。马被打得大声嘶叫着。哈瓦杰从梦中惊醒，听见自己的马在院子里嘶叫，就翻身起床，向院子跑去。

哈瓦杰刚一踏进院子，就看见一个全副武装的“年轻人”，他吓得两腿发酥，马上跪在地上说：“先生饶命！先生饶命！”这时，马在地上拉了一堆粪蛋。玛格娜命令说：“拾起马粪蛋吃！”哈瓦杰由于害怕，乖乖地抓起一个马粪蛋就往嘴里塞，但因为太臭，吃了一半实在咽不下去啦。玛格娜看

着哈瓦杰的丑态，心里暗暗好笑，对他说：“把手里的一半给我。”哈瓦杰递上去，玛格娜接过后，用纸包上，收了起来。这时，马又在地上撒了一摊尿。玛格娜命令哈瓦杰说：“把马尿喝了！”哈瓦杰连忙用手捧起地上的马尿就喝。等哈瓦杰把地上的马尿喝光后，玛格娜骑上马，说了一声“委屈你啦”，就骑着马飞快地回家去了。

第二天，玛格娜仍然穿上原来的衣服，照样坐在家门口的地上玩棋。哈瓦杰从她身旁经过，像往常一样同她打招呼：“你好啊！玛格娜小姐！”

“你好！谢谢你！”玛格娜回答说。

“再见！小姐，”哈瓦杰说。

“再见！”玛格娜答道，连头都没抬。

哈瓦杰回来时，看见玛格娜一边玩棋一边又在吃粗米粉饼，带着嘲笑的口气说：“玛格娜小姐，你们家既然这样穷，那我就送点钱财给你好吗？”

玛格娜慢慢抬起头，对哈瓦杰说：“谢谢你的好意。可我们家再穷也不致于穷到吃马粪蛋、喝马尿的地步吧！”玛格娜说着，拿出了哈瓦杰吃剩下的那一半马粪蛋，哈哈大笑起来。

哈瓦杰一看那马粪蛋，脸顿时红到耳根，结结巴巴地说道：“你……你胡说！谁……谁……谁吃马粪蛋啦？”说完，骑着马飞快地离去。

哈瓦杰回到王宫，一头钻进自己的房间，倒在床上大哭起来。父亲见儿子哭得这样伤心，走过去问道：“发生什么事情啦？为什么哭得这样伤心？”

哈瓦杰流着眼泪对父亲说：“爸爸，我要成亲，全城的姑娘我谁也不要，就喜欢玛格娜一个人。你答应我的要求吧！我求求你！”

哈瓦杰心想，你玛格娜成了我的妻子后，一切都得听我的，到时看我怎样治你。

哈瓦杰的父亲为了让儿子满意，马上派人到玛格娜父亲那里去提亲。玛格娜的父亲见是酋长提亲，就满口答应了下来。

玛格娜心里明白哈瓦杰要娶她做妻子的用意，她想，到时候还不知是谁治谁呢！当父亲征求她对自己终身大事的意见时，她点头表示同意父亲的意见。

在准备出嫁的日子里，玛格娜让父亲为她准备十二只装满羊血的枕头。父亲照着办了。

举行婚礼的那一天，玛格娜连同十二只装满羊血的枕头和其它嫁妆被亲属和好友们送到酋长的宫殿。王宫里举行了盛大的结婚典礼，哈瓦杰和玛格娜正式结为夫妻。

到了晚上，新郎哈瓦杰走进洞房，看见自己的新婚妻子已解衣躺在床上。他满心欢喜，赶快摘下自己腰间的长剑，放到枕头旁，准备和玛格娜度过新婚第一夜。当哈瓦杰把剑放到枕头旁时，锋利的剑扎破了装满羊血的枕头，鲜红的血“突突”地冒了出来，流了一满床。哈瓦杰一看，吓坏了，说：“我杀死了自己的新婚妻子，这怎么得了！这怎么得了！”他急忙跑出了房间。

第二天，玛格娜让自己带来的仆人把带血的衣服和床上的用具洗得干干净净，把房间收拾得跟原来一样。玛格娜洗了个澡，换了一身干净的衣服，坐在房间里。这时，哈瓦杰正在陪同父亲会见前来贺喜的一批又一批的客人，昨晚的事他向谁也没有讲，玛格娜派仆人到哈瓦杰那里，对他说：“玛格娜夫人向您问安，请您给她送些柯拉果去。”

哈瓦杰听后一声没吭，停了好一会，他才说：“好吧！”不一会，哈瓦

杰捧着柯拉果来到房间，见玛格娜还活着，又惊又喜，赶紧把柯拉果送到玛格娜手中，俩人情语绵绵，亲密无间。到了晚上，当哈瓦杰解开剑放在枕头旁准备睡觉时，又见鲜血直淌，他吓得又跑了出去。第二天，玛格娜让仆人把带血的东西洗得干干净净，铺上新床单，她梳洗打扮完毕，让仆人去告诉哈瓦杰给她送柯拉果来。当哈瓦杰送柯拉果回到房里时，看见玛格娜依然活着，显得比前一天更高兴，俩人比前一天更亲密。

一连十二天，天天晚上都发生这种情况，哈瓦杰每天晚上都吓得像掉了魂一样，整整一夜不能睡觉。而当他第二天听到仆人的口信，双手捧着柯拉果回房间时，看见玛格娜依然活着。觉得她一天比一天显得更漂亮，他便一天比一天更喜欢她，俩人一天比一天更亲密。

第十三天，哈瓦杰断定是玛格娜在用计捉弄他，自己被玛格娜弄得一次比一次狼狈，但他打心眼里佩服玛格娜的聪明，感到自己远远不如她，同时也为自己娶了这样一位聪明的妻子而自豪。他拉着玛格娜的手说：“亲爱的，我真诚地佩服你的聪明，以后一切事情我听从你的安排，我一定做让你满意的丈夫。从今后咱们好好过日子吧！”

玛格娜见自己丈夫说出了这样诚恳的话，也诚恳地说：“有事咱们一块儿商量吧，我一定做你称心的妻子。”

哈瓦杰让父亲为他们在城内风景幽美的小湖畔重新盖起一幢漂亮的房子。哈瓦杰和玛格娜在新居里重新举行了一次盛大的结婚典礼。婚后，夫妻恩爱，互敬互让，过着美满的生活。全城居民十分羡慕这对年轻夫妇，特意在他们的大门上挂起了一面金色的旗帜。

而每当玛格娜望着金色的旗帜随风飘动时，心里常常这样想：只有当妻子的才能让丈夫感到佩服时，夫妇才能过上平等幸福的生活。

## 蜘蛛和乌鸦

蜘蛛和它的妻子生活在靠近小河的一片丛林旁，它们的邻居是一对整天忙于搜集椰枣的乌鸦。

有一天，蜘蛛准备到乌鸦那儿要一根燃烧着的木柴回来生火。当它来到乌鸦家门前时，看见公乌鸦和母乌鸦正在把晒在地上的椰枣收拢成一堆，它们边收边把那些颜色发青的椰枣挑拣出来，准备继续晒干后留着冬天吃。

双方致意问候之后，蜘蛛说：“看在安拉的面上，请给我一根燃着的木柴我回去生火。”

公乌鸦从火堆里拣出一根烧得最旺的木柴给蜘蛛，蜘蛛感激地说：“谢谢！我走啦。”这时，两只乌鸦齐声说道：“蜘蛛先生，慢走！送你几颗椰枣。”

蜘蛛说：“谢谢！”

乌鸦们送给蜘蛛四颗椰枣。蜘蛛在回家的路上吃掉三颗，给它的妻子留了一颗。

蜘蛛故意把火弄灭，吃掉最后一颗椰枣，回到乌鸦那里，对乌鸦说：“你们刚才给我的火，走到半路就灭了。”

乌鸦重新给了蜘蛛一根燃烧着的木柴，再次给了它三颗椰枣。

在回家的路上，蜘蛛吃掉了两颗椰枣，它看着剩下的一颗，自言自语地说道：“嗯，我何必不再吃掉半颗，给老婆留半颗就够了。”

蜘蛛又吃掉半颗椰枣，给母蜘蛛带回了半颗。

蜘蛛觉得椰枣又甜又好吃，它又故意把火弄灭了。回到家后对它的妻子说：“现在该你去借火去啦，我快累死了！”

母蜘蛛来到乌鸦家。双方致意问候之后，母蜘蛛对乌鸦说：“看在安拉的面上，请不要烦我，我是来借个火的。刚才我丈夫在这里弄的火已经灭了。”

乌鸦二话没说，从火堆里再一次拣起燃烧着的木柴递给了母蜘蛛，并对它说：“送给你两颗椰枣尝一尝。”

母蜘蛛说：“太感激啦！”

母蜘蛛回到家，对它丈夫说：“给你火！”

蜘蛛说：“安拉在上，它们光给了你火吗？再没有给别的东西吗？”

母蜘蛛拿出乌鸦送给它的两颗椰枣，它俩各自吃了一颗。

蜘蛛再一次故意弄灭了火，对它的妻子说：“你再采用同样的方法去借火吧！告诉乌鸦说刚才的火又灭了。但是，你一定要倍加小心，这回弄回来的火不能再灭了，因为我们不能再去找乌鸦它们了。”

母蜘蛛再次到了乌鸦家，乌鸦再一次递给它一根燃烧着的木柴，又递给它一颗椰枣。母蜘蛛回来后，它们把椰枣分为两半，各自吃了半颗。

蜘蛛对它的妻子说：“我去问问乌鸦，它们从哪儿弄来的椰枣。”

蜘蛛来到乌鸦家门口，这时天已黑了，乌鸦已进屋里去了，并且关上了门，蜘蛛一边敲门一边说：“乌鸦先生，快开门。”

乌鸦听见是蜘蛛的声音，回答说：“蜘蛛先生，没有火啦。我们门口的那堆火已经灭了。”

蜘蛛说：“我不是来借火的，是为另外一件事来求你们的。请你们告诉我，你们的那些椰枣是从哪里弄来的？”

乌鸦开了门，蜘蛛走进屋里。乌鸦对蜘蛛说：“是从很远的地方弄来的，

没有我们，你是去不了的。”

蜘蛛问：“你们什么时候再去？把我也带去好吗？”

乌鸦说：“好吧，你明天来吧！”

蜘蛛回到家，躺在床上翻来覆去睡不着，它一心希望天早点亮。

没有等天亮，蜘蛛就起床了，它急急忙忙地做完祈祷，点上一根很亮的火把，来到乌鸦的家，大声喊道：“快起床！你们没有听见呼唤、祈祷的声音吗？天已经亮了。”

乌鸦被蜘蛛吵醒了，它们起床后一看，天还没有亮。它们让蜘蛛回家去，在天亮之前做好出发前的准备。

蜘蛛回到家，动作迅速地做好了准备，它背上一个用草编织的袋子，来到乌鸦的家，这时，乌鸦已做好了准备。出发时，公乌鸦和母乌鸦各自向蜘蛛伸出一只翅膀，蜘蛛一只手抓一只乌鸦的翅膀，它用尽全身力量紧紧地抓住，这样，两只乌鸦带着蜘蛛起飞了。

它们飞呀飞呀，飞了很长很长时间，最后来到一条宽阔的河面上空。当飞到河中心的时候，乌鸦歇在一棵椰枣树上。这棵椰枣树正好在河的中心位置。在树上，乌鸦和蜘蛛开始摘椰枣。每当乌鸦要摘哪颗椰枣时，蜘蛛总是抢先跳过去，一把摘下来扔进自己的草袋里。它们摘呀摘呀，过了好一会儿。乌鸦对蜘蛛说：“好！该休息啦，咱们睡一会儿吧！”

蜘蛛也同意休息一会，它们便在树上睡觉。蜘蛛由于一夜没合眼，加上一路上的紧张和劳累，很快就睡着了。乌鸦见蜘蛛睡着了，就悄悄地爬起来，将蜘蛛装进草袋的那些椰枣全部倒出来，装进它们带来的口袋，最后挑出一颗青的放进蜘蛛的草袋里，这时，它们伸开翅膀，带着椰枣，留下正在树上睡觉的蜘蛛，飞走了。

蜘蛛一觉醒来，发现乌鸦已经飞走了，它知道没有乌鸦的翅膀它就没法回家了。蜘蛛抓起一颗椰枣核扔进河水，椰枣核很快沉到水里去了。它又拣起一片树叶扔下去，树叶在水面上飘来飘去。它再次扔下去一块树叶，树叶照样在水面飘来飘去。蜘蛛自言自语地说道：“唉！饥饿时是不择食的。到了这个地步，只好听天由命啦，但愿我能像树叶一样飘在水面。”说完，“扑通”一声跳进水里，它一直沉到了水底。

蜘蛛沉到水底后，水里的那些动物纷纷向它围过来，并议论说：“瞧！来了个新的！来了个新的！”

蜘蛛怕不受它们欢迎，便说：“不！我不是新的，我是又回来啦。我从小出生在这里，在别处长大的，现在又回来了。”

动物们惊奇地问：“是吗？！我们怎么不知道？”

蜘蛛说：“一点不错！”它指着不远处的一所房子说：“这房子是你们修好的吗？”

动物们回答说：“是的。是我们修好的。”

蜘蛛说：“可你们知道吗？那是我临走时留下的。”

蜘蛛说完，就走进了那所房子，在那里它发现有十二个蛋。

动物们还是不相信。有的说：“真怪！我怎么从来没见过它。不行，咱们一定要考验考验它，看看它到底是不是我们的伙伴。”

不一会儿，动物们找来很多水里生长的野生果实送给蜘蛛。蜘蛛在地上挖了一个洞，它往洞里放进一百个野生果实，剩下的它分给小动物们吃，它自己连尝都没有尝。

动物们问：“你为什么不把这些野生果实都吃掉？”

蜘蛛说：“我有吃的要想到大伙，今天有吃的要想到明天，我留下的一百颗果实就是为大伙以后准备的。”

听蜘蛛这么一说，动物们非常高兴，它们奔走相告，说：“它是我们的同伙！它是我们的同伙！”

蜘蛛见已和动物们混熟了，就叫动物们给它弄火来，它说冷，要烤烤身子。

动物们弄来了火，蜘蛛点燃了一个木柴堆，火烧得旺旺的。这时，蜘蛛从屋里取出一个蛋，放进火里烧，不一会儿，只听见蛋“嘭”的一声响。顿时，一股臭味冒出来。小动物先是一惊，后觉得好玩，就大声喊道：“客人爱吃臭蛋！客人爱吃臭蛋！”

老动物怕蜘蛛生气，就对小动物喝道：“住嘴！不许胡说！还不赶快走开！”小动物们一个个离开了。

就这样，动物们天天给蜘蛛送来各种各样吃的东西，蜘蛛每天都挖一个洞，往洞里放进一百份，剩下的分给小动物们吃。蜘蛛每天都燃起一堆火，一边烤身子一边放一个蛋在火里烤熟了吃。蜘蛛一直吃掉了十一个蛋，最后只剩下一个。

也就是在这个时候，蜘蛛想起自己家旁边也有一条河，同这儿是连在一起的，沿着河走不就可以回家了吗？！于是，它让小动物帮它抓来很多鱼，满满装了一草袋。这时，它看见自己吃剩下的那个蛋不知被谁拿到屋外，急忙拾起来，放进屋里，它又用木棍在地上画了十一个蛋。这样，屋里一共有十二个蛋。一切准备完毕，蜘蛛让小动物们驮着它飞快地往自己家的方向游去。

蜘蛛走后，老动物们到蜘蛛住过的屋子里一看，发现十二个蛋只剩下一个了，它们急忙跑出屋子，在蜘蛛它们后面追着喊道：“孩子们快把客人驮回来，它不是我们的同伙！”

蜘蛛听见后，对小动物们说：“喂！快跑！有人要跟咱们比赛，咱们一定要争取最先到达新的地方。”

小动物们驮着蜘蛛以更快的速度向前跑去，最后，它们终于把蜘蛛送到家。蜘蛛谢过小动物们，背着草袋上了岸。

蜘蛛上岸一看，房子没有了，妻子没有了，邻居乌鸦也没有了，它只好独自在一座小山旁住下。蜘蛛找来木柴，生上火，准备烤鱼吃。正当蜘蛛专心生火的时候，一只狼悄悄地窜到它背后，把草袋里的鱼偷吃光了。

蜘蛛生完火，转过身子准备取鱼烤，看见地上蹲着一只狼，张着大嘴望着它，草袋里的鱼一条也没有了。蜘蛛生气地问狼：“你怎能连吭都不吭一声就把我的鱼都吃光了？”

狼说：“嗨，有宽宏大量的安拉，吃了你一点鱼就值得这样大惊小怪吗？”

就在这时，一只漂亮的山鸡从蜘蛛和狼的面前路过，山鸡边走边“咯咯”地叫。

蜘蛛看见山鸡，忽然灵机一动，故意大声对山鸡骂道：“这个小杂种，穷叫唤什么，要不是我给你画，你能有这么漂亮的外衣吗？”

狼奇怪地问：“蜘蛛先生，是你给山鸡画的这么漂亮的衣服？”

蜘蛛说：“向安拉保证，是我画的。”

狼说：“那我也去找一张皮来，你给我也画一件好吗？”

蜘蛛说：“那太容易啦！你去找一张皮和一根绳子来吧。”

狼找来一张大的野兽皮和一根绳子交给了蜘蛛。蜘蛛对狼说：“我得先用绳子把你的手脚绑起来，当你不能动弹时，我才能画得好。”

狼说：“行。”

蜘蛛用绳子把狼绑得结结实实。蜘蛛休息了一会儿，从火堆里拾起一根燃着的木柴，向狼的后背烧去，狼被烧得“哎呀，哎呀”直叫。

蜘蛛说：“还我的鱼！”说完，它又向狼的后背烧去，狼被烧得惨叫，求饶着：“蜘蛛先生，饶了我吧！”

蜘蛛说：“你不是羡慕山鸡的衣服漂亮吗？我正在给你画一件比山鸡的更漂亮的衣服。”说完，蜘蛛又用火烧去，狼背上的毛都被烧光了，皮也被烧焦了，起了一个个大水泡，流着水。蜘蛛见狼已变成这样，就扔下不管，去干自己的事去了。

在狼痛得低声哀叫时，爬过来一只白蚂蚁。狼乞求白蚂蚁说：“看在安拉的面上，可怜可怜我，帮助解开绳子吧！”

白蚂蚁说：“帮你解开绳子是可以的，可我怕今天给你解开了绳子，明天你会反过来残害我和我的兄弟们，因为你的本性决定了你会这样干的。”

狼发誓说：“有安拉作证，我绝对不会这样做的。”

白蚂蚁见狼的样子很可怜，就爬到它的背上，用嘴一点一点地啃断了绳子。谁想到，当狼得救后，它马上一脚把白蚂蚁踢翻在地，一脚踏在白蚂蚁身上，然后急忙向前跑去，跑到一棵高大的黑檀树底下，躺在那里休息。白蚂蚁救了狼，而狼却踩死了白蚂蚁。

说来也巧，蜘蛛正好歇在狼休息的这棵黑檀树上。它见狼跑过来躺下休息后，就往狼身边扔了一颗黑檀果，狼正又饥又渴，就拾起来吃了。蜘蛛又扔下一颗，狼又拾起来吃了。当狼吃到第十颗时，抬头往树顶上看是谁扔给它的，并自言自语说道：“噢，还有这样好的朋友，让我看看你是谁。”

狼伸着头，仔细看了半天，当它发现是蜘蛛时，就说，“原来是你这个可恶的东西。你要是敢下来，我非吃掉你不可。”

蜘蛛说：“你都到了这个地步，还敢夸这样的海口。”

狼说：“不信吗？你只要敢下来。我就马上吃掉你。”

蜘蛛说：“好！”

蜘蛛说完，就跳下来，落在狼的背上。由于蜘蛛落在狼背上的伤口处，狼感到又痒又疼，就使劲一抖身子，蜘蛛被抖到地上，狼猛扑过去，用两只爪子死死卡住蜘蛛，蜘蛛被卡得哇哇直叫。

这时，狼对蜘蛛说：“哈哈！蜘蛛先生，现在你还说什么呢！只要我一使劲，你就立即会变得粉身碎骨。”

蜘蛛说：“狠毒的狼先生，俗话说：种瓜得瓜，种豆得豆。请你还是好好考虑一下你马上会得到什么样的报应吧！”

还没等狼再说一句话，黑檀果已经开始发作，狼赶紧放下蜘蛛，像吃了泻药一样地在一边拉起肚子来。不大一会功夫，狼就被泻得精疲力竭，躺在路旁，闭上了双眼。

这时，蜘蛛冲狼笑了笑，朝自己家走去。

## 买马记

一个农夫死了一匹马，心里十分难过，只要一想起就大哭一场。多年来，马帮助农夫犁地，给农夫驮着农产品到集市上去卖，农闲时，农夫就骑着马去串亲戚，走人家，可真是形影不离。马死后，农夫饭吃不香，觉睡不着，干活总是丢三落四，像掉了魂一样。

后来，农夫一家省吃俭用，又积攒了一些钱，准备到城里再买回一匹像死去的那匹马那样性情温顺、干活卖劲的好马。临走时，农夫的妻子对他说：“城里那些卖马的人，专喜欢干坑害人的勾当。到那里后，一定要摸准行情，决不可草率行事，急急忙忙地成交。”农夫点点头，就上路了。

农夫走呀走呀，到第二天天黑时，来到了一座马市兴旺的城市，找了一家旅馆住下。

旅馆老板是个热心肠的正直人，见来的这个客人一身乡民打扮，言语不多，知道是个老实人，便关心地问：“客主，您是从远地方来的吧？”

农夫说：“是的，先生。”

老板又问：“来这儿有什么事吗？”

农夫说：“想买匹马。我家原来的马死了，您知道，我们干农活的人，没有马，日子可真难过啊！先生，这儿马的行情怎么样？”

老板说：“城里有个马市，每天下午开市，卖马的和买马的人都很多，生意很兴隆。不过，有些卖马的人喜欢欺负老实人，弄不好容易上当吃亏。这样吧，我在这里住了几十年了，马市的很多人都认识我，明天下午我陪你去一趟，看在我的面子上他们也不会欺负你的。”

农夫说：“给您添麻烦，那怎么成？”

老板说：“没有关系。”

到了第二天下午，农夫想尽量别给老板添麻烦，就独自来到市场上。市场上，各种各样的马多得很，人也很多，到处是叫卖声、议价声、喧闹声……，热闹非凡。农夫从来没有见过这么多的马，简直让他看花了眼，不知道挑选哪匹马好，他一会儿摸摸这匹马的身子，一会儿问问那匹马的价钱。正当农夫犹豫不决的时候，走过来三个卖马的人，对他说：“先生买马吗？我们这儿有公马、有母马，有老马、有马驹，有骑着打猎的马，有驮货行商的马，有拉犁耕地的马……。这些马，随您挑；不满意，保退换；我们做买卖：信誉第一。”

农夫见他们态度这么热情，说：“我想买一匹种地的马。”

卖马人立即从马群中牵过一匹高大的马，对农夫说：“这是一匹种地的上等马，您看怎么样？”农夫见牵来的这匹马跟他原来那匹马一模一样，不再细看，就同意买下。关于马的价钱，双方很快就谈妥了。最后，农夫感到有些不放心，对卖马人说：“我先交马钱的一半作为保证金，剩下的钱，你们明天到我住的旅馆来取，好吗？”

卖马的人说：“行！”

农夫骑着新买的马回到了旅馆，老板对他说：“下午我一直在等你，你怎么不告诉我一声就一个人去啦？”

农夫说：“我怕影响您的生意，就一个人去啦。您看我买的这匹马怎么样？”

老板仔细看了看农夫买来的这匹马，说：“糟啦，这是一匹有毛病的马，



你看，马的肚子下面鼓着一个包。这匹马在市场上一直卖了十来天都没卖出去。”

农夫听说是一匹病马，很后悔，急切地问：“现在有办法换一匹吗？”

老板说：“你连钱都交了一半，还有什么办法？！我早就说过，要小心。”

农夫想了想，说：“我有个办法让他们给我换一匹好马。”

老板问有什么办法，农夫只是一笑。

第二天天亮，三个卖马的人来到旅馆取钱。农夫把马牵到旅馆的院子里，对卖马的人说：“你们的热情态度使我很受感动，你们说的‘不满意，保退换’我记得最清楚。我现在骑着这匹马在城里快跑十圈，如果是匹好马，我再付给你们另外的一半钱；如果是匹病马，那你们得将保证金退还给我，并还要再付保证金的一半给我，作为我买病马的辛苦费。”说着说着，农夫骑上马，就要打马往城里的大街上跑去。

三个卖马人一听，吓得面如土色，因为那匹病马别说跑十圈，恐怕两圈也跑不完就会躺在大街上死去，那时全城人都会知道他们卖的是病马，从此后他们就别想在这儿做买卖了。于是，他们上去抓住马的尾巴，央求说，“先生，别这样！我们给您换一匹好马！”

卖马的人给农夫牵来一匹好马，农夫付了另外的那一半钱，就骑上马，打了一鞭，马驮着农夫朝回家的路上飞快地跑去。

## 会说话的果树

一个男人有两个妻子，一个叫康蒂，一个叫玛库萨，她们各自有一个女儿。康蒂心地善良，不论谁有困难，她都热情地给予帮助。玛库萨却是一个心眼狠毒的女人，对谁都没有善意，尤其是同康蒂过不去，经常找康蒂的麻烦，而康蒂都一一忍耐过去了，从不计较什么。

有一天，康蒂突然患了霍乱病，一连几天拉肚子，呕吐，手脚冰凉，眼窝凹陷。康蒂眼见自己不行了，就把玛库萨叫到自己床前，对她说：“孩子她姨，我恐怕不行了，在我临闭上双眼之前，我求你一件事：在我死后，请你把我的女儿看成是你的女儿，把她抚养成人。”玛库萨笑眯眯地说：“孩子她姨，看你说到那儿去啦！一家人不能说两家话。你在这，说要我抚养你的女儿，我都不能说个不字，何况你要不在啦。你就放心吧，四邻会看得见我将怎样对待你的女儿的。”

康蒂的病越来越严重，过了几天她就去世了。康蒂的女儿见自己的妈妈死了，非常伤心，哭得死去活来。玛库萨和她的女儿对康蒂的死却连一点难过的表情都没有。

自从康蒂生病死后，家务事统统落到康蒂的女儿身上，她从早干到晚，累得浑身酸痛，而吃的却是剩饭剩菜，还经常吃不饱。她原本是全城最漂亮的女孩子，但现在由于劳累和伤心，脸色一天比一天蜡黄，身体一天比一天消瘦。

有一天，城里大街上贴出一张告示说，王子将要举行一个盛大的游艺会，邀请全城的少女去参加。游艺会上，如果哪一位少女能够说出王子的乳名，王子将娶她为妻。看了告示之后，人们议论纷纷，惊讶不已，因为谁也不知道王子的乳名叫什么。

举行游艺会的这一天到了，全城的女孩子都穿上漂亮的衣服，像过节日一样，玛库萨把她的女儿打扮得花枝招展，让她去参加游艺会去了，却把康蒂的女儿关在家里干活。康蒂的女儿说她也想去参加游艺会，玛库萨说只要她能弄些水果回来就让她去参加。水果要到秋天才有，可当时正是炎热的夏季，根本无法弄到水果，玛库萨让她去寻找一些水果来，实际上是想以此作借口阻止她去参加游艺会。

女孩子为了能够去参加游艺会，抱着试一试的心情，离开了家，在荒山野岭里到处寻找水果，她找啊找啊，突然看见远方有一棵高大的水果树，她急忙跑过去，仰着头围着树转了好几圈，连一个水果也没见到。她望着水果树，轻轻他说：“水果树，水果树，我来看你来了！”

果树竟然开口说话了：“孩子，你有什么事吗？”

女孩一听，分外高兴，忙说：“请你给我一些水果。”

果树问：“你要水果送给谁？”

女孩说：“我把水果送给我姨母。”

果树问：“你送水果给姨母干什么？”

女孩说：“让她同意我去参加王子举行的游艺大会。”

果树让女孩去弄些母牛的粪便来浇在树根上，女孩回答说：“好！”

女孩跑到一只母牛跟前，对母牛说：“母牛，母牛，我来看你来了！”

母牛说：“孩子，你有什么事吗？”

女孩说：“请你给我一些粪便。”

母牛问：“你要粪便做什么？”

女孩答：“我要浇到果树根上。”

母牛问：“你浇在果树根上干什么？”

女孩说：“让果树给我一些水果！”

母牛说：“你要水果干什么？”

女孩说：“送给我姨母。”

母牛说：“给姨母送水果干什么？”

女孩说：“让她允许我去参加王子的游艺会。”

母牛听后，让女孩子去弄些新鲜的草来。女孩来到一片长满新鲜青草的地上，由于没有刀，就用手拔。但地太硬，女孩用尽全身力气也拔不起来一根草，草告诉女孩子去乌云那儿弄些雨水来泼在地上。

女孩急忙跑到一片乌云底下，对乌云说：“乌云乌云，我来看你来了！”

乌云说：“孩子，你有什么事吗？”

女孩说：“请你给我一些雨水。”

乌云说：“你要雨水做什么？”

女孩说：“我要浇到草地上。”

乌云说：“为什么要浇在草地上？”

女孩说：“拔些青草送给母牛。”

乌云说：“你要青草作什么？”

女孩说：“送给母牛吃。”

乌云说：“为什么送草给母牛吃？”

女孩说：“让母牛给我一些粪便。”

乌云说：“你要母牛的粪便于什么？”

女孩说：“浇到果树的根上。”

乌云说：“往果树根上浇牛粪干什么？”

女孩说：“让果树给我一些水果。”

乌云说：“你要水果送给谁？”

女孩说：“送给我姨母。”

乌云说：“干吗要送水果给姨母？”

女孩说：“让她允许我去参加王子的游艺会。”

乌云听后，对女孩说：“你继续往前走，走一会儿就会看见一间小茅屋，茅屋里有一缸水。”女孩按照乌云的指引，找到那间小茅屋，走进去一看，果然有一缸水。女孩提了一桶水，浇到草地上，地马上松软了，她拔了很多草送到母牛跟前。母牛吃了草，马上拉了一堆粪。女孩弄了一些粪浇到果树根上，果树上马上长出很多又大又鲜嫩的水果。女孩摘了一些水果，包成一包，带着它跑回家送给玛库萨。女孩心想姨母这一下准会允许她去参加游艺会啦，谁知玛库萨又让她去垃圾堆里捡一些旧衣服回来才能让她去。玛库萨是想拖延时间，最后让她去了游艺会也已经结束了。

女孩流着眼泪离开了家，她毫无目的地到处走，在一所草屋前遇上一个老太太在洗澡。老太太叫女孩过去帮她搓搓后背。正当女孩轻轻地给老太太搓背时，老太太的背突然断裂开来，露出一个大裂口。这时，女孩吓得直往后退。老太太叫女孩不要害怕，让她把裂口里的东西赶快拿出来。当女孩从裂口里拿出一个小布包时，老太太的后背突然合拢了。老太太让女孩打开布包，她打开一看，里面原来是一套从来没有见过的最华丽的衣服。女孩穿上

这套衣服后，全身金光闪闪，显得比以前更漂亮了。老太太告诉女孩，她是曾经喂养过王子的奶妈，王子的乳名叫达斯康达尼米·让·豪瓦。

女孩谢过老太太；直往游艺会场跑去。当她来到会场时，她那一身华丽的衣服立刻吸引住所有的人，大家把目光转向了她。女孩看见王子站在会场中央，正在挨个问身边的少女们：“我的乳名叫什么，亲爱的，请你说说！”

被问的少女回答说：“我不知道。亲爱的，我确实不知道。”

王子说：“亲爱的，你要是真不知道，你可以离开游艺会场回家去啦。”

就在这时，王子抬头看见了康蒂的女儿，王子发现她跟仙女一样美丽迷人，马上爱上了她。王子将其他的少女放在一边，跑到康蒂的女儿跟前，拉着她的手，深情地看着她。

在场的少女们见王子这样喜爱这个女孩，觉得很不是滋味，也感到很不服气，便纷纷说起风凉话来。有的说：“她要是知道王子的乳名，我甘愿一辈子替她做家务活。”有的说：“要是她真说出来了，我心甘情愿地为她服务。”也有的说，“只要她说得出来，我愿服服帖帖地做她的仆人，她让干什么我就干什么。”等等，等等。

王子对女孩说：“那你就当着大家的面说说吧！”

女孩缓慢而清晰地说道：“达斯康达尼米·让·豪瓦。”

王子像发狂似的一下把女孩举了起来，大声喊道：“说对啦！说对啦！”王子当场宣布，他要娶这女孩做自己的妻子。

第二天，王宫里举行盛大仪式，王子和康蒂的女儿结了婚。

这件事犹如一根针刺痛着玛库萨和她女儿的心，她们感到有一种说不出的难受。

## 农夫和他的儿子

从前有一个人，名字叫尤西福，他的妻子已经去世，留下一个快成人的儿子，父子俩靠种田谋生，过着清贫的日子。尤西福是一个心地善良的人，尽管自己很穷，但却愿意尽自己的力量帮助别人。有一天，尤西福父子在地里干活，一个商人从地头的路上经过，由于天气很热，突然晕倒在路旁。尤西福父子见到这种情况，急忙跑过去，把商人抬到路旁的树荫下，往他嘴里灌进一些凉水，不一会，商人苏醒过来，父子俩又送给他一些食物吃。商人休息了一会儿，临走时，为了感谢尤西福父子的救命之恩，就从自己身上背的钱袋里拿出一些钱送给了他们。从此以后，尤西福就用商人送的钱作为本钱，开始做起小买卖来，几乎跑遍了全国所有地方。

有一天，尤西福做完买卖正往家走时，一场灾难降临到他的头上，一群手执快刀的强盗拦住他，夺走了他背上装着钱币的袋子。值得庆幸的是，强盗们抢走的只是他这次做买卖所得钱财的四分之三，另外四分之一的钱币他用一条细长的布袋装着，缠绕在腰间，外面有衣服遮盖，没有为强盗所发现。这时，尤西福想：“我暂时先别回家，用这剩下的钱币作为本钱，出远门去做一次买卖，等赚了很多钱再回家去。”于是，他转过身，向很远很远的地方走去。

他走呀走呀，有一天，来到一条大河边，看见河边有一条摆渡的船，他走过去，拿出一些钱币，请求船工们把他送到河对岸去。船工们见他给的钱不多，不愿意送他过河。他对船工们说：“诸位先生，我本来是在这次的买卖中赚了很多钱的，但不幸的是，一伙强人抢走了我的钱财，我只得用剩下的数量很微薄的钱作本钱，再次出远门去做买卖。请诸位行行好，把我送过河去，等我赚了钱回来，一定很好酬谢诸位。”船工们听说他可能赚很多钱，就用船把他送到了河对岸。

过河后，尤西福一直往前走，最后他来到库什坦丁城。在库什坦丁城，尤西福一住就是五年。由于一直没有同家里通音讯，家乡关于他的谣传很多，有的人说他已经死了，有的人说他还活着，但已经变成了乞丐，而事情的真实情况是，五年中，尤西福做买卖运气很好，赚了很多很多钱，成了家乡没有一个能够同他相比的富人。五年来，尤西福很想念家乡，尤其是想念自己的儿子，于是，他收拾行装，带上钱币，离开库什坦丁城，往家走去。

尤西福来到大河边，走上船后，船工们问他将怎样酬谢他们，这时，他从钱袋里拿出很多钱送给了他们。当船行至河中心时，尤西福由于走得很累，就睡着了。船工见尤西福身上带着很多钱，就起了歹心，他们一起动手，用绳子把他的手和脚捆得结结实实，并用一块破布堵住他的嘴，驾着船顺河而下，在很远的地方把他卖给一个土耳其白人农场主，然后分掉了他的钱财。

在农场里，尤西福成了白人农场主的一个奴隶。每天天不亮就起床，干着又苦又累的活，一直到深夜才让休息。尤西福已有几年没有干地里的活了，常常因为完不成主人所规定的任务而遭到斥责和鞭打。有一天清晨，主人让其他的奴隶到菜园里干活去了，只留下尤西福一个人，主人先是用皮鞭打了他一顿，然后赶他到地里去干活。当尤西福拖着带伤的身子往地里走时，在路上看见有一只布袋，他拾起来一看，里面装着金币，仔细一数，不多不少，正好是二百枚。尤西福急忙用铁锹在路旁的草丛中挖了一个洞，把二百枚金币埋了起来，然后作了暗号，下地干活去了。尤西福由于心里高兴，边干活

边唱着歌。主人见尤西福干活还唱着歌，跑过来骂了他一顿。收工后，主人不准他吃饭，以作为对他的惩罚。而尤西福却满不在乎地说：“没关系！”

过了一个月，尤西福结识了一个常来农场做买卖的黑人商人，由于俩人都是做买卖的，不久就悄悄地成了一对好朋友。有一天，尤西福写好一封信，取回了金币，将一百八十七枚金币包成一包，连信带钱递给商人，请商人送到他家去，亲手交给他的儿子。另外十三枚金币送给商人，作为对他的酬谢。商人来到尤西福的家，对尤西福的儿子说：“小伙子，这是你父亲托我捎给你的信和五十枚金币，你父亲成了白人的奴隶，你赶快用这些钱去把他赎回来吧！”

尤西福的儿子已长成一个小伙子，他身体粗壮，力大无穷，并练就一身好武艺。他谢过商人，收拾了一下行李，带上家里所有的钱财，向自己父亲所在的农场走去。

小伙子走呀走呀，走了很长很长时间，终于来到那个白人的农场。在农场，经过多方打听，找到了自己的父亲。父亲已变成一个骨瘦如柴的人，一点也没有过去的模样了。父子俩见面，抱头痛哭了一场。小伙子边哭边说：“该死的白人农场主，安拉总有一天会惩罚他的。”父亲说：“白人农场主可恶，那几个昧良心的船工也可恨，是他们抢了我的钱财，把我卖给白人农场主的。”小伙子说：“总有一天要同这些家伙算帐的。”

小伙子去见白人农场主，对他说：“先生，我是来赎回我父亲的，您要多少钱，我给您多少钱，您让我把父亲领回家去。”白人哈哈大笑说：“我不需要钱，我要的是干活的人，是奴隶！”小伙子想了想说：“如果您愿意，请您让我父亲回家去，我留在这里给您干活。”一个小伙子换一个老头，白人当场就表示同意。小伙子回过头把自己带来的钱全部交给父亲，并对父亲说：“您先慢慢往回走，过几天我会从后面追上来的。”父亲点头表示同意，带上钱，离开农场，朝着回家的路走去。

小伙子留在白人农场里，卖劲地干着活，他干的比谁都多、比谁都好，白人见了很高兴。小伙子的举动，被白人的一个黑人妻子发现了，打心眼里爱上了这个小伙子。在小伙子到农场的第四天夜里，这个年轻的黑人妇女悄悄来到小伙子住的地方，哭诉了自己的身世，原来她是被白人逼债而强娶为妻的，她希望跟小伙子一块儿逃离这个农场。她还告诉小伙子说，白人去拜访朋友去了，今晚不回来。小伙子一听，感到这是逃走的好机会，于是在这个黑人妇女带领下，来到她的房间，带上白人留在那里的钱财，从马房牵来两匹好马，他俩骑上马，趁着夜色，飞快地逃走了。

第二天，小伙子追上自己的父亲。他把自己的马让给父亲骑，他跳上黑人妇女的马，三个人骑着两匹马，在回家的路上，匆匆地赶着路。又走了两三天，他们来到河边，连人带马上了船。上船后，船工们向小伙子要船钱，小伙子说：“先生们，我身上带的钱多得很，一会儿再说吧，我决不会亏待您们的。”船工们看小伙子像一个富人的模样，便解开绳子，撑着船，离开河岸。当船行至河中心时，船工们再次向小伙子索要钱，小伙子马上解开腰间的布袋，倒出一大把金币，对船工们说：“过来，我给您们钱！”船工们一见金币，眼睛都花了，赶紧从船尾向小伙子站的船头跑去。当船工们靠近后，小伙子飞起一脚，将一个船工踢进河里，接着又把第二个、第三个船工踢进河里。三个船工开始还在河水里冒了几下头，最后便再也看不见了。小伙子的父亲也 161 在船的后舱里找到了船工们上次抢去的那些钱财。过了

河，三个人骑着马，又继续赶路。

话说白人农场主在第二天回到农场后，发现小伙子和自己的妻子带着钱财逃走了，就叫过两个仆人，跟他一起骑上马去追。第三天，他们在一座城市附近遇见常去农场做买卖的那个商人，便向商人打听尤西福父子的下落。商人心想这是惩罚这个白人的好机会，便对他说：“我听说他们父子住在城里的酋长宫殿里，因为他们送了很多金币给酋长，成了酋长的朋友。”白人农场主一听，火冒三丈，带着仆人向城里跑去，进城后，一直冲进酋长的宫殿。酋长听说有白人冲进宫来，命令卫兵抓住他们。卫兵押着白人农场主来到酋长面前，酋长问他们是干什么的，白人傲慢地说：“我的两个奴隶跑到这里来了，请你交还给我。”酋长大声吼道：“胡说！我这里从来没见过什么人。你们全副武装，寻人是假，行凶是真。来人！给我把这几个家伙押出宫外杀掉！”卫兵们把白人农场主和他的两个仆人押到宫外的空地上杀掉了。

小伙子和他的父亲以及黑人妇女回到家后，盖起了华丽的房屋，买了漂亮的家具，请了很多仆人，并选择吉日举行盛大仪式同黑人妇女正式结为夫妻，从此他们过上了好日子。

## 臭虫和跳蚤

一只跳蚤躲在一家主人的枕头里面，白天在里面睡大觉，夜晚悄悄地钻出，慢慢地爬到主人身上，伸着嘴，轻轻地吸着主人的血，等吸够了喝足了，又爬回到枕头里面去。跳蚤的日子过得甜甜蜜蜜，安安稳稳，它同谁也没有来往，因为有了枕头这块理想的天地，它哪儿也用不着去。

在一个白天里，跳蚤一觉醒来，感到很孤单很冷清，就爬到枕头顶上来吹吹风、散散心。就在这时，跳蚤看见一只臭虫从床席的另一头向枕头这边爬过来。等到臭虫爬到枕头跟前时，跳蚤蹲在枕头上面对它说：

“你好啊：我的朋友。你这是上哪儿去啊？”

臭虫抬头一看，见是跳蚤，回答说：“你好！朋友。看你这样消闲自在，那你的小日子一定过得很美满吧！我是吃一顿就饱一顿，没吃的就饿一顿，平时没有任何积存。从昨晚到现在，我什么东西也没捞到吃上一口，饿得实在受不了啦，才出来到处寻找吃的。”

跳蚤见臭虫这副伤心的样子，觉得很同情，安慰它说：“朋友，用不着这样作难，更用不着这样伤62心，车到山前必有路。如果你愿意，那就和我住在一起吧，我这个地方既安全又隐蔽，还有充足的食物，你可以和我一样过上安稳舒适的日子。”

臭虫听了跳蚤说的这番话，十分高兴，连忙恭恭敬敬地向跳蚤鞠了一个躬，说：“你真是我最知心的朋友，我真不知怎样感谢你才好！我还要感谢伟大的友谊，是伟大的友谊引导我来到这样一块称心如意的地方。”

跳蚤引着臭虫来到枕头下面，它俩钻了进去。接着，跳蚤向臭虫详细介绍了这地方的情况，并告诉它，同它们在这儿一块生活的有男主人和他的妻子。

黑夜降临了，女主人走过来为男主人收拾睡觉的床铺。女主人先用笤帚扫了扫床上的席子，然后在席子上铺上一条毯子，最后抱过来枕头放在毯子上面。

女主人走后，跳蚤和臭虫从枕头里面爬出来，钻到毯子和床席中间，等着男主人的到来。

它俩等啊等啊，一直等到深夜，男主人结束同客人的谈话，当他送走客人后便上床睡觉。大概是因为男主人太累了，一上床就睡着了，并且打着像雷声一样响的呼噜。

跳蚤和臭虫看见男主人睡着了，就从毯子下面爬了出来，轻悄悄地爬到男主人身子旁边。跳蚤对臭虫说：“你站在这儿，仔细地看看我要干什么！”

跳蚤说完，就伸开嘴，轻轻地叮住男主人的后背，慢慢地吸着男主人的血。一会儿，男主人觉得后背有些痒，伸手搔了搔，他以为是毯子上的小草扎了他一下，没有再去理会，就继续睡觉了。

跳蚤吸饱了，回过头来，对站在原地不动的臭虫说：“快点呀！你看什么地方合适就在什么地方放开嘴尽情地吸吧。这时，只有傻瓜才不利用自己手中的权力去得到应该得到的东西。不过，我要提醒你，动作一定要轻，绝不可鲁莽行事。”

臭虫点了点头，便爬到男主人大腿旁边。臭虫早已饿得眼发花、肚子咕咕叫，见到又肥又胖的大腿后，早把跳蚤的嘱咐忘到了脑后，伸开锋利的嘴，使劲叮住男主人大腿，大口大口地吸着主人的血。



臭虫用力太猛，男主人惊醒得一下坐了起来，大声喊道：“快把灯拿过来！”臭虫仍在贪婪地吸着血，它不知道男主人早已醒来。当它看见女主人掌着灯过来时，才感到大事不好，慌慌忙忙地逃走。但是已经晚了，男主人借着灯光在毯子上找到了臭虫，便狠狠地捏死了它。

跳蚤吸饱后，就早早地爬到毯子下面躲了起来。臭虫所遇到事情，跳蚤在毯子下面听得清清楚楚。最后，跳蚤听见男主人对女主人说：“臭虫找到了，可我总觉着还有跳蚤躲藏在什么地方。明天把毯子、席子和枕头拿到太阳下面好好晒一晒。”

一阵喧闹过去了，男主人躺下继续睡觉了。跳蚤从毯子下面爬了出来，看着死去的臭虫，很有感触地说：

“哎！老天爷给一些人创造了很好的生存条件，可他们不知道怎样去利用，结果是自己吃了大亏。本来我同主人是相处得很好的，今天这小子一来，就给我们之间制造了敌意，弄得我无法在这里继续生活下去了。”

## 一直追赶下去

有一天，一个农民在地里干活，由于干得直淌汗，就把衣服脱下来放在地头的路边上。这时，一个小偷走了过来，向农民打招呼说：“尊敬的朋友，您好啊！”

农民回答说：“很好，谢谢你。”

这农民是一个热心人，平时不论是谁家地里的活忙不过来，他总是主动地去帮一把；也不管是哪家缺少什么用的东西，只要他家有，马上就会给送去。

农民见路过的这个人说话很和气，待人很有礼貌，走得满头大汗，就停下手中的活，招呼他在地头坐下，捧着从家里带来的水罐让他喝水，举着饭篮让他吃点东西。

小偷说了一声谢字，就毫不客气地美美地喝了一顿，足足地吃了一顿。他一边吃一边向农民介绍他到过很多地方，结识了很多朋友，并让农民今后有什么事就找他。

小偷吃饱了，喝足了，也吹嘘够了，便站起身向农民告别。

农民心想今天遇到了一个好人，觉得很高兴，说了一声“再见”，就低头收拾摆在地上的水罐和饭篮。

小偷趁农民不注意，上前一把抱起农民放在路上的衣服拔腿就跑。

农民抬头一看，发现自己刚才热心招待的这个人原来是一个小偷，心里感到很后悔。但他想，人总会讲良心，就在后面一边追赶一边央求道：“看在我刚才这样热情招待你的份上，请把衣服留下吧，我就只有这么一件新衣服。”可是小偷却装作什么也没听见似的，一直跑到农民看不见他为止。

农民感到没有任何能够要回衣服的希望了，无可奈何地收拾工具回家去。在回家的路上，农民一边走一边咒骂该死的小偷，同时也责怪自己分不清好人和坏人，才招来这样一种报应。

小偷跑了一段路后，回头看不见农民了，便放慢脚步，继续往前走。当他觉得走了很长时间后，又远远地看见一个人在翻木薯地，这个人一边翻地还一边唱着歌，他的衣服就挂在路旁的一棵小树上。看到这种情况，小偷心里真是说不出的高兴，他暗自想到：一大中第二次走运的机会来了。

小偷走到翻地的人跟前，对他说：“你好，先生！”

翻地的人说：“你好，朋友！”

小偷说：“朋友，你把衣服放在这样远离你的地方，一旦你专心劳动，有人顺手拿走了，你是不会知道的。”

翻地的人回答说：“谢谢你的提醒。”

小偷说：“你仅仅在口头上谢我是不够的，我要让你今后牢牢地记住我的话。”说着，伸手取下挂在树上的衣服，拔腿就跑。

翻地的人见小偷拿走了自己的衣服，就大声喊道：“站住！我有话跟你说，听我说完后你再跑吧！”

小偷听见了翻地的人的喊声后，就停下了脚步，但始终和翻地的人保持着一定的距离。

翻地的人叫过一个小男孩到自己跟前，对这个男孩说：“你马上到我家去，告诉我的父亲如果我妻子生了一个男孩，就给他取个象征勇敢的名字；如果生了一个女孩，那就等孩子长大了出嫁时再给她取个名字吧！你告诉他

们，我要一直追赶下去，什么时候抓住了这个小偷，要回了我的衣服，我什么时候回去。”

翻地的人交待完后，转身对小偷说：“好，咱们开始跑吧！”

小偷见翻地的人简直把后事都安排好了，决心这么大，知道是跑不掉了，就把衣服扔给翻地的人，大笑几声，说：“穷鬼！实在穷得可怜！给你这些不值钱的东西。”

翻地的人也大笑几声，说：“谁是穷鬼？！到底谁穷得可怜？！只有那些偷不值钱的东西的人才是穷得可怜的穷鬼！”

## 一个国王的故事

一个国王有三个儿子。这三个儿子身材魁梧，高低一样，而且长相也差不多，外人一般很难分辨出谁是老大、谁是老二和谁是老三。

王宫后面有一片很大的果园，园内生长着各种各样的果树，果树一年四季都开花结果，果实又大又甜。国王有一个爱吃水果的习惯，一天到晚离不开水果，因而国王十分喜爱这片果园，每天一有空就到园内散步，每次散步都要仔细一棵一棵察看果树。可是，国王每察看一次水果，都要生一场气，有一时气得几天吃不下饭，原来有一只鸟每天夜里都来偷吃水果，每偷吃一次，地上都掉下一大片熟透的水果，谁见了都心疼。

有一天，国王把三个儿子叫到跟前，对他们说：“你们谁能帮我解除这个心头之患？”国王的话音刚落，大王子马上回答说：“我愿替父亲效劳。”到了晚上，大王子带上一枝猎枪来到果园。他刚到果园，就想睡觉，困得两眼睁不开，便抱着枪靠在一棵果树上睡着了，一觉睡到第二天天亮。夜里鸟来偷吃水果他也不知道，地上照样留下很多被鸟啄落的水果。大王子一觉醒来后，才想起要在夜间抓偷吃水果的鸟的事，无可奈何地看了看地上的那些水果，垂头丧气地回到王宫，向父亲一五一十地讲了事情的经过。

老二见老大没完成父亲所交给的使命，就自告奋勇地向国王报告，说他愿意去，国王点头同意了。到了夜里，老二带着猎枪来到果园。没过多一会儿，他开始打起盹来，慢慢也睡着了。当他醒来的时候，已是第二天早上，急得直抓脑袋，懊悔自己忘记了执行自己的使命，看了看地上的那一片水果，无精打采地回到王宫。

老三见老大老二都没完成父亲交给的使命，他请求去试一试，国王也同意了。晚上，老三背着猎枪来到果园。他一心想要替父亲解除心头之患，一点睡意都没有。他把枪擦得锃亮，隐藏在一棵果树背后，静静地等待着。半夜，他听见轻轻的嚓嚓声，知道是鸟来偷吃水果啦。他轻手轻脚地朝发出响声的地方走过去，果然看见一只鸟用嘴在啄水果，每啄一下，就掉下一个水果。他端起枪，瞄准鸟，“叭”的一声开了枪。可惜由于天太黑，没有射中鸟的要害部位，只是打中了它的一只翅膀，落下一根很长的翅膀上的羽毛，鸟带着伤飞走了。可打这以后，鸟吓得再也不敢来偷吃水果了。

老三拿着羽毛回到王宫，送给国王。这支羽毛是一支金羽毛，金光闪闪。国王仔细看了好半天，觉得非常奇怪，就问大臣们：“这支羽毛怎么样？”大臣们见国王很喜欢，就齐声说道：“这支羽毛比世界上任何东西都珍贵。”国王说：“噢！照你们这样说，这羽毛比王位还要值钱，那我一定要想办法得到这只鸟的全身羽毛。”

接着，国王把三个儿子叫到跟前，对他们说：“谁去给我把这只鸟抓来？”国王的话音刚落，大王子首先站出来说：“我愿为父亲效劳，让我去吧！”国王高兴地说：“好，有出息，我想也应该你去。”

大王子做了些准备，就出发了。路途中，他遇上一只狐狸。狐狸向他点了点头，问：“青年人，你上哪里去啊？”大王子说：“我去替父亲抓带金羽毛的鸟，可我现在还不知道这只鸟在什么地方。”狐狸笑了笑说：“要抓到这只鸟并不难，就看你有没有决心。你愿意让我帮助你吗？”大王子说：“太好啦！”

狐狸说：“你沿着现在的方向继续往前走，路上你会遇上两所房屋，你

千万不要靠近那所有灯光的房屋，你一定要进入那间黑房子里去，夜间碰到什么样的困难你都应该忍耐住，等到第二天天亮后你再继续赶路。”大王子对狐狸说：“谢谢你！”大王子说完就继续朝前方走去。他走了很长一段路，没有看见房屋，就回头来到狐狸那儿，怒气冲冲地说：“你这个狐狸，竟敢欺骗我，哪里有什么房屋？再说，见了明亮的房屋不进反倒钻进黑屋子受苦，只有傻瓜才这样做。”大王子说着说着端起枪向狐狸瞄准，狐狸一见，赶紧钻进路边的草丛，一溜烟地跑掉了。大王子转过身继续往前走。他走着走着，看见路旁果真有两所房屋，正如狐狸所说的，一所明亮，一所172黑暗。在那所明亮的屋子里，摆着漂亮的家具，墙角上堆满了一瓶瓶美酒，几个艺人弹着吉他敲着鼓，一个年轻标致的女歌手站在中间正唱着优雅动听的歌。大王子一见，身上的骨头都酥了，一头钻了进去，为父亲抓鸟的事早已忘到脑后去了。

二王子见大王子一连好几天都还没有回来，便对国王说：“父王，哥哥一连数日不归，我看没有多少指望了，请您允许我去吧，我愿尽力为父亲效劳。”国王点头同意了。

二王子告别了国王，就出发了。他走啊走啊，路途上，他遇上那只狐狸。相互问候后，狐狸也问二王子：“你上哪儿去？”“我要去为父亲抓口那只带金色羽毛的鸟，这只鸟每天晚上都糟踏我父亲的果园。”王子说完，狐狸也对他说：“我要提醒你注意。当你继续往前走的时候，会遇上两所房屋，你千万不可进入那所明亮的房屋，一定要进入那间黑屋子里，夜间不论吃什么苦，你都要忍受住，第二天凌晨你走出屋子继续赶路。”二王子说：“我知道了！”他刚要往前走，又停下来，对狐狸说：“你这是一派胡言，有谁愿意自找苦吃？”说着，就往枪筒里上子弹，狐狸一看不对头，就钻进草丛逃走了。

二王子继续往前走，不一会儿，他看见两所房屋，一间明亮，一间黑暗，明亮的房屋里有美酒有年轻美丽的歌女。这时，二王子也早已把自己要去办的事情抛到脑后，钻进了明亮的那所房屋。

又过去了好几天，三王子见大哥二哥没有回来。

173 便来到国王面前，对国王说：“大哥二哥这么多天都没回来，也没有消息，凭着安拉起誓，我愿意去为父亲效劳，并且顺道把两个哥哥我回来。”国王说：“我非常高兴听到你说这些话，去吧，孩子！”三王子做了些准备，就出发了。没有走多远的路，也遇上了那只狐狸，相互致以问候后，狐狸也问他：“年轻人，你上哪儿去？”三王子回答说：“我要去寻找伤害我父亲果园的那只鸟。”“那你需要我帮助你吗？”“那真是求之不得的事情，我真不知该如何感激你这位萍水相逢的朋友，”狐狸说：“不要客气啦。我要告诉你的是，在你的前方，会出现两所房屋，一所明亮，一所黑暗，你千万不可进入那所明亮的房屋，一定要进入那所黑房屋，要经受住任何困难，第二天天明你再继续赶路。”三王子说：“谢谢你的指点，你的恩情我终身不会忘记。”三王子说完，同狐狸告别，继续往前走。三王子已经走得很远了，狐狸突然大声喊道：“年轻人，请等一等！请等一等！”狐狸追上去，对三王子说：“你诚恳地接受我的忠告，没有表现出任何恶意，凭着安拉起誓，我将帮助你尽快抓到这只鸟。”

接着，狐狸对三王子说：“来，骑在我的尾巴上。”三王子抓住狐狸的尾巴，骑了上去。转眼功夫，狐狸带着三王子也来到那两所房屋前面。狐狸

对三王子说：“你的两个哥哥正在那所明亮的房屋里开心地玩乐，他们早已把抓鸟的事忘到脑后，你不要学你的两个哥哥，到黑房屋里去，经受住考验，明天一早我在大路上等你。”

三王子说：“我一定按你的忠告去办。”他走进黑房屋，躺在冰凉的地上休息。三王子刚刚躺下，臭虫、蚊子、蚂蚁等一齐爬过来叮他咬他，身上出现一个一个大血泡，又痒又痛，实在无法忍受。但三王子想到要去完成父亲交给的使命，表现出极大的忍耐力。终于熬到第二天天明，他收拾好自己的行李，继续往前走。他离开黑房屋没走多远的路，就看见狐狸蹲在大路上正等着他。狐狸见王子走到自己跟前，对他说：“你早，年轻人。快骑上我的尾巴吧！”三王子抓住狐狸的尾巴骑了上去。转眼功夫，狐狸带着三王子来到那只鸟所在的那个城市的城门口。

狐狸对王子说：“到啦！当你走进城，在大街上遛达的时候，会看见一所很高的房屋，你就往这所房屋里走进去。在过大门时，有一群卫兵在睡觉，你不要理睬他们，不要惊醒他们，悄悄地走过去。不一会儿，你就会看见那只鸟关在一个铁笼子里，在铁笼旁边有一个金笼，你不可去动那只金笼，因为那样你会遇上麻烦的，你只管提起铁笼往城外走。”

三王子说：“好吧！”他走进城里，果然看见一所很高的房屋，便朝里面走去，经过大门时，没有惊动正在睡觉的卫兵，一直来到放鸟的地方。按照狐狸的话，他提起那只关着鸟的铁笼子，正准备往外走时，他想到：那些王公少爷们的鸟笼都是金的，我提着这样一只难看的铁笼子，人家准会笑话我的。于是，他放下铁笼，去提金笼子，刚一提起金笼子，铁笼里的鸟就咕咕地大声叫起来。鸟叫声惊醒了卫兵，他们跑过来，抓住三王子，先打了他一顿，然后押着他来到主人面前。

主人看了看三王子，说：“看你还是一个乳臭未干的孩子，我不杀你，还可以把金鸟连同金笼子一齐送给你。但你得满足我一个条件：前边那座城里有一匹金马，你把那匹金马给我弄来。”三王子说：“好吧！”他走出城来，看见正等着他的狐狸，觉得很不好意思。狐狸说：“你可真是个不听话的人。我明明告诉你不要去碰那金笼子，不然你会遇到麻烦的，你就是不听。不过，现在还没有多大关系，快抓住我的尾巴骑上去吧！”三王子连忙抓住狐狸的尾巴骑了上去。转眼功夫，狐狸把他带到有金马的那座城市，对他说：“已经到啦。你进城后，见哪幢房屋最长你就往哪幢房屋里走，那里面放着一匹金马。在马的东面，有两副马鞍，一副宝石的一副木头的；你一定不要去拿那副宝石的，不然的话你会遇到麻烦的。”

三王子回答说：“好吧！”他走进城，果然看见一幢很长的房屋，就走了进去，找到了金马。在马的东面，放着两副马鞍，一副宝石的，一副木头的。他弯下腰，拾起那副木头的，套在马身上，准备骑上马离开，但他想到，一副宝石的一副木头的，我干吗要拿这木头的而不拿宝石的？只有傻瓜才干这样的蠢事，旁人也会笑话的。于是，他从马背上解下木头马鞍，重新放在地上，当他刚要拿起宝石马鞍时，马顿时大声嘶叫起来。随着马的嘶叫声，四、五个仆人赶来抓住了他，把他带到主人面前。主人看了看三王子，说：“看在你还是一个孩子的面上，我不惩罚你。前方城市的酋长有一个很漂亮的女儿，你要是把酋长的女儿给我弄来了，我就把金马宝石马鞍和你的行李都给你。”

三王子答应说：“好吧。”他走出城来，看见狐狸，显出很懊悔的样子。

狐狸说：“你怎么总是不听话？你要是再这样，总有一天会把自己毁掉的。要是听了我的话，哪会遇到这些麻烦呢？好啦，你现在准备到什么地方去？”三王子说：“他们让我去把酋长的女儿弄来。”“那快骑上我的尾巴吧！”三王子骑上狐狸的尾巴，转眼间，狐狸把他带到了那座城市前。狐狸对王子说：“在城里碰上那位小姐后，你先朝她笑一笑，马上转过身子往回走，这时她就会跟着你走的。路上，她会请求你让她回家同父母亲告别，你不要理睬她，”她不论做出什么样子，你都不能答应。”

三王子点了点头，告别了狐狸，走进城去。当他在大街上行走时，突然遇上一位年轻标致的贵族人家小姐，他猜想一定是酋长的女儿，便朝她笑了笑，转身就往回走，那小姐跟在他后面走着。走到城门前，小姐请求王子让她回家同父母告别一下，王子没理睬她。于是，她坐在地上，号啕大哭起来。三王子见小姐很可怜，就说：“快去吧！我在这里等着

小姐回到王宫，向父亲讲述了刚才发生的事情，酋长一听，站起来大声说：“快给我把这个家伙抓来！”不一会，几个卫兵冲到三王子跟前，抓住他，把他带到酋长那里，酋长看了看站在自己面前的这位年轻人，说：“原谅你是一个孩子，我先不杀你。你要是真喜欢我的女儿，那就用斧子将我王宫前的那块石头劈成两半。劈开了，我让女儿跟你去；劈不开，那我就要让卫兵杀了你。”

三王子回答说：“好吧！”他拿着斧头，来到王宫门前，脱掉上衣，举起斧头，对着竖立的那块大石头，使劲地砍去。他砍呀砍呀，从下午一直砍到晚上也没有劈开。狐狸在城外等着王子，左等右等不见王子出城来，眼看天色已晚，就进城来找他。狐狸走到王宫门口，看见王子正在劈石头。狐狸走到王子跟前，接过斧头，说：“拿你这个人真没办法。”狐狸说着，举起斧头，对着巨石劈去，巨石一下变成两半。狐狸对王子说：“快去向酋长报告，说你劈开了。”三王子高兴得手舞足蹈，跑去向酋长报告说：“我把石头劈开了。”酋长觉得很惊讶，对身旁的卫兵说：“你们去看看是真还是假。”卫兵们赶到王宫门前一看，石头果真成为两半，就跑回来对酋长说：“年轻人讲的是实话。”酋长称赞王子的勇敢精神，满心欢喜，叫出自己的女儿，交给王子，同时还给他很多礼物，王子向酋长道了谢。

第二天清晨。三王子领着如花似玉的小姐，带着酋长送的礼物，告别了酋长，向城外走去。出城后，见到狐狸在那里等着他们。狐狸把王子叫到一旁，对他说：“你娶了一位世上最美的美人。你可要记住，去取金马时，不可让小姐进屋去，让她在屋外等着你，你一个人进屋里去，向主人报告说你把小姐领来了，他们出来见你真把小姐领来了，就会把金马交给你。你接过马的缰绳，就迅速地把小姐抱上马背，同时你也骑上去，飞快向城外跑去，他们是追不上你们的。在你们到了答应给你金鸟的那座城市，在向金鸟的主人报告说金马牵来了时，不要从马背上下来，当他们把金鸟交给你时，你一接过鸟笼，就骑着马向城外飞快地跑去，他们是不可能追上你们的。你们继续往前走时，会遇上一群人要杀掉两个年轻人，你们走你们自己的路，不要去问这件事。同时你还应记住一点，在到家之前，不可在井边停留。以上这些你都记住了吗？”王子回答说：“记住啦，我一定按照你说的去做。”狐狸高兴地点了点头，告别了王子和小姐，自己独自离去了。

王子带小姐来到答应送给他金马的那座城市。王子让小姐先在屋外等候，他自己进去见金马的主人。王子对主人说：“我给您把酋长的女儿领来

了。”

主人对身边的仆人说：“给我去看看，是否真把小姐领来了。”仆人跑到屋外一看，果然有一位美丽无比的小姐站在门外，就跑进去对主人说：“这年轻人真把小姐领来了。”主人高兴地让人牵出金马，马背上安放宝石马鞍，对王子说：“给你马。”

王子接过马的缰绳，立即抱起小姐，放在马背上，他自己也迅速地跳上马。马驮着王子和小姐飞快地向城外跑去。人们一看，大声呼叫起来，边叫边跑边追。金马越跑越快，最后他们连王子的影子都看不见了。

王子和小姐骑着马来到有金鸟的城市。王子对守门人说：“请告诉你们的主人，我把金马带来了。”守门人进去对主人说：“那位想得到金鸟的年轻人带来了金马。”主人听了守门人的报告，觉得有些不相信，就对身边的仆人说：“给我去看看，这年轻人到底是否把金马带来了。”仆人到屋外一看，果然见王子和一位小姐骑在金马上，便转身进去对主人说：“这年轻人真的带来了金马。”主人高兴地说：“把鸟装进金笼里交给这年轻人，然后把马给我牵来。”仆人将鸟装进金笼，走出屋外，交给王子，并对王子说：“请把马交给我。”王子在马上接过鸟笼，没等仆人弄清是怎么回事，就策马扬鞭，飞快地向城外跑去。仆人一看，赶紧跑进去报告给主人，主人赶出来一看，王子早已跑得无影无踪了。

王子提着金鸟笼，和小姐一道骑着金马，在回家的路上飞快地奔跑着。过了一段时间，王子和小姐来到一明一暗的那两所房屋前。就在这时，一伙人把他的两个哥哥从那所明亮的房屋里推出来准备杀死他们，王子一见，大声喊道：“你们这是干什么？”众人回答说：“杀死两个欠债的家伙。”“多少钱？”“五千个金币。”王子从小姐父亲送的礼物中拣出五千零五个金币交给了那些人。那些人收下金币，放了他两个哥哥，进屋里去了。王子对两个哥哥说：“快走吧！咱们一道回家去。”

兄弟三人一道往家走。天气很热，都感到很渴，于是他们来到一眼很深的水井旁。他们停下来，从井里打上来水，喝下后感到很凉爽。两个哥哥说：“咱们在这里歇一会儿再走吧！”三王子表示同意。三兄弟坐在井旁亲热地聊起天来。聊了一会儿，老大老二相互使了个眼色，乘老三没有防备，俩人一起把他推进了井里。老大老二一个提着鸟笼，一个牵着马，带着小姐，匆匆忙忙地往家里走去。回到家，他俩向国王报告说：“尊敬的父王，我们平安地回来了。”国王说：“谢谢安拉！好好休息吧，我的孩子们。”兄弟俩献上金鸟笼，说：“您要的金鸟在这里。”国王说：“辛苦你们啦。哎，你们的弟弟呢？”兄弟俩装着惊讶的样子说：“我们没有见到他呀！”

说来也很奇怪，自从回到王宫后，鸟儿不叫，马儿不吃，小姐整天哭哭啼啼，王宫里的人都感到很纳闷，可是谁也不知道这是为什么。有一天，狐狸出门散心，刚要从一眼水井旁经过时，听见井中有喘息声。狐狸把头伸进井里，问：“谁？”“是我！”三王子回答说。“上来吧！”狐狸的话音刚落，三王子飞上井来。狐狸对三王子说：“这是安拉对你的惩罚。我早就告诫过你，你却把我的话当成耳旁风。幸亏有了我，你才数次从危难中解脱出来。好啦，你现在回家去吧！半路上，你会遇到一个人，你同他把衣服换一下。”三王子再三谢过狐狸，往家走去。走了一段路，遇上一个人，三王子同他交换了衣服，继续往前走。回到王宫，三王子直接来到国王面前，向国王问候。王宫里谁也不知道三王子回来了。



自三王子回来后，鸟儿唱起歌来，马儿又蹦又跳，小姐更高兴得无法形容。国王见了很奇怪，问：“今天发生了什么事情？”鸟、马和小姐一齐说道：“我们这样高兴，是因为我们的恩人回来了。”国王问：“你们的恩人是谁呀？”“三王子吃尽了苦头，躲过多次灾难，把我们带到了这里。我们的恩人是三王子，而不是大王子和二王子。大王子，二王子昧着良心把三王子推进井里，安拉保佑他，让他活着回来了。”

国王一听，肺都要气炸了，大声喊道：“快给我把老大老二叫来！”大王子二王子被人叫来了，他们见国王气得发抖，吓得不敢吭声，低着头站在一旁。国王骂道：“你们这两个畜生，干尽了坏事还编造谎言来欺骗我，我非要惩罚你们不可。”国王命令卫兵把他们捆了起来，投入了大牢。国王为三王子举行了盛大的欢迎仪式。仪式上，王子和小姐拜了天地，结成夫妻。

没过多久，老国王就去世了。在臣民的欢呼声中，三王子接替王位，成了国王。三王子一接替王位，就让人把狐狸找来，并请来四十个牧师，作了三天礼拜，使狐狸变成了一个英俊的年轻人，三王子任命他作了宰相，俩人亲密合作，精明地管理着国家。

国王和宰相让人把大王子二王子从监牢里放出来，派兵把他们送到边远的地区，让他们用自己的双手养活自己，使他们通过劳动而成为一个真正的人。

## 老太婆和她的儿子

在一个很大的城市里，只有一口水井，人们吃水十分困难。每天井旁边都站满了等着打水的人，有男的也有女的，有老的也有少的，不是你吵吵，就是他嚷嚷，从早到晚乱纷纷的。

有一天，井周围等着打水的人中出现了一个老太婆，她个子矮矮的，穿着一身又破又旧的衣服，走路蹒跚，谁见了都觉得可怜。老太婆有丈夫，可是老两口没有孩子，尽管老太婆每天都要向安拉乞求好几次，但她的愿望始终没能得到实现。

老太婆一大清早就来到井边，但太阳快落山了，她还连一点喝的水都没得到，因为水面离井口很深，她没有力气用葫芦将水提上来。在井旁等着打水的人里，有一个年轻的妇女，她见老太婆很可怜，就对身旁的几个人说：“乡亲们，可怜可怜这个老太婆吧，看她都渴得满嘴起泡，给点水让她喝吧！”在场的人都表示同意。年轻妇女用葫芦提上水来，装了一大盆，双手送给了老太婆。老太婆接过水，一再表示感谢，说：“感谢你！感谢大伙！安拉保佑你们这些积德的人。”说完，她饱饱地喝了一顿。

老太婆高兴地回到家，夜晚她作了一梦，梦里见到了安拉。她对安拉说：“尊敬的安拉，我没有儿子也没有女儿，天天都希望有一个孩子，但始终也没有实现这个愿望，请您开开恩给我一个吧。”安拉说：“可以。从现在起，你已开始怀孕，将来生下的孩子就让他做你们城的统治者吧！”

就这样，在安拉的帮助下，老太婆怀了孕，九个月零九天之后，她生了一个男孩。消息很快传到城里酋长的耳朵里，酋长听说老太婆生了孩子，而且还是个男孩，气得鼻子都歪了，对身边的人说：“哎呀！这是真的，用什么办法才能把这个孩子弄死？”在酋长看来，这样长相丑陋的老太婆生的孩子，一定是个不祥之物。

城里的那些妇女们平时就瞧不起老太婆，当听说她生了一个孩子时就哈哈大笑起来，她们四处散布说：“一定是喝了水井里的水才怀的孕，这么大年纪的人还生孩子，这会召来灾难的。”

酋长召集仆人们说：“谁有办法把这个孩子弄来杀掉，我奖赏他。”

仆人们说：“陛下，我们去把孩子弄来并不难，但不要不要杀掉这孩子，还是请您再仔细考虑一下。这个孩子降生，不知安拉有什么旨意。再说杀死这么点的孩子，也让人怪不忍心的。不过，我们还是先去给您把孩子弄来，至于最后究竟怎么处置，请您再做决定吧！”

仆人们来到老太婆的家，见老太婆还在睡觉，孩子就躺在她身边。

就在这时，老太婆正在做梦，梦中，安拉告诉她说：“你还记得吗？当你喝了井水的那天，我说你已经怀了孕，生下的孩子将成为这个城市的统治者。现在，城里的酋长知道你生了孩子的消息后，派人来趁你在睡梦中把孩子抢走了。我来就是为了告诉你，一不要惊慌，二不要害怕，装成像没发生任何事情一样。我会很好保护你的孩子的，孩子饿了，我会送来让你给喂奶。孩子会平安长大成人的。天亮起床后，你就对邻居说你的孩子死了。”

安拉说完就走了。老太婆醒来，急忙推醒身边的丈夫，把刚才安拉讲的话跟丈夫说了一遍，并让他逢人就说孩子已经死了。天亮后，老夫妻俩哭着告诉邻居，说他们的孩子在昨天夜里死了，而且已经埋掉了。周围的邻居可怜老夫妻俩，为他们的孩子举行了葬礼。

再说仆人们把孩子带到酋长跟前，酋长问：“你们打算怎么处理？”

仆人们齐声回答说：“请陛下不要杀死他。最好找几块木板来钉一个箱子，把孩子放进箱子，然后扔到河里去，过不了多久，孩子准会死掉。这样，谁也不会知道。”

酋长接受了仆人们的意见，让他们找来几块木板，钉了一个又大又结实的箱子，然后把孩子放进箱子里，盖上盖，把箱子抬到河边，扔进了河里，箱子随着流动的河水漂走了。

箱子在河里漂呀漂呀，漂到河心有一个岛的地方。岛上的几个渔夫看见一只大箱子靠近岛岸边，大声喊道：“是装钱的箱子！是装钱的箱子！”就一个个跳进水里争着抢箱子，可是这个人抓箱子，箱子滑到那边，那个人抓箱子时，箱子又跑到这边，谁也无法抓住箱子。

渔夫们赶紧跑去告诉岛上的酋长，酋长听说有一只装钱的箱子，就派他的卫队长去察看一下，卫队长三步并成两步地跑到河边，连外衣也没来得及脱，就扑通一声跳进了水里，使出全身的力气，在安拉的帮助下，抓住箱子，扛在肩上，一步一步地走到岸上。

卫队长把箱子放在地上，让渔夫们不要动，等扛回家后再打开。渔夫们坚持应该打开看看，不然的话会不知道里面到底装的什么。卫队长觉得渔夫们说的有道理，就点头表示同意。他们用铁器撬开了箱子的盖。在场的人一看都惊呆了，扫兴地说：“原来是这么个玩艺，这可真是不祥之物。”渔夫们说完，便纷纷走了。

卫队长扛着箱子，来到王宫，对酋长说：“陛下，渔夫们说的那只箱子我给您弄来了。这只箱子是顺着河水漂来的，渔夫们谁也抓不住它，我下水把它弄到岸上。大伙儿原以为箱子里装的是钱，但打开一看，原来是一个婴儿。可能是谁家嫌孩子多给扔掉的，也可能因为是私生子怕别人笑话扔掉的。我看孩子还是活的，长得也逗人喜爱，就给您送来了。现在如何处理这个孩子，一切听从您的旨意。”

酋长说：“你不给我送来钱财却送来一张嘴，既然送来了，那就收养下来吧！把孩子交给王宫的老奶妈，让她负责喂养他吧！等孩子长大成人后，再把他送到河岸上城里的大酋长那里去吧。”

卫队长遵照酋长的命令，把孩子交给老奶妈。从此后，老奶妈精心地喂养着这个孩子，安拉夜夜送孩子给老太婆喂奶。孩子很快就学会在地上爬着玩，当他会跑以后，就天天邀一帮孩子到河边去玩。人们都说这孩子是安拉的，便叫他安拉儿。

安拉儿越长越大，几年后变成一个身强力壮的小伙子，他皮肤黑红色，肌肉结实得很，全岛上没有一个小伙子有他这样漂亮。

安拉儿天天跟一帮孩子到河里洗澡，很快也就学了一身水上的好本领。岛上没有一个人有他的水性好。不论你把他扔在多深多宽的河水里，他都能顺利地游到岸边。他还能在水中做出各种各样的精彩表演，经常使一些围观的人因为高兴而纷纷扔钱给他。人们见他有这样好的水上功夫，都以为他是龙变成的人，因而一传十、十传百，传到很远很远的地方。除此之外，安拉儿还会使枪弄棒，有一身好武艺，一般三、四个人休想抵挡得过他。有安拉的保护，加之自己有一身真本领，安拉儿无忧无虑、无牵无挂地生活着，在生活的道路上没遇到什么麻烦事情，连一场小病都没害过。

话说河岸上那大城市里，酋长的女儿也长大成人了，而且十分标致漂亮，

每天都有求婚者登门。但酋长的女儿一个个都给拒绝了，她说到现在为止没有遇到一个称心如意的。

酋长为此十分着急，他决心亲自到全国去替女儿选择一个称心如意的丈夫。临走前，他对女儿说：“我到全国转一圈就回来。在我离家期间，你一定要慎重对待自己的终身大事，遇事要按照我的意见办，选一个终身满意的伴侣。”酋长说完就出发了，他从一个城市走到另一个城市，一路上风餐露宿，不辞辛苦。有一天，酋长来到河心的岛上，会见了岛上的酋长，说明了自己的来意。

大酋长来岛上选婿的消息很快传开了，人们纷纷建议自己的酋长向大酋长推荐安拉儿。酋长同意了大伙儿的建议，带着安拉儿来拜见大酋长。河岛酋长对大酋长说：“陛下，我们真诚地向您推荐这位英俊的年轻人，因为他是安拉养大的，人们叫他安拉儿。他没有父亲，也没有母亲，是渔夫们从河里捡来的。当年，渔夫们发现河里漂来一只木箱，可是谁也无法把箱子弄到岸上，后来我的卫队长将木箱扛到岸上，打开一看，原来是一个婴儿，我就让一个老奶妈抚养他。渐渐地，这个婴儿长成了站在您面前的这个年轻人，安拉儿聪明能干，有一身好武艺，我们向您推荐他，以表示我们的心意。”

大酋长让把当年装安拉儿的那只木箱抬来看看。箱子抬来后，大酋长一看正是他当年让人钉的那只箱子，自己的心头之患并没有除掉，气得当场晕倒在地上，醒来时鼻子尖仍直打哆嗦。在场的人189都惊呆了，纷纷询问酋长怎么啦，在别人的领地里，他不好说什么，只说自己是因为太高兴啦。他说：“我十分真诚地感谢诸位，我现在就写一封信，让安拉儿一个人送到我王宫里去，事情能不能成，最后还要听公主的意见。”大酋长写好信，交给安拉儿，对他说：“一路上，你不得把信给任何人看，要直接差到我的宫廷卫队长手里。”

安拉儿回答说：“遵命！”

酋长在信中命令卫队长接到信后要立即杀掉这个送信的年轻人，不得错误地将他留下，要是违抗了命令就要拿卫队长治罪。

安拉儿把信揣在胸前，告别了众人，出发了。他走呀走呀，天黑的时候，来到一片丛林地里。安拉儿仗着自己身强力壮，既不怕强盗，也不怕野兽，就在丛林里找了一块空地，躺下休息，不一会儿就睡着了。

几个强盗听见打呼噜的声音，轻轻走过来一看，原来是一个送信的青年。这几个强盗也认得几个字，其中一个强盗轻轻地从安拉儿怀里抽出信来，打开一看，惊讶地对其他强盗说：“天下竟有这样的怪事，送信人送的是要杀死他本人的信。酋长让卫队长接到信后立即杀掉这个送信的年轻人，如果违抗命令，就拿卫队长治罪。你们看，有什么办法救这个年轻人吗？”

一个强盗说：“我有一个主意。现在全国都知道公主在寻找称心如意的伴侣，这个青年魁梧英俊，和89公主是天生的一对。我来摹仿酋长的笔体，让卫队长在酋长回宫之前举行公主和这位青年的结婚典礼。”

在场的几个强盗都说这个办法好，这个强盗便仿照酋长的笔体写了一封信，然后折好，放回到安拉儿的怀里。安拉儿一直在睡觉，所发生的这一切他都不知道。

天亮后，安拉儿醒来，继续往前走。他走呀走呀，终于来到城里。当他来到王宫门前时，卫兵不让他进去，他拿出酋长的信，说：“是酋长派我送信来的，他让我亲手交给卫队长。”卫兵们一见是给酋长送信的，连忙请他

进去。

安拉儿来到卫队长的住处，见到了卫队长，将信交给卫队长。卫队长看完后，看了看安拉儿，问：“是酋长派你来的？”

安拉儿回答说：“是这样的。酋长派我来的。”

卫队长说：“那好吧！”他让人把公主请来，问公主喜欢不喜欢这个年轻人。公主一看，几乎高兴得蹦了起来，连声说：“喜欢！喜欢！我日夜梦想的人就是他。”

卫队长又问安拉儿喜不喜欢公主。安拉儿一看见公主，就被公主的美丽容貌所倾倒，连忙回答说：“世界上的女子，我最喜欢的就是公主。”

卫队长满心高兴，他通知鼓乐队做好准备。并把公主成亲的事通知了全城。经过一番紧张的准备，卫队长在王宫的大殿里为公主和安拉儿举行了隆重而豪华的结婚典礼。仪式上，鼓乐齐鸣、欢歌曼舞、热闹非凡。仪式活动以热烈的气氛持续了三天三夜。三天后，公主和安拉儿开始度幸福的蜜月。

二十天后，酋长在全国转了一圈回到城里。当酋长回到王宫后，卫队长立即前来拜见。酋长问：“你见到我的信了吗？”

卫队长说：“看见了，陛下！我忠实地执行了您的命令。按照您说的，我在大殿为公主举行盛大结婚仪式，邀请全城百姓参加。人人都说公主和送信的年轻人是天生的一对。现在，公主夫妻俩正在欢度蜜月。”

酋长一听傻了眼，慌忙问：“什么！你说什么，我的信上是怎么说的？”

卫队长把信递给酋长，酋长一看，见信上的笔体是他的，信的内容完全变了。酋长气得脸色发白，嘴唇发紫，恨不得马上把安拉儿杀死。可是转眼一想又觉得不行，全城的人都知道他是自己的女婿，而且自己的女儿喜欢他。思前想后，面对现实，他也就原谅了这件事。

安拉儿听说酋长回来了，急忙从内宫跑到前宫来，跪在酋长面前，向酋长表示问候。安拉儿拜见酋长后，又一一拜见在场的各位大臣。大臣们一个个都夸奖安拉儿年轻英俊，懂得礼貌。听了大臣们对安拉儿的赞扬，酋长高兴得合不拢嘴，过去的事也就忘到脑后去了。

一年一年地过去了。有一天，酋长突然咳嗽起来，而且越咳越厉害，没过几天，就去世了。王室为老酋长举行了盛大的葬礼，悼念活动持续了三个礼拜。

悼念活动结束后，准备选举新酋长，酋长的几个儿子为了争夺酋长的位置，整天争吵得面红耳赤，互不相让。女婿安拉儿却不把这件事放在心上，仿佛压根儿不知道这件事一样。公主问他为什么不去参加争夺酋长的王位，他笑着说：“你没看见你几个哥哥争得多厉害吗？我这个女婿何必去凑这个热闹，再说我就是去了，大臣们也不一定会推选我的。”

在公主的一再催促下，安拉儿来到王宫大殿里。推选仪式开始了，安拉儿和酋长的几个儿子站在大殿中央，数百个文武大臣围在他们周围。大臣们感到安拉儿为人忠厚，办事精明，魁梧英俊，便一致推选他当酋长。

新酋长宣誓就职的那一天，举行了盛大的典礼。在鼓声、号角声、礼炮声以及人们的欢呼声中，安拉儿坐上了酋长的宝座，牧师给他穿上象征威严的酋长服。最后，在文武大臣的簇拥下，新酋长骑着马周游了全城。

话说老太婆——安拉儿的母亲——还不知道所发生的这一切，她不知道新酋长就是自己的儿子。也就会在新酋长即位的这天夜里，老太婆做了一个梦，梦中安拉告诉她：“我给你带来了一个好消息，你的儿子已当上酋长，成了

这个城市的统治者。现在他正忙于处理军机内务大事，你不可去打扰他，三个月后你再去找他，你们方叫母子团圆。”老太婆高兴地听到自己的儿子长大成人，并成了酋长，她一再向安拉表示感谢，并答应按照安拉的旨意去办。

三个月后，老太婆来到王宫，不打一声招呼就往里走，卫兵挡住她问：“你上哪儿去？你要找谁？”

老太婆昂着头说：“我是新酋长的妈妈，我要见他。”卫兵听后哈哈大笑说：“我们新酋长没有父亲也没有母亲，是从河里漂来的孩子，这是人人皆知的事情。你竟想讹诈酋长，当心你的脑袋。”老太婆也不示弱他说：“卫兵先生，你们恐怕太聪明了吧！你们刚才讲酋长是从河里漂来的孩子，那么我要问，这孩子是谁生的？又是谁扔到河里去的？”卫兵们被问得张口结舌，回答不上来。

安拉儿听见门外吵吵嚷嚷，问发生了什么事，一个仆人说：“门口有一个老太婆，她说是陛下的母亲，要进来见陛下，卫兵不让进，吵了起来。”安拉儿听了也感到很奇怪，但考虑应尽量把事情弄清楚，便传令让老太婆进来。

老太婆走进大殿，同安拉儿互致问候，安拉儿让人递给老太婆一张席子。老太婆坐下后，详细讲了当年在井边喝了水后在安拉关照下怀孕的情况，介绍了孩子生下之后被酋长扔进河里的经过，并提醒安拉儿要记住老奶妈喂养他的恩情，以及在给酋长送信时多亏几个因贫困而流落为寇的人的搭救才得以同公主成了亲。安拉儿听着听着，流下了眼泪。他感到老太婆所讲的完全是事实，感情是真挚的，只有自己的母亲才能知道这些细小事情，便站起来，跪在老人面前，连声叫妈妈。老太婆也抱着自己的儿子，母子俩痛哭起来。

安拉儿让人为母亲修建了一座豪华的房屋，给她派去无数的仆人，把父亲也请来，让老两口住在一起。后来，在老两口房屋周围又陆续盖起很多房屋，很多人迁来居住，变成一条热附的街道，大家过着丰衣足食的幸福生活。

## 织布匠同染布匠的争论

一家男主人从药店买回一包汤药，到了晚上，他吩咐妻子说：“这种药需要煮很长时间，你就一直煮到天亮吧！”

妻子说：“主人，那就是说要一直煮到明天才停下来，对吗？”

丈夫说：“不对！就煮今天一个晚上。”

妻子说：“一直煮到天亮那不就到了明天吗？！”

丈夫说“是今天”，妻子说“是明天”，夫妻间争论不休，谁也不让谁。

就在这时，一个织布的人到这家来串门，夫妻俩便请织布匠评理，丈夫和妻子都希望织布匠能说自己的说法是对的。织布匠听了争论经过，笑了笑说：“这句话的意思很明确，就是说在今天之内结束煮的动作。”

也就是在这时，织布匠的徒弟——染布匠也来这家串门，染布匠已在门外听见刚才的那些话，便大声喊道：“请等一等，先生！我看您的结论是不对的，应该说煮的动作到明天才能结束。”

师父说“是今天”，徒弟说“是明天”，师徒争论不休，谁也不让谁。

争论在激烈地进行着，月亮已经高高地挂在天空。师父和徒弟从男主人家走出来，站在大街上，师父对徒弟说：“如果月亮一直挂在天上，那煮的动作就得在今天晚上一直进行。”

徒弟说：“对的！如果月亮落下去了，那说明煮的动作一直延续到了明天。”

城里的人听说织布匠和染布匠发生了争论，纷纷跑来看热闹，男的女的，老的少的，人多得很，把一条街挤得满满的。大伙昂着头望着天空，用眼睛死死地盯着月亮，看月亮是停在空中还是在不断往前走，每个人都希望看到在这场师徒之争中谁胜谁负。

大约过了一顿饭的功夫，织布匠发现月亮并没有停在空中，而是在继续往前走，他想，如果月亮落下去了，那他就输了，急忙用葫芦削了一个同空中月亮完全一样的月亮形状，扔向空中。说也奇怪，这个葫芦扔出去后，就停在空中，同月亮一模一样。所有在场的人也都感到很吃惊，他们拍着手说：“啊！月亮停在空中，织布匠胜利了！染布匠失败了！”

染布匠见到这种情况，想到，如果让那葫芦停在空中，那他就输了，急忙向上伸出右手，对空中的月亮说：“月亮，月亮，如果你是属于安拉的，那你就继续停在空中；如果你是块葫芦片，请你降落下来吧！”说也奇怪，月亮慢慢飘落下来，正好落在染布匠手中，大家一看，原来是块葫芦碎片，再看天空，什么也没有了。所有在场的人也都感到很吃惊，他们拍着手说：“啊！那是块葫芦的碎片。染布匠胜利了！织布匠失败了！”

织布匠见染布匠识破了自己的计谋，十分恼火，他指着染布匠骂道：“你要是死了，你的亲属不会有人知道的。”染布匠也不示弱，回了一句，说：“师父，莫怪徒弟无礼，你死了以后，尽管有人埋你，但不会有人知道你的坟墓在哪儿的。”

事情就这样结束了。在这场由夫妻之争而演变而成的师徒之争中，谁是胜者，谁是败者，也是很明确的。结局果真是这样：到现在为止，也没有一个人知道织布匠的坟墓在哪儿；染布匠虽然没有后代，但他的坟墓一直很好地保持到今天，每年都有很多人远道赶来凭吊，培上几锹土，久而久之，他

的墓地越来越大，据说有好几公里长。



## 为人不知的秘密

有一个人离开他的故乡到远方去旅行。他不停地走啊走啊，三个月后，来到一座很大的城市。进城后，他一直朝酋长的宫殿走去。

当这个人来到这座城市时，老酋长刚刚辞职，新酋长刚刚上任。新酋长是一个愿意广交朋友的人，他对所有前来拜访他的人，不论其地位高低，他都表示热烈欢迎。这天，新酋长看到从远方来到这儿的这个人身穿着教服，举止很文雅，心想这个人一定是一位虔诚的教徒，是安拉的忠实臣民。于是，新酋长便走下宝座，同他握手，双方致以热情问候。使在场的人感到奇怪的是，新酋长同这个人虽然是初次见面，但他俩却像一对好朋友久别后重逢一样，显得异常亲切，真是无话不谈，俩人很快便成了生死之交的亲密朋友。

在这座城市里，从来就没有什么明文规定的法律。按照传统的作法，酋长是最高统治者，酋长的话就是最有威力的法律。新来的这个人虽然人生地不熟，也没有什么万贯家财作后盾，但由于他受到酋长热情接待，是酋长的知心朋友，很多人想通过他而同酋长搭上关系，进而得到某种好处，就悄悄地送给他钱财和礼物，因而很快他就变成全城最富有的人，生活过得十分愉快。

不久，酋长的另一位好朋友也从远方赶来为酋长祝贺。酋长的这位好朋友为酋长带来了他最喜爱的黑檀木雕刻品和他最喜爱吃的糖酥油煎饼。酋长摆设丰盛的筵席招待自己的朋友。席间，酋长告诉他的好朋友，他最近又结识了一位知心朋友，并建议他俩也见见面，也成为好朋友。

晚上，酋长让卫兵领着他的好朋友到先来的那位朋友的宫殿里去住。先来的那位朋友以主人的身分接待了这位来客，给他安排了满意的房间，送来了各种营养丰富、香甜可口的点心，床上铺的盖的是高级毛毯，枕的是高级枕头。房内的一口造型优美的大缸里，装满了表示吉祥的柯拉果，客人可随手拣来吃。热情的接待，豪华的摆设，使客人感到十分满意。

到了深更半夜，先来的那位朋友悄悄地走进客人的房间，用力推醒了正在鼾睡的客人，对他说：“朋友，请你千万替我保守一个秘密，我不是信徒。我穿的那件教服也不是我的，我想借你的教服穿着出去走一趟，你看可以吗？”客人说：“没关系，拿去吧！”

客人越想越觉得奇怪，决心要揭穿这个秘密，他起身来到酋长的宫殿，连夜见到酋长，向酋长详细地讲述了他同先来的那位朋友之间的事情。酋长听后，开始有点不相信，后来越听越觉得有道理，就命令士兵赶快去城里把那位朋友找来。

那位朋友被叫到酋长跟前，他看见客人也在那儿，心里马上明白是怎么回事啦。当酋长问他同客人讲了哪些话时，他一点一滴地如实他讲了出来。酋长见自己如此信任的朋友竟然是一个大骗子，气得满脸通红，他抓起一根木棍，对着挂在宫殿门前的那只大鼓使劲地敲起来。由于夜深人静，那深沉激昂的鼓声显得格外响亮，传遍了全城每个角落。居民们听到鼓声，不知发生了什么事情，慌忙穿上衣服，从四面八方向酋长的宫殿跑来。

天渐渐地亮了，酋长的宫殿被围得水泄不通，宫殿院内堆放着熊熊燃烧的二十棵大树，酋长坐在一把高高的椅子上，双手扶着一把长长的宝剑，面部表情异常严肃。人们一看这场面，便知道要惩罚假信徒。

又过了好一会儿，那二十棵大树燃烧完了，留下一大堆热灰。火虽然熄

灭了，但灰还是热得很。这时，客人抓住那个朋友的双手，使劲把他推进了热灰堆里。那个朋友被烫得直叫，直跳，直往外跑，无论他跑到那里，人们都追着他，用泥土团打他。

为什么会发生这样的事呢？原来，客人有两件教服，其中一件他送给了他的兄弟，但不久就被人偷走了。说也凑巧，正是被这个朋友偷去了。这个朋友见客人身穿的这件教服比原来偷来的那件更鲜艳，就想借去再多弄来一些钱财，等某一天好带回家去。他想，用丰盛的东西招待了客人，客人肯定会帮助他严守秘密的，他压根儿也没想到会遭到这样的惩罚。

这个朋友受了这场惩罚，羞愧不已，一想起来就有些后怕，他觉得没脸回家见人，就去求见酋长，他对酋长说：“由于说谎而挨打是应该的，我希望酋长能高抬贵手，让我在这里生活下去吧。”酋长看见他的态度很诚恳，就原谅了他。从此以后，他老实地干活，认真地做人，后来又渐渐取得人们对他的信任。

## 么丫头

一个农民娶了三个妻子，他偏爱其中的两个，时常亲昵地叫她们“大爱妻”和“二爱妻”，而他不喜爱的那个妻子，总是越看越不顺眼，甚至当面叫她“厌恶婆”。三个妻子，谁也没有生孩子，他为此整天愁眉苦脸。

有一天，农民听别人说城里正在卖一种药，不生孩子的妇女要是吃了这种药，马上就会怀孕。他马上进城，给他喜欢的两个妻子每人买回一大包，而对他所讨厌的妻子，一点也没有给。

大爱妻和二爱妻仗着丈夫宠爱，当着“厌恶婆”的面，边吃药边撒娇，最后将吃得剩下的一些药扔到粪堆里。“厌恶婆”一想，如果她们俩人生了孩子，她自己没有孩子，那更会受到欺负。于是，她悄悄把大爱妻和二爱妻扔到粪堆的药捡回来，用水洗干净，然后吃下去了。

这药还真灵，没过多长时间，三个妻子同时怀孕了，过了九个月，三个人在同一天里各自生了一个女孩子。“厌恶婆”是最后吃的药，因而她是最后生的。

孩子们出生后的第七天，她们的丈夫举行了一个隆重的仪式，邀请许多亲戚朋友前来参加，给他宠爱的两个妻子所生的孩子每人起了个又吉利又好听的名字；大爱妻生的孩子叫阿萨贝，二爱妻生的孩子叫蒂姐。“厌恶婆”见丈夫不给自己的女儿取个名字，看着怀抱的孩子，伤心地流下了眼泪。

等仪式散了，客人们都走后，“厌恶婆”抱着孩子，跟在丈夫后面，一遍又一遍地求道：“孩子她爹，你讨厌我，可孩子还是你的亲骨肉，看在你亲骨肉的份上，给取个名字吧！”

丈夫被求得烦了，没好气他说：“真让人讨厌，那就叫么丫头吧！”

“么丫头！么丫头！”她连说了好几遍，“这个名字好听。我女儿也有名字啦！”

一年一年过去了，阿萨贝、蒂姐和么丫头都同时长大了。她们的爸爸每次进城回来，总要给阿萨贝和蒂姐带些花布做衣服，而给么丫头什么也不买。在这个家庭中，么丫头同她母亲一样，是一个受大伙厌恶的人，从小就受到虐待。一天到晚让她干这活干那活，吃的是剩饭剩菜，穿得破破烂烂。她和她母亲在家里得不到一点温暖。

三个女孩子到了出嫁的年龄后，父亲为阿萨贝和蒂姐订了亲，她俩先后嫁了人家。过了几天，么丫头被父亲用马驮到一片荒山野地里，在浓密的树林中遇见一条大蛇盘曲在地上，父亲把她推下马，对她说：“从此后你就跟着这条蛇，蛇爬到哪里，你就跟到哪里。如果你拒绝这样做，安拉会惩罚你的。”

么丫头说：“我一定按照您的话去做，爸爸。”

么丫头的父亲回到家，非常高兴，他觉得把么丫头和蛇放在一起，蛇会把她吃掉的。当他把这件事告诉大爱妻和二爱妻后，她俩更是高兴得手舞足蹈。她们高兴的是因为丈夫把么丫头扔到了荒山野地，从此家里少了一个讨厌的人。

么丫头的母亲知道这件事后，什么话也没说，因为她知道说什么也没有用，不然会招来更加恶毒的虐待，只有每天晚上躺在床上时哭喊着自己女儿的名字。

么丫头被自己亲生的父亲扔到丛林里后，按照父亲说的做，蛇爬到哪里，

她就跟到哪里。有时蛇爬到树上，她就在树底下耐心等着。

蛇见女孩子这样忠实地听从她父亲的话，就问她：“你不害怕我吗？”

么丫头说：“不！我不害怕你。”

这时，蛇爬到么丫头的头上，在她的脖子上缠绕了一圈又一圈。过了一会儿，蛇又从她的身上爬下来，盘曲在地上，高高地伸着头，张着大嘴，露出长长的舌头。对蛇的这些动作，么丫头没有表露出丝毫害怕的样子。

接着，蛇将么丫头吞进肚里，过了一会儿又把她吐了出来，么丫头变成一个皮肤又白又嫩的姑娘。蛇说：“我不喜欢白皮肤的姑娘，再吞一次。”蛇又把么丫头吞进肚里，过了一会儿又吐了出来，这时么丫头变成一个体型苗条丰满、皮肤细嫩光滑、头发金黄油亮的女郎。蛇对么丫头说：“哎呀呀！我喜欢的就是这模样！”么丫头在被蛇吞进肚里又吐出来、再吞进去再吐出来这么长时间里，没有任何恐惧的表现，自始至终都是面带笑容，任凭蛇摆布，显得性格十分温柔。

与此同时，么丫头的家里正在发生令人不愉快的事情。大爱妻和二爱妻当面讽刺挖苦她的母亲，她们摇头晃脑地说，她们的女儿出嫁后生活可好啦，正享清福呢，么丫头被抛进丛林，不是被蛇吃掉，也准会变成野女人。她们还让么丫头的母亲站在院子中央，她们和丈夫一道你一言我一语地说难听的话让她听，向她身上吐唾沫。么丫头的母亲心里难受极了，但表面上都忍耐住了，从始至终一声没吭。

再说丛林那边，那条大蛇并不是真正的蛇，而是王子变成的。原来，王子想在城里找一个称心如意的少女作为自己的妻子，但始终没有找到，王子为此苦恼得吃不下饭、睡不着觉，国王和王后也为此急得团团转。一天深夜，王子在睡梦中，安拉派使者告诉他，要想娶一个称心如意的妻子，就变成一条蛇等在丛林中，到时就会如愿以偿。使者还教给他一切所需要的方法。王子为了娶一个满意的妻子，遵照安拉的旨意，来到丛林，变成一条大蛇等候在那里。就这样，安拉把王子和么丫头这样天生的一对结合在一起了。

蛇见么丫头已变成他梦寐以求的美丽模样，而巨发现她性情是这样温柔，就紧紧地盘曲起身子，越盘越紧，越盘越紧，当几乎盘成一条线时，马上变成一个身材高大的英俊的年轻小伙子。

王子问么丫头：“小姐，你的父亲为什么要把你扔在这荒山野地里？”

么丫头把自己母亲在家受虐待的情况一五一十地告诉了王子，把她自己在家里的处境也详详细细地告诉了王子。

王子听后十分同情，对她说：“这一切都过去了。你闭上眼睛吧！”

么丫头闭上眼睛，过了一会儿，王子说：“好啦，睁开眼睛吧！”

么丫头睁开眼睛，发现来到一座热闹的大城市。当王子和她在大街上肩并肩地朝王宫走去时，人们都惊奇他说：“嗨！大家来看王子、少女啊！这个少女可真漂亮！这是娶的谁家的姑娘啊！”

王子带着么丫头来到王宫。当他们双双拜见国王时，国王见自己的儿子娶到这样漂亮的少女，满心欢喜，在宝座上笑得前仰后合。

么丫头拜见国王后，又一一拜见了在场的各位大臣。

国王询问得到这个少女的经过时，王子原原本本讲了一遍。

国王听后说：“感激安拉给我们带来的和平和幸福。”大臣们齐声说道：“这是陛下的鸿福。我们向陛下表示最热烈的祝贺。”

接着，王子带着么丫头拜见王后，王后见了更是高兴得合不拢嘴。

国王下令盖一幢金碧辉煌的楼房准备王子结婚后住。

房屋在很短时间内就盖好了。国王在王宫里为王子和么丫头举行热烈隆重的结婚典礼仪式。婚后，王子和么丫头住进新盖的楼房里，从此过着幸福美满的生活。

在么丫头的家里，大爱妻和二爱妻对她母亲的嘲笑和挖苦越来越厉害，她们指着她母亲的鼻子说她没出息，生的孩子只能喂蛇，并炫耀她们的女儿是如何富贵。么丫头后来的情况她们压根也不知道。

有一天，丈夫对妻子们说他要去女儿们的家去看看她们的生活到底怎么样。

他去的第一家是大爱妻生的女儿的家。一进门看见女儿和女婿正在吃用野老鼠肉做的饭和菜。女儿见爸爸来了，连忙端来一大碗老鼠肉让他吃。他吃了一半，把另外一半倒进随身带的一只口袋里，对女儿说：“我要把剩下的这些带给你妈妈，让她看看你吃的是什么。”

他告别了女儿和女婿，带着老鼠肉来到二爱妻生的女儿家。一进门，看见女儿和女婿正在吃用米糠做的饼和用苦番茄做的汤。女儿见爸爸来了，急忙拿来两张饼、端来一碗汤让爸爸吃。他吃了一张饼，把另外一张饼放进随身带的那只口袋里，对女儿说：“我要把剩下的这张饼带给你妈妈，让她看看你吃的是什么。”

他告别了女儿和女婿，带着老鼠肉和米糠饼，向上次扔下么丫头的丛林走去，他想看看么丫头现在怎么样啦。

他走着走着，眼前突然出现一座金碧辉煌的楼房，楼房的院子外面，有几个女孩子在井旁提水。他走上前去，对女孩子们说：“姑娘们，你们好！”姑娘们回答说：“你好！”

他一路上走得又累又渴，想讨口水喝，就对姑娘们说：“我渴极啦，请求你们给我一点水喝好吗？”女孩子们仔细打量了他一番，说：“这水是为么夫人准备的，瞧你这一身脏样，你配在这桶里喝水吗？”

他被女孩子们说得满脸通红、哑口无言，羞得连手都不知道放在哪儿好。但他听说是为么夫人准备的，莫非是自己的么丫头吗，就忍气吞声地问道：“姑娘们，看在安拉的面上，请你们告诉我这位么夫人是谁呀？”

女孩子们瞪了他一眼，赶紧站得离他远远的。

他再次以请求的口气问道：“为了安拉，请你们回答我的问话。么夫人是谁？她在哪里？”

女孩子们不耐烦地对他说：“别老是缠着我们，真让人讨厌！么夫人在家，你打听她干什么？你这样子还想到她家里去，当心弄脏了她的家。”

么丫头在楼上听见女仆人正在同别人吵架，就从楼上的窗户往下看，原来仆人们正在和自己的爸爸争吵。

这时，么丫头叫过一个仆人，让她把这位老人引到她的窗户下面来。

他来到楼房前面，看见一位漂亮的女郎站在窗口旁，但他不知道这就是他的女儿么丫头。

么丫头在楼上看见自己的爸爸走到楼跟前，先没讲什么话。她看见爸爸的一身打扮，实在没法进这所房子，就从窗口扔下一件新的男上衣。

他接住楼上扔下来的衣服，衣服是用高级布料做成的，上面绣有丝线，在阳光下闪闪发光，他过去别说穿过，就连见也没有见过，他捧在手中仔细看看去。就在这时，楼上扔下裤子、帽子和鞋子。他换好衣服后，仆人引

他走进楼去。

他来到楼上，才发现刚才站在窗口旁的是他的女儿么丫头。父女俩见面，抱头痛哭起来。他一再请求女儿原谅自己的过错，同时看到女儿过上这样好的生活感到非常高兴。

他抹了抹脸上的眼泪，问么丫头：“你是怎么到这里来的？”

么丫头把自己同蛇在丛林中的情况，蛇变回成王子同她成亲的过程详细讲了一遍。

他听后感到惊讶不已。么丫头让仆人在楼上收拾了一个房间，她领着父亲来到房间，仆人们接着端来山珍海味让他吃。

他吃完饭在房里休息时，王子从外面回来了，王子穿着长筒皮鞋扑通扑通地从房门口经过时，看见房里躺着一个老人，也没说什么就走过去了。

当王子走进自己的房间时，看见自己的夫人皱着眉头，没同他说一句话，而过去他每次回来，夫人总是在房门口笑脸相迎，王子感到很纳闷。

王子问么丫头什么话，她都不吭一声。最后王子不解地问：“今天因为什么事情你生我这么大的气？”

么丫头这才说道：“你看见我爸爸在房里休息，为什么不问候一声？为什么不脱鞋就走过来啦？你不尊重我爸爸，我生气了。”

王子说：“哎呀呀！我不知道嘛！请原谅我吧！”

王子赶紧脱掉长筒皮鞋，跑进老人的房间，跪在老人面前，请求老人原谅。

他赶紧扶起自己的女婿，说：“没关系！没关系！”

他在么丫头那里住了三天。第四天早晨，他说要回家去。王子和么丫头见挽留不住，让仆人牵来两匹马，一匹马上驮满了钱财和礼物，另一匹马让他骑着回去。

三个妻子见自己的丈夫骑着马、穿着高级衣服回来了，完全变成另外一个人，知道这是女儿送的，在门口迎接他，说：“主人，您回来啦！一路辛苦啦。”

第二天，他叫过大爱妻和二爱妻，头一次也把么丫头的妈妈叫到跟前。么丫头的妈妈不相信是在叫她，便问：“主人，您是叫我吗？”他笑眯眯他说：“是的，我叫你。”他拉着么丫头妈妈的手，让她坐在自己的身边。丈夫今天这种举动，使大爱妻和二爱妻十分吃醋。

三个妻子都坐好后，他打开发出门时随身带的那只口袋，先拿出一包老鼠肉，交给大爱妻，对她说：“我到阿萨贝家里时，她和丈夫正在吃的就是这东西。”大爱妻接过了老鼠肉。

接着，他从口袋里拿出一张米糠饼交给二爱妻，对她说：“我到蒂姐家时，她和丈夫正在吃的就是这东西。”二爱妻接过米糠饼。

最后，他取出四匹花布、金币和其它礼物交给么丫头的妈妈，对她说：“这是么丫头让我带给你的。么丫头还让我转告你，请你从四匹花布里拿出两匹送给大姨、二姨每人一匹。她单独送给了我一匹白布和其它礼物。”

么丫头的妈妈接过布、金市和礼物，高兴得流下了眼泪。大爱妻和二爱妻俩人气得站了起来，大声吵闹着，说她们的女儿带回的肯定不是交给她们的那样的东西，她们不相信么丫头会带回这样珍贵的东西，她们一起骂丈夫在捣鬼。

他和么丫头的母亲不理睬她们，站起身，走进房里，把钱财收藏起来，

从此他俩开始住在一起。

一天一天过去了，大爱妻和二爱妻一天比一天吵得凶，他决定把三个女儿都叫回来，当天就派人分头去送信。

第二天清晨，么丫头在男女仆人们陪同下，骑着马浩浩荡荡地回来了。一到家，么丫头就让仆人们把钱财赶紧搬进她父亲的屋里，然后让仆人骑着马赶快回去，她留在父亲的屋里。这一切，由于动作很迅速，也没出现响声，大爱妻、二爱妻俩人不知道，当时她们正在睡觉。

天完全亮了，太阳已高高地挂在天空。大爱妻、二爱妻起床了，见自己的女儿没有来，俩人焦急他说：“她们怎么还没来呢？！”

正在说话的时候，阿萨贝和蒂姐回来了，她俩每人手里挎着一个小包。大爱妻和二爱妻高兴地拉着自己的女儿坐在自己房屋前休息。

阿萨贝和蒂姐俩人打开随身提着的布包，取出送给自己母亲的礼物。阿萨贝送给大爱妻一包有臭味的老鼠肉，蒂姐送结二爱妻几张硬得像石头的米糠饼。大爱妻、二爱妻俩人从自己女儿送的东西中取出一些送给么丫头的母亲，说：“她姨，这是孩子送给你的礼物。”

么丫头的母亲接过后，说：“谢谢！”

接着，么丫头的母亲拿出很多金币和宝石分别送给大爱妻和二爱妻，对她们说：“这是我们么丫头的一点心意。”

阿萨贝和蒂姐见么丫头送的是这样珍贵的礼物，俩人一声没吭悄悄地走了。

大爱妻、二爱妻接过金市和宝石，虽然表面上显得很高兴，但内心还是不相信么丫头会真是这样富有，就对么丫头的母亲说：“请么姑娘出来让我们看看好吗？”

这时，么丫头从父亲的屋子里走出来，她身上穿着鲜艳华丽的衣服，金色的耳环在阳光下直耀人的眼睛，体态丰满匀称，皮肤细嫩光滑，完全是一副贵妇人派头。大爱妻、二爱妻张着嘴、瞪着眼地看着，俩人都惊呆了。

等么丫头回去后，大爱妻、二爱妻想到自己女儿的情况，觉得没有脸再见人，俩人匆匆忙忙地收拾了一些衣物，躲进荒野丛林里去隐居生活去了。

从此后，么丫头的母亲和父亲生活在一起，过着美满的日子，么丫头母亲过去所受到的种种虐待一去不复返了。

## 黑豆的勇气

从前，有这样一个国王，他住着金碧辉煌的宫殿，有着无计其数的金银珠宝，过着豪华奢侈的生活。由于国王极度残忍和冷酷无情，只要一提到他，老百姓就切齿痛恨，把他比作吓人的瘟神、吃人的魔鬼。孩子哭闹，只要说一句“国王来了”，孩子马上就会不哭啦。这个国王特别高傲自大，他从不把任何人放在眼里，认为自己是世界上唯一最高贵的人。国王每次出门，都要人前呼后拥，都要人向他欢呼。对于普通老百姓，国王从来都是连看都不看一眼，动不动不是打就是抓。

有一天，国王要外出兜风，他突然说了这样一句话：“我骑马骑够了。”

一个仆人马上跪下说：“尊敬的陛下，那就给您牵来一只骆驼好吗？”

国王说：“骆驼我已不愿意再骑了。”

另外一个仆人不解他说：“陛下在上，现在除了人，您可是什么都骑过了。”

国王听后，大声笑起来，说：“对！对！现在我就想骑人了。去找一个个头高大的人来，在他的脖子上放一副马鞍，拴上绳子，让我骑。”打这以后，国王不再骑马，也不再骑骆驼，而专门骑人了。谁要是被国王骑，就在谁的脖子后面放上一个鞍子，让人按低他的头，按弯他的腰，然后国王骑上去，就像骑在马上一样，用鞭子抽打着他快跑。由于国王天天要骑人，而且每天要换一个，这样时间一长，只好今天从这个地方找来一个人，明天从那个地方找来一个人。

有一天，当马骑的差事被派到一个染匠身上。这个染匠年方三十，体格魁梧，身强力壮，由于他脸盘圆圆的，长得比一般人要黑，人们都叫他“黑豆”。这天一大早，镇上的酋长就亲自来到黑豆家，告诉他：“黑豆，你今天哪儿也别去了，国王要骑你，你先准备一下。”

酋长走后，黑豆自言自语他说：“倒霉的事轮到我头上了。”他想到：我虽然是一个染布的，但却是一个人。既然都是人，干吗要受这种侮辱？常言道，人穷志不短。我黑豆无论如何也咽不下去这口气。

黑豆沉思了半晌，走进染布房，将染缸一个个搬到院子中间，然后将染缸一个个点上火，大火把染缸烧得红红的。

不大一会儿功夫，酋长再次来到黑豆家，让他赶快到王宫去，国王正等着骑他。黑豆对酋长说：“你先走，我马上就到。”

黑豆走进内室，同自己的父亲、母亲和妻子告别说：“我们会在天堂相会的。”

妻子一听，便扭过身子在一旁哭泣起来；父亲母亲也十分伤心，安慰说：“孩子，别这么想，快去快回，我们等着你。”

黑豆告别了父亲、母亲和妻子，向王宫走去。

黑豆一到宫殿，脖子上就被套上一副马鞍，并拴上一根绳子作为缰绳。国王踏着鞍骑了上去，用鞭子打着黑豆快跑，一些大臣和仆人跟在后面跑着。

当国王骑着黑豆在城内跑了一圈回来后，又驱赶着黑豆朝染房街跑去。一路上，黑豆稍跑得慢一点，国王就使劲勒黑豆脖子上的绳子，像打马一样用鞭子没命地抽打着黑豆。可怜的黑豆，两旁肋骨处被国王用鞭子打得血淋淋的。然而，黑豆又是一个十分倔强的人，不论国王怎样用鞭子抽打，他连吭都不吭一声。



当国王骑着黑豆来到染房街时，街道两旁站满了人，黑豆的父亲、母亲和妻子也站在人群之中。黑豆遍体鳞伤，国王耀武扬威。见了这种景象，有些人难过得掉下了眼泪，有些人则用愤怒的眼光瞪着国王。

黑豆驮着国王来到他自己家门口时，望着院内那一口口燃烧着熊熊大火的染缸，不顾一切地冲了进去。这时，人们看到黑豆犹如一只发怒的狮子驮着国王向大火飞快地跑去。卫兵们急得大声喊道：“陛下，小心！勒紧绳子！”此时此刻，国王非常明白即将发生的事情，他使劲勒绳子，拼命用鞭子抽打，但都无济于事，因为黑豆已经拒绝听从他的使唤，根本不理睬他。

也正是在黑豆驮着国王向大火冲去的时刻，大街上的人们明白了黑豆的目的，立刻自动地把院子门堵住了，不让卫兵们进去，并向黑豆大声呼喊着：“好啊！干得好！好样的！”

愤怒至极的黑豆，用两只钢铁一般的胳膊牢牢地抱住国王的双腿，冲到火边后，如同一个威严的法官，厉声宣告说：“该死的暴君，今天我要把你送进大火里，从此让全国百姓能过上一个安稳的日子。”说完，黑豆用尽全身的力量使劲一扔，国王被抛进了大火里。

被群众严严实实地阻在门外的卫兵们，只听见国王急得如猪一样地吼叫，但无法进去搭救。等到最后卫兵们冲进院子，打来水扑救时，国王已被烧成了灰。

这事情已过去不知多少年啦，但人们至今仍没有忘记。许多豪萨族的长者总是经常领着年轻人或幼童来到黑豆烧死国王的地方，讲述上面所发生的这段故事，叮嘱他们注意培养自己具有黑豆那样的勇气，做一个像黑豆那样敢于同邪恶势力进行斗争的勇敢的人。

## 鸡的故事

一只老母鸡，生了一窝蛋，后来它孵出了十二只小鸡。当这些小鸡稍大点时，灾难一个一个地降临到它们头上，今天野猫抢走这只，明天狐狸抓走那只，后天黄鼠狼又叼走了另外一只，没过几天就只剩下一大一小两只了。老母鸡看到小鸡一个一个死去了，它决心用自己的全部本领来保护这两只鸡。

第二天，一只老鹰过来要抓小鸡，老母鸡急忙上去保护，于是鹰和鸡展开了一场空前绝后的搏斗。搏斗的结果，老鹰没抓成小鸡，带着伤飞走了；而老母鸡为了保护两只小鸡斗得遍体鳞伤，满身流血，不一会就咽了气。

老母鸡死后，一大一小的两只鸡相依为命地过日子。大的是哥哥，小的是妹妹。哥哥经常用翅膀夹着妹妹一道去寻找吃的，兄妹俩整天形影不离。说来也奇怪，兄妹俩在生活的道路上虽然也遇到一些困难，但再也没有什么灾难降临到他们头上，俩人平安地长大了，而且都非常聪明伶俐。

有一天，兄妹俩出去什么吃的也没找到，于是鸡哥哥决心单独出一次远门去找些吃的带回来。

鸡妹妹连忙摇头说：“你出远门把我一个人留下，我害怕，没准会有什么野兽把我吃掉的。”

鸡哥哥摸着鸡妹妹的头说：“好妹妹，别害怕。你看见那棵大树了吗？白天你自己去找些吃的，晚上就蹲在树杈上过夜，没几天就会看到我回来的。要是运气好，我会给你带回好吃的，甚至会带回财富来；要是运气不好，会落得两手空空的回来，咱们依然过贫苦的生活。有安拉保佑，我的旅行想必会成功的。”

鸡哥哥告别了鸡妹妹，出发了。它走着走着，碰上了野猫，野猫说：“强大者，上哪儿去呀？”

鸡哥哥回答说：“我是强大者？你不强大怎么会吃掉我的弟妹呀？我要做一次长途旅行。”

野猫说：“你到底上哪里去？”

鸡哥哥说：“你甭问上哪儿去。如果你愿意，那就跟我走吧！俩人一块走，相互为伴，倒是一件很美的事情。”

野猫很高兴地表示同意。

鸡哥哥抓起野猫，放进旅行袋里，继续往前走。它继续往前走啊走啊，遇上了一块草地。那些草又长又硬又滑，根本别想从上面走过去。鸡哥哥对那些草说：“草兄弟，你们怎么长成这样？让人见了怪害怕的。”

草兄弟问，“你上哪儿去呀？”

鸡哥哥说：“我要做一次长途旅行，你们一个个都这样，是想阻止我去吗？”

草兄弟说：“哪里的话呀，如果你需要，就拔一些草带上，同时你就有了一条通过的路。”

鸡哥哥说：“那好，那我就拔一些带上，跟我一道旅行吧！”

鸡哥哥拔了一些草放进旅行袋里，过了草地，继续往前走。它走着走着，忽然遇上一条野狗。

野狗问：“鸡兄弟，上哪儿去？”

鸡回答说：“我要进行一次长途旅行。”

野狗又问道：“让我陪你去好吗？”

鸡高兴他说：“四个同伴一道走，那当然好啊！那咱们走吧！”

鸡抓起野狗，放进旅行袋里，继续往前走。它走着走着，忽然遇上一只狮子。

狮子问：“鸡老弟，你上哪儿去？”

鸡回答说：“我要做一次长途旅行。”

狮子说：“那我跟你一道走，你欢迎吗？”

鸡回答说：“五个同伴一道走，那再好不过啦。你如果真愿意，那咱们一道走吧！”

鸡抓起狮子，放进旅行袋里，继续往前走。它走着走着，天黑了，丛林的远方出现一处亮光。当它走近一看，原来是一户人家。这是一户很有钱的人家，房子很豪华，院子很宽敞，院墙高高的。院子里养着数不清的牛、羊、马和驴等。

这户人家的主人有一个怪脾气，他同任何人都不会往来，亲戚朋友来到家他都不欢迎，更不用说是一般的过往客人啦。

鸡哥哥来到院门前，首先向看门的人表示问候，然后说：“看在安拉的脸上，请你们向主人通报一下，留我在这里住一夜吧，明天一早我就离开。”

几个守门的人说：“我们这里是从来不留一个客人过夜的。”

鸡说：“既然已经有了人家，那还能让我在丛林中露宿吗？我已经走得精疲力竭啦，即使你们不欢迎，我也得在这里住一夜。”

守门的人一次又一次地劝鸡离开，鸡一次又一次地表示不走。几个守门的人说急了，就举起棍子要打鸡。鸡急忙从旅行袋里掏出草，撒在地上。这些草非常光滑，几个守门的人一踩到草上就摔倒了，爬起来后马上又摔倒了。就这样，几个守门的人始终无法靠近鸡。

这时，一个年老的女仆人从屋里走出来，看到这种情况，大声喊道：“我有办法除掉这些害人的草。”她进屋提来一桶滚开的水，倒在草上，她心想这样一来，准会把这些草烫死的。谁知水泼完后，那些草不但没死，反而更滑了，几个守门的人连爬都爬不起来了。女仆人的主意失败了。

主人知道这件事后，带着几个仆人来到院子门口，命令仆人们把鸡扔进鸡笼里去，让别的鸡踩死它。鸡被仆人们扔进了鸡笼，鸡笼里面鸡很多，挤得它连气都喘不过来。它好不容易挤到一个角落里，从旅行袋里抓出野猫，让野猫在鸡笼里施展它的本领。

野猫已经饿极啦，它见到鸡笼里的鸡，吃了一只又一只，吃了一只又一只，到天亮时，野猫一共吃掉一千只鸡。咬伤了一千只鸡。第二天清晨，主人一看损失了这么多鸡，伤心透啦。站在旁边的仆人们一个个惊得呆若木鸡。

主人气坏了，他命令仆人把鸡扔进牛棚里，让牛群踩死它。鸡被仆人们扔进了牛棚，那众多的牛挤得鸡连站脚的地方都没有。它好不容易挤到拴牛的木桩旁，从旅行袋里抓出狮子，让狮子在牛棚里施展它的本领。

狮子已经饿极啦，它见到牛棚里的牛，吃了一头又一头，吃了一头又一头，到天亮时，狮子一共吃掉了一千头牛，咬伤了一千头牛。第二天清晨，主人一看损失了这么多的牛，差点晕倒在地上。仆人们更是个个吓得像木桩一样挺立在那里。

主人气得发狂，命令仆人们把鸡扔进羊圈里，让羊用角扎死它。鸡被仆人们扔进了羊圈，那些羊在圈里横冲直撞，羊的角刺得鸡的浑身毛都飞起来

了，鸡好不容易钻在羊圈的边上，喘了一口气，从旅行袋里抓出野狗，让野狗在羊圈里施展它的本领。

野狗正饿得肚子咕咕叫，看见羊圈里的羊，吃了一只又一只，吃了一只又一只，到天亮时，野狗一共吃掉一千只羊，咬伤了一千只羊。第二天清晨，主人一看损失了这么多的羊，感到自己所对付的这只鸡不是一只普通的鸡，一定是一只威力无比的神鸡。于是，主人连忙跪下说：“鸡先生，我不敢再同您作对了，再继续作对下去我就要倾家荡产了。您需要什么，请说出来，我一定满足。”

鸡说：“我本打算通过长途旅行寻找些食物带回去，只想在你这里过一夜就离开，没打算向你讨取任何东西。既然你这样对待一个过路的，那我就只好提出要求啦，你要是不满足，我是绝不离开的。同时也应让你知道，是接待一个朋友失去的多，还是拒绝接待一个朋友失去的多。”

主人说：“感谢您的指教，我今后决不再拒绝接待任何一个朋友。您有什么具体要求，请说出来，我一定满足。”

鸡说它需要一千头牛、一千头驴、一千只羊、一千匹马和一千个仆人，外加一千只鸡。

主人点出了一千头牛、一千头驴、一千只羊、一千匹马、一千只鸡和一千个仆人，一一交给了鸡哥哥。

鸡又说它需一千只装满食物的口袋，好在路上吃。主人又让仆人在一千只口袋里装满了小米、大豆、高粱等，交给鸡。

于是，鸡让仆人们赶着这些牲畜，驮着食物，浩浩荡荡地往家里走去。

它们走着走着，回到同狮子见面的地方，鸡对狮子说：“狮子！狮子！当初咱们是在这里相会的，现在旅行已经结束啦，咱们分手吧！”

狮子说：“你得给我一些报酬，你要是不给，那我就把这些财富全部给主人送回去。”

鸡说：“看你说到哪儿去啦，怎么能不给你报酬呢！这些东西，你需要什么，就自己拿吧！”

鸡把仆人们叫过来，让他们围住狮子，随后他们突然把狮子举起来扔在地上。狮子刚从地上爬起来，肚子便开始疼了起来，而且越疼越厉害，它赶紧跑进丛林，蹲在那里拉起肚子来，拉个不止，最后躺倒在草丛里。

鸡带着队伍又继续浩浩荡荡地往前走，来到当初见到野狗的地方。鸡对野狗说：“朋友！咱们当初在这里见面的，现在旅行已经结束了，咱们分手吧！”

野狗不停地摇头说，要是不给它报酬，它就这些财富全部送回给主人去。鸡说：“朋友，当然要给你报酬。”

鸡拿出事先准备好的绳子，让仆人们把野狗捆起来，放在路旁的一棵大树下面。野狗被捆得结结实实，不能动弹，只好躺在地上眼巴巴地望着鸡领着浩浩荡荡的队伍走了。半天过去了，野狗被捆得全身发木、直冒冷汗、难受得很。这时，一只白蚂蚁爬过来，野狗哀求说：“朋友，看在安拉的面上，帮助我一下吧，我永远也不会忘记你的。”

白蚂蚁说：“我帮助你解开了绳子，你会反过来残害我的。”

野狗说：“我对天发誓，决不干那种伤天害理的事情。”

白蚂蚁看见野狗那副可怜的样子，心里也很同情，就爬到野狗的身上，用尖尖的嘴啃绳子。它啃呀啃呀，终于把绳子啃断了。野狗见绳子已经松开，

急忙站起身来，来回摸了摸身上一道道被绳子捆出的伤痕。野狗感到渴极啦，想找点水喝，便一脚踩在白蚂蚁的身上向前跑去。可怜白蚂蚁，它怀着好心救了野狗，而它的性命却被野狗无情地葬送了。

野狗在丛林中找了一大圈也没有见到一滴水，由于渴得难于忍受，它继续转来转去，这时它突然发现前方有一个人，就紧紧地跟在这个人的后面，想寻找机会扑倒这个送上门的活人，然后吃他的肉、喝他的血。在丛林中行走的这个人已经发现野狗跟上了他，他东瞧瞧西望望，见不到一个可以帮助他的同伴，他急得不知如何办才好。但是，人毕竟还是人，能急中生智。他发现狗离自己越来越近了，渐渐地、渐渐地，当狗快接近他时，他突然一转身，大声吼：“干什么的？小心我宰了你！”这一声吼，把狗的魂都给吓飞了，它晕头转向，浑身冒汗，顿时感到肚子疼得厉害。它吃下的那一千只羊开始发作起来，急忙蹲在一旁拉起肚子来，越拉越多，止都止不住，最后它拉得一点力气都没有了，躺倒在草丛里。人看见狗变成这样，放心地走了。

话说鸡带着队伍继续往回走啊走啊，它们来到草地前，鸡对草说：“草兄弟，咱们当初是在这里见面的，现在旅行已经结束了，咱们该分手啦，你需要一点什么呀？”

草说：“我们什么也不需要，只希望你把我们插回原处就行啦。”

队伍从草地上走过去了，鸡走在队伍的最后面，它一边走一边将草一根很地插回到原处，继续往前走。它们走呀走呀，走到同野猫会面的地方，鸡对野猫说：“我这次旅行，是最先在这里遇见你的，现在旅行已经结束了，咱们是最后在这里分手的伙伴。”

野猫态度坚决他说：“你要是用对待狮子、野狗的方法来对待我，那是没门的事情。你要是不分给我一半财产，我决不离开。”

鸡一想起野猫吃掉了自己的弟妹，就咬牙切齿地痛恨，它让仆人们抓起野猫举起来，扔到地上，又举起，又扔到地上。野猫被摔得口吐白沫，昏了过去。鸡又让仆人拿来绳子，准备把野猫结结实实地捆起来。这时，野猫醒过来，对鸡乞求说：“鸡先生，我已变成这个样子，你还忍心把我捆起来吗？我求求你！”

鸡看见躺在地上的猫，也觉得有些可怜，没让仆人把它捆起来，领着队伍继续往前走了。

鸡哥哥领着浩浩荡荡的队伍回到了家，可鸡妹妹不见了，鸡哥哥正在着急时，鸡妹妹挎着一篮子吃的东西从外面回来了。鸡哥哥紧紧抱着自己的妹妹说：“妹妹，当初我走时曾说过，这次旅行到远方，要是运气好，不但会带吃的，还会带回财富。这回我交上好运，带回这么多财富和仆人，从此咱们可以过上好日子啦！”

鸡妹妹见自己的哥哥带回这么多的财富，别提有多高兴啦，两只眼睛都笑成了一条缝。

鸡哥哥让仆人们盖了一座豪华的房屋，房屋周围是宽敞的大院，院墙高高的，同丛林中主人的房屋一模一样。家里的里外事情都由仆人们干，鸡哥哥和鸡妹妹从此过上无忧无虑的幸福生活。

## 嘴巴官司

从前，有三个商人同时到了一个地方做买卖。尽管这三个商人都是很有钱的人，但一个人所拥有的钱总是有限的，因而他们各自所作的生意都不算很大。

有一天，三个商人做完买卖后碰在一块儿休息聊天。其中一个商人忽然提议说：“只有做大生意才能赚大钱。我看咱们是否把自己的钱都拿出来，放在一起，到一个大的城镇去合伙开办一个商店，赚钱后三个人平分。”另外两个人一听，马上表示同意。

于是，三个人便各自拿出自己的钱，合放在一只钱袋里，然后起身向东方走去，一路上三个人轮流背着钱袋。经过长途跋涉，来到一座大的城镇。进城后，看见一家饭馆，他们三人走进去，买了丰盛的饭和菜，美美地吃了一顿。吃完饭，三个人都感到应该洗洗澡。经过商量，他们叫来开饭馆的老太太，对她说：“我们要洗澡，钱袋存放在你这儿，请你务必记住：不是三个人在场，不得将钱交给其中任何一个人。”说完，他们把钱交给了老太太，打来水，绕到篱笆屏风后面去洗澡。

正当他们开始洗时，一个人说：“没有肥皂怎么洗澡？如果你们俩同意，我到老太太那儿要一块来。”

另外两个人说：“好！你去要吧！”

这个人来到饭馆门口，对老太太说：“你把钱给我吧！是两位兄弟委托我来取的。”

老太太说：“你一个人来，我怎么能把钱给你呢？你们不是说，不是三个人在场不能将钱交给其中任何一个人吗！”

这时，此人便提高嗓门对着篱笆大声喊道：“她不给我，说是你们没有派我来！”

篱笆后面的两个人听到后，以为老太太是不给他肥皂，就大声对老太太说：“给他吧！是我们派他去的。”

老太太听两个人这么一说，就把钱交给了这个人。这个人拿着钱就匆匆忙忙地离开了饭馆，谁也不知道他上哪里去了。

篱笆后面的两个人等了很长时间，一直不见那个人回来，就穿上衣服，到门口来看看究竟是怎么回事。原来，那个兄弟不见啦，把钱也拿走了。他们责问老太太为什么把钱交给了他！

老太太说：“不是你们刚才亲口对我说‘给他吧，是我们派他去的’吗？你们不说话，我怎会给他呢？！”

俩人说：“我们让你给他的是肥皂，不是钱！”他们十分气愤，就向法院控告了老太太。

没过多大功夫，法院传讯了老太太。

法官问商人：“你们是怎样对老太太说的？”

两个商人说：“公正的法官先生，我们三个人都是做买卖的，我们经过商量，把钱合到一块，准备买些货物，合伙在这个城镇开个商店。我们来到老太太开的饭馆，吃完饭，因要洗个澡，便把钱袋交给了老太太，并对她说：‘不是三个人在场，不得将钱交给其中任何一个人。’后来，我们打来水，到篱笆后边准备洗澡时，发现没有肥皂，就派那位兄弟去取。那位兄弟说老太太不给，我们就对老太太大声说：‘你给他吧’。我们在篱笆后边等了很

久，不见他回来，就来到门口看看是怎么回事，这时我们才发现那位兄弟没有了，钱也被拿走了，原来是老太太把钱交给了那位兄弟。现在，我俩身无分文，又举目无亲，真是到了走投无路的地步。望法官先生深明大义，做出公正的判决。”

法官问老太太：“他们说的对吗？”

老太太说，“他们说的对，是这样的。”

法官又对老太太说：“那你还不赶快去把钱找回来交给他们。不然的话，我可要把你关进监狱。”

老太太伤心地站了起来，踉踉跄跄地回到了家。老太太坐卧不安，感到不知该怎么办才好，她不知道上哪儿去找那位带着钱逃跑的人。想到这些，老太太无可奈何地回到法官那儿，向法官说明情况，恳求法官重做判决。但是，法官依然坚持原来做出的决定。

回家的路上，老太太越想越伤心，边走边哭了起来。

这时，迎面走来了一位教书的先生。教书先生问老太太：“大娘，您有什么值得这样伤心的事？”老太太把事情经过从头到尾详细地向这位教书先生讲了一遍。

教书先生听后，笑了笑，说：“大娘，我倒有一个办法：您再到法官那儿，对法官说：‘只有等他们三个人都到场，我才能把钱当众交给他们’，您再看法官怎么说，看那两个商人怎么办。”

老太太一听，喜出望外，一口气跑到法官那里。

法官问：“钱找回来了吗？”

老太太说：“钱找回来了，不过，只有他们三个人都到齐啦，我才能当众交给他们，因为他们说只有他们三个人在场才能给他们钱。”

法官叫来那两个商人，对他们说：“你们去把那位兄弟找来，老太太好当众交给你们钱。”

两个商人说：“先生，我们上哪儿去找那位兄弟啊？！”

这时，法官宣布说：“两个商人，你们的嘴巴让你们打输了这场官司。现在对你们来说，最好的办法是赶紧离开这个城市，若要纠缠不休，我就要下令对你们各打四十大棍，最后投进大牢。老太太，你走你的吧，现在没你的事了。”

## 狮子和人交朋友

有一个能干的猎手，每天都到深山老林里去打猎，每天都带回很多猎获物，如山鸡、野兔、小羚羊等。每次猎手回家，他的妻子都在门口迎接他，先从他手中接过装猎获物的布袋，然后将猎获到的鸟兽等收拾得干干净净，炖得香喷喷的，端上来给他吃。

有一天，猎手像往常一样出去打猎，可是在密林中转了一天，他什么也没有猎获。黄昏的时候，正当他垂头丧气地往家里走时，一大群蝗虫在他周围的草丛中飞来飞去，他见这些蝗虫又大又肥，就抓了满满一布袋带回家。他的妻子像往常一样在门口迎接他，先从他手中接过布袋，接着端来一罐水让他喝。

妻子打开布袋的口，正准备取出猎获物去收拾时，蝗虫一下子都飞掉了。猎手正在因为一天没猎获到什么东西而生气时，见妻子放走了蝗虫，便火冒三丈，大声对妻子吼着说，“蠢货！怎么搞的？我抓了半天，叫你一下都放走了，今天咱们吃什么？赶快去给我抓回来！不抓回这些蝗虫，你休想进家门！”妻子从来没有见丈夫发过这么大的火，吓得赶快去追那些飞走的蝗虫。

猎手的妻子正怀着孕，而且快生啦。她跟在蝗虫后面追呀追呀，一直追进一片深山老林，连一只蝗虫也没抓到。她跑了一阵子，突然肚子疼起来，越疼越厉害，连走路都走不了啦。这时，她看见旁边有一棵古老的大树，大树下面有一个很大的树洞，树洞里面又自然分成两个小洞。猎手的妻子艰难地走进其中一个小洞里，当她刚刚走进洞里，就生下一个男孩。

孩子出生后，她每天都出去寻找吃的，每次出去都是将孩子留在洞里。当她在外面吃饱后，回到洞里就用奶水喂孩子。

过了很久，她也不知道旁边的树洞里住着一只母狮和一只刚出生的小狮子；母狮当然也不知道自己旁边的树洞里住着一个女人和一个男孩。

后来，几乎每天都出现这种情况；男孩的妈妈和小狮的母亲出门寻找食物走后，男孩和小狮就爬到洞口来玩。开始时男孩和小狮都只是你看看我、我看看你，彼此不敢接近。后来时间一长，便相互成了好朋友。每当他们的母亲走后，他们就爬到洞外面玩，俩人做各种各样的游戏。当他们远远看见自己的母亲回来后，就赶紧回到各自的洞里去。小狮经常提醒男孩子，千万别让它母亲看见，因为它母亲见了会吃掉他的。男孩也常常带着感激的心情说一声谢谢。

几年过去了。小男孩已经长得又高又大，而且非常聪明。小狮也已经变成一只力大无穷的大狮子了。这时候，母狮就对已经长大的小狮说：“现在你已经长大了，力气也很大，该跟着我到老林里学习捕捉野兽吃的本领啦。为了让你在离开我后能够独立地生活，明天就跟着我去学吧！”

第二天，母狮带着儿子在丛林中窜来窜去，当发现可以捕获的对象时，母狮就让小狮站在旁边看它是如何追上去，怎样扑倒对方，怎样咬死对方从而获得食物。后来，一连好几天都是这样。

有一天，母狮因走得急，就没带儿子出去，它独自在丛林中转来转去，突然它发现一个妇女，就扑上去咬死了她，叼着妇女的尸体回到洞门口，大声对儿子说：“孩子，今天我给你带回味道鲜美的人肉。”

小狮跑出洞一看，原来是自己朋友的母亲的尸体，连声说：“我不吃这肉！我不吃人肉！我要吃小羚羊、山鸡、野兔和其它动物的肉。”



母狮把男孩母亲的尸体叼走了，它又到丛林中抓回了一只小羚羊和两只小兔。当母狮再次出门去后，小狮把这些野味煮得烂烂的，接着把它的朋友——男孩叫来，俩人坐在一起饱饱地吃了一顿。

第二天，母狮又带着儿子出门去学习捕食的本领。它们在丛林中转来转去，连一个可以捕捉的动物也没碰上。后来，它们来到丛林的一块空地上。母狮对小狮说：“咱们就在这里练习吧！”母狮让小狮站在地上，它从小狮背后悄悄地走上来，突然猛扑上去，假装咬住小狮的脖子。母狮做完后，让小狮做给它看。小狮连做三遍，母亲都认为不合要求，大声吼道：“笨蛋！整天只知道玩，学什么都学不会。给我重来。”

自母狮把自己朋友的母亲咬死后，小狮心里很不痛快，今天见它对自己生这么大的气，更是压不住心里的怒火，便使足全身的力气，一下子把母狮扑倒在地，死死地咬住它的喉咙，不一会儿，母狮就断气了。

小狮把男孩叫来，男孩见地上躺着一只母狮，忙问：“这是怎么一回事？”

小狮说：“昨天它咬死了你的母亲，今天我把它咬死了。以后咱俩住在一起吧，有吃的一齐享受，没吃的就一块儿饿肚子。安拉会保佑我们平安的。”

男孩非常感激小狮，连忙点头表示同意。

从此他们就在一起生活了，几年过去后，男孩已长成人了。有一天小狮对小伙子说：“你们人有这种习惯，到了成年就要举行割礼仪式，我看你也进城去找一个地方割礼吧！割完礼后你就同其他的人住在一起吧！”

小伙子依依不舍地告别了小狮，走进一座城市，来到一户人家的门前。这家住着一位上了年纪的老妇人。小伙子向老妇人表示问候。

老妇人问小伙子：“你是从哪儿来的？”小伙子说：“我是孤零零的一个人，在深山老林里长大的。我出生后，从未见过父亲，后来母亲又被狮子咬死了。现在我一个亲人都没有，看在安拉的面上，可怜可怜我吧！”

老妇人一听，非常同情，便说：“快进来吧！我也是孤身一个人，从此咱俩生活在一起吧，你就作我的儿子吧！”

老妇人给小伙子收拾了一间房子让小伙子住在里面。小伙子既勤快力量又大，从早到晚不停地干活，老妇人每顿饭都给他做很多好吃的，她们的关系十分亲密，人们都说她们是母子俩。小伙子常去找四邻的年轻人玩耍，朋友们带他去参加了割礼仪式。

过了一些日子，小伙子非常想念他的狮子朋友，一到天黑，他再也不去找四邻的小伙子们玩了，而是直奔丛林，看望他的狮子朋友，俩人亲热地在一起聊天。到了半夜，该睡觉了，狮子亲自把小伙子送回到家门口，然后返回丛林的树洞里。

就这样又过了很长一段时间，小伙子到了该成家的时候了。有一天，狮子问小伙子：“我的朋友，你该娶老婆了，城里的哪位姑娘你最喜欢？我一定帮你把她娶来。”

小伙子说：“除了酋长的女儿，我谁也不喜欢。”

狮子说：“那好，我一定想办法帮你的忙。你常同她见面吗？”

小伙子说：“常见到她。每天中午，天气热得难受，很多人就跳进河里洗澡，她也去。”

狮子说：“到时你能把她指给我看吗？”

小伙子说：“当人们到河边之后，都争先恐后地跳进水里，而她总是迟迟不下水。大伙在水里已呆了好一会儿，见她还不下水，大家总是笑着问：

‘梅兰，你怎么还不开始洗呀？’这时，她才边答应边走进河水里。”

狮子说：“那太好啦！明天在你们到河边之前，我先藏在河边的树林里，等你们都来了，一个个都跳进水里，她也下到河里后，我就突然钻出来，咬住她，其他人就会惊慌而逃，他们一定会报告酋长说狮子抢走了梅兰。这样你就可以娶她做你的妻子了。”

小伙子说：“太好啦！就这么办吧。”

第二天中午，狮子提前来到河边，隐藏在河边的一片密林丛中。不一会儿，人们三三两两地来到河边，每个人一到河边，就赶紧跳进河水里。酋长的女儿是最后一个来到河边的，她坐在河岸上，犹犹豫豫地不肯下水去。河里的人见她还不肯下水，就喊道：“梅兰，你怎么还不下来？”

她回答说：“我这就下水。”说完，她慢慢走进河水里。

正在梅兰同大伙一块儿高高兴兴地在河里洗澡时，狮子突然从密林中钻出来，扑向河里，一口咬住梅兰，把她提出水面，大声吼叫着。其他人一看，吓得连魂都飞走了，没头没脑地向城里逃命，边跑边喊：“狮子在河里咬住了梅兰！梅兰在河里被狮子咬住啦！”

酋长一听自己的女儿被狮子咬住了，急忙让全城的人紧急赶到河边。全城男女老少马上来到河边，全副武装的士兵也赶来了。“哎呀！怎么把梅兰从狮口里救出来？”人们吵吵嚷嚷，议论纷纷。

有人说用箭把狮子射死，有人说万一射不准射着了梅兰怎么办？尽管河边人山人海，但没有一个人能想出一条救出梅兰的好办法来。

酋长一看，非常着急，大声宣布说：“哪一位高手能够把我的梅兰从狮子口里救出来，我就把梅兰嫁给他。”酋长宣布完后，仍然没有一个人应声，因为没有人感到自己能够征服凶猛的狮子。

过了好一会儿，酋长见没有人答应，又大声宣布了一遍。这时，小伙子大声说：“陛下，我愿用我的生命去把梅兰小姐从狮子口里救出来！”小伙子刚说完，在场的人你看我、我看你，大伙惊奇他说：“这完全是孩子的语言。在场的这么多能人都不敢去，他这么冒冒失失，肯定是个疯子。”人们说这说那，又议论开了。

酋长大声喊道：“别吵啦！既然他说愿意去，那就让他试试吧！”

小伙子离开人群，走进河水里，慢慢向狮子跟前走去。河岸上，人们鸦雀无声，每个人都屏着呼吸，他们要看这个年轻人将如何结束这场惊天动地的事情。

小伙子来到狮子跟前，狮子仍然嘴里叼着梅兰一动不动地站着，丝毫没表现出要伤害小伙子的样子。人们看见，小伙子用手轻轻摸了摸狮子背上的毛，凑近狮子耳边说了几句话，狮子放开了梅兰，一头钻进水里，向远方游去了。这时，小伙子抱起梅兰，慢慢回到岸边，双手捧给酋长。酋长见自己的女儿得救了，高兴得直流眼泪。在场的人们个个都看得目瞪口呆，用钦佩的眼光望着小伙子。

梅兰和小伙子俩人骑在一匹披红挂绿的马上，一路上打鼓吹乐，浩浩荡荡地回到城里。当天下午，酋长举行盛大典礼，小伙子和梅兰结为夫妻。婚后第二天，酋长问小伙子：“我要为你和梅兰修建一幢房屋，你看建在什么地方好？”小伙子回答说：“谢谢岳父大人。依我之见，是否建在梅兰死里逃生的河边，这可作为永久的纪念。”

酋长按照小伙子的意愿，让人在河边修建了一座漂亮的房屋。房屋是四

方形的，每面都有一道门。在靠近树林的那一道门内，放有三个大盆，一个盆里装着鲜肉，一个盆里装着米饭、馒头等，另一个盆里盛着水，这是小伙子特意给狮子准备的，狮子每天都按时来吃这些味道鲜美的食物。

家里谁也不知道这些食物是狮子吃掉了，小伙子同谁也没有讲过这件事。每当小伙子准备这些食物时，梅兰总是跟在后面帮忙，但她从来不问是为谁准备的，也不知道是谁吃掉了。

三年过去了，酋长感到自己的年龄越来越老，身体越来越不行，便准备让小伙子接替酋长的位置。有一天，酋长把小伙子叫到跟前，对他说：“我已经老了，眼睛开始发花，耳朵开始发聋，什么事情过后就忘，继续管理这座城市已经力不从心。从现在起，你准备接替我的酋长位置，等你一切都熟悉了，就举行一个仪式正式交给你。趁我还能走得动，明天我就带你到各地方走一走。一是你应熟悉熟悉我所管辖的范围，二是让臣民们都认识你。”小伙子跪下谢过岳父大人后，便起身回家去了。

当天傍晚，狮子来进餐时，小伙子对它说：“朋友，我将随酋长出门三天，在这三天里，将照样给你准备好这些吃的东西，你一定要像过去那样准时来吃。”小伙子说完，转身回到房间，对梅兰说：“夫人，在我离开的三天里，请你务必照过去一样准备好食物和水放进三个大盆里。”梅兰点了点头。

第二天，小伙子骑上马，对梅兰和家人说：“在三个盆里准备好食物和水后，任何人不要再走近那个地方。”小伙子说完，便离开了家。

酋长王宫前，大队人马已经准备完毕，酋长见女婿准时赶到了，便高高兴兴地带领他出发了。

梅兰按照丈夫的话，每天都让仆人们在三个盆里准备好肉、主食和水。头天准备好的三盆食物和水，第二天早晨都被吃得光光的，原来狮子每天夜里来吃这些东西。到了第三天，梅兰想自己的丈夫该回来了，决心趁丈夫没回来之前，弄清楚这些东西究竟是谁吃掉了。

那天，梅兰让仆人准备好食物和水后，便找一个地方隐藏起来。天黑了，梅兰看见一只狮子走进来吃盆里的食物，她吓得浑身哆嗦，大声呼喊道：“快来人啦！我家闯进一只狮子！”

卫兵们听见女主人的呼叫声，急忙拿着弓箭跑过来，看见一只正往门外跑去的狮子，就追了上去。卫兵们边跑边射箭。当卫兵们快追到丛林边上时，一箭射中了狮子的要害部位，狮子倒在地上，伸了几下腿，死去了。

过了一会儿，小伙子随同酋长回到城里，全城人聚集在城门口欢迎他们。一个仆人向小伙子报告说：“主人，恭喜你，安拉帮助消除了大难。刚才，一只狮子闯进家里，女主人见了惊叫起来，卫兵及时赶到了，向狮子展开攻击。当追到丛林边上时，一箭射中了狮子，由于箭上的毒性很大，狮子当场就倒在地上死去了。”

小伙子一听，脸色煞白，骑马向丛林方向飞跑而去。到了丛林边上，小伙子见自己的朋友直挺挺地躺在地上，全身肿得像一个大气球，他滚鞍下马，扑倒在狮子身上，大哭起来。他哭着哭着，突然抽出腰间的刀，对准自己的脖子，用力一砍……。

当人们赶到后，看见地上并排躺着两具尸体：狮子和小伙子。这时，酋长想起了河中救梅兰的情景，梅兰明白了丈夫为什么每天按时准备食物和水，父女俩抱头痛哭起来。

事后，酋长举行盛大的葬礼，将小伙子和狮子合葬在一个墓穴里。人们赞颂小伙子和狮子之间的友谊，每年春天有很多人自动往墓上培土，直到今天这座墓仍保持着当年的样子。

## 商人和铁匠

有个商人告别了自己的妻子和孩子们，准备到很远很远的地方去做买卖。一路上，天气十分炎热，商人走得又累又渴，但为了挣钱养家，他还是坚持往前走呀，走呀。不知走了多少时间，也不知走了多少路程，前方突然出现了一片树林，这时，商人感到自己身上不知从哪儿来了一股力量，便三步并成两步直往树林奔去。

来到树林前，商人又意外发现林中有一口水井。这一件接一件的喜事，使商人高兴得流下了眼泪，他合起双手，放在胸前，仰望天空，长叹道：“真是天不绝我也！真是天不绝我也！”商人在一棵大树底下休息了一会儿，解下腰间的葫芦和绳子，用绳子的一头拴住葫芦，用手握住绳子的另一头，将葫芦放进井里准备取水上来喝。正在商人往井下放绳子时，他好像听见井里有喘气声。商人用双手把住井口，伸头往下看，井里很黑，什么也看不见，只听见一个很微弱的声音在说：“万福！万福！我还有活的希望。快放下绳子把我救上去吧！”商人赶紧继续往井下放绳子，不一会儿，他觉得沉甸甸的，于是他就使足全身力气往上提。提上来一看，原来是一只豹子。商人异常生气，打算再把它放进井里去。豹子求饶说：“福分齐天的恩人，千万别这样！千万别这样！常言道：积德者自有好报。您救了我的命，我会给您带来好处的。”听了这话，商人把豹子救上来了。

商人第二次把绳子放进井里，又觉得很沉。当他提上来一看，原来是一只猴子。商人说：“这可是一个没有什么用处的家伙，我无论如何也不能把它救上来。”商人正要往井里放绳子时，猴子哀求说：“永远不会让人忘记的恩人，您先别生气。今天您救了我，以后我会帮助您的。”听了这话，商人又把猴子救上来了。

这时，商人又感到精疲力竭了，便在井旁休息了一会儿。当商人第三次把绳子放进井里后，再一次觉得沉甸甸的，提上来一看，原来是一条蛇缠在绳子上。商人见提上来的是一条蛇，赶忙连绳子带葫芦扔到井边，自己吓得远远地躲在一旁，说：“哎呀！我真倒霉。我本想救上一个跟我一样的人，哪想到救上来的都是一些凶恶的兽类。”

蛇在一旁开口道：“要说凶恶的话，我们可是无法同人相比的。您要是救的是一个心狠手毒的人，他不但不会感激您，反而会想方设法地陷害您。您要是听从我的忠告，那就千万别去搭救井下那个已被真主抛弃的坏家伙，不然，您将会尝到他所种下的恶果的。”

尽管这时商人已感到浑身一点力气都没有了，听说井下还有一个人，便支撑着身体，第四次将绳子放下井里去，并说道：“别再这样胡说啦！连你们这些兽类都救上来了，更不用说救一个人啦！”商人陵出了全身的力气，一点点一点点地将落井的人搭救上来了。这时，豹、猴、蛇和落井人一起跪在商人面前，再三表示感谢。尤其是被搭救的落井之人显得格外激动，他对商人说：“大慈大悲的恩人，千万别让我们之间连个姓名都不通就分手。我是一名铁匠，家住卡拉亚城。您要是有机会到了我们住的城市，请您一定上我家里作客。即便我不在家，您只要说是搭救过我的恩人，那您就会受到热情而隆重的款待。从现在起，您就是我的哥哥，我就是您的弟弟，哥哥路过弟弟的家门口是不能不进去的啊！”

商人听后很受感动，连声说：“谢谢你！谢谢你！谢谢各位！”于是，

大家含着眼泪分别了。

三个月后，商人做完了生意往家走的路上，再一次来到这片树林。商人在井旁的一棵树下休息时，一只猴子从树上跳下来，向商人深深地鞠了一个躬，说：“欢迎您！我的恩人。您大概已忘记我了吧！我就是您三个月前从这口井里救上来的那只猴子。”猴子说完，就跑进树林深处去了。不大一会儿功夫，猴子捧着一堆又大又甜的水果回来了，对商人说：“恩人，请吃吧！这是我向您表示的一点谢意。”为了赶路，商人已经两天没吃一点东西，肚子饿得咕咕叫。这样，商人美美地吃了一顿，而且还剩很多，只得装进布袋带到路上去吃。

商人谢了猴子，继续往前赶路。商人走着走着，突然从路旁的草丛中蹿出一只豹子。商人一看，吓得回头就跑。豹子喊道：“等一等！恩人。您不要怕，我是您三个月前从井下救上来的那只豹子。咱们一块走，我要报答您对我的好处。”商人一听，停住了脚，豹子走上前，相互致了问候。后来，豹子把商人带到一片高粱地，豹子对商人说：“您在这儿等我一会儿，请您不要走动，不要说话。”

豹子离开商人，来到不远处的一个土山洞口，发现一伙盗贼在里面因分赃不均而进行殴斗。豹子瞅准机会，跳起来向洞里猛扑过去，当场扑倒一个强盗，并咬死了他，其余的强盗一个个吓得没命地逃跑了。随后，豹子把商人领来了。商人看见地上撒满了金币，并且有一条价值万贯的金项链。商人别的什么也没要，只顺手拾起了这条金项链，然后向豹子道了谢，就往卡拉亚城方向走去。一路上，商人非常高兴，他笑得合不拢嘴，一边走一边说：“行善者果真好报。动物们都这样真诚报答我，我的兄弟铁匠师傅一定很想念我。我这样专程去看望他，是应该的，也是值得的。”商人还暗自盘算：到了铁匠家，就打听金项链的主人，要让失物回到主人手中。如果铁匠家境很贫穷，我就看在兄弟份上，将这次做生意挣来的钱分一半给他。

人逢喜事精神爽。由于高兴，商人走起路来迈的步子特别大，不大一会儿功夫便来到了卡拉亚城，经过打听，又顺利地找到铁匠家。听说商人来了，铁匠亲自到大门外迎接。俩人见面，喜出望外，相互紧紧地抱在一起，俩人都泪流满面，嘴里直喊兄弟，引得大街上看热闹的人围了一层又一层。随后，铁匠和商人手拉手地来到客厅，铁匠向商人赠送了柯拉果。（柯拉果是西非人民喜爱的特产之一，类似板栗，但比板栗稍大一些，颜色为浅红色或白色，含在口内咀嚼会感到柔润甘美，能兴奋精神。在广大西非地区，柯拉果被看成一种传统的迎客果，它象征着真挚的友谊。客人登门，主人首先奉送几颗柯拉果，宾主边嚼边谈，感到融洽无间。——译者）

交谈中，商人向铁匠详细地介绍了猴子和豹子是怎样报答他的，并拿出金项链递给铁匠看，请他帮助打听金项链的主人。铁匠接过金项链仔细一看，原来是他们祖孙三人一起专门为城王女儿铸造的那条项链，这是一条纯金的项链，前后经过三年时间才铸造成。后来，金项链被人偷走了，城王曾贴出布告宣布，谁能帮助找到金项链，赏给五千金市。铁匠心想，我辛辛苦苦地劳动了一辈子，到头来还是穷得什么也没有。今天，发财的机会来了，我铁匠到底还是一个有福气的人。想到这儿，铁匠没有再多考虑，就对商人说：“您等我一会儿，我去打听一下，马上就回来。”商人听说去打听金项链的主人，连忙说：“快去！快去！”

铁匠带着项链离开家，一溜小跑地来到城王的王宫。见到城王，铁匠跪

下说：“尊敬的大王陛下，我帮您做了一件我应该做的事情。您的千金小姐丢失的那条金项链我帮助找到了。”

城王听说找到了金项链，显得异常高兴，急忙问：“铁匠师傅，金项链在哪儿呢？”

铁匠说：“大王陛下，请您过目。”说着，便从怀中取出项链，双手奉献给城王。

城王接过一看，正是自己女儿丢失的那条项链，连声说“好，好，好！”反复看了好几遍。

“那个偷项链的贼在哪儿啊？”城王问。

铁匠马上献媚地说：“那个可恶的盗贼现正在我家。”

城王命令卫兵们去将贼抓到王宫里来。

卫兵出发了。城王对铁匠说：“你真是我的忠实臣民。等我审问完盗贼后，我要实现我的诺言，赏你五千金币。”

自从铁匠带着金项链走后，商人左等右盼也不见自己的兄弟回来，正在纳闷时，一队全副武装的卫兵闯了进来，还没等商人弄清是怎么回事时，就被带上镣铐，连拖带拉地带到城王面前。商人见铁匠也在那儿，急忙对铁匠说：“兄弟，这究竟是怎么回事啊？”铁匠板着面孔，一声也没吭。

城王问商人：“这条项链是怎么回事啊？”

商人一听是问项链的事，回答说：“大王陛下，是这么回事。”接着，商人向城王讲述了豹子咬死盗贼得到这条项链的经过。商人还告诉城王，山洞里还有很多很多盗贼留下的金币，他想不应贪图不义之财，所以他没有要一个金币。

铁匠对城王说：“英明的大王，兽类不懂人话，这是三岁的孩子都懂得的道理。商人偷了项链，还编造离奇的谎言来欺骗您，请您千万不要上当。”

这时，商人全明白了，他想起蛇当初说的话，感到懊悔不已。

铁匠说话时，城王直点头。铁匠说完后，城王大声吼道：“胆大包天的商人，你偷了我的项链，不老老实实认罪，还编造胡言乱语哄骗我。今天，看我如何收拾你。”接着，城王命令士兵说：“先给我重重打他一百棒，然后扔到河里喂鱼。”

一百棒的处罚，商人被打得遍体鳞伤，衣服的碎片同血和肉粘连在一起，动一下就像千根针、万根针扎一样。商人被反绑着双臂，在卫兵的押送下，迈着艰难的步骤，向小河边走去。来到小河边，卫兵们正准备把商人扔进河里去时，一条蛇嗖嗖地从草丛中爬出来，直向卫兵们扑去。卫兵们一看，吓得赶快往回跑。卫兵们跑了几步，停下来回头看，见蛇盘踞在他们和商人之间的地方，虎视眈眈地望着他们。在这种情况下，卫兵们谁也不敢向前跨进一步。

蛇对商人说：“恩人，我就是您三个月前从井下救上来的那条蛇。”

商人睁开眼睛，见是曾经被自己搭救的蛇，十分感激，热泪直流，很有感触地说：“当初我没有听从你的劝告，救了铁匠这个忘恩负义的人，遭到今天这样下场，是自作自受啊！”

蛇安慰商人说：“恩人，不用害怕。有我在这里，没有人敢再伤害您。”

真是无巧不成书。就在商人被带到河边的同一时间里，城王的军事长官巡视各地后回到王宫。军事长官向城王汇报了巡视情况后说：“大王，刚才我们路经一片高粱地回宫时，意外地发现了一个山洞，出于好奇心，我带着

卫士进去看看。我进到洞里后，发现有一具死尸，从死者身上的伤痕来看，是被野兽咬死的，从尸体周围的脚印判断，肯定是一只豹子咬死了这个人。洞里撒满了金币，我就命令卫士们收拾起来，带回宫来了。”说着，卫士将满满两袋金币放在城王面前。

城王发现军事长官所讲的同商人所叙述的一模一样，马上从座椅上站起来，大声喊道：“来人！赶快到河边去给我把商人请回来。”

传令兵骑着马飞快地来到河边，老远就喊道：“等一等！等一等！城王命令释放商人，赶快把他带回王宫去。”这时，卫兵们见蛇渐渐后退，最后缩着身子钻进草丛不见了。

商人回到宫里，城王走下座椅迎接，他拉着商人的手，羞愧地说：“我听信了小人的话，险些害了你的性命。请原谅！请原谅！”城王让人引商人到内宫洗身换衣服，让最有名望的医官给商人治疗棒伤。

商人穿戴整齐，重新来会见城王时，城王设宴招待商人。席间，城王对商人说：“你是一位大福之人。请你把事情经过详细讲一遍，让我们开开眼界。”

商人再次将事情经过从头到尾叙述了一遍，卫兵们也将在河边遇到蛇的事描绘了一番。在场的人听后，个个感到惊讶不已。

城王当众宣布：赏给商人五千金币，同时赠送给他一份丰厚的礼物。

城王奖赏商人的消息，传遍了全城。铁匠得知后，匆匆忙忙带着妻子和孩子，趁着黑夜逃离了卡拉亚城，从此后再也没有露过面。

在城王一再挽留下，商人在王宫里住了七天。在这七天中，为招待客人，城王让人三天举行一次大宴，两天安排一小宴。每天晚上，城王都同商人谈到深夜，显得十分亲密。

到了第八天，商人告别了城王，带着钱财，高高兴兴地踏上了回家的路。



## 乌龟与狒狒

一天傍晚，乌龟在回家的路上碰到了狒狒。

“喂，老伙计，”狒狒怪亲热地说，“今儿个，你找到了很多吃的东西吗？”

“没呐，”乌龟闷闷不乐地回答，“没多少。”

狒狒上下跳了一阵，想出一个主意，得意地哈哈大笑起来。

“来吧，可怜的老乌龟，”他大声说，“到我家去，我给你做晚饭。”

“谢谢，谢谢，”乌龟感激地说。

于是狒狒便转身沿着回家的路，连蹦带跳地走了。这里乌龟跟在后面使劲儿地赶哪、赶哪，可还是走得很慢，特别是在上坡的时候。有一两次，他停下来休息，看着高低不平的路，真不想动了。不过他心里一直想着那顿美餐，还是一步一步坚持下来。

乌龟终于爬进灌木林，来到狒狒称为家的地方。狒狒正在那儿前后跳着，咧开嘴笑，一看乌龟出现，便嚷嚷起来，“我的老天！你这一趟走了多少时间！我敢说都已经过去一天了！”

“真对不起，”乌龟说，他赶了远路还在喘气。“不过，这你就有足够的时间做晚饭了嘛，可别埋怨我了。”

“噢，是的，不错！”狒狒搓搓手回答，“晚饭已做好了，就等你上去取，瞧，”他指着一棵树梢，说，“三罐小米酒，特地为你做的。”

可怜的乌龟往上看去，只见酒罐被狒狒架在高高的树杈上。他明白自己够不着，而且，这一点狒狒也一定很清楚。

“帮我拿一罐下来吧，做个好朋友，”乌龟央求说。可狒狒一眨眼的功夫就上了树，往下冲着他叫，“不行啊！谁想和我一块儿吃晚饭，谁就得爬上来拿。”

乌龟没法，只好可怜巴巴地又往回走，他肚子空空的，还抱怨着自己不会上树。走着，走着，他想出了一条妙计，要报复一下这个坏心眼的狒狒。

几天以后，狒狒接到一个请帖：去乌龟家吃饭。他开始很吃惊，但又一想，乌龟脾气好，又笨笨的，便对自己说，“妙，妙！这家伙看出了我开的玩笑却不恨我，我得走一趟，看看能从他那儿捞点什么。”

约好的日子到了，狒狒便出发朝乌龟家走去。这时正是旱季，灌木林里经常起火，烧得地上焦一块黑一块的。狒狒过河到了对岸，就发现了一大片被烧得黑乎乎的草地，他踩上去，向乌龟走来。乌龟这时正等在一只瓦罐旁，从那里面飘出一阵阵诱人的香味。

“啊，是狒狒呵，我的朋友！”乌龟说，“见到你真高兴。可是，难道你妈妈没告诉你饭前必须洗手吗？瞧你的手，像煤灰一样黑！”

狒狒看看自己的手，真的，黑极了，是刚才走过那片焦草地时弄脏的。

“跑到河边去洗洗吧，”乌龟说，“洗干净了就给你吃晚饭。”

狒狒一蹦一跳地跑过那片黑乎乎的土地，在河里洗好了，往回走却发现非得再经过这片烧焦的地面不可，所以，回到乌龟面前时，仍然同刚才一样脏。

“这可不成啊！我告诉过你，只有洗得干干净净才可以和我吃晚饭，回去再洗洗吧！不过要快点，我已经开始吃饭了。”乌龟说，嘴里还含着满满一口饭。

倒霉的狒狒一次又一次回到河边去洗手，可不管他怎么努力，每次回来时，手脚还是黑的。那么可口的饭菜，乌龟就是一点都不肯给他，而且越吃越少。当乌龟把最后一口饭也吞了进去时，狒狒这才明白自己上当了，他气得大叫一声，最后又一次经过那片烧焦的草地，一直朝家里跑去。

“记住这次教训吧，我的朋友。”乌龟笑吟吟地说着，心满意足地缩进壳里，他吃饱了，打算好好睡它一觉哩。

## 乌龟与蜥蜴

乌龟的盐用光了，他觉得吃东西不搁盐没味道，便决定去拜访自己的兄弟，看看他有没有多的盐。果然，他兄弟还有不少。

“可你怎么把盐搬回家呢？”乌龟兄弟问乌龟。

“用树皮包好，再用绳一捆，我拉着绳子拖，不就得啦，”乌龟说。

“好主意，”乌龟兄弟大声说。

他俩整整齐齐捆好了盐，然后乌龟就慢慢腾腾地朝家里定去，一路上，盐包拖在身后“嘭、嘭。嘭”直响。

突然他被什么东西扯了一下，回头一看，只见盐包上跳上来一只大蜥蜴，正稳稳当地坐在那儿瞅着自己。

“下去！”乌龟叫着，“你倒想得好，你坐在上面，叫我怎么把这包盐拖回家？”

“这可不是你的盐！”蜥蜴回答，“这是我刚才散步时在路上捡的，现在它在我的手里，所以就归我啦！”

“瞎说什么呀！”乌龟说，“你很清楚嘛，它是我的，捆它的绳子还在我手上哩。”

可是蜥蜴一个劲地坚持这包盐是他捡的，就是不肯下来，除非乌龟同他一起去长辈面前打官司。可怜的乌龟只好依了他。于是他俩便来到法庭上。

乌龟首先告状，他解释了自己手短脚也短，所以拿东西总是要放在身后拖。接着蜥蜴替自己说了话，申明这盐包是自己在路上捡到的。

“路中之物，当然是谁捡的归谁得嘛！”蜥蜴理直气壮地大声说。

长辈们挺认真地讨论了好久，其中许多都与蜥蜴有关系，暗想没准儿也可以捞点盐，便判定将这包盐分开，乌龟与蜥蜴各得一半。

乌龟失望极了，他知道这包盐明明是自己的，可是没办法，也只好服从。他叹了口气，看着他们打开了盐包。

蜥蜴纵身抓住了被大部分树皮包着的那一半盐，留给乌龟的另一半却散了一地，倒霉的乌龟极力想把盐捧起来，可是哪能呢？他的手太小，并且树皮也太少，不够包。结果他只拿了一少半盐，卷在几片树叶和剩下的树皮里，离开法庭回家了。这时那些长辈却把洒在地上的盐统统刮了起来，管它脏不脏，都拿回去交给了自己的老伴。

乌龟大婶见丈夫只带回这么一丁点盐，大为扫兴，而当乌龟把事情一五一十告诉她后，她又对丈夫的遭遇愤愤不平。经过这次长途跋涉，乌龟感到累得慌，一歇就是好几天。不过，他虽然动作迟缓，脑瓜却转得快，终于给他想出了一条对付蜥蜴的妙计。于是他告别了妻子，又上了路，一下一下朝蜥蜴家爬去，两眼兴奋得闪闪发亮。他走啊走啊，终于找到了蜥蜴，只见他正独自抱着飞蚂蚁吃得津津有味。乌龟悄悄地从后面慢慢摸上去，双手一下按住了蜥蜴的腰。

“瞧我捡到了什么！”乌龟高声嚷着。

“你这是干啥？”摸不着头脑的蜥蜴问。

“这是我刚才散步时在路上捡到的，”乌龟解释着，“现在它在我的手里，所以就归我啦！你前几天不就是这样捡到了我的盐嘛？”

蜥蜴不住地扭来扭去，要乌龟松手，乌龟便坚持要去法庭让长辈评理。长辈们仔细听取了双方的意见后，有一位说：“要主持公道，就得像处

理那包盐一样来判决。”

“是啊，”其余的长辈也点着脑袋说，“上次把盐包分作了两半，因此这次也应该把蜥蜴分作两半，乌龟只能得一半。”

“这就公平啦，”乌龟说了一句，不等蜥蜴脱身，他便从一位老家伙腰带上抽出刀来，将蜥蜴一刀两断。

贪心的蜥蜴就这样送了命。

## 拔 河

野兔与大象、河马同住在一个小岛上。野兔对这两位邻居非常生气，因为他们动不动就支使他干这干那，而且，讨厌的是这个小岛面积不大，总免不了要碰上他们。于是野兔便决定教训教训大象与河马，叫他们对自己尊重一些。

野兔先来到小岛中部，这里树木高大，枝干上缠满青藤。他足足花了一上午，用青藤编好一根粗绳，然后，喜滋滋地跑去找大象。

他在岛东头找到了大象，只见大象正在往背上喷水，鼻子里快乐地哼哼着。

“午安，大象，”野兔说，“你说，咱俩谁的力气大？”

大象哈哈大笑了一阵，又喷了野兔一身水，还把他碰倒在地上。

“这还用问，”大象说，“当然是我比你力气大嘛，要不要我踩你一脚证明一下啊？”

“哦，不！”野兔忙叫道，“不过，咱俩可以来拔河试一试。”

大象宽容地笑了笑，说自己是赢定了。

“喏，这是绳子，”野兔说，“你捆到腿上吧，我先拉三下后再开始拔，到时候，你就使劲儿拉吧！”

野兔让大象往腿上系绳子，自己则拿起另一头跑进树林，一直来到岛那头河马住的地方。这时，河马正躺在水边晒太阳哩。

“午安，河马，”野兔这回站在安全的地方，远远地叫道：“你说，咱俩谁的力气大？”

河马张开血红的大嘴，打了个呵欠。“这还用问？”他说，“当然是我比你力气大嘛，我一口就能把你吞掉，要不要试试啊？”

“哦，不！”野兔忙叫道，“不过，咱俩可以来拔河试一试。”

河马说他可以一眨眼就把野兔拉下水，这种拔河纯粹是浪费时间。不过野兔好歹还是说服了他，叫他把绳子另一头捆在了身体上，并且答应等野兔拉了三下后才开始拔。

野兔蹦蹦跳跳跑进树林，藏到二位邻居看不见的地方，然后，在绳子中央扯了三下。

啊，大象与河马拔起来啦！大象在用力地拉呀低声地吼，河马也在低声地吼呀用力地拉。可他们力气差不多大，谁也拔不过谁。开始是河马感到被拉出水边拖上了岸，他更狂暴地死拽，这才又拉了回来，接着又是大象被渐渐拉了过去。

两位就这样你一来我一去相持了好久，发出的咆哮声这样大，在小岛上还从来没听过呢。而野兔听着这声音，心里有说不出的高兴。要不是淘气的野兔用刀从中间割断了绳子，大象与河马的拔河愣是要持续几天几夜哩。

绳子一断，一阵可怕的怒吼顿时传过来，接着是两处溅水的巨响，野兔知道他的妙计成功了。

不过以后好长一段时间，野兔都尽量躲避着大象与河马。这一点，你们当然能够想象得到罗。

## 猴子的心

海边有那么一棵大树，它的枝叶一半覆盖着陆地，另一半则伸向海水。有一只小猴最喜欢这棵树，整天价在树上玩啊，跳啊，荡秋千啊，只是在饿了摘树上甜果子吃的时候才安静下来。

那时候，海里住着一一条鲨鱼。有一天猴子往水里扔了一个果子，可巧被鲨鱼一口吞掉。真好吃呀！于是鲨鱼每天早晨都游到树下等着，渐渐地便和猴子交上了朋友，并请他每天都扔些果子下来。

“猴子老友，谢谢你啊，”鲨鱼说，“我一直吃鱼，别的啥也没尝过，腻味死了，这果子真是香甜可口。”

猴子乐于同鲨鱼交朋友，也乐于往海里扔果子。他瞄着一片片海水扔过去，就像岸边的孩子对着滚滚而来的浪花扔石头子儿那样。

这天，当猴子在大树上荡秋千的时候，鲨鱼抬头看了他一会儿，说，“几个月来，你待我真好，每天给我果子吃，我很想报答你呀。”

猴子咬咬手指头，很新奇地向下打量着鲨鱼，但什么也没说。

“我决定带你到我家去，”鲨鱼接着说，“你可以见见我家族的亲友们。你对我的好意，他们一定会盛情报答的。”

猴子半信半疑，想了一会儿回答，“我想还是不去吧，谢谢你了。你也知道，我不会游泳，我们陆上的动物可不喜欢身上的毛被水打湿罗，只要能待在我这树上，也就够好的了。”

“来吧，”鲨鱼说，“谁说你会打湿来着？我打算背你去我家，慢慢游，不用尾巴，水一滴也不会溅到你身上的。”

猴子犹豫着，天很热，果熟季节也快过了，想到水上一定很凉快，而且到了那边会有许多好吃的，他终于答应下来。他爬下树，跳到鲨鱼背上，他们就出发了。

一开始，猴子比他原来想象的还要害怕，因为鲨鱼的脊背滑溜溜的抓不住，而且他们在深蓝色的海水里游得又是那么快。可是过了一会儿，他就习惯了。此刻猴子睁大双眼正在看水里的那些鱼类和植物哩。

“玩得痛快吧？”鲨鱼叫道，“你不觉得这儿要比干燥的陆地凉爽吗？”

“是啊，”猴子回答，“不过，你的背要是不这么滑溜溜的就更好了。我们还要走多远？”

“才走了一半，”鲨鱼回答，“我想，有件事应该告诉你了：海洋里最大最壮的鲨鱼，也就是我家族的大王，得了重病，怕是要死了。不过我们的医生说，他只要吃一颗猴心就会好，所以我这才把你请来，带去给他。你对我一直很好，我想还是应该先告诉你，好让你有所准备。”

猴子吓了一跳，差点叫起来。他连忙咬住嘴唇，同时脑子里琢磨着怎样才能脱身。最后，他尽量平静他说：“唉，你真傻，离开陆地的那会儿，你又不告诉我，现在我的心没带来，可拿什么献给你的大王呢？”

“你没把心带在身边？”鲨鱼反问了一句，“那你把它放在哪儿啦？”

“显然你是不大懂得我们猴类的事啊，要不，你应该听说过，我们多数是把心挂在睡觉的树上，只是在晚上才用到它们。”猴子回答，又叹了口气，“我想你是不会相信我的，那么你继续游好了，等我们到了你家，等你们杀了我，大王看到我没有心的时候，他要发怒就发怒去吧。”

要是这猴儿的话不假，到那时自己的同族们会如何大发雷霆，鲨鱼心里

可再清楚不过了。

“我刚才说了，”猴子说得很认真，“本来你只要说一声你需要我的心，我就会把它随身带着的，能把心献给你的大王吃，我甭提多高兴啦，因为你是我的好朋友嘛。”

鲨鱼终于在水里转了个弯，又朝岸边游去，说，“我送你回去，你愿意到树上把心取来吗？”

“当然愿意，”猴子回答，“快点吧，可别叫大王久等了。”

鲨鱼箭一般破浪游去，猴子趴在他的背上，暗自庆幸。他们终于到了岸边，猴子跳上岸，一纵身就上了树，叫道，“等着吧，一会儿就来，我知道心搁在哪儿。”

一切都安静下来。

鲨鱼在树下游过来游过去，等着猴子。可是他既听不到树上有什么声响，也看不到树里有什么动静。一会儿，他叫起来，“猴子，猴子，你拿到心了吗？”

但是没有回答。也许这猴儿把心搁在离岸较远的树上了吧，鲨鱼这么想着又等了一会儿，仍不见动静，最后他沉不住气了，怒冲冲地大喝道：“猴子，猴子，你到底打算要我等多久？”

“呼”，一颗烂果打在鲨鱼鼻子上，跟着从树里爆发出一阵咯咯的笑声。

“你把我当作大傻瓜吗？”猴子的声音传出来，“你真的以为我还会跟你去送死吗？”

“你可是说过要取心回来的，”鲨鱼埋怨着，“莫非你没找到？”

猴子的笑声更响了。

“我的心就在这儿，在我胸膛里，”他高声说，“它一直就在这里跳着呐。好了，你滚吧，我们的交情算完了，也许你可以找到别的猴子傻乎乎地跟你去，可是——”他又添了一句，一字一字地强调，“你找我——没门儿！”说着又扔下一只干枯的果子打在鲨鱼鼻子上。

鲨鱼快快地走掉了，可猴子在树上笑啊说啊，叫朋友们过来，把智胜鲨鱼的事告诉了它们，并且警告大家说，谁要想好好地活下去，就不要稀里糊涂地跟着别人到海上去玩。

## 太阳和月亮为什么住在天上

很久以前，太阳和水都住在地上，他们是好朋友。

太阳经常到水的家里作客，两人一谈起来就没个完。但是水从没到太阳家去过，于是有一天，太阳就邀请他的朋友说，“你和你的亲戚为啥不来我家作客呢？我妻子和我都很欢迎你们呀。”

水笑了笑说，“一直没去看看你们，很对不起，不过，问题是你们家太小了，要是我们都来，怕要把你和你妻子挤跑的。”

“我们马上就要盖新房了，”太阳回答，“要是够大的话，你们会来作客吗？”

“要我们来，真得一个很大很大的房子，”水解释说，“因为我们会占去很多地方，恐怕还会搞坏你们的東西哩。”

好朋友不来作客，太阳显得很难过，于是水只好同意等新房盖好就去，不过新房一定要修得很大才行。

太阳和他的妻子月亮开始盖房了，在朋友们的帮助下，盖起了一栋又大又漂亮的房子。

“现在，来我们家作客吧，”太阳请求说，“我们的房子大极了，来多少都肯定装得下的。”

水还犹豫了一会，可经不住太阳再三请求，便开始流过去，他从门里流进屋，带来了成百上千条鱼，许多河鼠，甚至还有几条水蛇。

水已经有膝盖那么深了，他问太阳，“你还想要我和我的亲戚们都进来吗？”

“是啊，”太阳傻乎乎地叫着，“都进来吧。”

于是，水便源源不断地拥进屋来。最后，太阳和月亮为了不被淹着，只好爬上了房顶。

“你还想要我和我的亲戚们都进来吗？”水又问。

太阳不愿意说话不算数，便回答说，“是啊，我已说过了，都进来吧。”

水一下就淹没了房顶，太阳和月亮呢，就只好升到了天上，从此以后，他们就一直住在那儿了。



## 尤娜娜娜与大象

很久很久以前，在路边一间茅屋里，住着一位妇女，名叫尤娜娜娜。她有两个孩子，长得非常可爱，胳膊圆鼓鼓的，皮肤光溜溜的，眼睛亮晶晶的，过路人见了，都要站下来夸奖几句。

这天一大早，尤娜娜娜就到灌木林里砍柴去了，留下两个孩子和与他们同住的小表姐一块儿玩。孩子们高高兴兴地叫着，比赛谁跳得远，玩累了，就坐在屋外泥地上，用鹅卵石子儿做游戏。

突然，附近草丛里传来一阵沙沙声响，他们看见一块岩石上坐上来一只狒狒，显出一副惊疑不安的模样。

“这是谁的孩子？”他问小表姐。

“是尤娜娜娜的。”她回答。

“妙，妙，妙！”狒狒声音低沉地赞叹说，“我可从来没见过这样可爱的孩子！”

他消失在草丛中，孩子们接着玩下去。

过了一会，他们听到小树枝被轻轻折断的声音，抬头一看，只见灌木丛旁站着一只羚羊，正瞪着褐色的大眼睛看着他们。

“这是谁的孩子？”羚羊问小表姐。

“是尤娜娜娜的，”她回答。

“妙，妙，妙！”羚羊声音柔和地赞叹说，“我可从来没见过这样可爱的孩子！”

说完，她优美地一躬身，消失在灌木林中。

孩子们游戏玩腻了，拿出一只小葫芦，挨个儿按进门旁的大水缸里装水喝。

一声吼叫惊落了小表姐手里的葫芦，她抬头看见一只花斑豹，眼光好阴森，已从灌木林中偷偷摸过来。

“这是谁的孩子？”他喝问着。

“是尤娜娜娜的，”她声音颤抖地回答，害怕豹子会扑过来，边说边朝门那儿退去。不过这豹子当时还不想吃东西。

“我可从来没见过这样可爱的孩子！”他赞叹说，尾巴一甩，在灌木林后面不见了。

野兽一次又一次的盘问，吓得孩子们大声直叫妈妈。可是妈妈没有回来，却从灌木林中走出一只又笨又重的大象，他有一只长牙，盯着三个孩子看，吓得他们一动也不敢动。

“这是谁的孩子？”他冲着小表姐低声吼道，一边摇晃着身体朝那两个可爱的孩子逼过来，吓得他们直往大石头后面躲。

“是尤……是尤娜……尤娜娜娜的，”小姑娘结结巴巴地说。

“我可从来没见过这样可爱的孩子，”大象的声音打雷似的响，“我要把他们带走。”说着，张开大嘴，把两个孩子一口吞掉了。

小表姐吓得尖叫一声，冲进茅屋，躲在暗处安全的地方。她听到大象沉重的脚步声越来越小，一直消失在灌木林里。

过了好久，尤娜娜娜才回来，头上顶着一大捆柴，小姑娘惊恐万状地跑出屋，尤娜娜娜费了半天功夫才从她嘴里打听出事情的经过。

“哎呀呀，”母亲说，“他们是被整个吞进去的吗？你看他们在大象肚

子里是不是还活着？”

“我不知道，”女孩说，放声哭了起来。

“是啊，”尤娜娜说，她心里很明白，“必须到树林里去问问那些野兽，看他们是不是碰见过这头独牙大象，只有这个办法了。我先得做做准备。”

她取出一只瓦罐，倒进许多豆子，一直煮得烂熟，然后操起一把刀子，将食物罐往头上一顶，嘱咐小侄女好好看家等她回来，便出发走进灌木林找大象去了。

不久，尤娜娜就发现了大动物的脚印，跟着走了一段，可是哪儿都找不到大象。在穿过一片枝叶茂密的树丛时，她碰到了狒狒。

“啊，狒狒！帮帮忙吧！”她央求道，“你见过一头独牙大象吗？他吃掉了我两个孩子，我一定要找到他。”

“顺着这条道一直走，在有 大树白石头的地方，你就会找到大象的。”狒狒说。

于是，她沿着这条满是尘土的小道走下去，可走了好长时间，仍不见大象的影儿。突然，她发现一只羚羊正从小道上跳过去。

“啊，羚羊！帮帮忙吧！你见过一头独牙大象吗？”她问，“他吃掉了我两个孩子，我一定要找到他。”

“顺着这条道一直走，在有 大树白石头的地方，你就会找到大象的。”羚羊说完就跳走了。

“天哪！”尤娜娜叹了口气，“看来还很远呀，可我却又累又饿了。”不过她并没碰一碰自己带着的食物，因为那是等找到孩子后留给他们吃的。

她继续走啊、走啊，在小道的一个拐弯的地方，她看见一只豹子正蹲在洞外，用舌头梳理着身体。

“啊，豹子！”她声音疲倦地说，“帮帮忙吧！你见过一头独牙大象吗？他吃掉了我两个孩子，我一定要找到他。”

“顺着这条道一直走，在有 大树白石头的地方，你就会找到大象的。”豹子回答，又低头继续打扫自己的卫生。

“哎，”尤娜娜喘着气说，“再不马上走到这个地方，我的腿也要走不动了。”

她摇摇晃晃又走了一会儿，突然，在她面前出现了几株大树，树下地面上尽是大块大块的白石头。

“可到了！”她大叫一声，急忙走上前，发现树荫里正安安稳稳躺着一头大象，只消一眼就看出他只有一根象牙。尤娜娜勇敢地尽量靠上前，气愤地叫道，“大象，大象！是你吃掉了我的孩子吗？”

“啊，不！”大象懒洋洋地回答，“顺着这条道一直走，在有 大树白石头的地方，你就会找到大象的。”

可尤娜娜相信他就是自己要找的大象，便把脚一跺，又向他喝道，“大象，大象！是你吃掉了我的孩子吗？”

“啊，不！顺着这条道一直走——”大象刚重复了一句，就被冲上来的尤娜娜打断了，她挥着刀，叫道：“我的孩子在哪儿？他们在哪儿？”

大象张开嘴，甚至不用站起来，就把尤娜娜连人带瓦罐和刀一口吞了进去，而尤娜娜正盼着他这样做哩。

往下、往下、再往下，她在黑暗中走着，一直来到大象的肚子里，眼前的情景多奇怪啊：象肚子的四壁就像一排排土丘，土丘中间挤着一小群人，

许多狗、羊和牛，她的两个可爱的孩子也在里面。

“妈妈！妈！”他们一见到她就哭喊起来，“我们好饿呀！”

尤娜娜把头上的瓦罐放下来，开始喂他们吃豆子，他们吃得可真香。大家也都围上来，想讨点吃的，尤娜娜笑话他们说，“瞧这四周，到处都是肉，你们就不知道烤肉吃？”

她用刀割下一大块象肉，就在象肚子中间生火烤起来。不一会儿，就摆下了象肉宴席，每个人都高高兴兴地大吃着，连狗、羊、牛也上来尝了味道。

而倒霉的大象呢，他痛苦地呻吟着，整个灌木林里都能听见。有些动物跑来看看是怎么回事了，他便说，“我也不知道怎么回事儿，打吞下那个叫尤娜娜的女人后，肚子里就折腾起来，实在是疼啊。”

疼痛越来越厉害，最后，大象猛吼了一声，便瘫在地上死了。尤娜娜用刀在大象肋骨间划开一个大口子，立刻，狗呀、羊呀、牛呀、男人呀、女人呀、孩子呀，一个接一个走了出来。强烈的阳光刺得他们眼睛眨已眨巴的，可他们都快乐得大喊大叫，欢呼自己重新获得了自由。

狗儿在汪汪汪，羊儿在咩咩，牛儿在哞哞，纷纷向尤娜娜表示了感谢。而人们则送给她各种各样的礼物，报答她救命之恩。当尤娜娜领着孩子回到家里的时候，他们已不再是穷人了。

小表姐又见到他们，高兴得了不得，因为她原以为他们都已经死了哩。那天晚上，他们举行了一次宴会。你猜他们吃的是啥？对了，是烤象肉。

## 铁匠的难题

从前有个铁匠名叫瓦鲁卡嘎，所有金属加工方面的活，他样样会干，手艺可棒啦。每天，他的铁铺前都围满了人，看他替庄稼人打锄头，替猎人造刀枪，或者做臂环手镯，把姑娘小伙子打扮得漂漂亮亮的。

这天，瓦鲁卡嘎一大早就起来干活了，他拉着羊皮风箱，扇起了熊熊的炉火，这时，王府来了一位差人。

“大王召你立即去见，有活给你干。”差人说。

瓦鲁卡嘎可高兴啦，立即披上自己最好的白袍，急忙朝王府走去，一边还琢磨着大王叫干的会是件什么活。他沿着泥土路往前赶，一路碰到了许多早起忙碌的朋友，便快快活活地大声说，“大王要见我，有活儿干啦，祝我好运吧！”

瓦鲁卡嘎来到王府，被引进偏屋等着大王传见。过了好一会儿，他才被领进内院，只见在一把树墩雕成的大椅上端坐着大王。铁匠鞠了一躬，起身后，大王便说，“方圆这一带，你是手艺最高明的铁匠，我召你来，是要给你干一件特殊的活。”

他击了两下掌，走出几个仆从，捧着一些奇形怪状的铁块，放在他的脚前。

“你把这些铁拿去给我造一个人来，”大王说，“可不是铸一尊铁像，而是要造一个活生生的人，会走、会说、会想、血管里还要流着血！”

瓦鲁卡嘎惊得目瞪口呆，他打量着大王的脸，想看看他是否在开玩笑。可大王的眼睛深沉而又威严，这说明他是很认真的。瓦鲁卡嘎只好决定先回家，再作打算。“是，大王。”他回答说，又深深鞠了一躬。接见便结束了。

仆从们帮忙把铁块抬到铁铺去，瓦鲁卡嘎则慢腾腾地跟在后面，在街上碰到朋友也没心答理。大伙感到纳闷，不知出了啥事，便纷纷前来探询。铁匠把大王的命令告诉了他们，大家也都沉默不语了。

部落里，人人都知道这个大王有生杀大权，谁要是没执行他的命令，谁就会被处死。可怜的瓦鲁卡嘎意识到自己大祸临头了。他整天整夜捧头坐着，苦苦地想着对策。当然，也有不少人给他出主意：可不可以做个人形铁壳，请一位活人钻进去讲话，走路呢？可不可以远走他乡，隐姓埋名地重新生活呢？还有人甚至劝他买通王府的厨子给大王的食物里下毒，因为大王要是不先死，瓦鲁卡嘎自己过不了几天就会被大王杀死。啊，可怜的瓦鲁卡嘎！他饭吃不下了，觉睡不好了，变得又虚弱又消瘦了。他开始独自一人来到丛林里徘徊，苦思着解救的办法，有时竟大声自言自语起来。

这天傍晚，当他走过一片荒无人迹的树林时，听到有人在古里古怪地唱歌，上前细看，原来是自己儿时的小伙伴，而现在，唉，已变成了疯子，孤零零地住在这荒郊野外。

“你好啊，瓦鲁卡嘎，”神志不清的疯子竟毫不费力地认出了铁匠，向他打着招呼，“你真好，还来看看我。来，坐下，一块吃晚饭吧。”

瓦鲁卡嘎见疯子并无恶意，自己反正也没事，便在他身旁一块岩石上坐下来。两人一起吃着野果以及疯子从野蜂窝里弄来的蜂蜜。吃着吃着，瓦鲁卡嘎想起来这是他多天来头一次吃东西，心里觉得好受了一些，便把大王命令的事讲给了自己的老朋友听，也好给他凑凑趣。使他惊奇的是，疯子静静地坐着一直听完，竟没有打断他。

“好了”，瓦鲁卡嘎最后说，“我的事说完啦，要是你能告诉我怎么办，你就是我最好的朋友，因为别人都帮不了我。”

疯子几乎立刻就有了主意。“我知道你该怎么办，”他说，“到大王那儿去，告诉他，你只要得到一种特别的木炭和水，就可以造出他所要求的铁人来。请大王叫他所有的臣民剃掉头发，用头发烧成木炭，你只需要一千筐这种炭。再告诉他，你还要一百罐人的泪水，因为只有用这种水才能防止你的炉火烧得过旺。”

疯子刚说完，便哈哈大笑个不停，铁匠想谢谢他的这个好主意，可他根本听不进，于是瓦鲁卡嘎不顾天色已晚，便匆匆忙忙向王府走去。

他向大王深深鞠了一躬，然后提出了自己着手制造铁人前所必需的东西。大王欣然同意了，第二天一早便对百姓传下命令：剃头烧炭，积泪蓄水。

百姓们虽然对这个奇怪的要求很不理解，但却不敢违抗强悍的大王的命令，只好尽量照办。不过无论他们怎么努力，还是只能收集到二罐泪水和一筐炭。

这个结果禀报给了大王，他叹了口气，“啊，我知道了，瓦鲁卡嘎所需要的木炭和水是永远也没法收集到的。去，立即把他找来。”

瓦鲁卡嘎战战兢兢来到大王面前。他抬头看见大王脸带微笑，心里才落下一块石头。

“瓦鲁卡嘎，”大王说，“你的要求是不可能办到的，百姓们无法长那么多头发烧成一千筐炭，也无法流那么多泪装满一百水罐，所以，我也撤消给你的命令。”

“大王啊，”瓦鲁卡嘎回答，“我对您真是感恩不尽哪。因为您的命令也是不可能办到的，我无论如何也无法用铁造出一个活人来呀。”

当人们听说机智的瓦鲁卡嘎如何摆脱了困境，都开心地笑起来，大王也允许他回到铁铺继续干活。而铁匠呢，却没忘记自己是多亏了那位疯朋友的主意才免于—死的，所以总是关照着—他，不让他挨饿受冻，一直到他去世为止。

## 弟兄俩

一天清晨，有两兄弟离村去树林里打猎，他们俩都带着弓箭，肩挎大皮口袋，希望回来的时候能把口袋装得满满的。

他们沿着通向树林的沙路走啊，走啊，走了好久，有时一条蛇从脚下曲曲弯弯地游过去钻进草丛，有时又是一只野鸡咯咯咯叫起来，惊慌失措地飞开。这会儿，沙路已经走到尽头，他们来到只有猎人或远方过路人才能来的荒野，不得不在石头堆间，荆棘丛中开路前进。

突然，一排底朝上的红瓦罐横搁在他们面前。

“这是什么？”弟弟说，“这地方没人来，会有谁把瓦罐放在这儿？”

“别碰，”哥哥劝道，“我可不喜欢它们的模样，有邪气，最好不理它。”

但是弟弟胆大些，他没听哥哥的话走开，却说：“不管怎么说，总得看看瓦罐下面有些啥。”说着，就弯腰去翻瓦罐，哥哥连忙跑开，站到一边，不安地盯着他。

弟弟翻开了第一只瓦罐，发现里面什么也没有，接着就一个一个顺着翻了下去，看来也都很正常。可当他翻开最后一只瓦罐时，不禁惊叫了一声，原来，嗖的一下从里面跳出了一个小小的老妇人。

老妇人压根儿不理睬弟弟，也不感谢他把自己放了出来，却转过去对着哥哥叫道，“别站在那儿像一只受惊的羚羊那样浑身打哆嗦，我不会伤害你的。来，跟我走，叫你去开开眼界。”

可是哥哥吓坏了，不敢朝老妇人挪一步。

“胆小鬼，”她说，然后转过身来命令弟弟跟她去。

弟弟喜欢冒险，便去了。他跟着她走了一会儿，在一棵大树前她突然停了下来，递给弟弟一把斧子，说，“给我把这棵树砍倒。”

弟弟接过斧子，往下一砍，只见一只小公牛从树里走了出来！他接着砍下去，随着斧子上下挥动，公牛啊、母牛啊、山羊啊、绵羊啊，一只一只从树里走出来，最后他面前围满了一大群牛羊。

“这些都是你的，”老妇人说，“赶回家去吧，我就住在这儿啦。”

弟弟惊讶得说不出话来，但是还没忘记很有礼貌地向老妇人道了谢。他赶着面前这一大群牲口，很快回到哥哥站着的地方。

“瞧，那位老婆婆给我的礼物！”弟弟高兴地说，“你不后悔刚才应该跟她去吗？”

他把发生的事都告诉了哥哥，两人便一起赶着牛羊群朝村子走去。那时正当旱季盛暑，连青草都晒得发黄了，弟兄俩渴得厉害，牲口舔着干裂的土地找不着食物，也嗷嗷直叫唤。

又继续走了一段路，他们来到一处悬崖旁。哥哥趴在崖边往下看，呼喊起来：“瞧，水！”他朝崖下指去，只见林间草地上一条小溪在闪闪发亮。

“用绳子把我拴着放下去，我去喝个饱，”哥哥说。

弟弟照哥哥的吩咐做了。不一会儿，哥哥喝完水，精神抖擞地爬上来。

“让我也下去吧，”弟弟说。

哥哥缓缓地放着绳子，让弟弟也去止渴。突然，他心里生出一条毒计。他知道从谷底是无法爬上这悬崖的，于是手腕轻轻一抖，就把绳子扔了下去，让弟弟留在山崖下面，管他是死是活，然后他转身就赶着牲口朝家走去。

经过长途跋涉，哥哥回到家里，父母惊奇地迎上来。他撒谎说，“这些

牲口是一位老婆婆送给我的。”

“你弟弟在哪儿？”父母问。

“怎么，他还没回来？”哥哥回答，“他走累了，说要回家，打晌午分手后就一直没见着他。”

当然罗，那天晚上弟弟没能回来。父母猜想也许这孩子又改变主意，到别处打猎去了吧，因而也不怎么替他担心。

第二天清早，当村妇们在井边打水的时候，听见一只蜂鸟唱起歌来。当时非洲这一带有很多蜂鸟，人们发现只要跟着唱歌的蜂鸟走，总会找到蜂窝，采到蜂蜜的。于是村妇们纷纷跑回来，对男人们嚷道，“快呀，听到蜂鸟叫了，快跟上去，采些蜜回来。”

人们跑到蜂鸟唱歌的地方，等它起飞。那两兄弟的父亲也在里面。鸟儿飞起来了，人们跟上了它。鸟儿飞了好远好远，远得使人愈来愈惊奇。他们穿过丛林，又通过茂密的草丛，只有当这鸟儿歇在树上的时候才停下来喘口气，最后他们自己也不知道来到了什么地方。

有一人对大伙说，“受不了啦，我不相信这鸟会带我们找到蜂蜜的。真累呀，我想回去算了。”

正说着，那鸟儿又唧唧喳喳叫起来，声音比刚才更响亮，双翅也在啪啦啪啦地扇动，使人们感到纳闷。

“怕是这鸟儿想叫咱们继续走吧，”两兄弟的父亲说，“那咱们就再跟着走走。”

于是人们又跟上去，最后来到那悬崖旁，只听见从崖下隐隐约约传来呼救声。那只鸟儿上上下下疾飞了一阵，然后扑下山谷，落在一个孩子的脚边。父亲欠身盯着鸟飞去的地方看。

“我的儿子！”他大叫起来，“那一定是我的儿子！”

人们马上用附近的青藤编好一条绳索，很快就把孩子拉上了悬崖。孩子便把自己的经历都说了出来。

“哎，”父亲痛苦地叹了口气说，“没想到你哥哥那么坏，要不是这只神鸟把我们领到这儿，你就没命了。”

“要好好教训教训那孩子，”大伙气愤地说，“扔下自己的亲兄弟，把牲口说成是自己的，就因为他太贪心啊。”

不过，弟弟得救的消息一定在人们回来之前就传到了村里，因为当他们回村时，哥哥就已经不见了，而且永远也没有再回来。从此后，弟弟的牛羊越来越兴旺，他的生活也越来越富裕，父母晚年时，就什么也不缺了。

## 飞来伢与女巫德博恩格

从前有个女巫，名叫德博恩格。她有十个女儿，个个都很漂亮，使人们十分爱慕。她们家在偏僻的密林深处，常常有小伙子们远道前去求婚。可这些小伙子全都一去不复返，这其中的奥秘谁也不知道。

不过，德博恩格心里是明白的。每当青年人上门来拜访自己可爱的女儿时，她总是显得殷勤好客，给他们喝棕榈酒，请他们吃好东西，等到夜幕降临时，便说：“天太晚，又黑，你们穿树林回家看不清了，为啥不就歇在这儿，赶明儿一大早再平安上路呢？”

青年人当然很乐意留下来，德博恩格便把他们让进最大的屋，叫他们围着生好的火躺下休息。但是，一等他们睡去，这个坏女巫就磨好刀，偷偷摸上来，将他们一个个杀死，干净利索，不出声响，然后第二天早上，再把他们统统吃掉！德博恩格不吃大米，不吃包谷，也不吃土豆，只有人肉才能满足她的贪欲。

再说好几里路外的一个村子里，住着一位妇女，她有十个儿子。这十个儿子听说了德博恩格女儿的美貌，也想去拜访她们，却受到母亲的阻拦。

“那是个鬼地方，孩子，别去吧。”她央求说，“去了那么多小伙子，没一个能回来，我可不愿意拿儿子去送命。”

孩子们都笑话母亲胆小怕事，劝她放宽心，说他们会互相关照的，任何女人也敌不过十个男子汉嘛。再说，那十姐妹被人夸得美丽无比，不见上一面，哪个青年小伙子又能甘心？

第二天清早，十兄弟还是兴致勃勃地出发了，他们唱啊，笑啊，走小路，穿树林，朝德博恩格家走去。

他们刚刚离家，母亲便生下第十一个儿子。这是个模样多么奇怪的孩子啊，差不多只有母亲的小指头那么大，一落地便站起来开口同妈妈讲话了：

“好妈妈，”他说，黑色的小眼睛亮闪闪地盯着母亲的脸色，“哥哥们在哪儿？”

“他们去德博恩格家了，”她回答，吃了一惊，心想他怎么就知道自己有哥哥的。

小家伙听了这话，惊叫一声，说，“那我得赶去救他们。”他沿着哥哥们走的那条小道，疾跑而去。

一会儿，他就看见前面远远地走着十个小伙子，便呼喊道，“喂！喂！等等我。”

十兄弟停下来，回头看看谁在叫唤，当看到跑上来的是这样一个小不点儿，他们都惊讶得张大了嘴巴，半晌才有人问了一句，“你是谁？有什么事吗？”

“我叫飞来伢，是你们的小弟弟，”他回答。

“我们兄弟只有十个人，怎么会有你？”他们说，“去，别来打扰我们。”

“我要和你们一起去，救你们脱险。”飞来伢说。

听了这话，十兄弟生气了，便打起他来，一边打一边说，“别傻了，你怎能当我们的弟弟？去，别来打扰我们！”

狠心的哥哥们打得好凶啊，飞来伢趴在地上竟失去了知觉，于是他们又向德博恩格家走去。

走了一会儿，有位兄弟看到路上有块花布。



“看我发现了什么？”他大声说，“哪个粗心的家伙扔下这样一块好布，这趟可真走运，不是吗？”

他把布捡了起来，搭在肩头，可走着走着，这块布似乎越变越重，他便对下一位兄弟说，“我背不动了，你能帮我拿一下吗？”

这个兄弟笑他是个草包，可是不久自己也感到这块布重得受不了啦，便再传给下一位，就这样一直传到了老大手里。就在他也抱怨起来的时候，一个尖细的声音从花布里传了出来：“这块布很重吧？因为里面是我呀，是飞来呀，你们的小弟弟！”

青年人气冲冲地把飞来呀从布里面揪出来，他们一下接一下地揍他，又打得他再次昏倒在路上。

“他完了，”他们说，“这个撒谎的小坏蛋。”

他们又继续上路了。路很远，打飞来呀又耽搁了时间，他们加紧了步子。突然，一位兄弟脚尖踢到了什么，弯腰拾起一看，原来是只银戒指。

“多走运啊！”他叫道，“戒指是人家丢的，现在就归我得了。”他把戒指戴在自己手上，洋洋得意地迈开了步伐。

可走了不久，戒指就越变越重，压得他的手只能沉甸甸地吊在一侧，无法摆动。于是像那块花布一样，同样的事情又发生了，众兄弟一个又一个戴上戒指，重得不行了，便一个又一个地传下去，一直传到大哥手里。

“这戒指真怪呀，”他说着，正要把它从指头上退下来的时候，又传出了一个尖声音：“戒指很重吧？里面是我呀！”只见飞来呀从戒指里跑到地上。

众兄弟上前又要打，大哥说话了，“看来他一定要跟着我们，也确实有点机灵，放了他，就让他跟我们上德博恩格家吧。”

就这样，他们终于走到了目的地，德博恩格在外面迎接他们。

“欢迎啊，”她高声说，“欢迎到我们家来，进屋见我女儿去吧。”

十姐妹果然十分可爱，只看得到十兄弟眼睛都挪不开了。他们被领进最大的屋，德博恩格端来了佳肴美酒。开始飞来呀躲在大哥脚后，没被发现，但后来德博恩格一眼看见了他，把他捧起来，高声说，“多可爱的小家伙哟！来，到我屋里去，我要好好照顾你。从没见过这样的小不点儿，和我呆在一起，作我的孩子吧。”

飞来呀没反对就跟去了，这使众兄弟感到奇怪，不过他们立刻就把他忘得一干二净，与美丽的十姐妹吃呀，喝呀，跳起舞来。

夜来了，十兄弟说要回家，德博恩格却劝他们留下别走了。

“今儿没月亮，”她说，“你们会迷路的，而且这时节，到处都有毒蛇猛兽，就在我们这儿过夜，明儿天亮再走吧。”

小伙子们用不着劝，马上又跳起了新的舞蹈，而德博恩格呢，就一个劲儿地拿棕榈酒给他们助兴。最后，十兄弟和十姐妹都不得不说自己困得睁不开眼了，德博恩格才给众兄弟拿出席子和枕头，让他们睡到另一间大房里去，在那儿，十姐妹差不多都已经睡着了。

坏女巫来到自己屋里，给了飞来呀一床舒舒服服的席子和一只软软和和的枕头。

“你就在这儿，”她说，“睡吧，一觉睡到大天亮，我就睡在你旁边这床席子上。小人儿，你用不着害怕。”说着，她也躺下来，闭上双眼。不久，整栋房子就静寂无声了。

不一会儿，德博恩格坐了起来，她俯身看看飞来伢是否睡着，只见他闭着眼，一动也不动，便起身朝墙角藏刀子的地方走去。她刚握住刀，飞来伢就嚷起来：“你在干什么呀？”

德博恩格慌慌张张将刀放回原处，一边甜言蜜语地说，“还没睡着哪，小人儿？来，我给你松松枕头。”她拍拍他的床，又平平他的枕头，劝他安心睡去。她又一次在他身旁躺下，飞来伢也又一次假装睡去，这样过了一个钟点，坏女巫再次爬了起来，她拿刀正要磨，飞来伢又嚷嚷开了：“你在干什么呀？”

德博恩格支吾了几句，又回到床上，并叫他也好好睡。

以后很长一段时间一切都安静下来，可飞来伢却没睡着，他等着，直到身边席子上躺着的女巫发出了均匀的鼾声，说明她已睡熟，才悄没声儿地溜出屋，一路来到哥哥们和美丽的十姐妹睡的地方。他轻轻地调换了所有人的衣服：将小伙子的白大褂盖在姑娘身上，将姑娘的蓝长袍盖在小伙子身上，然后回到德博恩格的屋里，重新躺下等着。

果然，德博恩格不久也惊醒了。她第三次偷偷来到屋角，操刀就磨。这次飞来伢没打搅她。她手持亮晃晃的刀窜出屋，鬼鬼祟祟走进小伙子们的住房，俯身扑向那十个裹着白大褂睡觉的人形，熟练地割断了他们的咽喉。

“啊哈！明天他们就是我的一顿美餐，”当她心满意足地躺下睡去的时候，她喃喃自语着。

飞来伢一等到德博恩格睡熟，就急忙赶到大屋，把哥哥们一个个摇醒。“起来！起来！”他耳语说，“德博恩格想杀掉你们，要不是我调换了你们的衣服，她就干成了。瞧！”他指了指躺在地上喉咙被割断的十个姑娘，“那老妖婆还以为杀的是你们哩！”

众兄弟不需要再吩咐了，慌忙火急地夺门而出，冲进树林朝家里跑去，希望在德博恩格醒来以前跑得越远越好。

可是没用，女巫一醒来，发现飞来伢不在身边，就冲进女儿房内，看到自己在夜里错杀了自己的女儿，不禁狂叫一声。她唤来了风，骑上风背，朝众兄弟飞奔而去。此时他们走了还几乎不到一半路哩。

飞来伢见她飞过来，便对哥哥们高叫道，“当心！”

“老妖婆来了！”哥哥们吓得失魂落魄，而飞来伢知道如何对付，他从灌木中抓出一只鸡蛋，朝地上一摔，刹那间鸡蛋变成了一条又宽又深的大河，横隔在他们与德博恩格之间。小伙子们可以继续跑走了。

但是众兄弟并没能这么轻易地就摆脱了她，因为勃然大怒的德博恩格旋即转回家去，又马上乘风而来，带着一只魔葫芦，一下把这条湍急的大河吸得滴水不剩。她又继续追过来了。

飞来伢见她又来了，高叫，“当心！老妖婆又来啦！”他抓起一块大石头，朝她的来路扔去，一眨眼石头就变成了一座大山。众兄弟继续跑下去，相信德博恩格这回真追不上来了。

然而女巫并没失败，她乘上另一股风回到家里，取来一把魔斧，砍呀劈，劈呀砍，一直把大山削平，又继续追来，不过已经太迟了。飞来伢瞧见她又追来，第三次向哥哥们大声发出警告：“当心！”这时村子已在前面，众兄弟一鼓作气冲进村，回到了家里。德博恩格知道在村里是无法碰他们的，她气喘吁吁地发出一阵阵咒骂，便垂头丧气地走开了。

德博恩格决不愿就此罢休，她发狠要抓住这些青年杀掉他们，尤其是因

为她曾错杀了自己的亲生女儿。于是她藏起来，等待着时机。

第二天清早，村里头人叫十兄弟到林子里去捡柴。他们去了，可有些提心吊胆，他们紧靠在一起，左看看，右瞧瞧，生怕女巫又出现在眼前。不过他们并未发现她。原来女巫也听到头人的命令，早已变成了一段干柴。

小伙子们将捡到的柴禾堆放在路边。

“快干嘛，”一兄弟对飞来呀喊，“别偷懒了！我们都在干，你为啥站一边看？”

“因为德博恩格变成了一根木柴，我可不愿当好人把她捡起来。”飞来呀解释着。

一听这话，众兄弟立即扔掉扛着的木柴，纷纷向家里跑去。德博恩格见自己没被捡起来，气得要命，她还了女巫的面目，藏进树林里，仍然一心想报仇。

几天以后，众兄弟出发到树林里采野梅。起初他们找到的尽是些果实干枯的树，可突然，一株叶儿绿油油的果树出现在面前，枝干上坠满了味香汁多的梅子。

“瞧这棵树，好运气！”大哥嚷起来，伸手就摘。

“住手！”飞来呀吆喝道，“你看不出这是棵魔树吗？德博恩格就在里面！要是把果子摘下装进你的葫芦，她的妖术就会缠住你！”

众兄弟匆匆扔掉葫芦，向家里跑去，德博恩格的诡计又一次失败了。

第二天早晨，众兄弟走出家门，看见村边公共草地上有一头灰驴正在吃草。这头驴似乎没有主，他们想这一定是邻村的驴走岔了路。

“好运气呀，”老大说，“咱们都可以骑骑驴啦！”他们一个个爬上驴背，十兄弟都勉勉强强地坐了上去，他们朝站在一旁的飞来呀喊道：“还有位置，快跳上来！”

“哪儿还有地方嘛，”飞来呀回答，“就是我这种小个子也没法再挤了。”

这时一件稀奇事发生了，那头驴突然变长起来，空出了好多地方让飞来呀坐。

“啊哈，”飞来呀嚷道，“是一头可以变长的驴呀！你们可别想叫我骑上来了。”

随着话音，这头驴子又缩回到原来的大小，使大家惊骇不已。飞来呀笑了，说，“你们又都受骗啦，驴子是不懂人话的，这头驴听得懂，那它一定是德博恩格。要活命的赶紧下来！”

众兄弟都滚下了驴背，驴子“哦喔——，哦喔——”地叫着跑进树丛，在那里现出德博恩格的原形。这女巫现在打算拼到底了，她的魔法差不多都已施展完，只剩下最后一个，她决心要靠它取胜。“只要能抓到飞来呀，其他的都不成问题了！”她对自己说，然后坐下来，暗暗盘算着另一个鬼主意。

第二天早晨，村里来了一位美丽的少女，乡亲们都围上去打听她为什么到这儿来。“我想见见飞来呀，”她回答，声音像银铃般的清脆，“请你们领我去他家好吗？”

看到这样动人的一位姑娘，飞来呀很惊喜，他把她邀进客房，又出去杀了一只嫩羊，叫妈妈给自己的漂亮客人做饭。

一整天他都在招待这位姑娘，给她可口的食物，陪她聊天。有些乡亲从未见过这样的美女，也时不时过来朝屋里偷看，看完便出去大声地谈论这个有趣的场面。

黄昏时分，姑娘说她得回家了。“您能送我穿过树林吗，飞来伢？”她问，“天太黑，我一人不好走。”

飞来伢很乐意送她，于是全村都出来为他俩送行。

天已经很黑了，飞来伢沿着姑娘告诉他的一条弯曲的小道，正打头走着，突然，姑娘在一棵大树后不见了，消失得无影无踪。飞来伢马上停住，他警惕起来，冷静地等着，用眼睛在黑暗中观察。顷刻间，一条可怕的大蟒蛇窜出来，直扑飞来伢，要不是他早有提防，这大蟒真会把他一下子缠死。

“哈哈，德博恩格，”飞来伢大笑起来，转眼化为一片烈火，蟒蛇扭动着的身躯来不及躲闪，一下落进烈火之中，立即烧成了灰烬。

当飞来伢回家把一切都告诉哥哥们之后，全村都甬提有多高兴了。当晚大伙儿为庆祝除掉坏女巫德博恩格而举行的宴会和舞会，也甬提有多热闹了。

## 橡胶人

蜘蛛是个懒汉。这年雨季来临，大家都在地里忙活：锄呀，挖呀，种呀。只有蜘蛛早晨睡懒觉，中午才起床，懒洋洋吃顿饭，又躲进树荫里混一个下午。

他媳妇得知老乡们差不多都已下完种，也想劝劝蜘蛛，可又不敢，只好拐弯抹角地说，“地里要是用得着我，可别忘了告诉我一声啊。”

蜘蛛则回答，“哦，时间还长着呐，雨季刚开始嘛。”

日子一天天过去了，老乡们路过都要问问蜘蛛，打算哪天开始下地。这天早晨，蜘蛛拿定了主意，对媳妇说，“我今天开始锄草，明天就下花生种。你到集上买一袋种来，炒好，搁上盐，收拾好明儿一早用。”

“哎呀，当家的，”他媳妇反对说，“谁听说种花生要炒熟搁盐的呀？”

“妇道人家，别和我犟嘴，”蜘蛛说，“我心里有数。要知道这样备种，长出来的花生一定也是熟的，还带盐味儿哩，熟了就可以吃，根本用不着再炒。”

“你真灵！”实心眼的媳妇说着就出门赶集去了。而蜘蛛则钻进树丛里谁也看不见的地方，睡了个好觉。直到晚上，他才回来，看见媳妇正在备种：又是去壳，又是炒，又是搁盐，忙得不亦乐乎。蜘蛛一面袖手旁观，一面吹自己在地里干活如何卖力。

第二天，太阳一出山，蜘蛛就背起花生袋，假装下地去了。他沿一条蜿蜒小道走去，远离了村寨和庄稼地，在一棵树旁坐下来开始他的美餐。他把花生吃了个精光，又在附近山溪中喝足了水，便爬上树，在林荫里蜷缩身体一直酣睡到太阳落山。然后，才匆匆地赶回家，对媳妇嚷道，“晚饭做好了吗？我们当家的日子真苦啊！在地里整整干了一天。而你呢，除了在家做饭，啥也不干。可你竟连饭都还没做好。”

“就来啦，”他媳妇应道，一边端出饭菜。“我这就去烧点水，你好用热水洗洗再睡。”

就这样，天天如此。蜘蛛早晨与媳妇分手，装作下地，可他一不锄地，二不除草，专找僻静处睡大觉。待到黄昏回来见到媳妇，又一个劲儿抱怨脚酸手软，腰酸背痛，吃饱洗完就往床上躺。

时间一晃，到了收获季节。各家各户开始收庄稼了。蜘蛛啥也没收回来。他媳妇等急了，便问道，“咱们的花生现在也该熟了吧？村里家家户户都在收庄稼呢。”

“咱家的比人家的迟一些，”蜘蛛回答，“再等些日子吧。”

后来，蜘蛛媳妇又改变口气说，“明天我和你一起下地，帮着收。花生肯定已熟了。”

“我可不让你下地干活，像个寒酸媳妇似的，”蜘蛛答道，“再耐心等待几天，我一人去收回来。”

这下，蜘蛛可真的进退两难了。他甚至连一块地也没开过，怎么可能往家里收花生呢？只有一个办法：去偷！

这天夜里，等媳妇睡了，蜘蛛偷偷出来，朝最大的农场走去，那里还有大片大片的花生没收完。他轻手轻脚地刨了满满一袋花生，拖到附近一株树后，藏好才回家。

第二天一大早，他喜滋滋地对媳妇说，“啊哈，今儿个我下地，收头一

批花生，回来肯定又累又饿，你可要记着给我做顿像样的晚餐罗。”

“行啊，当家的，忘不了，”媳妇乐呵呵地说。她哪里知道，蜘蛛出门后，直奔那棵藏着花生袋的大树，在那儿睡了一天。等蜘蛛回到家里，晚饭已做好了。他一边叫累，一边大谈他刨花生如何如何费力，说着把花生交给了媳妇。

媳妇欢欢喜喜剥开一颗，放入嘴中。她脸色一变，嚷道，“这还是普通的花生嘛！你不是说它们长起来就是熟的还带咸味儿吗？”

“我可记得没说过这话啊，”蜘蛛回答，“种花生所以要搁盐，是因为下种后可防止被蚂蚁吃掉。你真糊涂，竟以为炒熟搁盐的花生还能长。”

“哦，”他媳妇说，“那一定是我搞错了。”她心眼实，便不再多想了。

当夜，以及接连几个夜晚，蜘蛛都溜到农场地里，偷上一袋花生，藏进树林中。而到早晨，他便佯装下地，其实大睡一天，傍晚扛着偷来的东西回到媳妇身边。

可是，糟了，不久农场的主人就发现有人在偷地里的花生，便决心抓贼。他带上几只大葫芦，在树林里找了几棵古塔胶树，在树干上划一道斜口，把葫芦吊在斜口下方，接滴出来的橡胶液。第二天他再转来收回这几只装满粘乎乎的褐色橡胶的葫芦，把橡胶做成人的模样儿，放在花生地中。他兴致勃勃地搓搓手，自言自语说，“好啊，我马上就知道谁是小偷了！”

当四周一片漆黑，老乡们都已进入梦乡的时候，蜘蛛又照常溜出屋，蹑手蹑脚来到花生地里。他正要刨起来，突然瞥见几码外有个黑影，就像一个人站在那儿。

“啊，”他喘了口气，说，“你在这儿干嘛？”

可是没有回答。

“你是谁？”蜘蛛提高了嗓门问，“你半夜三更到地里来干什么？”

可是仍没有回答。

蜘蛛又心虚又气恼，便伸手朝那人脸上扇去，并说，“你为什么不吭声？”

再说这橡胶人在太阳下暴晒了一天，此刻该有多粘乎呀。蜘蛛这一巴掌抽到它的脸上，却发觉手拿不下来了。

“放开！”他气急败坏地说，“你如此大胆，竟敢抓住我不放！”

蜘蛛伸出另一只手再打过去。这下，他两只手都被粘住，可真难堪了。他开始觉得这人不对劲，便提起膝盖顶住它的身体，想挣脱出来。这回干脆连双膝也牢牢粘住了。蜘蛛豁出去了，狂暴地向那人胸前一头撞去——现在，他完全动弹不得了。

“我真笨，”他自语道，“我会整夜被困在这里，那么谁都知道我是贼了。”

一点不错，次日一早，农场的主人就赶来地里看逮住了谁，他一见蜘蛛便大笑起来——蜘蛛紧紧地和橡胶人贴在了一起：头、双手、双膝和全身！

“小偷就是你哇！”他大声说，“我本应猜得出来的。”

倒霉的蜘蛛！当他被别人好不容易地从粘乎乎的橡胶人身上拉下来时，简直羞愧得无地自容！以后好几个星期他都足不出户，不见人也不与人说话。打那天开始，蜘蛛的后代也就一直蜷缩在角落里了。

## 松鼠看到了什么

酷暑的一天，有条小草蛇吃饱了，想找个好地方休息休息。他在一棵树下发现了一片草地，又深又软，便盘起身体，在那儿睡着了。

这时树上有只松鼠。他看见阳光照到小蛇皮肤上，透过密层层树叶，一闪一闪的，便像往常见到稀奇事儿那样，噉噉喳喳叫起来。

这声音吸引了一位正在附近林间小路上走过的猎人的注意。

“哎，”猎人自言自语说，“松鼠为啥这样嚷嚷呢？”

猎人小心翼翼地来到树下，一眼看见那条盘起来的小蛇在阳光下闪闪发亮，“原来是为这个呀，”猎人失望地说，“一条既无害也不好吃的草蛇。”说完，他没碰小蛇，便继续上路了。

过会儿，小路上又走来一个猎人，也听到了松鼠的叫声。

“我倒要看看松鼠在嚷嚷些什么？”他自言自语地说，端起长矛，轻轻靠近了大树。

他见是一条小草蛇，便厌恶地说，“哼，把这家伙带回去给我妻子作晚饭，她连谢都不会谢一声。它既然不会伤害我，我也懒得费力气去打它。”于是他回到小路上走开了。

再说，在这段时间里，有条吐毒液的眼镜蛇一直躲在草地附近。这条眼镜蛇整个上午都是在担惊受怕中度过。他被猎人追赶过三次。这些猎人既怕他的毒液，又喜欢品尝他作为佳肴的滋味。他好不容易暂时脱险了，但总担心过不了多久又会被人发现，并被人打死。

他发现两个猎人都看见了小草蛇，却并不杀他，便断定这儿是块宝地，任何蛇在这儿都会平安无事。于是他展开身体，昂起头，向小草蛇发出嘶叫，直喷毒液。小草蛇突然醒来，惊慌失措地逃进树丛中。

“嘶，”眼镜蛇自言自语说着，在草蛇刚才匆匆忙忙离开的那块地方盘起来，“现在我可以好好睡它一觉了，在这儿谁也不会来碰我。”

这一切，松鼠都看在眼里，他叫得比以前更响了，可是眼镜蛇连理也不理——他倒是听惯了。

不久，第三个猎人走过那条小路，他正为一天毫无猎获而懊丧着哩。“这是什么声音？”他自问道，“松鼠没看见什么新鲜事儿是不会这样大喊大叫的。顺着它去找，没准会搞到一顿晚餐呢。”

他端着棒子，不声不响摸到树下，而松鼠还在枝头上吵吵嚷嚷。这时，猎人看到那条大眼镜蛇正放心大胆地在草丛中睡觉。他轻吁了一口气，举起棒子，用力一挥，将蛇打死。他拎起蛇，塞进自己的皮制猎物袋，想到这正是一顿可口的晚餐，不禁高兴地笑起来。

“谢谢你了，小松鼠！”他叫道，“你要不说，我真不知道这儿还有条蛇啊。”说完，他便向家里赶去。

而耳闻目睹这一切的松鼠，这下叫得更响，笑得更欢了，他是在对自己说话哩，他说，“是了，是了，对这个是安全的，对那个就不安全了。可得小心啊，可不要上当啊！”

说完，他纵身跳到另一棵树上，钻进枝叶里寻找晚餐去了。

## 蜘蛛搭天梯

有一些动物感到很寂寞，便聚在森林里议论，商量怎样能找个媳妇又作伴又做饭。

野兔凑上来没说两句，就颇有把握地指点大家说，“我听说天上白云里有的是媳妇。”

“可咱们怎么去得了呢？”大家说。

“我来造只结实的网，一直连到云端，”蜘蛛说，“大伙就可以爬上去找媳妇了。”

说着，蜘蛛便开始织网。一会儿的功夫，他就消失得无影无踪，只剩下银丝网像天梯一般竖在大家面前，表示着他的去向。

野兔宣布一切都妥当了，便带头朝天上爬去，后面跟着所有的动物。大象啊、水牛啊、雄狮啊、猴子啊，他们都爬上来，越爬越高，网丝抖动得可厉害了，而野兔还时不时低头催他们快上呢。

他们总算来到了云层上的天国，开始与这里的人们谈起娶媳妇的事儿来。野兔的话果然不错，这儿媳妇多。不久几乎所有的动物就都选好了媳妇，并且也付了谈妥的彩礼。

然而野兔却不这样。他挑好媳妇后，便对媳妇她妈找了些借口，没有立即付彩礼，随后，他又溜进未来岳母家后院，想找点什么吃吃。刚巧后院有一堆芝麻。于是，他乘其他动物正忙着相互夸耀自己新媳妇的时候，放开肚量吃起芝麻来。吃着吃着，芝麻堆变小了，甚至连野兔也吃了一惊，心想主人发现了会怎么说呢？不由得有几分担心。

当然，他马上就想出一个金蝉脱壳的妙计。他抓了一把芝麻，慢慢来到正谈得起劲的动物中间，装作擦灰，给蜘蛛背上抹了一把芝麻。不早不晚他刚干完这事，就听得“噔噔噔”一阵响，一个妇人走过来，气愤地叫道，“谁偷了我的芝麻？你们地上来的，总是这样，一来，我们就要丢东西。你们说，这次是谁干的？”

当然所有的动物都矢口否认，说自己一无所知。的确，他们也是无从知道。

不过，狡猾的野兔却站了起来，来到自己岳母面前，换上一副作好人的腔调，不紧不慢地说：“要查清谁偷了您的芝麻嘛，只有一个办法。那小偷的毛上一定粘了些芝麻或者叶子。咱们只需在每个动物身上查一查不就得了。”

妇人同意了，便和野兔一起开始检查。大伙儿都认为自己没有偷，所以也没有谁反对。

突然；野兔惊叫了一声。“啊，不！”他嚷道，“不可能是你呀，蜘蛛！你怎么会干这种事呢？”

“你在说些什么？！”蜘蛛问。

动物都围上来。妇人抓住他仔细看。

“不错，”她忿忿地说，“你身上粘着芝麻，你就是小偷！甭想抵赖。”

动物都生气了，纷纷指责蜘蛛，说他偷野兔岳母的东西，真是干了件蠢事。蜘蛛不停地发誓，说绝没干过这种事。可是有谁信呢？

最后蜘蛛瞅空冲出重围，悻悻地叫道，“好，好，是我带你们上来的，现在，你们自个儿下去罢。”



说完，他就开始往地面爬，边走边收起了自己的网。

这下，动物们可就抓瞎了。天梯没了，离地面又这么高。他们向蜘蛛大声呼唤，求他转来，再编一个网，可蜘蛛睬也不睬。大家眼睁睁看着他消失在遥远的地面上那树丛之中。

“现在该怎么办？”他们相互问道，因为他们都不愿意就在这半天云里度过余生。

“我这就跳下去，”猴子说。他说了就做，一个箭步，石头子儿似地朝下面坠去。

“我也跳，”羚羊叫了一声，一纵身跟着猴子去了。

紧接着他们，又跳下去一群别的动物，全都是在野兔的怂恿下跳的。

“好啊！妙啊！”野兔不住地叫好，看着动物一个接一个跳下云头。不过他并没说明他们这样跳完全是去送死，因为只要一碰到地面，他们就会立即摔得粉碎。

动物都在往下跳，野兔自然躲开了。他退到后面，守在大象身边。他说大而重的动物应该后跳，否则会踩着自己的弟兄。最后，当所有的动物都跳下去了，野兔才告诉大象他现在跳也绝对安全了。

“我和你一块儿跳，”野兔说。他一下蹦到大象的头顶，紧拽着大象从天而降。

可怜的大象轰的一声摔死在地上，可是他那庞大的身躯却作了野兔的垫子。野兔安然无恙。

这个狡猾的动物立即去丛林找蜘蛛，他还想与蜘蛛言归于好，因为他希望将来有一天还会用得着蜘蛛。

不过，从那以后，再也没有谁能够登天了，而已，大家听说了这个故事以后，连想也不去想了。

## 葫芦孩子

在一个高山脚下的村庄里，住着一位孤独的妇女，她死了丈夫，膝下无儿无女，看到将来晚年凄凉，心里十分痛苦。

一天一天过去了，她要自己打扫房屋，去河里挑水，到林子里拾柴，还要做自己的饭。她在河边有一大块地，种些蔬菜和香蕉树，剩下的时间也就几乎全用在锄草、挖地上了。她是多盼望自己有孩子来帮忙啊！每当她劳累不堪的时候，村里有些妇女却来挖苦她。她们待她很不好，说她是坏女人，连神都叫她断子绝孙。

那时，山顶上有一个魔力无比的大神。无论清晨还是深夜，人们都要向那高山之巅祈祷。这位孤独的妇人更是天天如此，恳求能得到一个帮手。最后大神终于显灵了。

一天，这位妇人在河边地里播了几颗葫芦籽。小苗一出土就异常茁壮，长势特快，每天早晨她都惊奇地发现，葫芦秧又长了一大截。就这样，葫芦苗很快开花结果了。她认真锄掉每棵葫芦下面的杂草，心想不久就可以摘下葫芦，晾干、劈开，拿到市场上去卖掉。附近的老乡们，都是用这些东西作碗勺瓢盆的。

一天，正当她在锄地时，地边冷不丁出现了一个陌生人。她大吃一惊，奇怪他怎么会来到地头的。因为她既没看到也没听到这人从小路那边走过来。来人高大魁梧，相貌堂堂，还带着头人的饰物。他对妇人一笑，一道，“我是大神的使者，奉命前来通知你：你的祈祷，大神已经听到了。精心培育这些葫芦吧，大神会使你得到幸福的。”

说完，这人像来时一样，突然消失得无影无踪。

妇人虽然惊讶，但肯定所见所闻绝不是梦，而是千真万确的。她在地里干得更起劲了，琢磨着葫芦到底会给自己带来什么样的幸福。

一个多星期后，葫芦成熟了，可以摘了。妇人仔细把它们摘下来，抱回家。她去掉葫芦的内囊，把它们吊在房梁上，等它们晾干、变硬，就可以作成碗勺等用具了。其中有只葫芦特别乖巧，妇人就把它搁在屋里烧水煮饭的火围子旁边，想让它干得快一点，自己好早点用。

次日一早，妇人就到香蕉地锄草去了。当她不在家的时候，大神使者来到她的茅屋。他伸手摸摸火围子边的那只葫芦，把它变成一个男孩，然后又碰碰吊在房梁上的葫芦，它们也都一个个变成了孩子。等使者离去时，满屋都响起了孩子们的叫声。

“基惕特，基惕特大哥！快帮我们下来！”

火围子边的孩子站起来，帮其他孩子爬下房梁。这一切，村里谁也不知道。

孩子们欢笑着跑出屋。有的抓住扫帚扫地；有的在房子周围锄草；有的喂鸡；有两个从河里抬来水，装满了门边的那个大水缸；而几个更小点的则跑进树林子，扛着大捆小捆的柴禾回来。只有基惕特没干活，大神并没有要他和其他孩子一样聪明，所以他只是傻笑着坐在火边，听伙伴们边干活边说笑。

活儿全干完了，孩子们又都嚷嚷起来：

“基惕特，基惕特，帮我们回到房梁上去吧！”

于是，大孩子把他们一个一个又举上房梁。在那儿，他们立即还原成葫

芦。而基惕特回到火围子边，也马上变成了葫芦。

这时，那个妇人正拖着疲乏的步子走回家来，她背上压着一大捆茅草，是她割来补屋顶用的。她进门瞧见家里一切都收拾停当，不由大吃一惊。屋内屋外都搜遍了，也没发现有谁，她便去问左邻右舍。

“我下地时有人帮我干完了家务，”她说，“你们知道谁来过吗？”

“今儿个我们看到有好些孩子在你家里跑出跑进来着，”大家说，“我们还以为是你的亲戚，也没有问一问。”

妇人感到莫名其妙，回家去做晚饭时，还在猜想家里无人时发生的事。蓦地，她记起了大神使者在河边说的话。他不是说过只要她种好葫芦，大神就会给她幸福吗？莫非这就是他所说的幸福已经降临？

第二天，又是如此。孩子们招呼基惕特，基惕特帮他们爬下房梁，他们便帮妇人做家务。有几个用妇人头天割回来的草补好了屋顶上的漏洞。

左邻右舍们听到孩子的声音，都悄悄来到院外观察。他们看到孩子们在干活，后来又都走进了茅屋，接着就安静下来。

妇人回家又看到自己无形的帮手所做的一切，便来到屋外，仰望远山，向大神祷告，感谢他对自己的大慈大悲。不过她对眼前发生的事仍无法理解，因为压根看不出来葫芦能变成孩子。

但是左邻右舍们却愈来愈好奇。第三天他们一瞧见妇人离家下地，便偷偷摸摸来到茅屋门口，向内窥视。

他们看到先是火边那只葫芦变成一个孩子，接着房梁上传来众孩子的叫声：

“基惕特，基惕特大哥，快帮我们下来。”

看到孩子们一个个爬下房梁，他们又惊又怕，没等孩子们说说笑笑走出屋开始干活，就慌里慌张溜出了院子。

当晚那妇人回来，乡亲们就急不可待地把见到的一切都告诉了她。那妇人听了，不愿暗暗接受大神这一恩赐，想要亲眼看看这些孩子。唉，她真傻。

次日早晨，她假装下地，半路又很快折回来，不声不响地摸到屋外，正好偷看到了一切。孩子们活蹦乱跳拥出门，发现妇人仍在门外，正吃惊地瞪着他们，他们一个个都愣住了。

“就是你们这些孩子帮我干的活呀！”她说，“真得谢谢你们大家。”

孩子们既没有动，也不说话，呆立了一会儿，就像往常一样开始干起活来。只有基惕特坐着未动。孩子们干完活，要求基惕特帮他们回到房梁上去，这时，妇人拦住了他们。

“不行，”她嚷道，“你们现在是我的孩子了，我可不愿让你们再变成葫芦。我给你们做饭，吃完饭你们就躺在火围子边睡觉。别人家的孩子都是这样的。”

于是妇人收留了这些孩子，孩子们就帮她干活，家里的，地里的都干。不久，妇人就富裕起来，菜地扩大了，香蕉树增多了，牛羊成群了。

只有基惕特啥也不干。他是个傻孩子，天天就坐在火围子边，用弟妹们带回的柴烧火。

孩子们渐渐大了，高了。妇人对大神送这些孩子给自己感恩不已。可是她越有钱就越不喜欢那呆头呆脑的基惕特，经常说三道四地骂他，嫌他不干活。

一天下午，孩子们都在外面干自己的活，妇人进屋准备做晚饭。由于屋

里屋外光线差别太大，她刚进来没看到基惕特正躺在火边。她端着罐子一下绊到他身上，罐子摔了个粉碎，里面的菜羹溅了一地。妇人气呼呼地站起来，抹掉脸上的残羹，高嚷着：“你这个毫无用处的家伙！我嘱咐过你多少次，叫你不要躺在门道附近！像你这种孩子还能有什么指望？顶多不过是个一文不值的葫芦！”

这时，其他孩子正从地里回来，听到他们的声音，妇人更加大着嗓门叫起来：

“而且，他们也都一样，葫芦，葫芦！真奇怪，我为啥要给你们做饭？找这种麻烦！”

然而她的话音刚落，就尖叫了一声，因为她低头看到脚下的基惕特已经变成了葫芦。而且，孩子们一个接一个走进屋，也都立即倒地变成了葫芦。妇人惊叫得更厉害了。

“啊，我真傻呀！”她醒悟过来，痛苦地掰着手，哭喊着，“我称孩子们是葫芦，点破了神旨，惹大神生气，我可是再也不会再有孩子了。”

可不，孩子们从此就再也没有露面。

这妇人仍然孤零零地住在茅屋里，越来越穷，一直到最后死去。

## 不满足的鱼

从前有个小池塘。这池塘幽静，清冽，池底点缀着细石，池中飘浮着丰盛的水草，四周环绕着带刺的灌木丛和棕榈树。这里是小鱼的天地。这些小鱼和睦相处，与大河里别的鱼类互不来往，倒也逍遥自在。唯独他们中最大最壮的那条鱼，总是自命不凡，见到其他鱼游近，便摆出一副大架子。

“好小子，”他说着，把眼睛鼓得大大的，摆动着他那条漂亮的尾巴，挺直了身体，“别在我身边搅水。你没瞧见我正在午休吗？去去去！把那群小东西也带走。”一边用一支闪闪发亮的鳍，朝正在暗处游来游去的一群快活的小鱼摆了摆。

这种不愉快的事儿经常发生，因此有一天，一条较大的鱼便带刺儿地说：“真奇怪，您怎么不离开这个小水坑到大河里去呀？像您这样一条了不起的大鱼，本应该同那些吃得好长得壮的大鱼一起过日子才是。”

对这个问题，大鱼左思右想了好几天，最后决定离家去寻找理想的天地。于是，他的头脑更加昏昏然发热起来。

“朋友说得对，”他自言自语说，“和大小相仿的鱼一块儿生活，我一定会更快活。与这些傻乎乎的小东西相处，我真是烦透了！这几天一直在下雨，要不了多久大河就会泛滥，当洪水冲到这个池塘的时候，我就随波逐流，让它把我带进大河里去，永远摆脱这里的一切。”

他把这个想法告诉了大伙。较大的鱼都一本正经地预祝他获得成功；较小的鱼却无法掩饰那高兴劲儿，纷纷游来游去，奔走相告，心想从此可以不受大鱼的气了。

一连几天，大雨滂沱。洪水涨过来，淹没了小池塘。大鱼浮到水面，任凭洪水将他冲进了大河。一来到大河的深水中，大鱼顿时发现这儿的水味道不同，这儿的石头与水草也很大很大。他如愿以偿地吁了口气，憧憬着出现在眼前的好日子。

他在一块大石头旁刚歇了一会儿，就感到身后的水波动起来，接着四、五条大鱼，条条都比他大许多倍，从他头上游过。其中有一条朝下看了看，厉声喝道：“闪到一边去，小鱼！难道你不知道这儿是我们的猎场吗？”

跟着另外几条鱼也都扑过来，将他轰走。

倒霉的鱼藏进一簇水草里，时不时提心吊胆地向外偷看。不一会儿，又有两条黑白相间的鱼张着可怕的大嘴，朝他冲过来。要不是他拼命钻进河岸边的隙缝中，早就被他们一口吞掉了。

“天哪！”当那两个怪物在附近等得不耐烦终于走掉后，这条鱼才喘着气说，“但愿河里这样的鱼不多，要不然，成天这样躲来藏去，没机会找吃的，这日子该怎么过呀？”

整整一天，他就呆在岩缝中没有出来。直到晚上，他才悄悄溜出来，在黑越越的水中放胆游动、觅食。

蓦地，他觉得尾巴被狠狠咬了一下，猛回身一看，只见是一条满脸长须的大虎头鲨！他想这下彻底完了，可正巧头上又滑过来一个黑乎乎的东西，搅乱了水。当然他不知道这是一只独木舟。不过他却瞅空避开虎头鲨，又钻进了泥缝中。

“唉，”他叹道，“我何苦跑到这样可怕的地方来哟？要是还能回到我那个小池塘里，我决不再发牢骚了。”

于是他决定还是去找他刚来大河的那个地方，然后在洪水退尽之前设法回小池塘去。

他沿着泥泞的河床摇摇摆摆地慢慢游着，终于认出了他刚到时的位置。他一纵身，跳到水面，落进汹涌而过的洪水激流中。

洪水打着旋儿冲过来，他挣扎着，奋进着，终于发现自己又回到了小池塘里。这时他也精疲力竭了。

他累得趴在池底直喘粗气，动弹不得。他左看看，右瞧瞧，见到了自己所熟识的环境，才开口对自己说道：“要是早知道大河是啥样儿，我就不会离开这个风平浪静的池塘了。”

打那以后，塘里的小鱼无论游到哪里玩，他也不干涉了；而且那条大鱼再也不说他和小鱼一起生活是有失体面了，尽管他偶尔还这么想。

## 蛇 王

在河边的一座村子里，曾住着两姐妹。当她们到了该出嫁的年龄时，父亲便张罗着给她们找对象。可是，唉，谁也没找上门来。于是父亲决定到别村去，好叫大家知道他有两个待嫁的女儿。

这天，他乘一条独木舟，过大河，沿小路，来到一个寨子。这里看来很富裕，人们对他挺客气。

“欢迎啊，”他们高声招呼道，“有什么消息吗？”

“没啥大不了的事，”他应道，“你们呢？”

“我们的大王想娶亲了，”人们回答，“此外，也没啥值得一提的。”

父亲一听，正中下怀，便对他们说，他第二天就给大王送妻子来。”

他过了河，返回家，心里甜丝丝的，脸上笑吟吟的，见两个女儿下地回来，叫住她们，说，“我终于找到一个配作你们丈夫的人了。河对面有个寨子的大王要娶亲，送你们哪一个去好呢？”

大女儿抢先说，“当然是我，我是老大嘛。”

“很好，”父亲说，“我要把亲戚朋友都请来，和吹鼓手们一起送你过门。”

“那您就不必了，”姑娘摆起架子说，“我要一个人去我丈夫家。”

在非洲这一带，从未听说新娘子过门没有亲朋好友来唱唱跳跳热闹一番的。所以父亲听到女儿说这话，就不由得吃了一惊，虽然他知道这孩子性情从小就孤傲倔强。

“可是，孩子啊，”他劝道，“姑娘出嫁都不是一个人去的，这可是规矩啊。”

“那就让我来立个新规矩，”姑娘说。“要不能一个人去，我就不去了。”

最后，父亲知道，无论怎么劝说，都不会使这孩子改变主意的，便同意让她一个人去。次日清晨，他把孩子摆渡过河，指明了路径，就快地转回来了。

姑娘头也不回地上路了。没多久，她在半道上碰到一只老鼠。老鼠用两只后腿立起来，前爪捧在一起，客客气气地问：

“愿意我给您带路，去大王的寨子吗？”

姑娘停都不停，几乎一脚踩到老鼠身上。她说，“滚远点！我不要你帮忙。”

她继续走过去，老鼠在后面吱吱叫道，“该你倒霉！”

走不远，姑娘碰到一只青蛙。青蛙正坐在路边的一块石头上。

“愿意我给您带路吗？”青蛙呱呱呱地说。

“不许你对我说话！”姑娘回答。脚尖一踢，将青蛙从石块上踢下来。

“我要做大王的妻子了，身价高贵，你这只小小青蛙攀不上！”

“该你倒霉！”青蛙呱呱呱说着，翻过身爬起来，跳进林子里去了。

过了一会，姑娘走累了，便坐在一棵树下休息。她听见远处羊在咩咩叫唤，接着走来一群羊，赶羊的是个小男孩。

“姐姐，您好！”孩子有礼貌地说。“您是赶远路的吧？”

“这与你有什么相关？”姑娘毫不客气地说。

“我想，您也许带着干粮，”孩子说，“希望能给我点吃的，我饿极了。”

“我没有干粮，”姑娘说，“就是有，也不想给你。”

孩子失望了，一面赶着羊群，一面回头说了一句：“该你倒霉！”

姑娘站起来继续走。突然，她发现来到一位老妇人面前。

“你好啊，我的孩子，”她对姑娘说。“我给你几句忠告吧：你会碰到几棵树，它们会笑话你，可你别去笑它们；你会发现一袋酸牛奶，可你千万不能吃；你会遇上一个人头夹在腋下的男人，他要是递给你水，你可一定不要喝。”

“别说了，你这个丑老婆子，”姑娘大喝着，把老妇人推开。“我要想听你的忠告，我就会自己问。”

“你不听我的话，要倒霉的。”老妇人颤颤巍巍地说。

姑娘毫不理会，扬长而去。

不久，她真的碰到一簇树，当她走近时，它们高声大笑起来。

“别笑了！”姑娘命令道。她走了过去，这些树不笑了，而姑娘反而哈哈大笑起它们来。

又往前走了一段，她发现脚下搁着一只山羊皮制成的口袋，捡起一看，里面装满了酸牛奶。这正是她顶欢喜吃的，便美滋滋地吃了个光，高兴地说：“走远路走渴了，能捡到酸牛奶吃，真走运！”

她把口袋往树林里一扔，继续走下去。当她穿过一片阴森森的树林时，她突然吓了一跳，只见一个男人，腋下夹着他自己的脑袋，向她走来。那脑袋上的两只眼睛直盯着她，嘴巴则张开来：“你想喝点水吗，我的女儿？”那只没夹着脑袋的手递给姑娘一葫芦水。

姑娘并不太渴，但还是决定尝尝水甜不甜。她先呷了一口，发现很好喝，便一饮而尽。然后，她也不谢谢这怪物一声，就走了。

在前面拐了个弯，她就远远看到自己要找的那个寨子，知道快到了。

过小溪的时候，她看见有位少女正拿着罐子弯腰打水。她刚要走过去，那少女向她打了个招呼，问道：“请问，你去哪儿？”

她瞥了少女一眼，回答道：“我去那寨子与大王成婚。你不配找我搭话，因为我比你大，而且，比你高贵。”

原来这少女正是大王的妹妹，可她并没有炫耀这一点，只是说，“我给你几句忠告吧：不要从这边进寨，这边进去不吉利。绕过那些大树，从那头进。”

姑娘根本不听，直接从最近的入口进了寨子，头都昂到天上去了。她一到，就被妇人们团团围住，打听她是谁，来干什么。

“我要嫁给你们的大王，”她解释说，“都闪开，让我歇一歇！”

“你单身一人来，是什么新娘？”大家问，“你的嫁妆呢？连吹鼓手也没带吗？”

姑娘没回答，坐到屋檐下，歇歇她走疼了的两条腿。

这时几个年长的妇人向她走来。

“你要想当大王的妻子，”她们说，“就得先给他做顿晚饭，看你是不是个贤惠的女人。”

姑娘知道这是躲不过去的，便问，“上哪儿搞粮食给我丈夫做饭呢？”

人们给了她粮食，指给她看碾子，叫她去磨。姑娘与众不同，一会儿就磨完了，面又粗，砂又多。当她把饼子做出来后，其他妇人看了，都在一旁笑话她。

太阳落山时分，一阵狂风平地而起，直吹得屋顶打颤颤。姑娘吓得紧贴



泥墙蹲下来。接着，更可怕的是突然出现了一条有五个脑袋的大蛇，盘在屋门口，大叫：“把做好的饭快快端来！”

“你不知道我就是大王吗？”蛇王一面吃饼，一面问。猛的，他怪叫一声，吐出了嘴里的饼，嘶嘶叫道，“晚饭做得太糟糕了，我不能娶你作妻子，因此就得杀掉你！”蛇王的尾巴用力一扫，就把姑娘杀死了。

大女儿的死讯终于传到了父亲耳中，但这时他还没把小女儿嫁出去。小女儿名叫姆庞赞雅娜，她央求父亲说：“让我去找大王吧，我相信我会使他满意的。”

父亲勉强把亲朋好友召集拢来，请他们为小女儿送亲。大家高高兴兴换上节日盛装。父亲又叫来鼓手与乐师，要他们带队。

清晨，大家出发了，喜洋洋地唱着歌，过了大河，沿着以前大女儿走的那条道走下去。

不久，他们碰到一只老鼠。姆庞赞雅娜怕踩坏它，立刻停住脚。这时老鼠说话了，“我给您指路好吗？”

“非常谢谢你，”姑娘回答，一边客客气气听完这个小动物的话。

他们接着又走，来到一个深谷，看见树旁坐着一位老妇人。这个丑陋的老妇人颤巍巍地起身来到姑娘面前，说，“往前走，有个岔路口，你千万走那条小路，不要走大道，走大道要倒霉的。”

“谢谢您的指点，老妈妈，”姆庞赞雅娜回答。“我一定按您说的做，走小路。”

他们继续走啊，走啊，一时什么也没遇到。后来，在他们前面嗖地钻出一只娇兔。娇兔伸伸头，看看姑娘，说，“您快到了，听我几句忠告吧：一会儿，您会在溪边遇见一个打水姑娘，对她说话可要有礼貌；进寨后，他们会给您粮食，叫您磨了给大王做晚饭，您一定要做好；最后，当您见到您丈夫时，我求您万万不要害怕，不要慌，至少，外表不要这样。”

“谢谢你的忠告，小兔子，”姑娘说。“这些我一定都记下来，按你说的做。”

可不，他们拐了最后一道弯，就看见了寨子。过了小溪，正赶上了一位头顶水罐的少女，也就是大王的妹妹。她问，“你们这是要去哪儿？”

“我们要到那个寨子去，我希望能有幸作大王的妻子。”姆庞赞雅娜回答。

“我带你去大王家，”少女说，“不过见到他，你可别害怕呀。”

于是，姆庞赞雅娜跟着少女，送亲的队伍跟着姆庞赞雅娜，一齐进了寨。一路上吹吹打打，热闹异常，引得全寨的人都出来看。他们彬彬有礼地迎接了客人，拿出东西来招待他们。然后，大王的母亲把粮食交给姆庞赞雅娜说：“你要想当大王的妻子，就得先给他做顿晚饭，看是不是个贤惠的女人。”

姑娘立即干起来。她把粮食磨得又细又匀，一会儿就做成了又松又香的饼子。

太阳落山时分，刮起了一阵狂风，吹得屋子直摇晃。姆庞赞雅娜听见人们纷纷说道，“大王回来了！”她吓得正要哆嗦，忽然记起了她得到的忠告，便镇静下来，恭候着丈夫的到来，甚至连一根撑房的梁柱倒了，她都没惊慌失措往外跑。

看到进来的是一条五头大蛇，她几乎惊叫一声，不过，听见大蛇要吃的，她还是壮胆把做好的饼递了过去。

蛇王吃得津津有味。“这饼真好吃，”他说，“您愿意做我的妻子吗？”

一时间，姆庞赞雅娜吓得目瞪口呆了。可她想起那些忠告，便大胆地笑了笑，说，“是的，大王，我愿意嫁给您。”

话音刚落，蛇王身上闪闪发亮的蛇皮就蜕下去，地上雄赳赳地站着一位又高大又英俊的小伙子。

“您勇敢地说了这句话，因而点破了下在我身上的咒语。”大王解释说。

当晚，大王在寨子里举行了盛大的宴会。欢宴一直进行了二十天。宰牛、斟酒，乐鼓声不绝于耳，人人心花怒放。

姆庞赞雅娜就这样做了大王的妻子。许多年以后，他们有了很多儿子。而全寨在她丈夫的贤明管理之下，也更加安康富足了。

## 会听动物说话的人

奥希正是个不幸的人，他事事不如意。种玉米，种子不是被小鸟吃光，就是被蚂蚁搬走；栽木薯，猴子就会跑来拔掉；买山羊喂吧，山羊一下就死了；而养鸡，鸡又下野蛋，他找不着。

奥希亚有个妻子，叫阿丽薇赫，可她也同样事事不如意。所以两人不久就穷得除了身上那件褴褛衣衫外，几乎连饭也吃不上了。

这天夜晚，他们凑合着吃了点东西，便坐在屋外，商量往后怎么办。

“我们总得想办法挣点钱啊，”阿丽薇赫伤心地说，“这件衣服快变成碎片了，要是不买件新的，我哪有脸在村里走啊，只好整天守在这破草棚里。”

奥希亚双手抱着头，闷闷不乐地坐在一段木桩上。“是啊，一定要想办法，”他应道，“我从来没有像今晚这样饿。最后的一点薯片也吃完了，明儿要是朋友们不可怜咱们，那就揭不开锅了。”

他在苦苦思索，妻子在唉声叹气。黑夜里，从村后树林中传来猫头鹰的哀啼。

最后，奥希亚总算有了主意。“我知道该怎么办了，”他突然叫道，似乎又快活起来。“我去找山那边的那家富户，看能不能替他砍几棵棕榈树。他棕榈树很多，一定会同意的。然后我就收集棕榈树汁。而你，夫人，就拿到集市上去卖。”

“行，我愿意干，”阿丽薇赫说完，闭上眼睛开始幻想该怎样用这笔钱，该买件什么颜色的衣服。

次日，奥希亚起了个大早，去拜访那位富户。那富户看来很通情达理，甚至还借给奥希亚几只瓦罐装树汁，条件是将挣得的钱平均分。

奥希亚兴致勃勃大干起来，要砍倒七棵大棕榈树，这活儿可不容易，对一个饥肠辘辘的人来说，就更困难。但他终于干完了。他在每棵树干上划开一道口子，下面放只瓦罐接树汁。

当晚奥希亚与妻子久久不能入睡，他们合计着卖了棕榈汁，手里有了钱要干些啥。不等到拂晓，奥希亚就打着火把出去了。他要看看罐里到底盛了多少树汁，希望当天能把树汁带回家叫妻子拿到集市上卖掉。

他来到第一棵树前，只见瓦罐已被什么东西踢翻，摔成了碎片，树汁也全洒了。他不禁大失所望，不过，又想到前面还有六棵树，倒也没介意。

哎呀！第二只瓦罐也破了！而且，第三只、第四只……第七只也用不着看了，确确实实，所有的瓦罐都摔成了碎片。

不幸还是降临到他们头上。他急忙往回赶，见到妻子，已是泪流满面了。

“天哪！”他哭喊着，“我命中注定要倒霉，还努力干什么？不如躺着等死算啦！”

“瞎说，”阿丽薇赫严厉地说，“你不能泄气！我想，这没准是贼偷走汁，再打破瓦罐，装成是野兽踢翻的。”

“好吧，你也许说得对，”奥希亚说，“我再试试看。”

于是，他向朋友们借了些瓦罐，因为他没钱买。他将瓦罐小心放在每棵树下，好让树汁沿他划开的口子流进罐内。

然而次日早晨，同样的事又发生了，所有瓦罐都被打破。他再次绝望了。这回他肯定了是贼干的好事，便对妻子说，“今晚我还要搁些罐子在那儿，可我再不傻了，我要守在附近，监视那个贼，逮住了就要他赔钱。”

奥希亚和妻子好歹又向穷朋友们借了些瓦罐。他把它们一一放好，便躲到大树后等着。

过了很久都没有动静，奥希亚又乏又冷。他一声不响，一动不动，甚至连叮到脸上的蚊子也不敢打，生怕惊动了那个贼。大约午夜后两个时辰，他终于看到一个黑影朝最近一棵棕榈树摸过来，接着传来摔瓦罐的声音。他悄悄靠上去一看，惊讶地发现原来那是一只大鹿，它正拿着瓦罐，向自己带来的大罐里倒树汁，倒完，就把瓦罐一扔。

奥希亚一个箭步冲到鹿旁，伸手就抓，可是那动物太敏捷了，它撒下自己的大罐，纵身窜进树林。奥希亚跟上去。他决心穷追不舍。愤怒给了他力量，他一口气就追了好远。

他一直追到太阳出山，也未赶上那只鹿。又追了几个时辰，他们来到一个深谷。那只鹿一脚高一脚低地往峭壁上逃去。奥希亚虽然也几乎精疲力竭，但还是慢慢向上攀登。最后他突然发现自己来到了一大群动物之中，为首的是是一只威风凛凛的豹子，看来是兽王。

那只鹿拜在兽王脚下，上气不接下气地禀告了一切，这时在场的动物都转过脸来死死盯着奥希亚。奥希亚恳求豹王也让自己讲几句。他从头讲起自己长久以来的厄运，他对追鹿撞进了豹王的领地作了解释，并请豹王原谅他的冒失。

豹王认真听完后说道，“人啊，我们大家都同意这事不是你，而是这只鹿的过失。我曾交给这鹿一笔钱，叫他替我买棕榈汁，可他决定偷你的更合算。这样吧，我们给你一件礼物，就算作这只鹿偷掉你的树汁，摔坏你的瓦罐的赔偿。从现在起，你就获得一种本事，能听懂所有动物的话。到时候，它会给你带来好处的。”

奥希亚一时弄不懂这件礼物会给自己带来什么好处，但他还是朝兽王鞠了一躬，毕恭毕敬地道了谢。

“不过你必须记住，”兽王说，“永远也不要对人提起你有这种本事，否则，你会立即死去。”

奥希亚便许诺说绝不把这事透露给任何人。他再次谢过豹王，便返身缓缓下山，朝家走去。

阿丽薇赫见丈夫回来，非常高兴，追着他问这问那。奥希亚只告诉她，打破瓦罐的是一只鹿，他追了半天没逮住。

因这次瓦罐并未全坏，所以奥希亚终于收集到了满满几罐树汁。可怜的人欣喜若狂，赶紧叫妻子拿到集上卖了个好价钱。

打这以后，奥希亚当真时来运转了。他经常能搞到许多棕榈汁去卖。他有钱买羊买鸡了。他还修好了旧屋。他妻子的新衣也多得不知怎么办才好。不久，他们生了个儿子。

一天早晨，奥希亚正在附近池塘里洗澡，忽听有只母鸡在“咯咯咯”的对小鸡说，“瞧，那个人真傻，泡在水里，该有多不舒服。不过，他显然是个糊涂虫，连自己屋后埋着三罐金子都不知道。我寻食刨出来过，又埋上了，我讨厌这家伙，叫他找不到。”

奥希亚几乎不相信自己的耳朵，装作啥也没听见，继续洗澡，后来，当村里其他人都歇晌时，奥希亚冒着酷暑来到后园。他挖了一阵，找出了那三罐金子。这笔钱足够他后半辈子享受不尽了，不过他没法向妻子解释这一切，因而只好将金子藏在屋内地下。

现在，奥希亚与阿丽薇赫成了全村的首富，他们的日子可惬意了。阿丽薇赫心地善良，常接济穷人，有求必应。而奥希亚则想养尊处优，决定纳妾。

这个迷了心窍的人，选中了一位女人，她的美貌使奥希亚看不到她那强烈的嫉妒心，一过门，家里从此就不得安宁了。

新妇容不得奥希亚与阿丽薇赫在一起，哪怕是当着她的面说说话，或者笑一笑，她都要大发雷霆，骂他俩取笑她。她在家轻手轻脚到处转，到处听，若听到他们嘴里哪怕只吐出一句话，她都要大哭大闹一通。

倒霉的奥希亚！他想尽一切办法使全家和睦相处，但都是白费力气。

这天晚上，奥希亚坐在屋外，阿丽薇赫陪着他。俩人谁也不敢出声，因为新妇就在近旁。阿丽薇赫累了，轻轻睡去。这时奥希亚听到头上方有两只老鼠在房顶上交谈：“等这些人一进屋睡觉，”一只老鼠吱吱地说，“咱们就到食品柜里去捞一把。”

“是啊，”另一只尖声说，“我刚才看过了，那里面装着豆饼，真来劲儿！馋得我牙直痒痒，还要熬多久啊！”

奥希亚忘了身旁有人，哈哈大笑起来。阿丽薇赫惊醒了，新妇冲出邻室，嚷道：“啊，又来了，又在拿我开心，你们俩笑什么？！”

阿丽薇赫一再说自己刚才在睡觉来着。奥希亚也解释说是自己突然想到一件可笑的事。然而新妇不相信。她闹道，“要真是这样，那就马上告诉我你想的是什么可笑的事。”

当晚以及次日一整天，新妇都纠缠不休，逼奥希亚告诉她实情。最后她一气之下，跑到头人那儿去告了丈夫一状。头人是奥希亚的朋友，听了新妇的诉苦，便传见奥希亚，想帮帮他。

“你就把笑的原因告诉你的新妇得了，这总比白天黑夜听她哼哼唧唧要强嘛。”头人说。

奥希亚左右为难了。他不能透露真情，但他又尊重头人，而且对新妇这样毁了他刚获得的幸福也烦透了。他默默地坐着，考虑着。怎么办呢？他明白这回不说出自己长期以来的这个秘密是无法应付了。最后他决定只有一死了之。

他举办了一次盛大的酒席，邀请亲朋好友来参加。席间，他起身宣布将所有的金子留给阿丽薇赫，其余全部财产留给儿子，又对头人鞠了一躬，向他道别。然后，便对出席宴会的人们说出了他巧遇豹王，受到馈赠的事。他刚来得及告诉大家那天晚上自己为啥听到耗子对话和发笑，就倒地死去了，正如豹王所警告过的那样。

于是，欢宴办成了丧事。亲朋好友们埋葬了奥希亚。大家都悲伤地哭了。人们认为奥希亚是因为新妇而死的，气愤已极，便抓住她杀掉了，并在荒郊火化了她的尸体。

新妇的尸灰被风吹散到世界各地，哪儿只要落上一粒，哪儿就种下了嫉妒与自私的孽种。从此，这个本来只有善与公的世界便有了邪恶。

## 神奇的牛角

从前，有个孩子，很小就死了双亲，靠左邻右舍的接济，总算没有饿死。可这些邻居都已不得他拚命干活，来补偿他吃掉的东西。结果啊，这个可怜的孩子没有片刻的空闲，有时累得晚上合不了眼。往往是刚为这位到林子里拾了半天柴，才到家，那位就冲他叫唤起来：“马戈达，马戈达，快到我的小米地里去锄草。不拾掇得干干净净，看你敢回来！”马戈达只好去了。

几个时辰以后，他前脚回来，后脚又会被第三位派出去寻找她那个在牧场上与羊贪玩未归的儿子。当马戈达最后返回吃晚饭的时候，常常发现晚饭已所剩无几了，只好半空着肚子去睡觉。

当他慢慢长大起来，他就开始讨厌邻妇们这样来支使他了，最后决定逃走。他计划在一天清晨，太阳未升起，乡亲们还在熟睡的时刻离开村子。他唯一的财产是条公牛，那是父亲留给他的，并嘱咐他要好生看管。

在朦胧的晨色中，马戈达爬上牛背。这牛仿佛也懂得要不出声响似的，轻悄悄走出院子，蹄儿未踩断一根棍，尾巴未碰响院篱笆。马戈达就这样骑牛逃出村子，上路去了。

一路上，他走村过寨，听到男人们干活前的招呼声；看到女人们去河里打水；放羊娃在路上跟着羊群跑：还有一群群孩子，头顶干柴打身旁经过。

“啊，”马戈达对自己说，“今后我再也不会被人强迫干这些活了，我自由啦！自由啦！自由啦！”

不过，天气越来越热，马戈达又饿又渴，他现在已经逃离了家乡，那么怎样才能找到吃的呢？

突然路那边走来一群牛，一头模样凶猛的大公牛走在中间。

马戈达的公牛开口说话了：“你跳下来吧，”公牛说。“让我去同那头牛斗一斗，把它杀死。”

马戈达跳下牛背，公牛猛冲过去，把那头牛顶出牛群，一场激战开始了。不一会儿，那头牛就直挺挺地倒地而死。“瞧！”公牛心满意足地对马戈达说，“我的力气你看到了吧。”

马戈达跨上牛背，他们又继续走。

他们经过一座村子，村里炊烟袅袅，阵阵饭香扑鼻而来。此刻马戈达饿极了，他大叫道：“我什么都不想要，只要吃顿晚饭。”一边绝望地抬起手，朝公牛的右角狠狠一拍。

说也奇怪，牛角里立刻涌出了食物！豆子、玉米、肉……全是熟的。惊异万状的马戈达急急地接住这些美味的食品，赶紧往嘴里塞。可他还是来不及吃完流出的食物，有些就掉到了地上。

“好啊，妙啊！”他欢天喜地地说，又用空着的手敲了敲牛的左角。

食物马上就停止从右角涌出来，而没吃完的也吸到左角上，不见了。

“原来是这样，”马戈达说，“谢谢你，我的好牛！看来，要吃东西，只须敲敲你的右角就得。我再也不会挨饿了。”

他们沿着一条小路缓缓走下去，太阳落山时又遇上另一群牛。公牛深深叹息一声，对马戈达说：“我不得不在这儿和你分手了。我还得与这群牛斗，不过这次他们会杀死我的。我死后，你就取下我的角，随身带着吧。以后只要你说一声，牛角就会供给你需要的食物。但它们决不会听别人的。”

“请你别去斗，”少年央求道，“别离开我，你是我唯一的好朋友啊！”

然而公牛没有听，一头扎进牛群中。他斗得很勇猛，以致马戈达起先还以为他又会获胜。可过了一会儿，唉，他力量越来越弱，终于倒在地上死了。那群牛踩着他的尸体，走了过去。

马戈达伤心地取下牛角，藏进裹在身上的破袍里，又继续赶路。现在天已全黑，他停住脚，听听附近有无人家。果然，从西面传来了忧郁的歌声和被圈住的牛群哞哞的叫声。他朝声音的方向走去。

在村口，马戈达听见人们正唱着关于缺粮与饥饿的伤心歌。他明白，只要这对离开了躯体的牛角仍能供出食物，人们一定会欢迎他的。

“大家好！”他一进村就打招呼，同时用棍子撵开“汪汪汪”扑过来的好事的狗。

“你好，”附近有几个人应道，“小伙子，如果你想找住的和吃的，这个闹饥荒的村子可是没有啊。”

马戈达来到村中心，应一家房主的邀请在一间屋里坐下。就在大家只顾说话的时候，他抽出牛角，拍了一下，说：“牛角啊，给我食物！”

真的，食物真的从牛角里涌了出来，像涨水的溪流似的。满屋的人都惊呆了，立刻吃起来。他们看到食物源源不断，没有休止，又叫来乡亲们共同分享这顿美餐。乡亲们从不曾见过这样丰富的食物。当晚，他们再没有一个人是空着咕咕叫的肚子睡觉的。

当大家都吃饱喝足时，马戈达又敲敲另一只牛角，所有没吃完的食物都消失了。然后他也躺下，很快睡了过去，他这一天实在是累坏了。

再说，那个邀马戈达进屋的房主原来是个贪心的家伙，早就在留神马戈达。他看到牛角在屋里神奇的表现，就发现它们非同一般，于是便躺下装睡，同时一直在细听屋中其他人的鼾声、呼吸声。等确信大家都已睡熟，他就轻手轻脚溜出院子，在垃圾堆中乱摸一阵，找到一对牛角。他神不知鬼不觉地拿走了马戈达放在衣内的神奇的牛角，换上了他的那对无用的东西。

次日早晨，告别了房主和众村民，马戈达又朝丛林走去。他不知道往哪儿走，只想离开家乡，走得越远越好。中午时分，他停下休息，当然又对着牛角喊起来，可是什么也没有发生。

“该不是错敲了左角吧，”他自言自语道。

他将牛角交换之后又敲，说：“牛角啊，给我食物！”

然而还是没有动静。马戈达惊疑不安起来。他注意到这对牛角似乎小了一点，便认定神奇的牛角准是被换走了，他必须回到过夜的那个村里去，找到那个贼——现在这是唯一的办法。

他一直等到日近黄昏才悄悄摸到那家院外，没有被拥挤的人群发现。天黑了，他潜入到他的牛角摆宴的那间屋旁，正好听见屋里不断传来房主又气又恼的声音，使他憋不住直想笑。房主喊：“牛角啊。给我食物！给我食物！你听见了吗？我说，给我食物！”

马戈达记起来，公牛曾说过，这对牛角只有他要求才会供给食物的，所以他用不着慌。

一会儿，只听房主厌烦地把牛角摔到地下，跺脚走出门，穿过院子，找闲坐在火堆旁的亲戚们聊天去了。马戈达一闪身，来到屋里，在墙根找到神奇的牛角，然后放下那对无用的东西，迅速跑开。

当夜，马戈达饱吃了一顿牛角送来的晚餐。为了防野兽，他爬上一棵树睡了。早晨天刚蒙蒙亮，他继续上路，决心以后要好好保护自己这对神奇的

牛角。

他来到一个美丽的村子，看来这儿的人比他头天遇到的要富裕。他大胆走进头一家院子，高声与主人打招呼，问自己能否住下来。院主人，一个高大的丑男子，恶狠狠地喝道：“滚开！这儿不收留叫化子。自己家里的人都难得养，还养你这个破衣烂衫的饭桶？”

马戈达低头看看自己的破袍，感到自己的确蛮像一个叫化子。他离开了院子，朝河边空地走去。

“这牛角除了食物外还能给我别的东西吗？”他心里想，“得试一试。”

他一手拿牛角，一手敲，说：“牛角啊，给我好衣服！”

他看到牛角上出现了一件做工精细的衣服，以及美丽无比的饰物，真说不出有多高兴啊。他穿着打扮起来真像一个有钱人了，于是决定返回村里，再去碰碰运气。

这回他受到的接待就大不一样了。孩子们站在那儿看他；小伙子半道停下来问他需要什么；而拿杵的少女们呢，则停止了打春，羞答答地用双手遮住了自己的脸蛋。

马戈达径直朝一位异常美丽的姑娘走去，那姑娘正在家门口干活。马戈达请求与她父母谈谈。他们马上就答应让这位英俊的青年人住下来。

光阴荏苒，马戈达给全村带来食物和财富，那个可爱的姑娘的父亲也乐意将女儿嫁给了马戈达。这对年轻夫妇向牛角要了他们所需的一切：一栋大房、牛群、干活的帮手，以及无数粮食。

就这样，马戈达终于得到了幸福，和他的妻子一起养儿育女，白头偕老。



## 蜘蛛与狮子

一天，蜘蛛来到河边打鱼。也许这天是他的吉日，鱼成群结队地围着他转。不一会儿，他就打上上来一大堆鱼，堆在河岸上。

“该生火做饭了，”蜘蛛满心欢喜地说，很快抬来一些干柴，生火烧鱼。

大家都知道，烧鱼的味道不仅香，而且传得远。正巧这时有只雄狮路过，他停住美美地吸了吸气，又吸了吸气，然后循着香味走来。他瞅见蜘蛛烧好了第一条鱼刚要吃，便咆哮道，“把鱼给我！”

这声音真凶啊，蜘蛛只好一声不响地把鱼递了过去。

“好吃！”狮子说着咂咂嘴，眯眯眼，一屁股坐在火堆旁，又嚷，“来，多烧一些。”

蜘蛛委实害怕这个凶神恶煞的大狮子，甚至连违抗他的念头都不敢有。可是要逃走吧，又舍不得这些鱼，只好又烧了一些鱼，指望狮子一会儿吃饱了，还能剩一点留给自己。不管怎么说，这些力气活全是他一人干的，而且，他也饿得浑身难受起来。

又香又鲜的鱼儿一条一条在狮子的大嘴里消失了。可怜的蜘蛛到四周拾柴烧火也快跑断了腿。他站在火旁，越来越热，可看见鲜鱼越来越少，心里便越来越凉。这心里一急，眼泪也就顺着脸颊直往下淌。看见他哭，狮子冷笑起来。

“不，我这不是哭，”蜘蛛要强地说，“烟火熏得眼睛怪难受的。”说着，他把最后的一条宝贝鱼递给了狮子。狮子连谢都不谢一声，就一口把它咽下了肚。

正在这时，一只美丽的棕色野鸡“咯咯咯咯”惊叫着窜过去，消失在深草丛中。然后，一切又恢复了宁静。

“哎，您倒来评评理，”蜘蛛说，“这野鸡竟然连和我在白天呆一会儿都不干。我可从来没见过这种粗鲁无礼、忘恩负义的雀儿。我看，她不久还会对朋友否认她那身花斑羽毛是我给的呢。”

雄狮抬起眼问道，“你说她那身花斑羽毛是你给的？”

“是的，当然是我，”蜘蛛回答，“您不知道？”

狮子不满地看了看自己平平常常的棕色身体，说，“我也想要一身花斑毛，你能给我换一换吗？”

蜘蛛半闭着眼，挑剔地打量了一下雄狮的皮毛。“嗯，”他不紧不慢，模棱两可地说，“这个活儿可不简单啊。”

“请帮帮忙，”狮子起身要求道，“最难办的交给我，你说怎么干？”

蜘蛛见狮子这么轻而易举就上了钩，高兴得几乎笑起来，他好不容易面目严肃地答道，“首先需要两件东西，一头野牛，一棵大树。”

“我马上把野牛给你弄来，”狮子说，“请稍等一等。”

虽说狮子身躯粗大，可是窜进树丛时却毫无声息，也几乎没有踢乱草地。有好一会儿，四处都很安静，蜘蛛差不多要睡着了。突然，狮子返回来，拖着一头野牛的尸体。

“把它的皮剥下来，”蜘蛛解释道，“我有了牛皮带才好打扮您哪，把您打扮得像野鸡一样漂亮！”

狮子毫不怀疑地用利爪剥下牛皮，再撕成一条条皮带。

“好极了！”蜘蛛见他干完后夸奖道，“您干得可真麻利，我肯定您的

花纹一定比野鸡的更美。”

“说吧，再做什么？”狮子急不可待地说。

“去林子里找一棵最粗大的树，”蜘蛛吩咐说，“您看到哪棵合适，就先冲过去用胸膛撞一撞，哪怕稍微有些晃动，或者根不牢，都不行。您务必要找一棵结实得连您都撞不动的大树呀。”

狮子一连试了好几棵树，身上撞得青一块紫一块的。最后他发现有一棵树，树干粗壮，他撞上去，纹丝不动。蜘蛛看了看这棵树，说可以了，便请狮子去拿牛皮带和野牛的尸体。自己则捡了一大堆柴，生好火，等狮子做了个支架来烤牛肉。

“好，现在要进行最困难的一步了，”蜘蛛宣布。“请您躺在这棵大树下，让我给您捆在树上。捆得越结实，效果就越理想。”

愚蠢的狮子真的躺下来，蜘蛛拿皮带把他捆了个结结实实，可是狮子仍一个劲儿地说哪儿哪儿还不够紧：“这儿又松啦！”“我后腿还可以动嘛，你应该再捆紧点儿。”

见傻狮子自愿被紧紧捆在树上，蜘蛛无法按捺内心的欢喜。

最后，狮子说，“好！好！谁也没法捆得再紧了。现在，该开始换花纹了吧。一换完，你得赶紧放开我。我可不愿像这样多呆一会儿。”

“行！”蜘蛛得意地说，“你可是自作自受！”

他将几把铁烤叉放进火中，等烧得通红，再提起来，用力按到倒霉的狮子身上。他一边按一边说：“这一下是为了你吃掉的第一条鱼。这一下是为了你吃掉的第二条。这一下是为了你吞下去的那条可爱的肥鲈鱼。这一下是为了你偷吃的那条鳝鱼……”

他就这样挥动着烧红的烤叉，在狮子浑身上下烙了无数个焦印。

“好了，您的花纹和野鸡一样美了，”蜘蛛嘲讽地说，“不过，你以为我会放开你，那可是打错了算盘。就呆在这儿等死吧！”

倒霉的狮子气昏了，可他无论怎样动，都无法挣脱开来。

蜘蛛见野牛肉也已经烤熟，为了火上添油再气气狮子，他把全家都请来，当着无可奈何的狮子的面，坐下美美吃了一顿晚餐。

夜幕降临，蜘蛛全家都回去了，只留下狮子孤零零地在丛林中无计可施。他就这样躺了几天几夜。最后，就在他又饥又渴觉得快要死去的节骨眼儿上，过来了一只小白蚁。小白蚁正在寻食，“沙沙沙”，在落叶与树根上发出轻微的响声。

“救救我！请救救我！好心的小白蚁！”狮子恳求道。

白蚁惊奇地抬头看着他。“我这样的小虫怎么帮得了您这样的大动物呢？”它问。

“你的嘴很厉害，”狮子回答，“一眨眼功夫就能把这些皮带都咬断。我捆在这儿已有好几天了，快要饿死了。”

白蚁想了一想。

“您说您很饿，那我要是放了您，您大概会马上吃掉我的。”它说。

“绝对不会，”狮子好言相劝道，“难道我会恩将仇报吗？”

“我想您是会的，如果您有机会的话。”白蚁说，“不过，我还是放了您罢。”

白蚁在捆着狮子的皮带上啃啊，啃啊，终于啃断了。

狮子小心谨慎地伸开僵直麻木的四肢，一动不动地躺了一会儿，有了一

点气力后，便站起来，摇摇晃晃离开了大树。他饿得发慌，决定还是把白蚁拿来充饥算了。幸好这只小虫早已逃之夭夭了。

几天后，狮子恢复了元气，可以捕捉小动物吃了。他决心要狠狠教训蜘蛛。

“诡计多端的蜘蛛在哪儿？”他怒吼着，“我要是抓到这个无赖，就马上干掉他。”

他昂首阔步穿过森林，无论遇到谁都要吼天吼地地打听蜘蛛的下落。

这天，他远远瞧见一只瘦骨嶙峋的小瞪羚，便大叫道，“见到蜘蛛了吗？我要找他算帐！”

瞪羚一面哆嗦一面回答，“没有，真主在上，我没见到蜘蛛。我要是看到那个鬼东西，早就躲得远远的了。”

“你该不是怕那只小蜘蛛吧？”狮子问。

“您瞧瞧我这副骨瘦如柴的模样，”瞪羚说，“都是那只鬼蜘蛛干的好事。我和他吵过架，他拿指头对我一点，施了咒语，我就这样瘦下来了。”

“这怎么可能呢？”狮子问。

“不明白，”瞪羚回答，“不过这一点我能肯定：谁要是触犯了蜘蛛，他并不还手，只是用指头一点，对方就会变得像我现在这样消瘦。”

狮子惶恐起来，他没想到蜘蛛还有这么一手。

“那么，请你别告诉蜘蛛我在找他，”狮子请求说，一边急匆匆地走掉了。

原来，这瞪羚不是真的，而是蜘蛛披了一张皮在与狮子谈话。现在，他扔下皮，开心地大笑了一阵，便从后面赶上了狮子。

“有人说你正在找我，”蜘蛛傲慢地说，“有什么事吗？”

狮子慌忙趴在地上，匍伏在蜘蛛面前。“不！啊，真的不！”他结结巴巴地说，“他们骗了您，我没有找您哪！”

“我也希望不要这样，”蜘蛛说，“我要是再听到你想跟踪我，那你就好像其他许多动物那样后悔莫及了。还有，你也别忘了，现在整个森林都归我管，所有的动物都必须听我的。”

惊慌失措的狮子撒腿便跑。从那天起，小蜘蛛就当上了万兽之王，谁也不敢违抗他了。

## 大力士的故事

从前，有个人自以为力大无穷，比天下任何人都强。不错，他的力气确实很大，到森林里砍柴，往往比最有力气的人砍的还要多十倍。有时，他看见路上倒下一棵枯树，可以把整棵树一下举到头顶扛回家。不过，他太自以为是了。每当回到家里，总是洋洋得意地撞进院子，把东西往地上一扔，朝妻子大喊：“来呀，看看你的大力士带回来了什么！”

他妻子低头走出茅屋，直起腰，笑了。

“大力士？”她会取笑说，“还是别提大力士吧。你要真见了大力士，一定会吓得乱跑。你也许有力气，可绝不是大力士！”

于是这人生气了，坐在屋外肉桂树下，不满意地嘀咕说，“你骗人，我就是大力士！你要能指出还有谁的力气比我大，我就相信你。”

他妻子叫席图。这天席图去打水，她头顶大葫芦，沿着弯弯曲曲的林间小路来到一口井边。这井原本是口魔井。席图把汲水桶扔进水中后，却怎么也提不上来。她拉呀、拽呀、扯呀，身体朝后倒，脚跟往前顶，把全身力气都使出来了，甚至还祈祷真主帮忙，可还是白搭。

“唉，”她叹口气，一下坐在井边泥地上，用裙裾揩着额头的汗水。“今儿个，得要十个男子汉才能把桶提上来。只好空手回去罗。”

她闷闷不乐地站起来，打算沿那条在林间出没的土路往回走。

就在这时，只见又走来一个女人，两人停下互相打了个招呼。

“你为啥空着葫芦走开了？”陌生女人问，“莫非井干啦？”

“啊，没有，”席图叫道，“我折腾了老半天也没法把桶提上来，它太沉了。我力气不够，起码得要十个男子汉呢！”

那女人笑了笑，说，“别泄气！来，跟我到井边去吧。我包你能打到水。”

席图断定她是帮不了什么忙的，不过为了证实她的话，还是决定跟着去了。当那个女人在前面朝井边走的时候，席图发现她背上还背着一个挺可爱的孩子。孩子转过头，一对明亮的眼睛盯着她，一眨都不眨，只看得席图微微有些紧张。

她们终于来到井边。席图指给那女人看搁在井台上的长绳，绳子另一头吊着那只桶子，沉在井下。

“瞧，”席图说，“我把桶扔了下去，却打不上来，我怕你也无能为力呀。”

那个女人笑了笑，松开背上的孩子，叫他去提井下的桶！孩子毫不迟疑地用小胖手抓住井绳，一下就将水桶提上来，简直不费吹灰之力，倒好像井绳上吊的只是一根羽毛！

席图惊得捂住嘴巴，半晌说不出话。而那个女人却没事儿一样，叫孩子再打。孩子一次又一次地打水，毫无吃力的样子。

两个女人用水先洗了澡，再洗好衣服，拿到烈日下晒干，然后将葫芦罐里装满水，朝家走去。她们不久来到岔路口，背孩子的女人便拐上朝东去的小路。

“你去哪儿？”席图问。

“当然是回家呀，”另一个回答。

“你家在那条路上吗？”席图说，“我还不知道这条路那头有村子呢。你丈夫姓啥？”

“我丈夫叫大力士，”陌生女人说完便匆匆忙忙走上那条窄路，很快消失在树林深处。

席图又吃了一惊，一到家便把当天的事一五一十告诉了丈夫。丈夫起初不信，后来相信了她的话，气打心头起，就像开锅的汤在沸腾似的。

“嘻！”他叫道，“竟然还有人自称大力士，是吗？待我见识见识就清楚了！我要叫他瞧瞧方圆这一带到底谁是大力士！”

“啊，不！”妻子央求说，“看在真主份上，别去碰他吧，他肯定会打死你的，那我可怎么办呀！你只要看看他孩子的力气，就会明白那父亲一定力大五十倍哩！”

可无论她说什么也无法使固执的丈夫回心转意，放弃那愚蠢的念头。

“明儿一早，”他坚决地说，“你带我去那条路，上那人家去。”

第二天拂晓，丈夫起了床。他把握十足地从储藏室取出猎具，背箭袋，拿弯弓，如意宝剑挎上肩，准备妥了，便对惶惶不安的妻子喝道，“快呀，懒骨头！出去带路，上那个冒牌货家去！不！等一等！还是先去怪井那儿，让我亲眼看看那只桶。”

女人拿起葫芦罐，顶在头上，前面走了。她只顾担心，竟没想到既然他俩谁也打不上来水，带葫芦罐去井边该多笨啊。她急匆匆地走着，落在后面的丈夫还在大喊小叫。她隐隐约约看到前面有个人影，等赶到井边，发现那个背孩子的女人也已经来了。

席图向她俩问好，而丈夫却睬也不睬，只顾瞪眼往井里看，打量着水面。

“拿桶来！”他吼道，一把从井台边抓住桶，使劲扔进黑洞洞的井口里，只听“哗啦”一声，桶溅进水中。

“我要叫那句瞎话永远见鬼去，”他夸口说着，试了试井绳，“不错，是得要十条汉子，那就瞧我的吧！”

他开始猛拉，呼哧呼哧，哼哟哼哟，骂骂咧咧，汗水淋淋，可是桶没拉上来。他气衰力弱，身子越来越探进井口，骂桶、骂井绳、骂井水。他正骂得欢，忘了在井台上站稳脚，整个身子一下随桶摔了下去。

说时迟那时快，还捆在妈妈背上的小男孩从背包布里伸出手，一把抓住井绳，不露声色地立即连人带桶拉了上来。

这男子坐在地上，惊得晕头转向，抓抓脑袋，又看看孩子。孩子已从妈妈背上爬下来，正在一桶一桶的打水呢！那清澈的冷水被妈妈灌进了水罐里，席图获胜似的转向丈夫说，“瞧见大力士的孩子干活了吧？去见真正的大力士本人，你不怕吗？”

本来，大夫正暗自盘算如何溜之大吉不去真大力士家了，可现在妻子说他胆怯，羞辱了他，那他一定得摆出一副英雄好汉的面孔。于是他一面仍然抓着脑袋，一面硬着头皮说：“我的决心更大了，一定要亲眼见见这个号称大力士的家伙。”

“那好，你一人去吧，”席图说着，抓住被孩子灌满水的葫芦，放在头顶，离开井边，快步回家去。

另一个女人满腹狐疑地转向这男子。“那么，你是想去见见我丈夫罗，嗯？”她问。“我看你还是回家去的好。”

可他是不听。于是女人又把孩子捆在背上，打头朝树林深处走去。

他们终于来到女人家的院子。这院子与普通人家的一样，丝毫看不出住着一个大力士。这男子又恢复了勇气。

“我丈夫，大力士，到森林里打猎去了，”女人解释说，“您可以藏在某处等他回。你只可躲在一边看，千万别让他瞧见你，他要吃你这样的人的。”

“呸！”男子说，“我才不怕呢，用不着躲躲藏藏。”

“那我就告诉你罢，我丈夫今天早餐吃的是一整头象，而且以一口气吞掉十头象而出了名。怎么样？”女人问道，“你还不害怕吗？傻瓜！”

这男子只好让女人把他带到院边的粮食垛旁。这个粮食垛四周糊着泥巴，很像只特大的水罐。男子从顶上钻进去，发现要踮脚才能从顶沿往外看。

“现在，你要命的话，就别出声，”女人离去时警告说，“我该去给丈夫做饭了。”

临近黄昏，男子在粮食垛里听到一种声音像风挟雷雨似的滚滚而来。整个森林开始摇撼，邻近的茅棚顶被掀翻。接着院外空地上出现了主人，他一张嘴，空气随着他的嗓音而震动；他一跺脚，大地像发生地震一样地颤栗。

“孩子他娘，”他吼道，“给我煮象肉了吗？”

“煮啦，”女人应道，“你瞧这些当晚饭够不够？”

粮食垛里的这男子吓得哆嗦起来。这下千真万确了，到底还有一个人够得上大力士这个称号。他真希望那女人煮的象肉足够大力士吃饱了。他战战兢兢地站着，听大力士“嘎嘣、嘎嘣”吃象骨头，就像吃甘蔗似的。

“真主保佑，那是头大象！”他牙齿打战，一遍又一遍地小声祝愿。

时间过去了，天黑下来，已经到了晚上，大力士突然嚷道：“孩子他娘，我闻见有生人味儿，他在哪儿？我要吃掉他。”

“好丈夫，您闻到的就是我呀，”女人回答，“这儿除了我，没有别人。”

可她觉得要丈夫相信院子里没藏人很困难。大力士踱来踱去，叫声与沉重的脚步声震撼着院子，把粮食垛里的那男子吓得半死。最后，大力士出去到附近林中去搜，一面震天价喊：“我闻到了生人味儿！”

他刚离开，女人就赶紧偷偷爬到粮食垛上，小声对里面吓坏了的男子说：“唉，当初你为啥不相信我呢？那样，咱俩该省去了多少麻烦！”

“啊，我真抱歉，”傻男子说，“不过，不亲眼见到，我怎么会相信这些呢？好了，现在我如何能跑出去？”

“听着，”女人悄声说，“一会儿我丈夫会回来睡觉。等他一睡熟，我会在门外挂上一盏小灯，你看见了，立刻就跑吧，千万别再来了。”

“谢谢，谢谢，”男子说着，又哆嗦起来，因为他听见一阵风刮进院子，表示大力士要回来了。

时间过得真慢！可男子还不敢打盹。终于，在拂晓前，他看到屋门外闪出了一星亮光，像萤火虫似的。他小心翼翼地沿着粮食垛跳到地上，没出一点声响，然后撒腿就跑。他跑得快极了！两腿从未迈过这样大的步子，心脏也从未跳得这样激烈！

正当他觉得已经脱险的时候，却远远传来大力士的咆哮，他心里一沉，害怕得简直要昏过去。

“我闻到了生人味儿！”他害怕的那个声音在吼道。

可怜的人越跑越快，一直跑到一片刚开出的荒地里。有人正在挖树刨根，整理土地。他们停下手中的活，站在那儿问道：“喂，你去哪儿？跑得这样快，有谁在追你吗？”

“有个自称大力士的人在追我，”男子气喘吁吁他说。“能救救我吗？”

“我们有好几个人，”他们说，“呆在我们身边等那个所谓的大力士来

吧，我们来对付他。”

那男子蹲下来，直喘粗气。这时一阵狂风骤起，把干活的人都卷离地面，甩了好几码远。

“哎，”他们吓得直叫，“怎么回事？”

“就是那个大力士，”惶惶不安的逃命者大声说，“他呼出的气刮起了这阵大风。”

“要是这样，我们可敌不过他，”人们这会也害怕起来，说，“你还是继续逃命吧。”

男子又慌张地跳起来就跑。不一会儿，遇上另一群人，他们正在锄地准备下种。他们抬起身，惊讶地望着他。

“喂，你去哪儿？跑得这样快，有谁在追你吗？”他们高声说。

“有个自称大力士的人在追我，”男子呼哧呼哧地说，“能救救我吗？”人们笑起来。“我们有十个人，”他们说，“对付一个所谓的大力士毫无问题。来，呆在我们身边等他吧。”

男子谢天谢地地倒在土堆上，想缓口气。这时锄地的人感到被一阵劲风抬了起来，吹得他们东倒西歪到处乱跑。

“哎，”他们说，“怎么回事？”

“就是那个大力士，”男子沮丧地说，“他呼出的气刮起了这阵大风。”

“要是这样，我们可敌不过他，”锄地的这群人说。“你还是继续逃命吧。”他们也一个个脸朝下趴到地上，希望大力士经过时看不见他们。

可怜的男子这时几乎要累死了，他吃力地爬起来，挣扎着，甚至以比刚才更快的速度跑下去。

不久，他再次遇到一群人，他们正在一块土地上种高粱。

“喂，你去哪儿？”他们惊奇地问，“跑得这样快，有谁在追你吗？”

“有个自称大力士的人在追我，”可怜人声音微弱地说，“能救救我吗？”

“瞧，我们有十多个人，”有人答道，“我想大力士也不会找这么多人的麻烦的。来，呆在我们身边等他吧。”

男子摇摇晃晃一头栽倒在地，累得不吭气了。然而过了一会儿，一阵强风袭来，卷起这些播种的人，在半空翻了几翻，又摔到地上滚作一团。

“哎，”他们喘息着说，“怎么回事？”

“就是那个大力士，”男子绝望地说，心里很明白结果会如何。

“那么，你还是继续逃命吧，”吓慌了的人们说着，也纷纷扔下长锄头和一把把种子，手忙脚乱地跑进树林里藏起来。

男子感觉自己要完蛋了，他最后一次挣扎着站起来，往前跑。他沿路拐了个弯，猛然发现前面猴面包树下好像坐着一个巨人般的身影，那一双巨腿横搁在道上。

“刚逃出虎口，又撞进狼窝，”男子想，准备躲进一簇灌木林中。“不，不能停下来！再没有比坐等死亡更糟的了。”

他斗胆继续跑过去，紧张得心都要跳出来。

到了猴面包树下，他才看清那儿坐着一个巨人，四周全是烤熟的象肉，那巨人一面贪婪地吃，一面把大骨头扔进背后的树林里。

“站住！”巨人打雷似地说，“跑得这样快，有谁在追你吗？”

精疲力竭的男子瘫倒在巨人脚下，上气不接下气地说，“有个自称大力士的人在追我，能救救我吗？”

“当然能，”巨人轰轰地说。“我是森林巨人，来，呆在我这儿等他来吧。”

大力士呼出的气形成一阵旋风，一下将可怜的人吹了起来，在空中转了几转，落到离巨人稍远的地方。

“过来，”森林巨人叫道，“你不想叫我救你吗？”

“我停不住啊，”男子解释说，“这是大力士给吹的。”

巨人好像一点感觉都没有，他和善地一笑，说，“把手伸过来，我给你压着，这个自吹自擂的大力士就不会把你吹走了。”

她们就这样坐着——男子的手几乎要被巨人压碎了——一直坐到大力士冲过来。大力士正在火头上呢！

“把这人交给我，”他对巨人咆哮道，“他是我的！我要吃掉他！”

“过来拿吧，”巨人说，咧嘴可怕地笑了笑。

大力士扑向巨人，巨人起身还击。他们跳上跳下，扭作一团，踢打着，角斗着，腿缠在一起，都想把对方摔到地上。后来，他们为了挣脱对方，都用力一跳，一起跳到空中，消失在远方。

男子开始还不相信突如其来的好运，等明白过来，马上悄悄溜进森林，开始朝家里跑。他回到家，席图见了喜出望外，因为她已不指望能再见着他了。他把自己惊人的历险都讲给了她听，极力把自己说得像一条好汉。可席图压根儿不信。

“这对你是一次教训，”她严峻地说，“再也不要自吹自擂了。不管你多聪明强壮，多有钱有势，总还有人会超过你的！”

丈夫不得不承认妻子的话说得对。

至于真正的大力士与森林巨人呢，他们还在天上一直格斗到现在。他们打累了，就坐在云头上休息，恢复了体力再站起来接着打。你要是注意听的话，有时还会听到他们格斗的声音。人们会对你说那是雷声，但你心里很明白，那是真正的大力士与森林巨人在高高的云端里格斗哩！



## 后 记

非洲是一个奇特而神秘的大陆，那里住着以黑种人为主的许多民族。这些古老的民族有着丰富的民间文学传统，《非洲童话》就是从其中一个黑人大族豪萨族的文字翻译过来的。书中所选的 55 个童话故事，内容健康，语言朴实，人物机智，可以使我国的小读者从中领略到非洲的风土人情，增加知识，开阔视野。

本书由黄泽全、张大军同志翻译。李百华、陈湘汶同志审校。

编 者

